

# ***FM Stereo FM-AM Receiver***

---

Istruzioni per l'uso \_\_\_\_\_

**IT**

Instrukcja obsługi \_\_\_\_\_

**PL**



***STR-DE875***

## ATTENZIONE

**Per evitare il pericolo di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.**

**Per evitare scosse elettriche, non aprire l'apparecchio. Per le riparazioni rivolgersi solo a personale qualificato.**

**Non installare l'apparecchio in uno spazio chiuso, come una libreria o un mobiletto.**



Non gettarle via le pile, perché sono rifiuti pericolosi.

### PER I CLIENTI IN ITALIA

Si dichiara che l'apparecchio è stato fabbricato in conformità all'art. 2, Comma 1 del D.M. 28.08.1995 n.548.

Sony International  
(Europe), GmbH  
Product Compliance  
Europe

## Precauzioni

### Sicurezza

- In caso di penetrazione di oggetti o liquidi all'interno dell'apparecchio, scollegare il cavo di alimentazione e far controllare il ricevitore da personale specializzato prima di usarlo nuovamente.
- Onde evitare incendi, non coprire la presa di ventilazione del ricevitore con giornali, tovaglie, tende e simili. Inoltre, non collocare candele accese sul ricevitore.
- Per evitare incendi o scosse elettriche, non collocare vasi sul ricevitore.

### Fonti di alimentazione

- Prima di usare il ricevitore, controllare che la tensione operativa sia identica a quella della rete di alimentazione locale. La tensione operativa è indicata sulla piastrina sul retro del ricevitore.
- Il ricevitore rimane collegato alla fonte di alimentazione CA (rete elettrica) fintanto che il cavo di alimentazione è inserito nella presa a muro, anche se il ricevitore stesso è stato spento.
- Se si prevede di non usare il ricevitore per un lungo periodo, scollegare il cavo di alimentazione del ricevitore dalla presa di corrente. Per scollegare il cavo di alimentazione, tirarlo afferrandolo per la spina; non tirare mai il cavo direttamente.
- Il cavo di alimentazione CA deve essere sostituito solo presso un centro assistenza qualificato.

### Installazione

- Installare il ricevitore in un luogo con un'adeguata circolazione d'aria per prevenire il surriscaldamento interno e prolungare la durata del ricevitore.
- Non collocare il ricevitore nei pressi di fonti di calore, o in luoghi esposti a luce solare diretta, polvere eccessiva o scosse meccaniche.
- Non collocare nulla sopra l'apparecchio perché ciò potrebbe ostruire i fori di ventilazione e causare problemi di funzionamento.
- La temperatura del ricevitore aumenta durante il funzionamento, ciò non indica problemi di funzionamento. Se il ricevitore viene utilizzato in modo continuo a volume elevato, la temperatura delle parti superiore, laterale e inferiore aumenta notevolmente. Per evitare bruciature, non toccare l'apparecchio.

### Funzionamento

Prima di collegare altri componenti, assicurarsi di spegnere il ricevitore e di scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.

### Pulizia

Pulire il rivestimento, il pannello e i comandi con un panno morbido leggermente inumidito con una blanda soluzione detergente. Non usare alcun tipo di straccio graffiante, polvere abrasiva o solvente come alcool o benzina.


In caso di dubbi o problemi riguardanti il ricevitore, si prega di rivolgersi ad un rivenditore Sony.

---


## Uso del manuale

Le istruzioni contenute in questo manuale sono relative al modello STR-DE875. Il numero del modello è riportato nell'angolo in basso a destra del pannello anteriore.

### Convenzioni

- Le istruzioni in questo manuale descrivono i comandi sul ricevitore. Si possono usare anche i comandi sul telecomando in dotazione se hanno un nome uguale o simile a quello dei comandi sul ricevitore.
- La seguente icona è usata in questo manuale.  
 Indica consigli e suggerimenti per facilitare l'impiego.

Questo ricevitore è dotato di sistema Dolby\* Digital e Pro Logic Surround e sistema DTS\*\* Digital Surround.

\* *Fabbricato su licenza di Dolby Laboratories. "DOLBY", "Pro Logic" e il simbolo della doppia D  sono marchi di Dolby Laboratories. Documenti Confidenziali Inediti. Copyright 1992-1997 Dolby Laboratories, Inc. Tutti i diritti riservati.*

\*\* *Prodotto sotto licenza dalla Digital Theater Systems, Inc. US Pat. No. 5,451,942, 5,956,674, 5,974,380, 5,978,762 e altri brevetti emessi e registrati in tutto il mondo. "DTS", "ES" e "DTS Digital Surround" sono marchi di fabbrica registrati Digital Theater Systems, Inc. Copyright 1996, 2000 Digital Theater Systems, Inc. Tutti i diritti sono riservati.*

# INDICE

---

## Collegamento dei componenti 4

- Disimballaggio 4
- Collegamento delle antenne 5
- Collegamento dei componenti audio 6
- Collegamento di componenti video 7
- Collegamento di componenti digitali 8
- Collegamenti MULTI CH IN 10
- Altri collegamenti 11

---

## Collegamento e impostazione del sistema diffusori 13

- Collegamento del sistema diffusori 14
- Operazioni di impostazione iniziali 16
- Impostazione del surround multicanale 17
- Prima di usare il ricevitore 22

---

## Posizione delle parti e operazioni basilari 23

- Descrizione delle parti sul pannello anteriore 23

---

## Ascolto del sonoro surround 28

- Selezione di un campo sonoro 29
- Spiegazione delle visualizzazioni del surround multicanale 32
- Personalizzazione dei campi sonori 34


---

## Ricezione di trasmissioni 42

- Memorizzazione automatica di stazioni FM in ordine alfabetico ("Auto-betical") 44
- Sintonia diretta 44
- Sintonia automatica 45
- Sintonia preselezionata 45
- Uso del sistema dati radio (RDS) 46

---

## Altre operazioni 48

- Assegnazione di nomi alle stazioni preselezionate e alle fonti di programma 49
- Registrazione 49
- Uso del timer di spegnimento ritardato 50
- Regolazioni con il tasto SET UP 51
- Sistema di controllo CONTROL A1  52

---

## Altre informazioni 54

- Soluzione di problemi 54
- Caratteristiche tecniche 56
- Glossario 58
- Tablelle delle impostazioni eseguibili con i tasti SURR, LEVEL, EQ e SET UP 59
- Descrizione dei tasti del telecomando 61
- Indice analitico 64

# Collegamento dei componenti

Questo capitolo descrive come collegare vari componenti audio e video al ricevitore. Assicurarsi di leggere le sezioni relative ai componenti a disposizione prima di collegarli al ricevitore.


## Disimballaggio

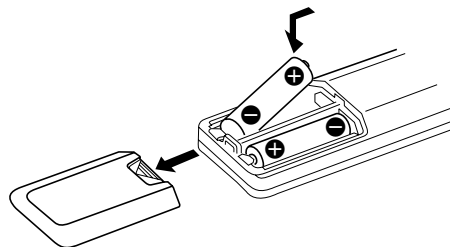
Controllare che insieme al ricevitore siano presenti i seguenti accessori:

- Antenna FM a filo (1)
- Antenna AM a telaio (1)
- Telecomando (1)
- Pile tipo R6 (formato AA) (2)

### Inserimento delle pile nel telecomando

Inserire pile tipo R6 (formato AA) nel comparto pile con i poli + e - orientati correttamente.

Quando si usa il telecomando, puntarlo verso il sensore di comandi a distanza  sul ricevitore.



Quando sostituire le pile

In condizioni di impiego normali, le pile durano per circa 6 mesi. Quando il telecomando non può più controllare il ricevitore sostituire tutte le pile con altre nuove.

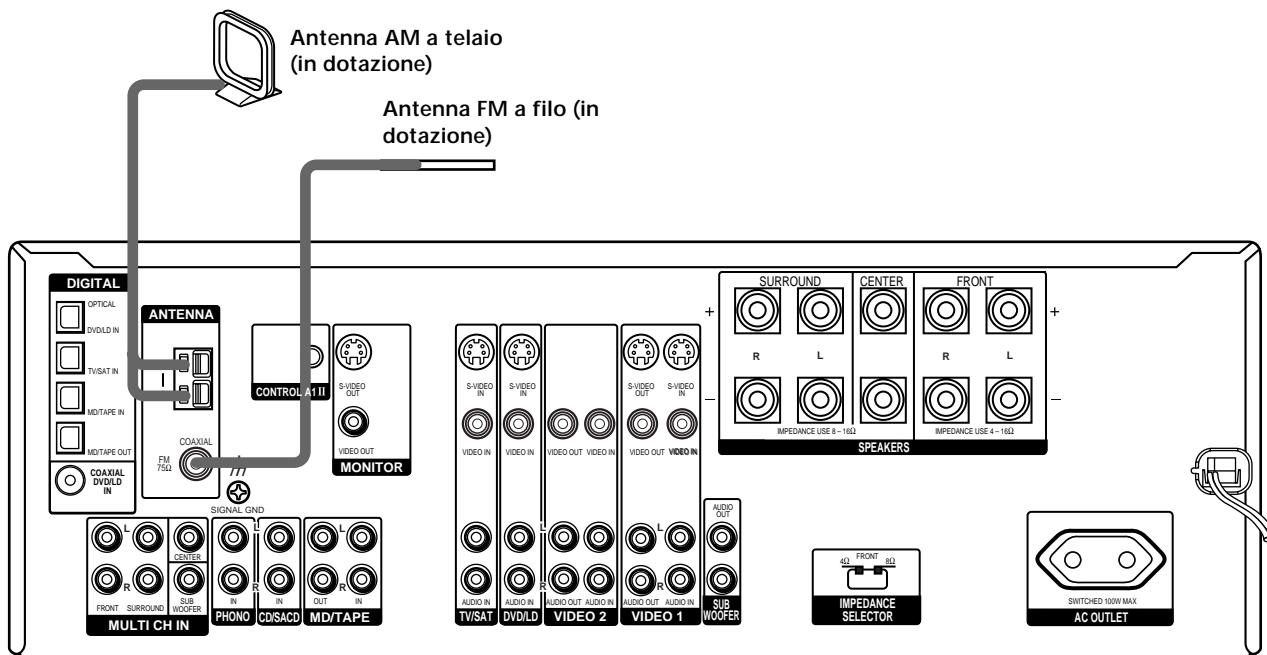
### Note

- Non lasciare il telecomando in luoghi estremamente caldi o umidi.
- Non usare una combinazione di pile vecchie e nuove.
- Non esporre il sensore di comandi a distanza alla luce diretta del sole o di impianti di illuminazione. Questo potrebbe causare problemi di funzionamento.
- Se non si usa il telecomando per un lungo periodo, estrarre le pile per evitare possibili danni dovuti a perdite di fluido delle pile e corrosione.

### Prima di cominciare

- Spegner tutti i componenti prima di eseguire qualsiasi collegamento.
- Non collegare i cavi di alimentazione CA finché non si sono completati tutti gli altri collegamenti.
- Assicurarsi di eseguire collegamenti saldi per evitare ronzii e rumori.
- Quando si collega un cavo audio/video, assicurarsi di fare corrispondere le spine codificate in base al colore alle prese appropriate sui componenti: giallo (video) a giallo; bianco (sinistro, audio) a bianco; rosso (destra, audio) a rosso.

# Collegamento delle antenne



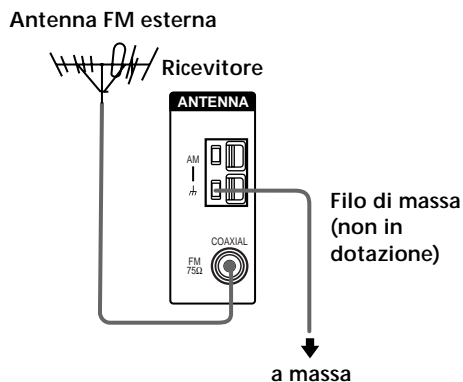
## Terminali per il collegamento delle antenne

Collegare	A
Antenna AM a telaio	terminali AM
Antenna FM a filo	terminale FM 75Ω COAXIAL

## Note sul collegamento delle antenne

- Per evitare la captazione di disturbi, tenere l'antenna AM a telaio lontana dal ricevitore e dagli altri componenti.
- Assicurarsi di estendere completamente l'antenna FM a filo.
- Dopo aver collegato l'antenna FM a filo, tenerla il più orizzontale possibile.

Se la ricezione FM è scadente  
Usare un cavo coassiale da 75 ohm (non in dotazione) per collegare il ricevitore ad un'antenna FM esterna come mostrato sotto.



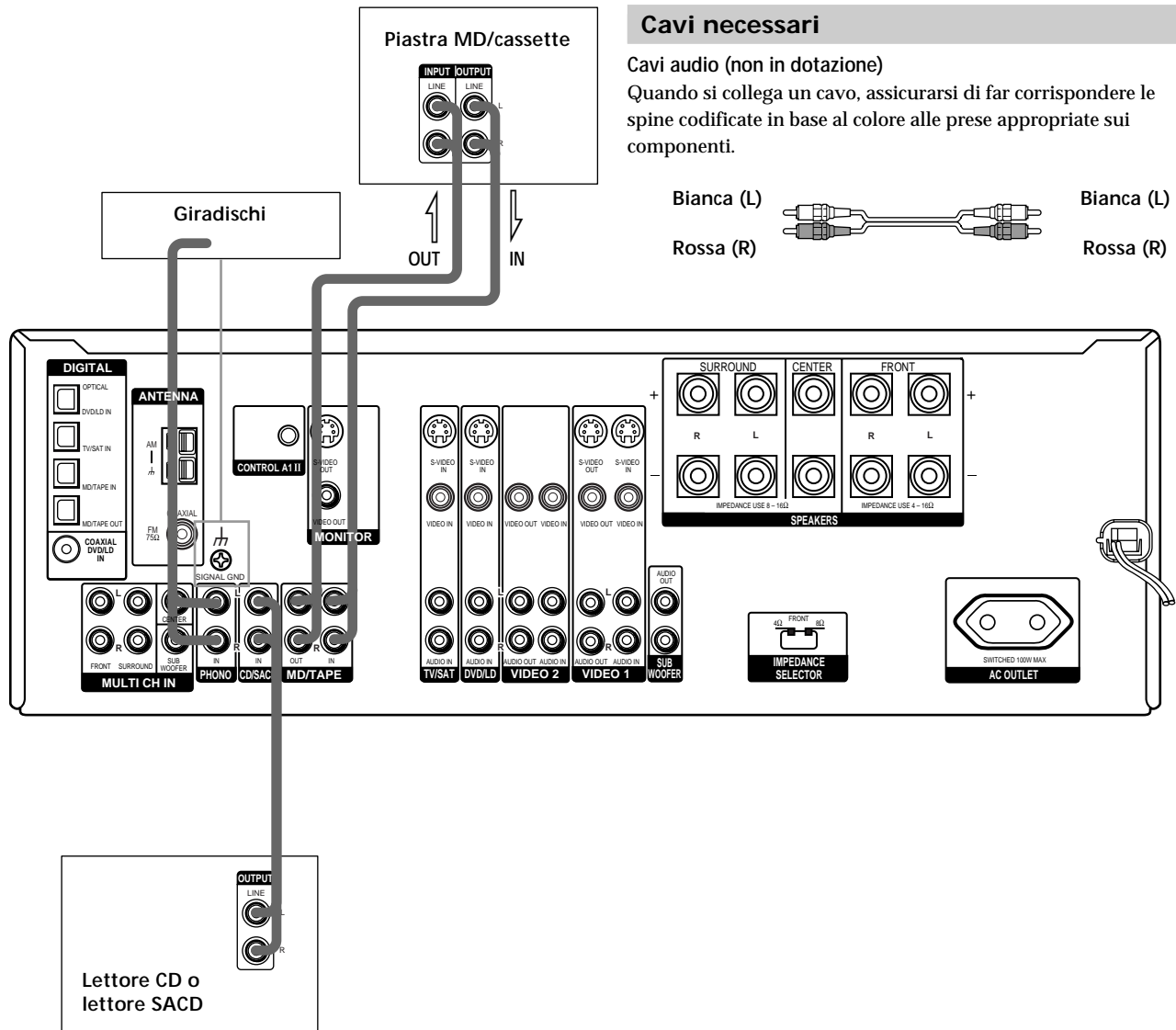
## Importante

Se si collega il ricevitore ad un'antenna esterna, collegare a massa come protezione contro i fulmini. Per evitare esplosioni del gas, non collegare il filo di massa ad un tubo del gas.

## Nota

Non usare il terminale SIGNAL GND per collegare il ricevitore a massa.

# Collegamento dei componenti audio



## Prese per il collegamento dei componenti audio

Collegare	alle
Giradischi	prese PHONO
Letture CD o lettore SACD	prese CD/SACD
Piastra MD o piastra cassette	prese MD/TAPE

## Nota sul collegamento di componenti audio

Se il giradischi è dotato di filo di massa, collegarlo al terminale  $\text{h}$  SIGNAL GND del ricevitore.

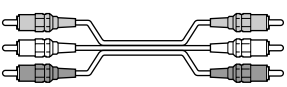
# Collegamento di componenti video

## Cavi necessari

Cavi audio/video (non in dotazione)

Quando si collega un cavo, assicurarsi di far corrispondere le spine codificate in base al colore alle prese appropriate sui componenti.

Gialla (video)  
 Bianca (L/audio)  
 Rossa (R/audio)



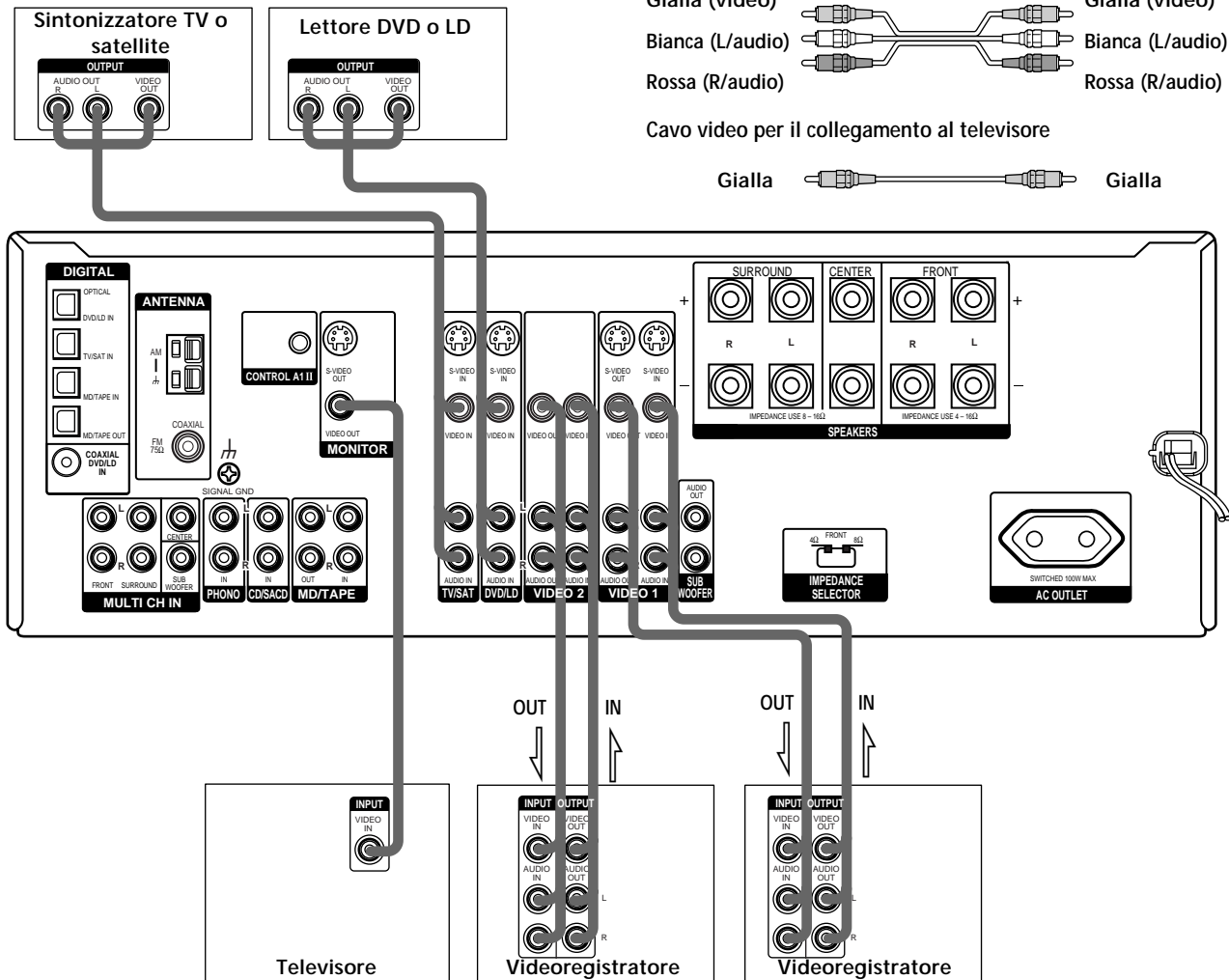
Gialla (video)  
 Bianca (L/audio)  
 Rossa (R/audio)

Cavo video per il collegamento al televisore

Gialla



Gialla




## Prese per il collegamento a componenti video

Collegare	alle
Sintonizzatore TV o satellite	prese TV/SAT
Videoregistratore	prese VIDEO 1
Altro videoregistratore	prese VIDEO 2
Lettore DVD o LD	prese DVD/LD
Televisore	presa MONITOR VIDEO OUT

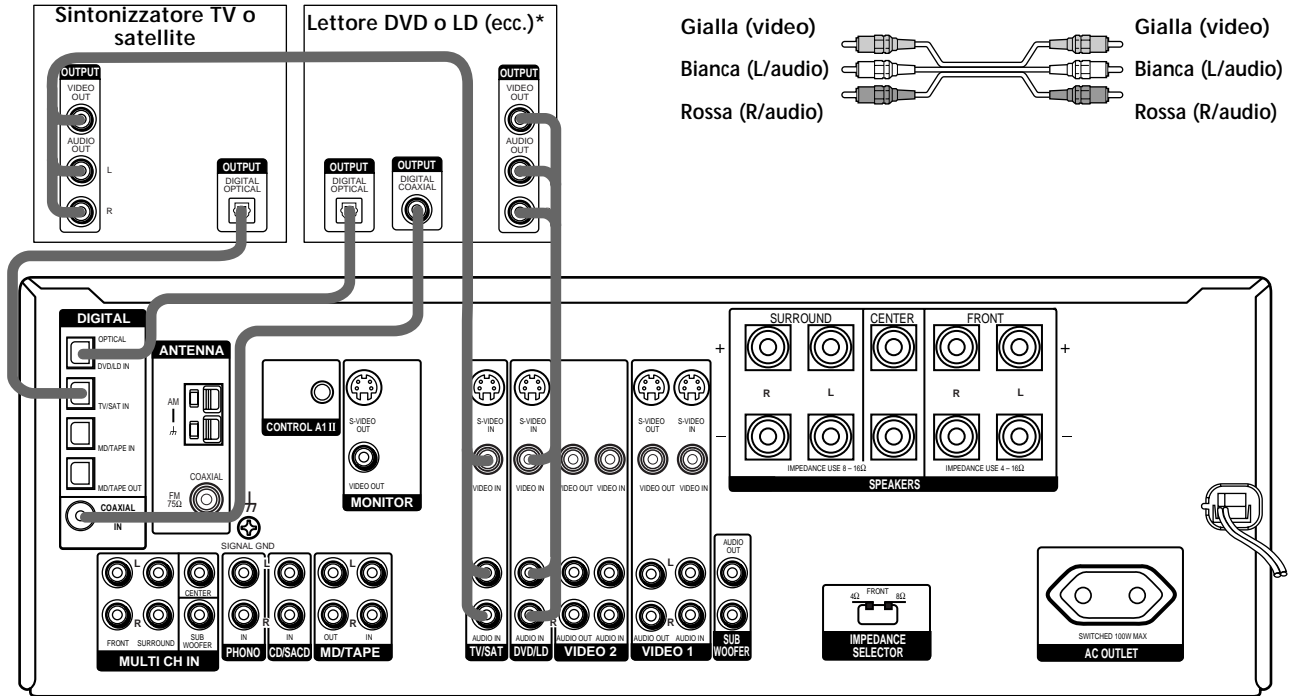
## Nota sul collegamento di componenti video

Si possono collegare le prese di uscita audio del televisore alle prese TV/SAT AUDIO IN del ricevitore e aggiungere effetti sonori all'audio del televisore. In questo caso, non collegare la presa di uscita video del televisore alla presa TV/SAT VIDEO IN del ricevitore. Se si collega un sintonizzatore TV separato (o un sintonizzatore satellite), collegare al ricevitore sia le prese di uscita audio che quella video, come mostrato sopra.

 Quando si usano le prese S-video invece delle prese video Anche il televisore deve essere collegato tramite presa S-video. I segnali S-video sono su bus separato da quello dei segnali video e non sono emessi dalle prese video.

## Collegamento di componenti digitali

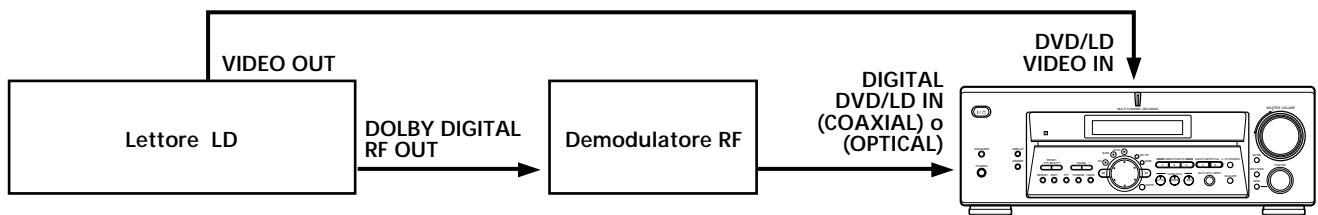
Collegare le prese di uscita digitali del lettore DVD e del sintonizzatore satellite (ecc.) alle prese di ingresso digitale del ricevitore per ottenere in casa il sonoro surround multicanale di un cinema. Per ottenere l'intero effetto del sonoro surround multicanale, sono necessari cinque diffusori (due diffusori anteriori, due diffusori surround e un diffusore centrale) e un subwoofer. Si può anche collegare un lettore LD dotato di presa RF OUT tramite un demodulatore RF, come il MOD-RF1 Sony (non in dotazione).



\* Quando si eseguono collegamenti audio digitali ad un lettore DVD, collegare le prese digitali coassiali OPPURE ottiche, non entrambe. Si consiglia di eseguire il collegamento audio digitale alla presa coassiale.

### Esempio di collegamento di un lettore LD tramite demodulatore RF

Si prega di notare che non è possibile collegare la presa DOLBY DIGITAL RF OUT di un lettore LD direttamente alle prese di ingresso digitale di questo apparecchio. È necessario convertire prima il segnale RF in segnale digitale ottico o coassiale. Collegare il lettore LD al demodulatore RF e quindi collegare l'uscita digitale ottica o coassiale del demodulatore RF alla presa OPTICAL o COAXIAL DVD/LD IN di questo apparecchio. Fare riferimento al manuale di istruzioni in dotazione al demodulatore RF per dettagli sui collegamenti DOLBY DIGITAL RF.

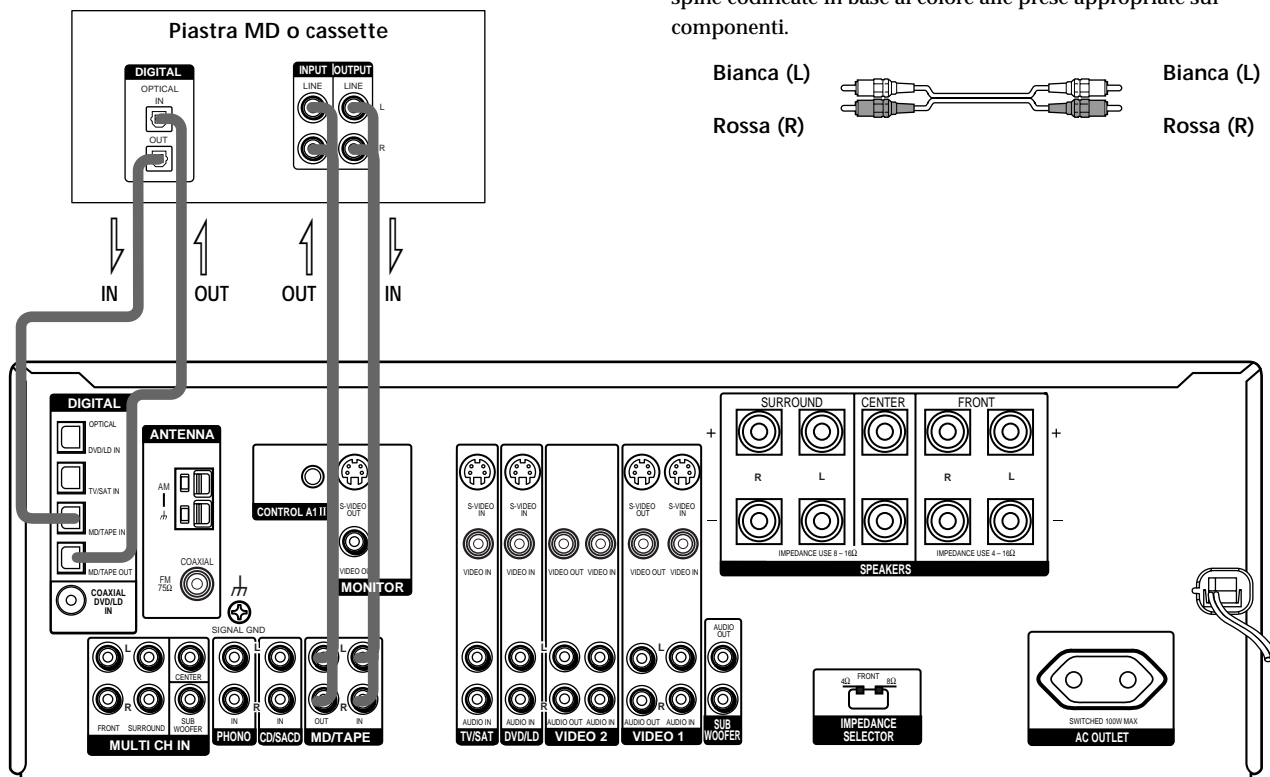


#### Nota

Quando si eseguono collegamenti come indicato sopra, assicurarsi di impostare manualmente INPUT MODE (10 a pagina 25). Questo apparecchio può non funzionare correttamente se INPUT MODE è regolato su "AUTO 2CH" o "AUTO MULTI CH".

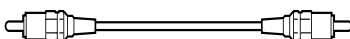


Collegare la presa di uscita digitale della piastra MD o cassette alla presa di ingresso digitale del ricevitore e collegare la presa di ingresso digitale della piastra MD o cassette alla presa di uscita digitale del ricevitore. Questi collegamenti permettono di eseguire registrazioni digitali di compact disc riprodotti tramite il lettore DVD (o lettore LD) e trasmissioni satellite.



### Cavi necessari

Cavi digitali ottici (non in dotazione)

Nero  Nero

Cavi audio (non in dotazione)

Quando si collega un cavo, assicurarsi di far corrispondere le spine codificate in base al colore alle prese appropriate sui componenti.

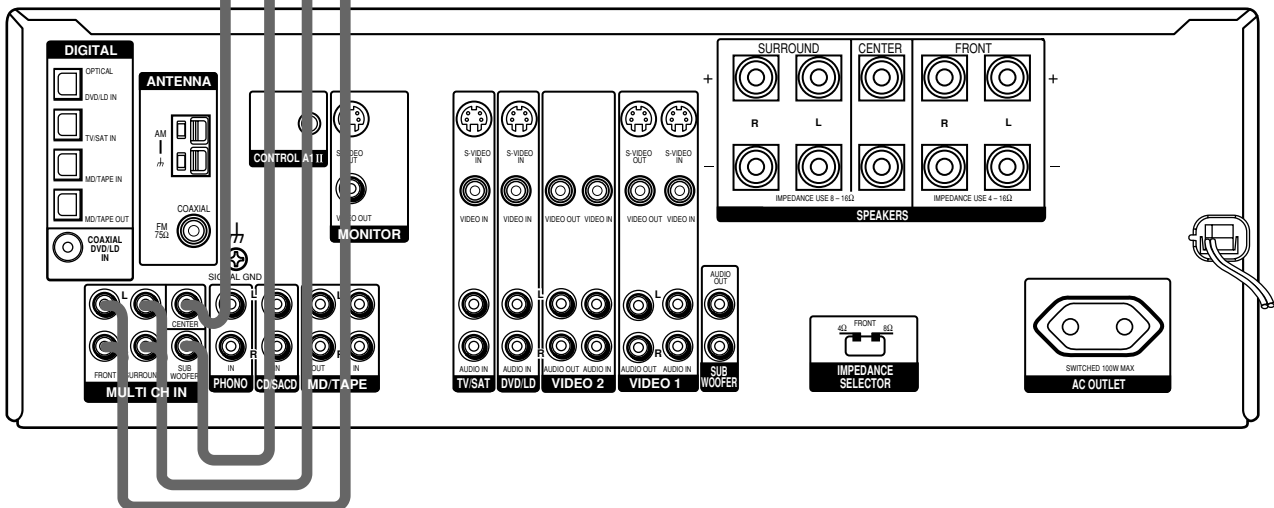
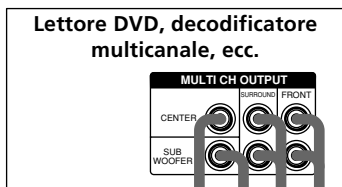
Bianca (L)  Bianca (L)  
Rossa (R)  Rossa (R)

### Note

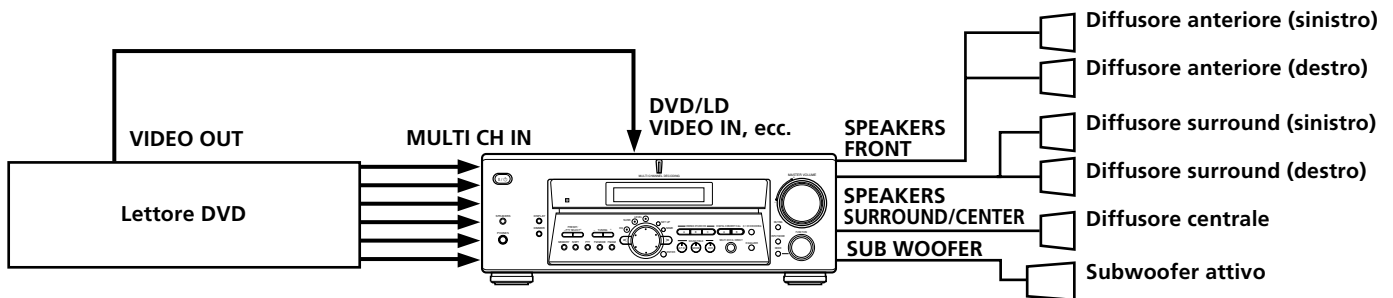
- Si prega di notare che non è possibile eseguire una registrazione digitale del segnale digitale surround multicanale.
- Per eseguire una registrazione digitale dal lettore CD o lettore SACD collegare l'uscita digitale del lettore CD o lettore SACD direttamente all'ingresso digitale della piastra MD o cassette. Fare riferimento alle istruzioni allegate al lettore CD o lettore SACD e alla piastra MD o cassette per dettagli.
- Le prese DVD/LD IN OPTICAL e COAXIAL sono compatibili con le frequenze di campionamento 96 kHz, 48 kHz, 44,1 kHz e 32 kHz. Le altre prese OPTICAL sono compatibili con le frequenze di campionamento di 48 kHz, 44,1 kHz e 32 kHz.
- Non è possibile registrare segnali analogici a MD/TAPE o VIDEO con i soli collegamenti digitali. Per registrare segnali analogici, eseguire collegamenti analogici. Per registrare segnali digitali, eseguire collegamenti digitali.
- Immettere i segnali con frequenza di campionamento di 96 kHz alle prese DVD/LD IN OPTICAL o COAXIAL. Usando altre prese il suono può risultare intermittente.

## Collegamenti MULTI CH IN

Anche se questo ricevitore è dotato di decodificatore multicanale, è dotato anche di prese MULTI CH IN. Questi collegamenti permettono di ascoltare materiali multicanale codificati in formati diversi da Dolby Digital e DTS. Se il lettore DVD è dotato di prese MULTI CH OUTPUT, è possibile collegarle direttamente a questo apparecchio per ottenere il suono del decodificatore multicanale del lettore DVD. Oppure si possono usare le prese MULTI CH IN per il collegamento ad un decodificatore multicanale esterno. Per ottenere il pieno effetto del sonoro surround multicanale, sono necessari cinque diffusori (due diffusori anteriori, due diffusori surround e un diffusore centrale) e un subwoofer. Per ulteriori informazioni relative ai collegamenti di ingresso multi canale, fare riferimento al manuale delle istruzioni fornito con il lettore DVD, decodificatore multi canale, ecc.



### Esempio di collegamento di un lettore DVD tramite le prese MULTI CH IN



#### Nota

Vedere pagina 14 per dettagli sul collegamento del sistema diffusori.

### Cavi necessari

#### Cavi audio (non in dotazione)

Due per le prese MULTI CH IN FRONT e SURROUND



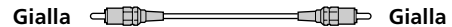
#### Cavi audio monoaurali (non in dotazione)

Due per le prese MULTI CH IN CENTER e SUB WOOFER



#### Cavo video (non in dotazione)

Uno per le prese DVD/LD VIDEO IN (ecc.)



#### Note



- Quando si usano i collegamenti descritti sotto, regolare il livello dei diffusori surround e del subwoofer dal lettore DVD o dal decodificatore multicanale.
- Se nelle apposite impostazioni il diffusore centrale viene impostato come diffusore posteriore surround, il segnale trasmesso alla presa MULTI CH IN CENTER viene emesso direttamente dal diffusore posteriore surround. Per ulteriori informazioni sulle impostazioni dei diffusori, fare riferimento alla sezione relativa alla "Impostazione del surround multicanale" alle pagine da 17 a 21.

# Altri collegamenti

## Cavi necessari

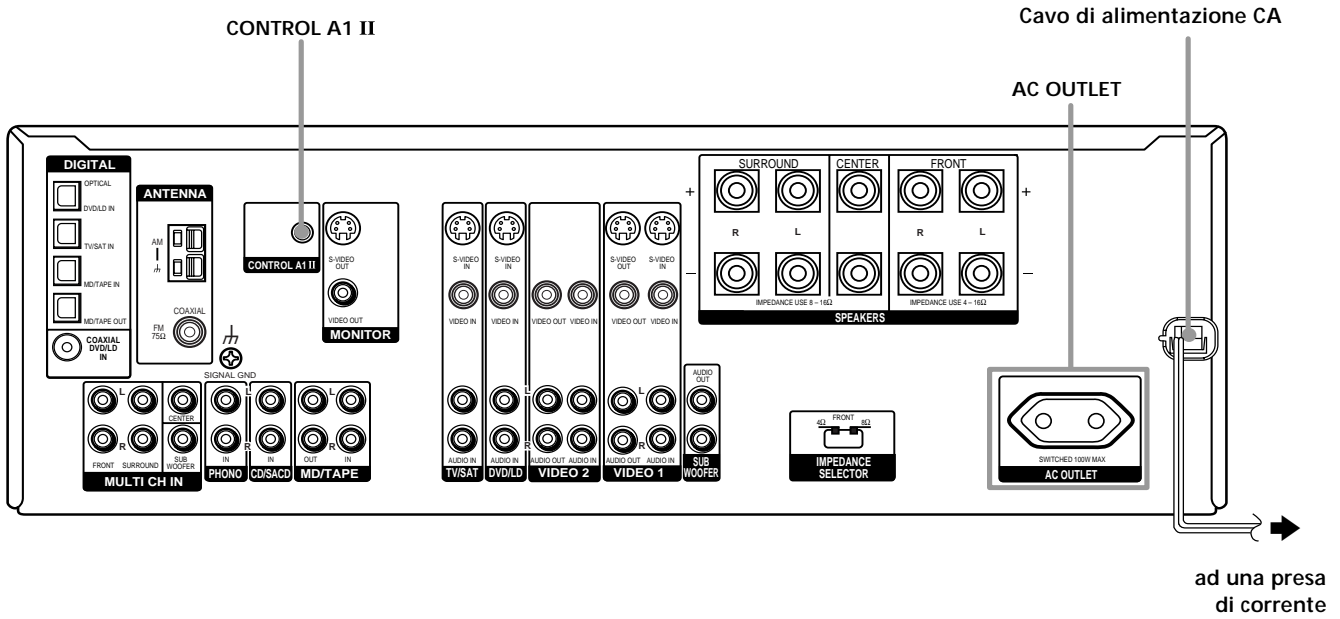
Cavi audio (non in dotazione)

Quando si collega un cavo, assicurarsi di far corrispondere le spine codificate in base al colore alle prese appropriate sui componenti.

Bianca (L)  Bianca (L)  
 Rossa (R)  Rossa (R)

Cavo di collegamento CONTROL A1 (non in dotazione)

Nero  Nero



### Collegamento CONTROL A1 II

- **Se si usa un lettore CD, lettore SACD, piastra a cassette o piastra MD Sony compatibili CONTROL A1 II**

Usare un cavo CONTROL A1 (non in dotazione) per collegare la presa CONTROL A1II del lettore CD, lettore SACD, piastra a cassette o piastra MD alla presa CONTROL A1II del ricevitore. Fare riferimento a "Sistema di controllo CONTROL A1II" a pagina 52 e alle istruzioni per l'uso allegate al lettore CD, lettore SACD, piastra a cassette o piastra MD per dettagli.

#### Nota

Se si eseguono collegamenti CONTROL A1II dal ricevitore ad una piastra MD che è collegata ad un computer, non usare il ricevitore mentre si usa il software "Sony MD Editor". Questo potrebbe causare problemi di funzionamento.

- **Se si ha un cambiatore CD Sony dotato di selettore COMMAND MODE**

Se il selettore COMMAND MODE del cambiatore CD può essere impostato su CD 1, CD 2 o CD 3, assicurarsi di impostare il modo di comando su "CD 1" e collegare il cambiatore alle prese CD sul ricevitore.

Se invece si ha un cambiatore CD Sony dotato di prese VIDEO OUT, regolare il modo di comando su "CD 2" e collegare il cambiatore alle prese VIDEO 2 del ricevitore.

### Collegamento del cavo di alimentazione CA

Prima di collegare il cavo di alimentazione CA di questo ricevitore ad una presa di corrente:

- collegare il sistema diffusori al ricevitore (vedere pagina 14).

Collegare i cavi di alimentazione CA dei componenti audio/video ad una presa di corrente.

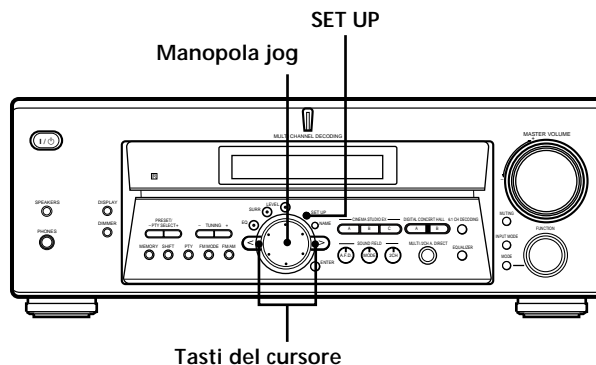
Se si collegano altri componenti audio/video a AC OUTLET sul ricevitore, il ricevitore fornisce alimentazione ai componenti collegati, permettendo di accendere o spegnere l'intero sistema quando si accende o spegne il ricevitore.

#### Cautela

Assicurarsi che il consumo di corrente totale dei componenti collegati a AC OUTLET del ricevitore non ecceda il wattaggio indicato sul pannello posteriore. Non collegare elettrodomestici ad alto wattaggio come ferri da stiro, ventilatori o televisori a questa presa.

# Collegamento e impostazione del sistema diffusori

Questo capitolo descrive come collegare il sistema diffusori al ricevitore, come collocare ciascun diffusore e come impostare i diffusori per l'ascolto del sonoro surround multicanale.



## Brevi descrizioni dei tasti e dei comandi usati per impostare il sistema diffusori

**Tasto SET UP:** Premerlo per passare al modo di impostazione quando si specificano il tipo e la distanza dei diffusori.

**Tasti del cursore (</>):** Usarli per selezionare i parametri dopo aver premuto il tasto SET UP.

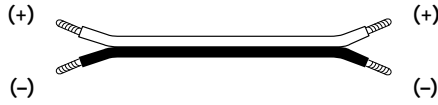
**Manopola jog:** Usarla per regolare l'impostazione di ciascun parametro.

# Collegamento del sistema diffusori

## Cavi necessari

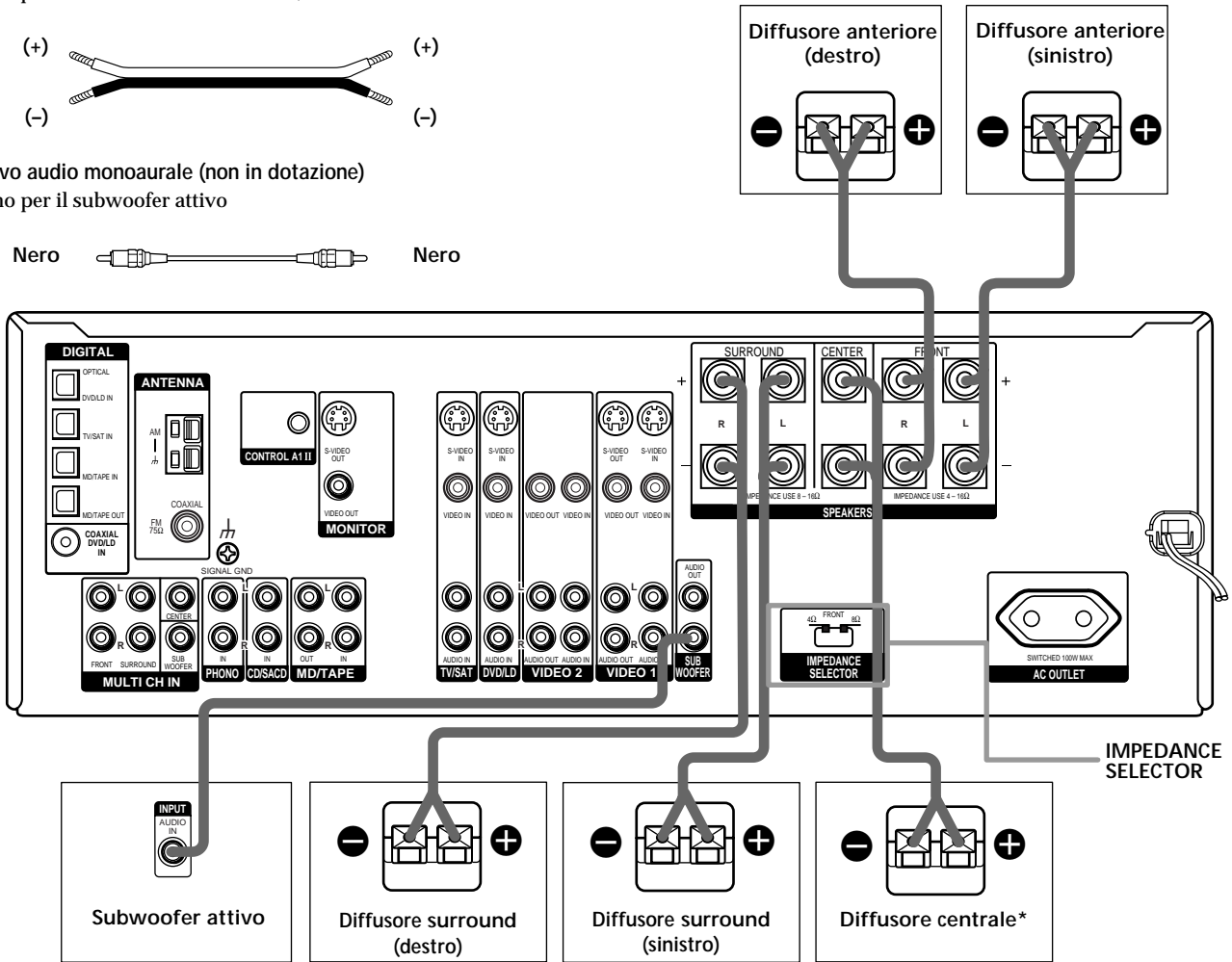
Cavi diffusori (non in dotazione)

Uno per ciascun diffusore anteriore, surround e centrale



Cavo audio monoaurale (non in dotazione)

Uno per il subwoofer attivo



\* È possibile collegare un diffusore posteriore surround.

## Terminali per il collegamento dei diffusori

Collegare	ai
Diffusori anteriori (8 o 4** ohm)	terminali SPEAKERS FRONT
Diffusori surround (8 ohm)	terminali SPEAKERS SURROUND
Diffusore centrale (8 ohm)	terminali SPEAKERS CENTER
Subwoofer attivo***	presa SUB WOOFER AUDIO OUT

\*\* Vedere "Impedenza dei diffusori" alla pagina successiva.

\*\*\* Si può collegare un subwoofer attivo a una qualsiasi delle due prese. La presa rimanente può essere usata per collegare un secondo subwoofer attivo.

## Note sul collegamento del sistema diffusori

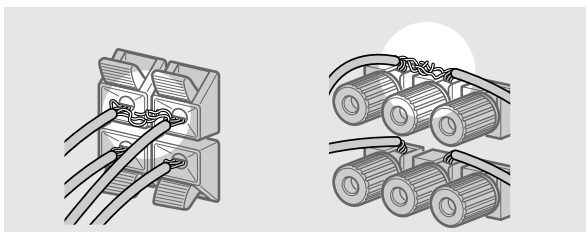
- Torcere le estremità denudate dei cavi diffusori per circa 10 mm (2/3 di pollice). Assicurarsi di far corrispondere il cavo diffusori al terminale appropriato sul componente: + a + e - a -. Se i cavi sono invertiti, il suono sarà distorto e privo di bassi.
- Se si usano diffusori con una bassa capacità di ingresso massimo, regolare il volume con cautela per evitare un'uscita eccessiva dai diffusori.

### Per evitare cortocircuiti ai diffusori

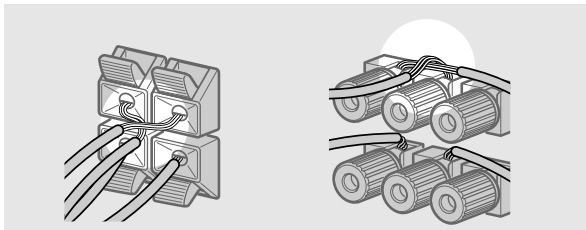
Cortocircuiti dei diffusori possono danneggiare il ricevitore. Per evitare questo rischio, assicurarsi di osservare le seguenti precauzioni quando si collegano i diffusori.

**Assicurarsi che i capi denudati di ciascun cavo diffusore non tocchino un altro terminale diffusore o il capo denudato di un altro cavo diffusore.**

**Esempi di collegamento scadente del cavo diffusore**



Il capo denudato del cavo diffusore tocca un altro terminale diffusore.



I capi denudati si toccano perché è stata rimossa una lunghezza eccessiva di isolante.

**Dopo aver collegato tutti i componenti, i diffusori e il cavo di alimentazione CA, emettere un segnale di prova per verificare che tutti i diffusori siano collegati correttamente. Per dettagli su come emettere il segnale di prova, vedere pagina 21.**

Se non è udibile alcun suono da un diffusore durante l'emissione del segnale di prova o se il segnale di prova viene emesso da un diffusore diverso da quello il cui nome è visualizzato sul display del ricevitore, il diffusore può essere cortocircuitato. In questo caso controllare di nuovo il collegamento del diffusore.

### Per evitare di danneggiare i diffusori

Assicurarsi di abbassare il volume prima di spegnere il ricevitore. Quando il ricevitore viene acceso, il volume si trova al livello impostato quando è stato spento il ricevitore.

### Impedenza dei diffusori

Impostare IMPEDANCE SELECTOR per i diffusori anteriori secondo quanto indicato nella tabella riportata di seguito. Controllare il manuale delle istruzioni in dotazione con i diffusori per verificarne il valore di impedenza. (Solitamente questo tipo di informazione è stampata su una targhetta applicata nella parte posteriore del diffusore).

Se l'impedenza nominale del diffusore è	Impostare IMPEDANCE SELECTOR su
tra 4 e 8 ohm	4Ω
8 ohm o superiore	8Ω

I diffusori collegati ai terminali SURROUND e CENTER SPEAKERS devono disporre di un'impedenza nominale pari o superiore a 8 ohm (indipendentemente dall'impostazione di IMPEDANCE SELECTOR).

#### Note

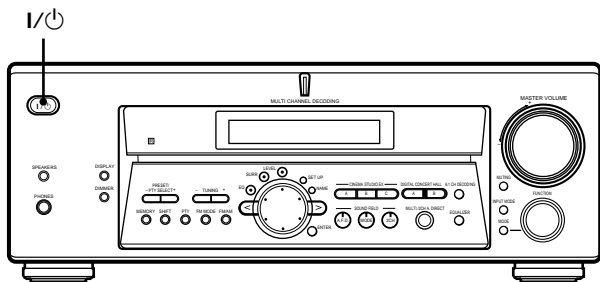
Accertarsi di disattivare l'alimentazione durante l'impostazione di IMPEDANCE SELECTOR.

## Operazioni di impostazione iniziali

Una volta collegati i diffusori e acceso il sistema, azzerare la memoria del ricevitore. Quindi specificare i parametri diffusori (dimensioni, posizione, ecc.) ed eseguire le altre operazioni di impostazione iniziali necessarie per il sistema.

### Azzeramento della memoria del ricevitore

Prima di usare il ricevitore per la prima volta, o quando si desidera azzerare la memoria del ricevitore, procedere come segue. Questo procedimento non è necessario se la dimostrazione si attiva quando si accende l'apparecchio.



**1** Spegnerne il ricevitore.

**2** Tenere premuto I/⏻ per 5 secondi.

La funzione attualmente selezionata e poi il messaggio di dimostrazione appaiono sul display. Tutte le seguenti voci sono azzerate o cancellate:

- Tutte le stazioni preselezionate sono azzerate o cancellate.
- Tutti i parametri di campo sonoro sono riportati alle impostazioni di fabbrica.
- Tutti i nomi di indice (di stazioni preselezionate e fonti di programma) sono cancellati.
- Tutti i parametri SET UP sono riportati alle impostazioni di fabbrica.
- I campi sonori memorizzati per ciascuna fonte di programma e le stazioni preselezionate sono cancellati.
- Il volume principale viene impostato su VOLUME MIN.

### Operazioni iniziali di impostazione

Prima di utilizzare il ricevitore per la prima volta, regolare i parametri SET UP in modo che le impostazioni corrispondano al proprio sistema. Per dettagli sui parametri regolabili consultare la tabella a pagina 59. Vedere le pagine 17-21 per le impostazioni dei diffusori e le pagine 51-52 per le altre impostazioni.

#### Modo di dimostrazione

La dimostrazione si attiva la prima volta che si accende l'apparecchio. Quando la dimostrazione ha inizio, il seguente messaggio appare per due volte sul display:

"Now Demonstration Mode!! To finish the demonstration, please press POWER KEY while this message appears in the display. Thank you!"

Per disattivare la dimostrazione

Premere I/⏻ per spegnere il ricevitore mentre è visualizzato il messaggio sopra. Quando si accende il ricevitore la volta successiva la dimostrazione non appare.

Per vedere la dimostrazione

Tenere premuto SET UP e premere I/⏻ per accendere.

Nota

- L'esecuzione della dimostrazione cancella la memoria del ricevitore. Per dettagli sui dati cancellati, vedere "Azzeramento della memoria del ricevitore" in questa pagina.
- Non è possibile annullare la dimostrazione se non viene premuto I/⏻ durante la visualizzazione del messaggio di cui sopra. Per annullare la dimostrazione dopo che il messaggio è stato visualizzato, premere due volte I/⏻ per attivare di nuovo la dimostrazione. Quindi, premere I/⏻ durante la visualizzazione del messaggio di cui sopra.



## Impostazione del surround multicanale

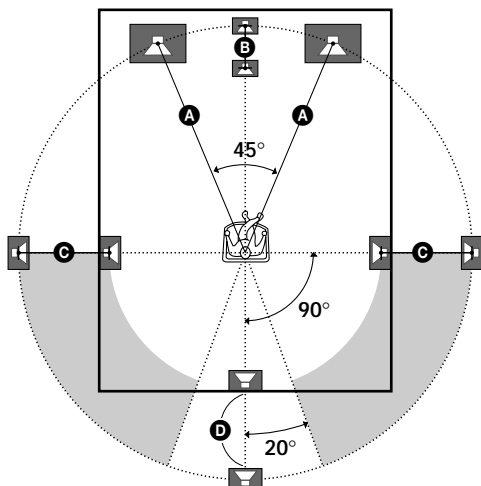
Per ottenere il sonoro surround migliore possibile, tutti i diffusori devono trovarsi alla stessa distanza dalla posizione di ascolto (A).

Tuttavia questo apparecchio permette di collocare il diffusore centrale fino a 1,5 metri (5 piedi) più vicino (B) o i diffusori posteriori surround fino a 4,5 metri (15 piedi) più vicini (D) e i diffusori surround fino a 4,5 metri (15 piedi) più vicini (C) alla posizione di ascolto. I diffusori anteriori possono essere collocati ad una distanza da 1,0 a 12,0 metri (da 3 a 40 piedi) dalla posizione di ascolto (A).

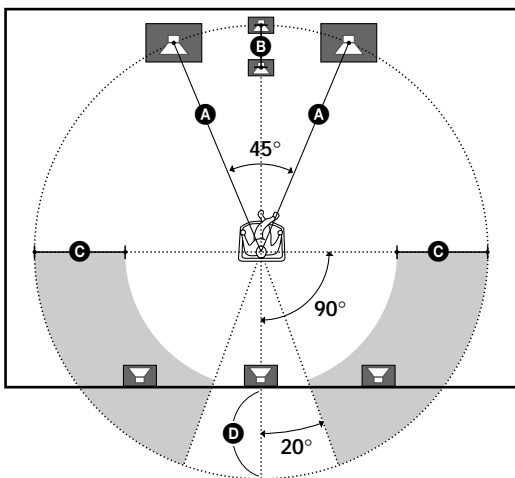
Si possono collocare i diffusori surround dietro di sé o di lato, a seconda della forma della stanza, ecc.

È possibile utilizzare il diffusore centrale come diffusore posteriore surround.

Quando si collocano i diffusori surround di lato



Quando si collocano i diffusori surround dietro



### ☛ Installazione del diffusore posteriore surround

Posizionare il diffusore almeno un metro dietro la posizione di ascolto. Si consiglia di collocare il diffusore in una posizione equidistante dai diffusori surround sinistro o destro. Se non si dispone di spazio dietro la posizione di ascolto, porre il diffusore al di sopra della stessa collocandolo su un supporto o installandolo al soffitto. Per evitare danni a persone o ai diffusori in caso di caduta di questi ultimi, accertarsi che l'installazione sia stabile e corretta.

#### Nota

Non collocare il diffusore centrale più lontano dalla posizione di ascolto di quanto lo siano i diffusori anteriori.

### Specificazione dei parametri dei diffusori

- 1 Premere I/⏻ per accendere il ricevitore.
- 2 Premere SET UP.
- 3 Premere i tasti del cursore (< o >) per selezionare il parametro che si desidera regolare.
- 4 Girare la manopola jog per selezionare l'impostazione desiderata. L'impostazione viene memorizzata automaticamente.
- 5 Ripetere i punti 3 e 4 fino a completare l'impostazione di tutti i parametri descritti di seguito.

#### ■ Dimensioni dei diffusori anteriori (FRONT)

Impostazione iniziale: LARGE

- Se si collegano diffusori grandi che riproducono efficacemente le frequenze dei bassi, selezionare "LARGE". Normalmente, selezionare "LARGE".
- Se il suono è distorto o se si nota una carenza di effetti surround quando si usa il sonoro surround multicanale, selezionare "SMALL" per attivare i circuiti di dirottamento bassi ed emettere le frequenze dei bassi del canale anteriore dal subwoofer.
- Quando si è selezionato "SMALL" per i diffusori anteriori, "SMALL" viene selezionato automaticamente anche per il diffusore centrale, surround e quelli diffusori posteriori surround (a meno che si sia già selezionato "NO").

## Impostazione del surround multicanale

### ■ Dimensioni del diffusore centrale (CENTER)


Impostazione iniziale: LARGE

- Se si collega un diffusore grande che riproduce efficacemente le frequenze dei bassi, selezionare "LARGE". Normalmente, selezionare "LARGE". Tuttavia, se è impostato "SMALL" per i diffusori anteriori, non si può selezionare "LARGE" per il diffusore centrale.
- Se il suono è distorto o se si nota una carenza di effetti surround quando si usa il sonoro surround multicanale, selezionare "SMALL" per attivare i circuiti di dirottamento bassi ed emettere le frequenze dei bassi del canale centrale dai diffusori anteriori (se sono impostati su "LARGE") o dal subwoofer.<sup>\*1</sup>
- Se non si collega un diffusore centrale, selezionare "NO". Il suono del canale centrale viene emesso dai diffusori anteriori.<sup>\*2</sup>

### ■ Dimensioni dei diffusori surround (SURROUND)

Impostazione iniziale: LARGE

- Se si collegano diffusori grandi che riproducono efficacemente le frequenze dei bassi, selezionare "LARGE". Normalmente, selezionare "LARGE". Tuttavia, se è impostato "SMALL" per i diffusori anteriori, non si può selezionare "LARGE" per i diffusori surround.
- Se il suono è distorto o se si nota una carenza di effetti surround quando si usa il sonoro surround multicanale, selezionare "SMALL" per attivare i circuiti di dirottamento bassi ed emettere le frequenze dei bassi del canale surround dal subwoofer o da altri diffusori "LARGE".
- Se non si collegano diffusori surround, selezionare "NO".<sup>\*3</sup>

 \*1-3 corrispondono ai seguenti modi Dolby Pro Logic

\*1 NORMAL

\*2 PHANTOM

\*3 3 STEREO

### ■ Dimensioni del diffusore posteriore surround (SURR BACK)\*\*

Impostazione iniziale: NO

È possibile impostare questo parametro se il diffusore centrale è impostato su "NO" e i diffusori surround sono impostati su "LARGE" o "SMALL".

- Se si collega un diffusore grande che riproduce efficacemente le frequenze dei bassi, selezionare "LARGE". Normalmente, selezionare "LARGE". Tuttavia, se è impostato "SMALL" per i diffusori anteriori, non si può selezionare "LARGE" per i diffusori posteriori surround.
- Se il suono è distorto o se si nota una carenza di effetti surround quando si usa il sonoro surround multicanale, selezionare "SMALL" per attivare i circuiti di dirottamento bassi ed emettere le frequenze dei bassi del canale centrale dai diffusori anteriori (se sono impostati su "LARGE") o dal subwoofer. Tuttavia, se i diffusori surround sono impostati su "SMALL", il diffusore posteriore surround viene automaticamente impostato su "SMALL".
- Se non viene collegato un diffusore posteriore surround, selezionare "NO".

\*\* Questo parametro non è disponibile se "Dimensioni dei diffusori surround (SURROUND)" è impostato su "NO".

### Dimensioni dei diffusori (LARGE e SMALL)

Internamente, le impostazioni LARGE e SMALL per ciascun diffusore stabiliscono se il processore sonoro interno deve tagliare il suono dei bassi da quel canale. Quando i bassi sono tagliati da un canale, i circuiti di dirottamento bassi inviano le frequenze bassi corrispondenti al subwoofer o ad un altro diffusore "LARGE". Tuttavia, poiché i suoni dei bassi hanno una certa direzionalità, è meglio non tagliarli se possibile. Si può quindi selezionare "LARGE" anche se si usano diffusori relativamente piccoli, se si desidera che le frequenze dei bassi siano emesse da quel diffusore. D'altro canto, se si usa un diffusore grande ma si preferisce che non emetta le frequenze dei bassi, si può impostarlo su "SMALL".

Se il livello sonoro globale è minore di quanto si desidera, si possono impostare tutti i diffusori su "LARGE". Se non ci sono bassi sufficienti si può usare l'equalizzatore per enfatizzare il livello dei bassi. Per impostare l'equalizzatore vedere pagina 36.

### ■ Selezione del subwoofer (SUB WOOFER)

Impostazione iniziale: YES

- Se si collega un subwoofer, selezionare "YES".
- Se non si collega un subwoofer, selezionare "NO". Questo attiva i circuiti di dirottamento bassi e emette i segnali LFE da altri diffusori.
- Per ottenere il massimo dai circuiti di dirottamento bassi Dolby Digital, consigliamo di impostare la frequenza di taglio del subwoofer sul valore più alto possibile.

### ■ Distanza dei diffusori anteriori (FRONT XX.X)

Impostazione iniziale: 5,0 metri (16 piedi)  
Impostare la distanza dalla posizione di ascolto al diffusore anteriore (sinistro o destro) (A a pagina 17).

### ■ Distanza del diffusore centrale (CENTER XX.X)

Impostazione iniziale: 5,0 metri (16 piedi)  
Impostare la distanza dalla posizione di ascolto al diffusore centrale. La distanza del diffusore centrale deve essere impostata su un valore compreso tra una distanza uguale a quella dei diffusori anteriori (A a pagina 17) e una distanza di 1,5 metri (5 piedi) più vicina alla posizione di ascolto (B a pagina 17). Se questa gamma viene superata, il display lampeggia. Se l'impostazione viene effettuata mentre il display lampeggia, non è possibile godere pienamente dell'effetto surround.

### ■ Distanza dei diffusori surround (SURROUND XX.X)

Impostazione iniziale: 3,5 metri (11 piedi)  
Impostare la distanza dalla posizione di ascolto al diffusore surround. La distanza dei diffusori surround deve essere impostata su un valore compreso tra una distanza uguale a quella dei diffusori anteriori (A a pagina 17) e una distanza di 4,5 metri (15 piedi) più vicina alla posizione di ascolto (C a pagina 17). Se questa gamma viene superata, il display lampeggia. Se l'impostazione viene effettuata mentre il display lampeggia, non è possibile godere pienamente dell'effetto surround.

### ■ Distanza dei diffusori posteriori surround (SURR BACK XX.X)

Impostazione iniziale: 3,5 metri (11 piedi)  
Impostare la distanza tra la posizione di ascolto e i diffusori posteriori surround. La distanza del diffusore centrale surround deve essere impostata su un valore compreso tra una distanza uguale a quella dei diffusori anteriori (A a pagina 17) e una distanza di 4,5 metri (15 piedi) più vicina alla posizione di ascolto (D a pagina 17). Se questa gamma viene superata, il display lampeggia. Se l'impostazione viene effettuata mentre il display lampeggia, non è possibile godere pienamente dell'effetto surround.

### ■ Distanza del subwoofer (SUB WOOFER XX.X)

Impostazione iniziale: 5,0 metri (16 piedi)  
Impostare la distanza tra la posizione di ascolto e il subwoofer.

### 💡 Distanza dei diffusori

Questo apparecchio permette di inserire la posizione dei diffusori in termini di distanza. Tuttavia non è possibile collocare il diffusore centrale più lontano di quanto lo siano i diffusori anteriori. Inoltre il diffusore centrale non può essere collocato più di 1,5 metri (5 piedi) più vicino di quanto lo siano i diffusori anteriori.

In modo analogo, i diffusori surround o posteriori surround non possono essere collocati più lontano dalla posizione di ascolto di quanto lo siano i diffusori anteriori e non possono essere più vicini di più di 4,5 metri (15 piedi).

Questo è perché una collocazione impropria dei diffusori non permette di ottenere un buon suono surround.

Si prega di notare che se si imposta una distanza diffusori inferiore alla distanza effettiva dei diffusori, viene causato un ritardo nell'emissione del suono da quel diffusore. In altre parole, il diffusore darà l'impressione di trovarsi più lontano.

Per esempio se si imposta la distanza del diffusore centrale 1-2 metri (3-6 piedi) più vicino della posizione reale del diffusore, si crea una sensazione alquanto realistica di trovarsi "dentro" lo schermo. Se non si può ottenere un effetto sonoro soddisfacente perché i diffusori surround sono troppo vicini, l'impostazione di una distanza diffusori minore (più vicina) della distanza reale crea uno stadio sonoro più ampio.

Regolando questi parametri mentre si ascolta il suono spesso si riesce ad ottenere un sonoro surround molto migliore. Provare per credere!

### ■ Polarità fase subwoofer (S.W PHASE)

Impostare la polarità della fase del subwoofer. Solitamente non si verificano problemi se tale polarità è impostata su "NORMAL". Tuttavia, impostando la polarità della fase del subwoofer su "REVERSE", è possibile che, a seconda del tipo di diffusori anteriori, della posizione del subwoofer e della frequenza di taglio del subwoofer, i bassi riprodotti siano di qualità migliore. Oltre che per la riproduzione dei bassi, il suono potrebbe guadagnarne in ricchezza e potenza. Durante l'ascolto dalla posizione di ascolto principale, selezionare l'impostazione che più si adatta all'ambiente.

### ■ Unità di distanza (DISTANCE UNIT)

Impostazione iniziale: meter (feet)  
Permette di selezionare metri o piedi come unità di misura per l'impostazione delle distanze.

## Impostazione del surround multicanale

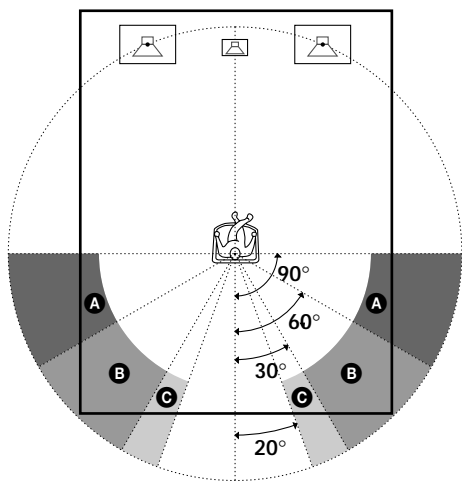
### ■ Posizione dei diffusori surround (SURR POSI.)\*

Impostazione iniziale: SIDE

Questo parametro permette di specificare la posizione dei diffusori surround per una corretta esecuzione dei modi surround Digital Cinema Sound nei campi sonori "VIRTUAL". Fare riferimento alle illustrazioni sotto.

- Selezionare "SIDE" se la posizione dei diffusori surround corrisponde alla sezione **A**.
- Selezionare "MIDDLE" se la posizione dei diffusori surround corrisponde alla sezione **B**.
- Selezionare "BEHIND\*\*" se la posizione dei diffusori surround corrisponde alla sezione **C**.

Questa impostazione agisce solo sui modi surround dei campi sonori "VIRTUAL".



\* Questi parametri non sono disponibili se "Dimensioni dei diffusori surround" è impostato su "NO".

\*\* Questo parametro è disponibile solo se "Dimensioni dei diffusori posteriori surround" è impostato su "NO".

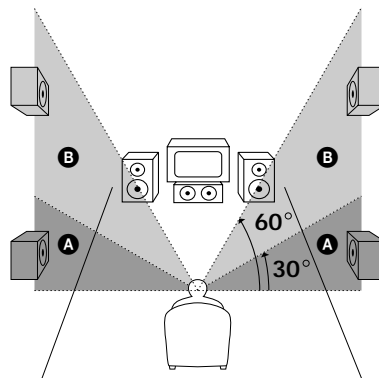
### ■ Altezza dei diffusori surround (SURR HEIGHT)\* / Altezza dei diffusori posteriori surround (SURR BACK HGT.)\*\*\*

Impostazione iniziale: LOW

Questo parametro permette di specificare l'altezza dei diffusori surround e diffusori posteriori surround per una corretta esecuzione dei modi surround Digital Cinema Sound nei campi sonori "VIRTUAL". Fare riferimento alle illustrazioni sotto.

- Selezionare "LOW" se la posizione dei diffusori surround corrisponde alla sezione **A**.
- Selezionare "HIGH" se la posizione dei diffusori surround corrisponde alla sezione **B**.

Questa impostazione agisce solo sui modi surround dei campi sonori "VIRTUAL".



\* Questi parametri non sono disponibili se "Dimensioni dei diffusori surround" è impostato su "NO".

\*\*\* Questo parametro non è disponibile se "Dimensioni dei diffusori posteriori surround" è impostato su "NO".

### 💡 Posizione dei diffusori surround (SIDE, MIDDLE e BEHIND)

Questa impostazione è stata studiata appositamente per l'esecuzione dei modi Digital Cinema Sound nei campi sonori "VIRTUAL". Con i modi Digital Cinema Sound, la posizione di diffusori non è di importanza critica come negli altri modi. Tutti i modi dei campi sonori "VIRTUAL" sono stati realizzati sul presupposto che i diffusori surround siano collocati dietro la posizione di ascolto, ma la presentazione rimane accettabile anche se i diffusori surround sono ad un angolo relativamente ampio. Tuttavia, se i diffusori sono rivolti verso l'ascoltatore direttamente da sinistra o destra della posizione di ascolto, i campi sonori "VIRTUAL" non sono efficaci se non si imposta il parametro di posizione diffusori surround su "SIDE". Tuttavia, ciascun ambiente di ascolto ha numerose variabili, come i riflessi dalle pareti, e si possono a volte ottenere risultati migliori usando "BEHIND" o "MIDDLE" quando i diffusori surround sono collocati molto più in alto della posizione di ascolto, anche se si trovano direttamente a sinistra o destra. Di conseguenza, anche se questo può risultare in un'impostazione che contraddice la spiegazione "Posizione dei diffusori surround", consigliamo di riprodurre materiale codificato con sonoro surround multicanale e sentire l'effetto di ciascuna impostazione nel proprio ambiente di ascolto. Scegliere l'impostazione che offre un senso di spaziosità e che integra meglio il suono surround dei diffusori surround con quello dei diffusori anteriori. Se non si è sicuri di quale sia la migliore, selezionare "BEHIND" e quindi usare il parametro di distanza diffusori e le regolazioni di livello diffusori per ottenere un bilanciamento corretto.

### ■ Frequenza di transizione diffusori anteriori (FRONT SP > XXX Hz)

Impostazione iniziale: STD (120 Hz)

Permette di regolare la frequenza di transizione dei bassi dei diffusori anteriori quando i diffusori anteriori sono impostati su "SMALL".

### ■ Frequenza di transizione diffusore centrale (CENTER SP > XXX Hz)

Impostazione iniziale: STD (120 Hz)

Permette di regolare la frequenza di transizione dei bassi del diffusore centrale quando il diffusore centrale è impostato su "SMALL".

### ■ Frequenza di transizione diffusori surround (SURROUND SP > XXX Hz)

Impostazione iniziale: STD (120 Hz)

Permette di regolare la frequenza di transizione dei bassi dei diffusori surround quando i diffusori surround sono impostati su "SMALL".

### ■ Frequenza di transizione dei diffusori posteriori surround (SURR BACK SP > XXX Hz)

Consente di regolare la frequenza di transizione dei bassi dei diffusori posteriori surround quando i diffusori posteriori surround sono impostati su "SMALL".

### ■ Filtro taglio alto LFE (LFE HIGH CUT > XXX Hz)

Consente di selezionare la frequenza di taglio di High Cut Filter del canale LFE. Normalmente, selezionare "STD".

Se si utilizza un subwoofer passivo potenziato da un amplificatore di potenza separato, è consigliabile modificare la frequenza di taglio. In tal caso, utilizzare un'impostazione diversa da STD.

## Regolazione del livello dei diffusori

Utilizzare il telecomando restando seduti nella posizione di ascolto per regolare il livello di ciascun diffusore.

#### Nota

Questo apparecchio dispone di un nuovo segnale di prova con una frequenza incentrata su 800 Hz per facilitare la regolazione del livello dei diffusori.

### 1 Premere I/⏻ per accendere il ricevitore.

### 2 Premere TEST TONE sul telecomando.

"TEST TONE" viene visualizzato nel display e il segnale di prova verrà emesso in sequenza da ciascun diffusore.

### 3 Per modificare il segnale di prova, premere MENU +/- per selezionare il modo di emissione desiderato.

Modo	Il segnale di prova
NORMAL	Viene emesso in sequenza da ciascun diffusore.
PHASE	Viene emesso in sequenza contemporaneamente da due diffusori. (nessun suono viene emesso dal subwoofer). È inoltre possibile regolare il bilanciamento tra i diffusori.
2CH SWAP	È possibile effettuare la regolazione dei livelli dei diffusori durante l'ascolto della fonte (non del segnale di prova). Accendere l'apparecchio collegato, avviare la riproduzione, quindi premere FUNCTION per selezionare l'apparecchio (ad eccezione di quello collegato alle prese MULTI CH IN). Il suono dei diffusori anteriori L/R (sinistro/destro) viene emesso dai diffusori surround R/L (destra/sinistra). È possibile effettuare la regolazione del livello dei diffusori surround dalla posizione di ascolto.

#### Nota

Non è possibile selezionare "2CH SWAP" quando è selezionato "2CH A. DIRECT" (15 a pagina 26).

### 4 Regolare i parametri LEVEL in modo che il livello del segnale di prova emesso da ciascun diffusore abbia lo stesso suono quando ci si trova nella posizione di ascolto principale.

Premere LEVEL per regolare il bilanciamento e il livello dei diffusori. Per informazioni sul menu LEVEL, vedere a pagina 35.

Durante l'effettuazione delle regolazioni, il segnale di prova viene emesso dal diffusore che si sta regolando.

### 5 Premere di nuovo TEST TONE per disattivare il segnale di prova.

#### Suggerimento

È possibile regolare il livello di tutti i diffusori contemporaneamente. Per farlo, ruotare MASTER VOLUME sull'apparecchio principale o premere MASTER VOL +/- sul telecomando.

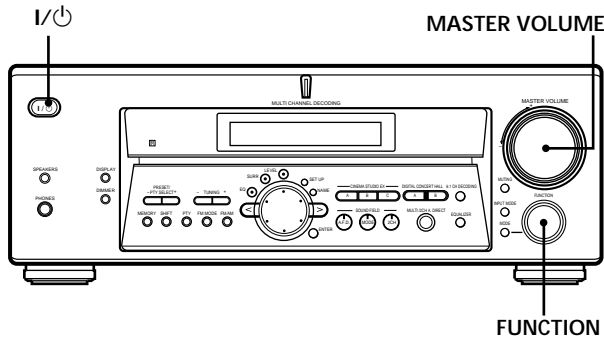
#### Note

- I valori impostati vengono visualizzati nel display durante la regolazione.
- Sebbene tali regolazioni possano essere effettuate anche tramite il pannello anteriore utilizzando il menu LEVEL (quando il segnale di prova viene emesso, il ricevitore passa automaticamente al menu LEVEL), si consiglia di seguire la procedura descritta sopra e di regolare i livelli dei diffusori dalla posizione di ascolto tramite il telecomando.

# Prima di usare il ricevitore

## Controllo dei collegamenti

Dopo aver collegato i componenti al ricevitore, procedere come segue per controllare che i collegamenti siano stati eseguiti correttamente.



- 1 Premere I/⏻ per accendere il ricevitore.
- 2 Accendere il componente collegato (lettore CD o piastra a cassette).
- 3 Ruotare FUNCTION per selezionare un componente (fonte di programma) e avviarne la riproduzione.
- 4 Girare MASTER VOLUME per alzare il volume.

Se dopo avere effettuato questa procedura non si ottiene un'emissione del suono normale, ricercare il motivo nella lista di controllo seguente e prendere le misure opportune per risolvere il problema.

**Non c'è alcun suono qualsiasi componente venga selezionato.**

- ➔ Controllare che sia il ricevitore che tutti i componenti siano accesi.
- ➔ Verificare che il livello del volume sul display non sia impostato su VOLUME MIN ruotando MASTER VOLUME.
- ➔ Premere il tasto SPEAKERS se SP. OFF viene visualizzato sul display.
- ➔ Controllare che tutti i cavi diffusori siano collegati correttamente.
- ➔ Premere MUTING se MUTING appare sul display.
- ➔ Verificare che le cuffie non siano collegate alla presa PHONES. Se le cuffie sono collegate, dai diffusori non verrà emesso alcun suono.
- ➔ Verificare che il ricevitore non sia impostato su "Demonstration Mode" (vedere pagina 16).

**Non viene emesso alcun suono da un componente specifico.**

- ➔ Controllare che il componente sia collegato correttamente alle prese di ingresso audio per quel componente.
- ➔ Controllare che i cavi usati per il collegamento siano inseriti a fondo nelle prese sia sul ricevitore che sul componente.

**Non è udibile alcun suono da uno dei diffusori anteriori.**

- ➔ Collegare un paio di cuffie alla presa PHONES per verificare che il suono sia trasmesso attraverso le cuffie (vedere "Tasto **24** SPEAKERS" e "Presa PHONES" a pagina 27).  
Se solo un canale viene emesso dalle cuffie, il componente può non essere collegato correttamente al ricevitore. Controllare che tutti i cavi siano inseriti a fondo nelle prese sia sul ricevitore che sul componente.  
Se entrambi i canali sono emessi dalle cuffie, il diffusore anteriore può non essere collegato correttamente al ricevitore. Controllare il collegamento del diffusore anteriore che non emette alcun suono.

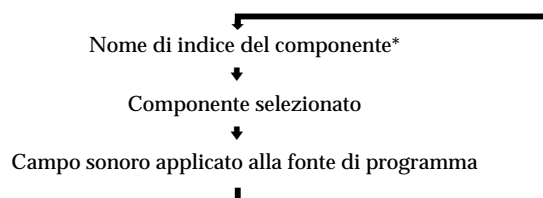
Se si incontrano problemi non inclusi tra quelli sopra indicati, vedere "Soluzione di problemi" a pagina 54.

# Posizione delle parti e operazioni basilari

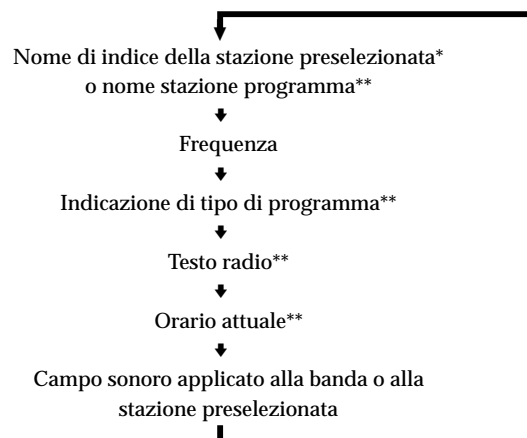
Questo capitolo fornisce informazioni sulla posizione e le funzioni dei tasti e dei comandi sul pannello anteriore. Spiega inoltre le operazioni basilari.

## Descrizione delle parti sul pannello anteriore

- 1 Interruttore di alimentazione (I/⏻)  
Premerlo per accendere e spegnere il ricevitore.
- 2 Tasto di visualizzazione (DISPLAY)  
Premerlo ripetutamente per cambiare le informazioni sul display come segue:



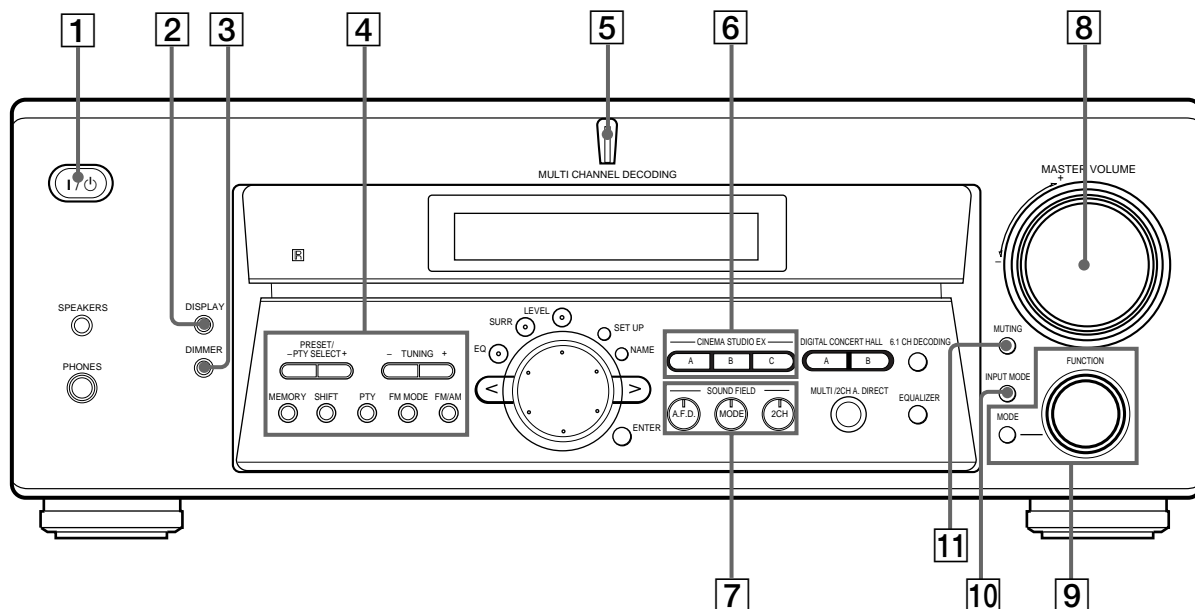
Quando è selezionato il sintonizzatore



\* Il nome di indice appare solo quando è stato assegnato al componente o alla stazione preselezionata (vedere pagina 49). Il nome di indice non appare quando sono stati inseriti solo spazi vuoti o quando è uguale a quello del tasto di funzione.

\*\* Queste indicazioni appaiono solo durante la ricezione RDS. Vedere pagina 46).

## Descrizione delle parti sul pannello anteriore



Posizione delle parti e operazioni basilari

### 3 Tasto di luminosità (DIMMER)

Premere più volte DIMMER per regolare la luminosità del display (5 passi).

Se impostato sul valore più basso, il display e il LED di colore blu vengono disattivati. Alla pressione di un tasto qualsiasi, tuttavia, il display assume temporaneamente l'impostazione più luminosa.

### 4 I seguenti tasti controllano il sintonizzatore incorporato. Per dettagli vedere "Ricezione di trasmissioni" a partire da pagina 42.

#### Tasti di sintonia preselezionata/selezione tipo di programma (PRESET/PTY SELECT +/-)

Per scorrere le stazioni radio preselezionate. Seleziona i tipi di programma durante le operazioni PTY.

#### Tasti di sintonia (TUNING +/-)

Per scorrere le stazioni radio disponibili.

#### Tasto di memoria (MEMORY)

Premarlo per memorizzare una stazione preselezionata.

#### Tasto di spostamento (SHIFT)

Per selezionare una pagina di memoria per le stazioni preselezionate.

#### Tasto di tipo di programma (PTY)

Premarlo per scorrere le stazioni in base al tipo di programma. Il tasto PTY non funziona durante la ricezione AM.

#### Tasto di modo FM (FM MODE)

Se "STEREO" lampeggia sul display e la ricezione FM è scadente, premere questo tasto. Non si ha effetto stereo ma il suono migliora.

#### Tasto di banda (FM/AM)

Per selezionare la banda FM o AM.

### 5 Indicatore di decodificazione multicanale (MULTI CHANNEL DECODING)

Questo indicatore si illumina quando il campo sonoro è attivato e l'apparecchio sta decodificando i segnali registrati in un formato multicanale.

### 6 Utilizzare i tasti CINEMA STUDIO EX per ottenere gli effetti sonori di CINEMA STUDIO EX.

#### Tasti A/B/C

Premere questi tasti per attivare il campo sonoro CINEMA STUDIO EX A, B o C (pagina 30).

### 7 Usare questi tasti SOUND FIELD per ascoltare il sonoro surround. Per dettagli, vedere "Ascolto del sonoro surround" a partire da pagina 28.

#### Tasto/indicatore di decodificazione automatica del formato (A.F.D.)

Premarlo per impostare il ricevitore in modo che esegua automaticamente il rilevamento del tipo di segnale in ingresso e la decodificazione appropriata (se necessario).

#### Tasti/indicatore di modo (MODE)

Premarlo per attivare il modo di selezione campo sonoro (pagina 29).

#### Tasto/indicatore di modo a 2 canali (2CH)

Premarlo per emettere il suono solo dai diffusori anteriori (sinistro e destro).



**8 Comando di volume principale (MASTER VOLUME)**

Dopo aver acceso il componente selezionato, girare per regolare il volume.

**9 Comando di funzione (FUNCTION)**

Girarlo per selezionare il componente che si desidera usare.

Per selezionare	Ruotare per visualizzare
Videoregistratore	VIDEO 1 o VIDEO 2
Lettore DVD o LD	DVD/LD
Sintonizzatore TV o satellite	TV/SAT
Piastra MD o a cassette	MD/TAPE
Lettore CD o lettore SACD	CD/SACD
Sintonizzatore incorporato	TUNER
Giradischi	PHONO

Dopo aver selezionato il componente, accendere il componente selezionato e riprodurre la fonte di programma.

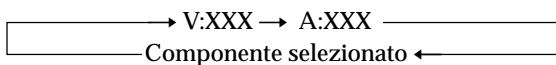
- Dopo aver selezionato il videoregistratore, il lettore DVD o il lettore LD, accendere il televisore e impostare l'ingresso video del televisore in corrispondenza al componente selezionato.

**Tasto di modo (MODE)**

Premerlo per selezionare e riprodurre un'altra fonte video/audio in combinazione con il componente selezionato.

A ciascuna pressione del tasto l'indicazione cambia come segue:

Visualizzazione standard



Premere MODE per visualizzare	E girare FUNCTION per selezionare
V:XXX	Qualsiasi fonte video da vedere con l'audio del componente selezionato
A:XXX	Qualsiasi fonte audio da ascoltare con il video del componente selezionato

**10 Tasto di modo di ingresso (INPUT MODE)**

Premere INPUT MODE per selezionare il modo di ingresso dei componenti digitali. Ad ogni pressione del tasto, il modo di ingresso del componente selezionato varia.

Selezionare	Per
AUTO 2CH	Se non vi sono segnali digitali, assegnare la priorità ai segnali audio analogici trasmessi alle prese AUDIO IN (L/R).
COAXIAL FIXED	Specificare i segnali audio digitali trasmessi alle prese di ingresso DIGITAL COAXIAL.
OPTICAL FIXED	Specificare i segnali audio digitali trasmessi alle prese di ingresso DIGITAL OPTICAL.
ANALOG 2CH FIXED	Specificare i segnali audio analogici trasmessi alle prese AUDIO IN (L/R).

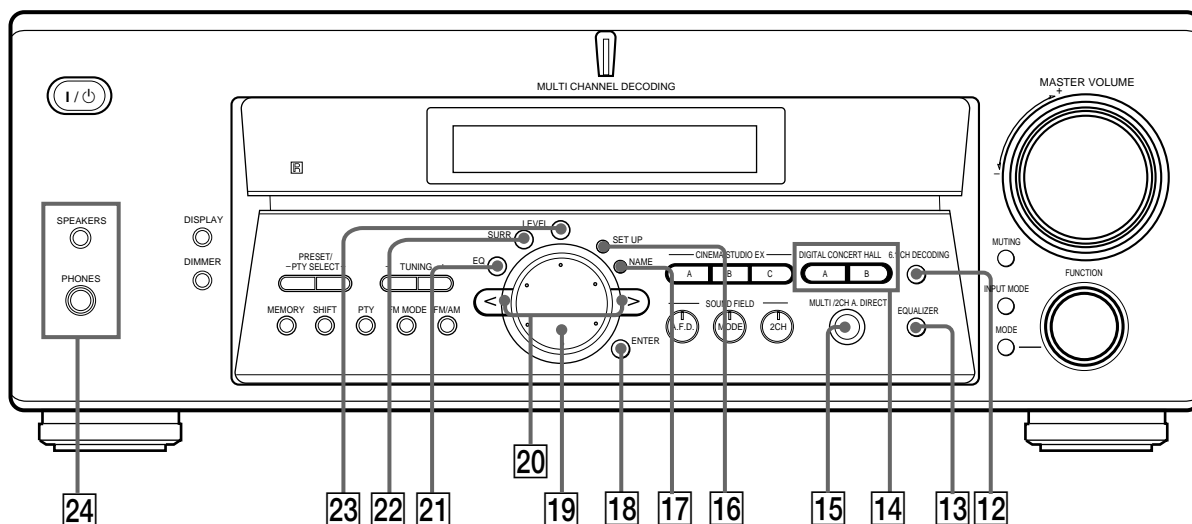
Se MULTI CH viene assegnato ad una funzione specifica utilizzando il menu SET UP (pagina 51), vengono visualizzati "AUTO MULTI CH" e "MULTI CH FIXED" anziché "AUTO 2CH" e "ANALOG 2CH FIXED".

Selezionare	Per
AUTO MULTI CH	Se non vi sono segnali digitali, assegnare la priorità ai segnali audio analogici trasmessi alle prese MULTI CH IN.
MULTI CH FIXED	Specificare i segnali audio analogici trasmessi alle prese MULTI CH IN.

**11 Tasto di silenziamento (MUTING)**

Premerlo per silenziare il suono. Se l'audio viene disattivato MUTING viene visualizzato nel display.

## Descrizione delle parti sul pannello anteriore



Posizione delle parti e operazioni basilari

### 12 Tasto di 6.1 CH DECODING

Premere 6.1 CH DECODING per regolare il parametro della matrice a 6.1 canali nel menu SET UP (pagina 51). Questa funzione è attiva solo per il formato multicanale [3/2].

Questa funzione ha effetto sui seguenti campi sonori.

- A.F.D.\*
- NORMAL SURROUND
- CINEMA STUDIO EX A-C
- SEMI CINEMA STUDIO EX A-C
- NIGHT THEATER
- MONO MOVIE
- STEREO MOVIE
- V. MULTI DIMENSION
- VIRTUAL MULTI REAR
- V. SEMI M. DIMENSION
- VIRTUAL ENHANCED A, B

\* Solo "AUTO".

### Informazioni sulla riproduzione "VIRTUAL MATRIX 6.1"

Sebbene il presente ricevitore sia dotato di un amplificatore a 5.1 canali, è possibile riprodurre l'audio surround a 6.1 canali delle fonti codificate a 6.1 canali (pagina 29).

Per ottenere il livello ottimale della riproduzione "VIRTUAL MATRIX 6.1", utilizzare la funzione DECODING a 6.1CH quando viene selezionata la funzione "CINEMA STUDIO EX A-C" o "SEMI CINEMA STUDIO EX A-C". Le caratteristiche audio di CINEMA STUDIO e le immagini sonore 3D creano l'effetto del diffusore posteriore surround virtuale simile a quello ottenuto in una sala cinematografica. È possibile selezionare AUTO/ON/OFF mediante il tasto 6.1CH DECODING (pagina 51).

### 13 Tasto di equalizzatore (EQUALIZER)

Premere il tasto per attivare o disattivare l'equalizzatore. L'indicatore EQ si illumina quando l'equalizzatore è attivato. Quando si regola l'equalizzatore usando i parametri EQ (pagina 36) le impostazioni sono memorizzate automaticamente e possono essere riprodotte ogni volta che si attiva l'equalizzatore.

- L'equalizzatore non è compatibile con segnali audio digitali da 96 kHz né con l'ingresso MULTI CH IN o 2CH ANALOG DIRECT.

### 14 Tasto di DIGITAL CONCERT HALL

Utilizzare i tasti DIGITAL CONCERT HALL per ottenere gli effetti sonori di DIGITAL CONCERT HALL.

#### Tasti A/B

Premere questi tasti per attivare il campo sonoro DIGITAL CONCERT HALL A o B (pagina 30).

### 15 MULTI/2CH A. DIRECT

Premere MULTI/2CH A. DIRECT per ascoltare la fonte audio collegata alle prese MULTI CH IN o alle prese di ingresso analogiche a 2 canali. Se questa funzione è impostata su 2CH ANALOG DIRECT, è possibile regolare unicamente il volume e il bilanciamento dei diffusori anteriori. Se impostata su MULTI DIRECT, è possibile regolare il bilanciamento e il volume di tutti i diffusori. Quando questa funzione è attiva, gli effetti surround sono disattivati.

Selezionare	Per
MULTI	Riprodurre la fonte audio collegata alle prese MULTI CH IN. L'indicatore MULTI CH IN si illumina nel display. Questo modo è adatto all'ascolto di fonti analogiche di alta qualità.
2CH A. DIRECT	Riprodurre la fonte audio collegata alle prese analogiche a 2 canali. Questo modo è adatto all'ascolto di fonti analogiche di alta qualità.

- 16 Tasto di impostazione (SET UP)**  
Premerlo per attivare il modo di impostazione, quindi usare i tasti del cursore (**20**) per selezionare una delle seguenti indicazioni. Si possono eseguire varie impostazioni usando la manopola jog (**19**). Per ulteriori informazioni, vedere la sezione relativa alle regolazioni tramite il tasto SET UP a partire da pagina 51.
- 17 Tasto di nome (NAME)**  
Premerlo per attivare la funzione di assegnazione del nome e inserire nomi per le stazioni preselezionate e le fonti di programma (pagina 49).
- 18 Tasto di inserimento (ENTER)**  
Premerlo per inserire i singoli caratteri dei nomi di stazione preselezionata e fonte di programma.
- 19 Manopola jog**  
Girarla per regolare i parametri di livello diffusori, surround e equalizzazione (ecc.) selezionati.
- 20 Tasti del cursore (</>)**  
Premerli per selezionare vari parametri di livello diffusori, surround e equalizzazione (ecc.).
- 21 Tasto di equalizzazione (EQ)**  
Premerlo per attivare i parametri di equalizzazione (pagina 36). L'indicatore sul tasto si illumina e si possono regolare i vari parametri di equalizzazione.
- 22 Tasto di surround (SURR)**  
Premerlo per attivare i parametri surround (pagina 34). L'indicatore sul tasto si illumina e si possono regolare i vari parametri surround (livello dell'effetto, tipo di pareti, ecc.).
- 23 Tasto di livello (LEVEL)**  
Premerlo per attivare i parametri di livello diffusori (pagina 35). L'indicatore sul tasto si illumina e si possono regolare i vari parametri di livello diffusori (bilanciamento anteriori, bilanciamento surround, ecc.).
- 24 Tasto di SPEAKERS**  
Impostare il tasto SPEAKERS su ON. Premere di nuovo OFF.

**Presca cuffie (PHONES)**

Collegarvi le cuffie.

- Se vengono collegate le cuffie, dai diffusori non viene emesso alcun suono e l'indicazione "SP. OFF" si illumina nel display.

# Ascolto del sonoro surround

Questo capitolo descrive come impostare il ricevitore per ascoltare il sonoro surround. Si può ascoltare il surround multicanale quando si riproducono materiali codificati con Dolby Digital o DTS.

Si può godere il sonoro surround semplicemente selezionando uno dei modi sonori preprogrammati del ricevitore. Questi offrono il suono eccitante e potente di un cinema o di una sala concerti nella stanza di ascolto. Si possono inoltre personalizzare i modi sonori per ottenere il suono desiderato cambiando i vari parametri surround. Il ricevitore dispone di vari diversi modi sonori. I modi di sonoro cinema sono progettati per l'uso quando si riproducono materiali di film (DVD, LD, ecc.) codificati con sonoro surround multicanale o Dolby Pro Logic. Oltre a decodificare il sonoro surround, alcuni di questi modi forniscono anche effetti sonori simili a quelli offerti dai cinema.

I modi di sonoro virtuale offrono eccezionali applicazioni della tecnologia di elaborazione del segnale digitale Sony Digital Cinema Sound. Questi modi spostano il suono dalle posizioni effettive dei diffusori per simulare la presenza di vari diffusori "virtuali".

I modi di sonoro musicale (ecc.) sono progettati per l'uso con fonti audio convenzionali e trasmissioni TV. Questi modi aggiungono riverbero al segnale di fonte per creare l'impressione di trovarsi in una sala concerti o in uno stadio (ecc.). Usare questi modi sonori con fonti a due canali come compact disc e trasmissioni stereo di eventi sportivi o concerti. Per maggiori informazioni sui modi sonori, vedere le pagine 30-31.

## **A.F.D.**

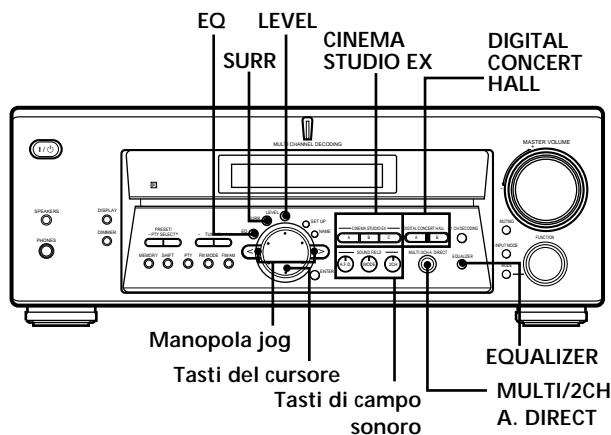
Il modo sonoro "Auto Format Decoding" presenta il suono esattamente come è stato codificato, senza aggiungere alcun riverbero (ecc.).

## **DCS (Digital Cinema Sound)**

I campi sonori contrassegnati da DCS utilizzano la tecnologia DCS. Se selezionati, l'indicatore "Digital Cinema Sound" si illumina nel display.

DCS è il nome della tecnologia surround per effetto cinema sviluppata da Sony. DCS utilizza la tecnologia DSP (Digital Signal Processor) per riprodurre le caratteristiche audio di un vero studio cinematografico di Hollywood.

Per ottenere il massimo dal sonoro surround, si deve registrare il numero e la posizione dei diffusori. Vedere "Impostazione del surround multicanale" a partire da pagina 17 per impostare i parametri diffusori prima di ascoltare il sonoro surround.



### Breve descrizione dei tasti usati per ascoltare il sonoro surround

**Tasto LEVEL:** Premerlo per personalizzare i parametri di livello.

**Tasto SURR:** Premerlo per personalizzare i parametri surround nel campo sonoro attuale.

**Tasto EQ:** Premerlo per personalizzare i parametri dell'equalizzatore nel campo sonoro corrente.

**Tasti del cursore (</>):** Usarli per selezionare i parametri dopo aver premuto il tasto LEVEL, SURR, EQ o SET UP.

**Manopola jog:** Girarla per regolare i parametri e selezionare i campi sonori (ecc.).

#### Tasti SOUND FIELD:

**Tasto A.F.D.:** Premerlo per impostare il ricevitore in modo che esegua automaticamente il rilevamento del tipo di segnale audio in ingresso e la decodificazione appropriata (se necessario).

**Tasto MODE:** Premerlo per attivare il modo di selezione campo sonoro.

**Tasto 2CH:** Premerlo per emettere il suono solo dai diffusori anteriori (sinistro e destro).

**Tasto EQUALIZER:** Attiva e disattiva l'equalizzatore.

**Tasti CINEMA STUDIO EX:** Premere per selezionare il campo sonoro CINEMA STUDIO EX A-C.

**Tasto MULTI/2CH A. DIRECT:** Premere per inserire il segnale analogico senza elaborazione digitale. Quando questa funzione è attivata, equalizzatore, enfattizzazione bassi e campi sonori (ecc.) sono disattivati.

**Tasti DIGITAL CONCERT HALL:** Premere per selezionare il campo sonoro DIGITAL CONCERT HALL A-B.

## Selezione di un campo sonoro

Si può ascoltare il sonoro surround semplicemente selezionando uno dei campi sonori preprogrammati secondo il programma che si desidera ascoltare.

### 1 Premere SOUND FIELD MODE.

Il campo sonoro attuale è indicato sul display.

### 2 Girare la manopola jog o premere i tasti del cursore (< o >) per selezionare il campo sonoro desiderato.


Per ulteriori informazioni su ciascun campo sonoro, vedere le pagine 30-31.


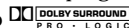
### Per disattivare il campo sonoro


Premere A.F.D., 2CH o MULTI/2CH A. DIRECT (pagina 31).

### Suggerimento

Se vengono trasmessi segnali audio con frequenza di campionatura pari a 96 kHz, i segnali audio vengono automaticamente emessi in stereo e il campo sonoro viene disattivato.

 Si può identificare il formato di codificazione del materiale di programma osservando la confezione

I dischi Dolby Digital hanno il marchio  e i programmi a codifica Dolby Surround hanno il marchio .

 **Decodifica della matrice a 6.1 canali.**

Alcuni film usciti dopo l'estate 1999 dispongono di un canale aggiuntivo ulteriore rispetto ai 5.1 canali già esistenti. I diffusori di questo canale devono essere posti dietro la posizione di ascolto. Nei cinema, tali diffusori sono collocati sulla parete posteriore, su ciascun lato della finestra della sala di proiezione. Il sistema a 6.1 canali utilizzato nei cinema è detto Dolby Surround EX. Tuttavia, per la registrazione su film, i 6.1 canali vengono convertiti in 5.1 canali tramite la codifica della matrice e lo stesso numero di canali viene utilizzato per le registrazioni Dolby Digital e DTS. I medesimi segnali sono inoltre utilizzati per le registrazioni su DVD.

Sono molti i cinema a trasmettere film con segnali con matrice codificata a 5.1 canali e ciò non risulta innaturale all'udito. Tuttavia, se per la creazione di segnali diffusori centrali surround viene utilizzato un decodificatore di matrice, l'audio riprodotto simula i 6.1 canali al pari del sistema Dolby Surround EX utilizzato nei cinema.

Il presente apparecchio è dotato del decodificatore di matrice che consente la produzione audio a 6.1 canali. Grazie alla tecnologia Virtual 3D, è possibile ascoltare i segnali posteriori surround senza un diffusore posteriore surround reale. Se il diffusore centrale non viene utilizzato, è possibile utilizzare questo canale per trasmettere i segnali posteriori surround.

Grazie alla funzione 6.1 CH DECODING, è possibile ricreare virtualmente i diffusori che nei cinema vengono posti sulle pareti posteriori e laterali. Dato che vengono simulati anche gli effetti di riverbero e riflettanza, è possibile ascoltare suoni potenti al pari di quelli riprodotti nei cinema che impiegano il sistema Dolby Surround EX.

### Informazioni campo sonolo

#### ■ NORMAL SURROUND

Il materiale con segnali audio surround multicanale viene riprodotto secondo il modo in cui è stato registrato. Il materiale con segnali audio a 2 canali viene decodificato con Dolby Pro Logic per creare effetti surround.

#### ■ CINEMA STUDIO EX A-C<sup>1)2)</sup> DCS

Utilizza le immagini sonore tridimensionali di V. MULTI DIMENSION per creare 5 set di diffusori virtuali che circondano l'ascoltatore a partire da un'unica coppia di diffusori surround reali.

È possibile riprodurre l'audio surround a 6.1 canali creando il diffusore posteriore surround virtuale utilizzando la funzione di riproduzione "VIRTUAL MATRIX 6.1" (12 a pagina 26).

- CINEMA STUDIO EX A riproduce le caratteristiche audio degli studi cinematografici tradizionali di Sony Pictures Entertainment.
- CINEMA STUDIO EX B riproduce le caratteristiche audio degli studi di missaggio di Sony Pictures Entertainment che presentano le funzioni più all'avanguardia di Hollywood.
- CINEMA STUDIO EX C riproduce le caratteristiche audio degli studi di registrazione BGM di Sony Pictures Entertainment.

#### ■ SEMI CINEMA STUDIO EX A-C<sup>1)</sup> DCS

Utilizza le immagini sonore tridimensionali di V. SEMI M. DIMENSION per creare 5 set di diffusori virtuali che circondano l'ascoltatore a partire dai diffusori anteriori senza che vengano utilizzati diffusori surround reali.

È possibile riprodurre l'audio surround a 6.1 canali creando il diffusore posteriore surround virtuale utilizzando la funzione di riproduzione "VIRTUAL MATRIX 6.1" (12 a pagina 26).

- SEMI CINEMA STUDIO EX A riproduce le caratteristiche audio degli studi cinematografici tradizionali di Sony Pictures Entertainment.
- SEMI CINEMA STUDIO EX B riproduce le caratteristiche audio degli studi di missaggio di Sony Pictures Entertainment che presentano le funzioni più all'avanguardia di Hollywood.
- SEMI CINEMA STUDIO EX C riproduce le caratteristiche audio degli studi di registrazione BGM di Sony Pictures Entertainment.

#### ■ NIGHT THEATER

Permette di conservare un'atmosfera da cinema mentre si ascolta a bassi livelli di volume, come la sera tardi.

#### ■ MONO MOVIE

Crea un ambiente da cinema per film con colonne sonore monoaurali.

#### ■ STEREO MOVIE

Crea un ambiente da cinema per film con colonne sonore stereo.

#### ■ V. MULTI DIMENSION<sup>1)</sup> (Dimensione multipla virtuale) DCS

Usa la creazione di immagini sonore tridimensionali per creare una serie di diffusori surround virtuali posizionati più in alto dell'ascoltatore da una sola coppia di diffusori surround reali. Questo modo crea 5 coppie di diffusori virtuali che circondano l'ascoltatore ad un angolo di elevazione di circa 30°.

#### ■ VIRTUAL MULTI REAR<sup>1)</sup> (Posteriori multipli virtuali) DCS

Usa la creazione di immagine sonora tridimensionale per creare 3 coppie di diffusori surround virtuali da 1 coppia di diffusori surround reali.

#### ■ V. SEMI M. DIMENSION<sup>1)</sup> (Dimensione semimultipla virtuale) DCS

Usa la creazione di immagini sonore tridimensionali per creare diffusori surround virtuali dal suono dei diffusori anteriori senza usare diffusori surround reali. Questo modo crea 5 coppie di diffusori surround virtuali che circondano l'ascoltatore ad un angolo di elevazione di circa 30°.

#### ■ VIRTUAL ENHANCED A<sup>1)</sup> (Surround potenziato virtuale A) DCS

Usa la creazione di immagini sonore tridimensionali per creare 3 coppie di diffusori surround virtuali dal suono dei diffusori anteriori senza usare diffusori surround reali.

#### ■ VIRTUAL ENHANCED B<sup>1)</sup> (Surround potenziato virtuale B) DCS

Usa la creazione di immagini sonore tridimensionali per creare 1 coppia di diffusori surround virtuali dal suono dei diffusori anteriori senza usare diffusori surround reali.

#### ■ DIGITAL CONCERT HALL A, B<sup>2)</sup>

Riproduce l'acustica di una sala concerti utilizzando il sistema multi-diffusore e le immagini sonore tridimensionali per software con segnali a 2 canali come i CD.

- DIGITAL CONCERT HALL A riproduce le caratteristiche audio del CONCERTGEBOUW di Amsterdam, famoso per il grande palco sonoro caratterizzato da un'alta riflettenza.
- DIGITAL CONCERT HALL B riproduce le caratteristiche audio del MUSIKVEREIN di Vienna, famoso per la risonanza della sala e per l'audio dotato di riverbero unico al mondo.

#### ■ CHURCH

Riproduce l'acustica di una chiesa in pietra.

#### ■ OPERA HOUSE

Riproduce l'acustica di un teatro dell'opera.

**■ JAZZ CLUB**

Riproduce l'acustica di un jazz club.

**■ DISCO/CLUB**

Riproduce l'acustica di una discoteca/dance club.

**■ LIVE HOUSE**

Riproduce l'acustica di live house da 300 posti.

**■ ARENA**

Riproduce l'acustica di una sala concerti da 1000 posti.

**■ STADIUM**

Riproduce la sensazione di un grande stadio all'aperto.

**■ GAME**

Ottiene il massimo impatto audio dai videogiochi.

Se le cuffie sono collegate, è possibile selezionare unicamente i campi sonori che seguono:

**■ HEADPHONE (2CH)**

Le fonti stereo a 2 canali standard omettono l'elaborazione del campo sonoro. I formati surround multicanale vengono smistati su 2 canali.

**■ HEADPHONE (DIRECT)**

Emette i segnali analogici senza che venga effettuata l'elaborazione digitale da parte dell'equalizzatore, del campo sonoro, e così via.

**■ HEADPHONE THEATER**

Permette di ottenere un effetto stile cinema durante l'ascolto con le cuffie.

<sup>1)</sup> Campo sonoro "VIRTUAL": Campo sonoro con diffusori virtuali. Tuttavia, se si disattiva il parametro "VIR. SPEAKERS" del menu SURROUND quando si usa "CINEMA STUDIO EX A-C" o "SEMI CINEMA STUDIO EX A-C" sono riprodotte le caratteristiche sonore di ciascuno studio di produzione cinematografica senza diffusori virtuali.

<sup>2)</sup> Si può selezionare direttamente premendo il tasto sul pannello anteriore.

**Note**

- Gli effetti forniti dai diffusori virtuali possono causare un aumento dei disturbi nel segnale di riproduzione.
- Quando si ascolta con campi sonori che impiegano diffusori virtuali, non è possibile udire alcun suono direttamente emesso dai diffusori surround.

Usare i tasti sul pannello anteriore per controllare i seguenti modi.

**A.F.D. (Auto Format Decoding)**

Individua automaticamente il tipo di segnale audio in ingresso (Dolby Digital, DTS, Dolby Pro Logic o normale stereo a 2 canali) ed esegue la decodificazione corretta se necessario. Questo modo presenta il suono come è stato registrato/codificato, senza aggiungere alcun effetto.

**2CH (2 Channel)**

Emette il suono solo dai diffusori anteriori sinistro e destro. Le fonti sonore standard a due canali (stereo) saltano completamente l'elaborazione dei campi sonori. I formati di surround multicanale sono missati a scendere a due canali.

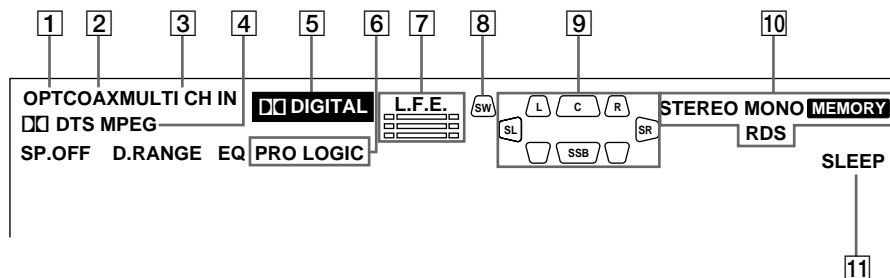
**MULTI/2CH A. DIRECT (Multi/2 CH Analog Direct)**

Il segnale di ingresso analogico non viene elaborato digitalmente. È possibile ottenere una fonte analogica di alta qualità. Impostando questa funzione su 2CH A. DIRECT, le uniche funzioni regolabili sono il volume e il bilanciamento del diffusore anteriore; impostandola su MULTI DIRECT, è possibile regolare il bilanciamento e il livello di tutti i diffusori. Quando questa funzione è attiva, l'equalizzatore, il campo sonoro (e così via) vengono disattivati.

**Nota**

Non viene emesso alcun suono dal subwoofer quando è selezionato il modo 2 CHANNEL. Per ascoltare fonti a due canali (stereo) usando i diffusori anteriori sinistro e destro e il subwoofer, usare il modo AUTO FORMAT DECODING.

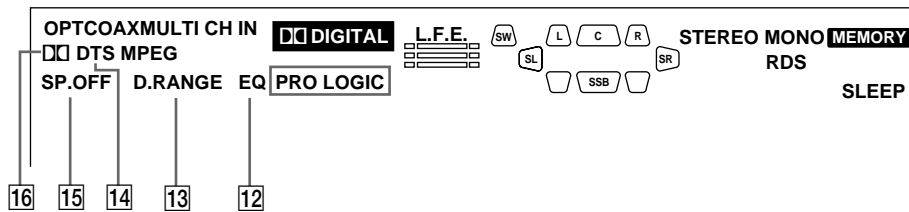
# Spiegazione delle visualizzazioni del surround multicanale



Ascolto del sonoro surround

- 1** OPT  
Si illumina quando il segnale di fonte è un segnale digitale in ingresso tramite il terminale OPTICAL.
- 2** COAX  
Si illumina quando il segnale di fonte è un segnale digitale in ingresso tramite il terminale COAXIAL.
- 3** MULTI CH IN  
Si illumina quando viene selezionato MULTI CH IN.
- 4** MPEG  
Si accende quando vengono immessi i segnali MPEG.
- Nota  
Solo i 2 canali anteriori sono compatibili con il formato MPEG. L'audio surround multicanale viene smistato ed emesso dai 2 canali anteriori.
- 5** DIGITAL  
L'indicatore si illumina quando il ricevitore decodifica segnali registrati nel formato Dolby Digital.
- 6** PRO LOGIC  
Si illumina quando questo apparecchio applica l'elaborazione Pro Logic a segnali a due canali al fine di emettere segnali per i canali centrale e surround.\*  
\* Tuttavia, questo indicatore non si illumina se il diffusore centrale e quelli surround sono impostati su "NO" o se il tasto SPEAKER è impostato su "OFF" e se sono selezionati i campi sonori A.F.D. o NORMAL SURROUND.
- 7**   
Si illumina se il disco in fase di riproduzione contiene il canale LFE (effetti a bassa frequenza). Quando il suono del segnale di canale LFE è in fase di riproduzione, le barre sotto le lettere si illuminano per indicare il livello. Poiché il segnale LFE non è registrato su tutte le parti del segnale in ingresso, l'indicazione a barre fluttua (e può spegnersi) durante la riproduzione.
- 8** SW  
Si illumina quando la selezione del subwoofer è impostata su "YES" (pagina 18) e il segnale audio viene emesso dalle prese SUB WOOFER.
- 9** Indicatori di canale di riproduzione  
Le lettere si illuminano per indicare i canali in fase di riproduzione. I riquadri attorno alle lettere variano ad indicare le modalità di smistamento della fonte audio applicate dal ricevitore sulla base delle impostazioni dei diffusori. Se vengono utilizzati campi sonori quale "DIGITAL CONCERT HALL", il ricevitore aggiunge il riverbero in base alla fonte audio.  
L: Anteriore sinistro                      R: Anteriore destro  
C: Centrale (monoaurale)              SL: Surround sinistro  
SR: Surround destro  
S: Surround (monoaurale o la componente posteriore ottenuta tramite elaborazione Pro Logic)  
SB: Surround Back (i componenti posteriori surround ottenuti dalla codifica della matrice 6.1)  
Esempio:  
Formato di registrazione (anteriore/surround): 3/2  
Canale di uscita: diffusori surround assenti  
Campo sonoro: A.F.D.
- 
- 10** Indicatori del sintonizzatore  
Questi indicatori si illuminano quando si usa il ricevitore per sintonizzare stazioni radio, ecc. Vedere le pagine 42-47 per il funzionamento del sintonizzatore.
- 11** SLEEP  
Si illumina quando viene attivato il timer di autospegnimento.





**12 EQ**

Si illumina quando l'equalizzatore è attivato.

**13 D. RANGE**

Si illumina quando è attiva la compressione della gamma dinamica. Vedere pagina 35 per come regolare la compressione della gamma dinamica.

**14 DTS**

Si illumina quando sono in ingresso segnali DTS.

**Nota**

Quando si riproduce un disco formato DTS, assicurarsi di aver eseguito i collegamenti digitali e che INPUT MODE NON sia regolato su ANALOG (vedere **10** a pagina 25).

**15 SP. OFF**

Si illumina quando viene inserita una cuffia o il tasto dei SPEAKERS è impostato su OFF.

**16**

Si illumina quando sono in ingresso segnali Dolby Digital.

# Personalizzazione dei campi sonori

Regolando i parametri sonori e l'equalizzazione dei diffusori anteriori centrale, surround, diffusori posteriori surround, è possibile personalizzare i campi sonori a seconda della situazione di ascolto.

Una volta personalizzato un campo sonoro, i cambiamenti rimangono memorizzati. Si può cambiare un campo sonoro personalizzato in qualsiasi momento eseguendo nuove regolazioni dei parametri.

Vedere la tabella a pagina 37 - 41 per i parametri disponibili in ciascun campo sonoro.

## Per ottenere il massimo dal sonoro surround multicanale

Posizionare i diffusori ed eseguire i procedimenti descritti in "Impostazione del surround multicanale" a partire da pagina 17 prima di personalizzare un campo sonoro.

## Regolazione dei parametri surround

Il menu SURR contiene parametri che permettono di personalizzare vari aspetti del campo sonoro attuale. Le impostazioni disponibili in questo menu sono memorizzate indipendentemente per ciascun campo sonoro.

- 1 Iniziare a riprodurre una fonte di programma codificata con sonoro surround multicanale.**
- 2 Premere SURR.**  
Il tasto si illumina e il primo parametro viene visualizzato.
- 3 Premere i tasti del cursore (< o >) per selezionare il parametro che si desidera regolare.**
- 4 Girare la manopola jog per selezionare l'impostazione desiderata.**  
L'impostazione viene memorizzata automaticamente.

### Pro Logic (PRO LOGIC)

Impostazione iniziale: AUTO

Consente di indicare l'impostazione per la decodifica Pro Logic.

- Se impostato su "AUTO", il ricevitore esegue la decodifica PRO LOGIC se l'indicatore di codifica Dolby surround è attivo o se la decodifica Pro Logic produce un campo sonoro migliore.
- Se impostato su "ON", il ricevitore esegue la decodifica PRO LOGIC sui segnali surround, indipendentemente dall'impostazione dell'indicatore di codifica Dolby surround.
- Se impostato su "OFF", il ricevitore non esegue la decodifica PRO LOGIC.

### Nota

La decodifica Pro Logic non è applicabile ai segnali in formato MPEG.

### Livello dell'effetto (EFFECT)

Impostazione iniziale: (dipende dal modo sonoro)

Consente di regolare la "presenza" dell'effetto surround corrente.

### Tipo di pareti (WALL S\_I\_H)

Impostazione iniziale: punto intermedio

Consente di controllare il livello delle frequenze alte per alterare le caratteristiche audio dell'ambiente di ascolto grazie alla simulazione di una parete più attenuante (S) o più rigida (H). Il punto intermedio corrisponde ad una parete neutra (di legno).

### Riverbero (REVERB S\_I\_L)

Impostazione iniziale: punto intermedio

Consente di controllare la spaziatura delle riflessioni per simulare una stanza più lunga (L) o più ristretta (S).

Il punto intermedio corrisponde ad una stanza normale senza regolazioni.

### Riverbero anteriore (FRONT REVERB)

Impostazione iniziale: STD

Questo parametro può essere utilizzato se viene selezionato "DIGITAL CONCERT HALL A, B". Esso consente di regolare la quantità di riverberi da aggiungere ai segnali anteriori in base ai riverberi della fonte di origine.

- Per aumentare i riverberi anteriori, selezionare "WET".
- Per diminuire i riverberi anteriori, selezionare "DRY".

### Profondità schermo (SCREEN DEPTH)

Impostazione iniziale: MID

In un cinema il suono sembra provenire da dentro l'immagine proiettata sullo schermo. Questo parametro permette di ottenere la stessa sensazione nella stanza di ascolto spostando il suono dei diffusori anteriori "dentro" lo schermo. "DEEP" fornisce la massima profondità schermo.

### Diffusori virtuali (VIR. SPEAKERS)

Impostazione iniziale: ON

Permette di attivare o disattivare i diffusori virtuali creati dai campi sonori CINEMA STUDIO EX A, B, C e SEMI CINEMA STUDIO EX A, B, C.

## Regolazione dei parametri di livello

Il menu LEVEL contiene parametri che permettono di regolare il bilanciamento e i livelli diffusore di ciascun diffusore. Le impostazioni disponibili in questo menu sono applicate a tutti i campi sonori.

- 1** Iniziare a riprodurre una fonte di programma codificata con sonoro surround multicanale.
- 2** Premere LEVEL.  
Il tasto si illumina e viene visualizzato il primo parametro.
- 3** Premere i tasti del cursore (< o >) per selezionare il parametro che si desidera regolare.
- 4** Girare la manopola jog per selezionare l'impostazione desiderata.  
L'impostazione viene memorizzata automaticamente.

### Bilanciamento anteriori (FRONT L\_I\_R)

Impostazione iniziale: centro

Permette di regolare il bilanciamento dei diffusori anteriori sinistro e destro.

### Bilanciamento surround (SURROUND L\_I\_R)

Impostazione iniziale: centro

Permette di regolare il bilanciamento dei diffusori surround sinistro e destro.

### Livello centrale (CENTER LEVEL XXX dB)

Impostazione iniziale: 0 dB

Permette di regolare il livello del diffusore centrale.

### Livello surround (SURROUND LEVEL XXX dB)

Impostazione iniziale: 0 dB

Permette di regolare il livello dei diffusori surround (sinistro e destro).

### Livello posteriore surround (SURR BACK LEVEL XXX dB)

Impostazione iniziale: 0 dB

Consente di regolare il livello dei diffusori posteriori surround.

### Livello subwoofer (S. WOOFER LEVEL XXX dB)

Impostazione iniziale: 0 dB

Permette di regolare il livello del subwoofer.

### Effetti a bassa frequenza (LFE MIX XXX dB)

Impostazione iniziale: 0 dB

Consente di attenuare il livello del canale LFE (effetti a bassa frequenza) trasmesso dal subwoofer senza che venga influenzato il livello delle frequenze dei bassi inviate al subwoofer dai canali anteriori, centrale o surround tramite il circuito di ridirezionamento dei bassi Dolby Digital o DTS.

- Per il livello mix LFE, "0 dB" emette il segnale LFE completo al livello mix determinato dall'ingegnere di registrazione.
- Per disattivare l'audio del canale LFE dal subwoofer, selezionare "OFF". Tuttavia i suoni di bassa frequenza dei canali anteriori, centrale e posteriori sono emessi dal subwoofer secondo le impostazioni eseguite per ciascun diffusore nell'impostazione diffusori (pagine 17-21).

### Compressore gamma dinamica (D. RANGE COMP.)

Impostazione iniziale: OFF

Permette di comprimere la gamma dinamica della colonna sonora. Questo può essere utile quando si desidera vedere film a basso volume di notte. Si consiglia di utilizzare l'impostazione "MAX".

- Per riprodurre la traccia audio priva di compressione, selezionare "OFF".
- Per riprodurre la traccia audio con la gamma dinamica prevista dall'ingegnere di registrazione, selezionare "STD".
- Per comprimere la gamma dinamica in piccoli passi in modo da ottenere l'audio desiderato, selezionare "0.1" - "0.9".
- Per riprodurre una forte compressione della gamma dinamica, selezionare "MAX".

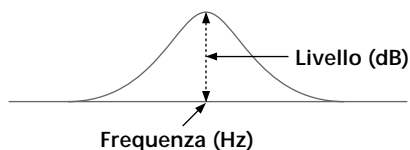
#### Nota

La compressione della gamma dinamica è possibile solo per fonti Dolby Digital.

### Regolazione dell'equalizzatore

Il menu EQ consente di regolare l'equalizzazione dei diffusori anteriori, centrale, surround e posteriori surround. Le impostazioni sono memorizzate singolarmente per ciascun campo sonoro.

- 1 Avviare la riproduzione di una fonte di programma codificata con audio surround multicanale.
- 2 Premere EQ.  
Il tasto si illumina e viene visualizzato il primo parametro.
- 3 Premere i tasti cursore (< o >) per selezionare il parametro (guadagno (dB), ampiezza di banda, frequenza (Hz)) che si desidera regolare.
- 4 Ruotare la manopola Jog per selezionare l'impostazione desiderata.  
L'impostazione viene inserita in modo automatico.



### Per attivare/disattivare l'equalizzatore

Premere EQUALIZER. L'indicatore EQ nel display si illumina quando l'equalizzatore è acceso. Se l'equalizzatore viene regolato tramite i parametri EQ, le impostazioni vengono memorizzate separatamente per ciascun campo sonoro ed è possibile riprodurle ogni volta che l'equalizzatore viene acceso.

### Regolazione dei bassi dei diffusori anteriori (Livello/ Frequenza)

Consente di regolare il guadagno e la frequenza dei bassi.

### Regolazione della gamma intermedia dei diffusori anteriori (Livello/ Frequenza)

Consente di regolare il guadagno e la frequenza delle gamme intermedie.

### Regolazione degli acuti dei diffusori anteriori (Livello/ Frequenza)

Consente di regolare il guadagno e la frequenza degli acuti.

### Regolazione dei bassi del diffusore centrale (Livello/ Frequenza)

Consente di regolare il guadagno e la frequenza dei bassi.

### Regolazione della gamma intermedia del diffusore centrale (Livello/ Frequenza)

Consente di regolare il guadagno e la frequenza della gamme intermedie.

### Regolazione degli acuti del diffusore centrale (Livello/ Frequenza)

Consente di regolare il guadagno e la frequenza degli acuti.

### Regolazione dei bassi dei diffusori surround (Livello/ Frequenza)

Consente di regolare il guadagno e la frequenza dei bassi.

### Regolazione degli acuti dei diffusori surround (Livello/ Frequenza)

Consente di regolare il guadagno e la frequenza degli acuti.

### Regolazione dei bassi dei diffusori surround posteriori (Livello/ Frequenza)

Consente di regolare il guadagno e la frequenza dei bassi.

### Regolazione degli acuti dei diffusori surround posteriori (Livello/ Frequenza)

Consente di regolare il guadagno e la frequenza degli acuti.

### Per riportare i campi sonori personalizzati alle impostazioni di fabbrica

- 1 Se l'apparecchio è acceso, premere I/⏻ per spegnerlo.
- 2 Tenere premuto SOUND FIELD MODE e premere I/⏻. "S.F Initialize" appare sul display e tutti i campi sonori sono azzerati contemporaneamente.

## Parametri regolabili per ciascun campo sonoro

Le impostazioni dei parametri SURR e EQ vengono memorizzate in ciascun campo sonoro. Le impostazioni dei parametri LEVEL vengono applicate a tutti i campi sonori.

	SURR						
	PRO LOGIC	EFFECT LEVEL	WALL TYPE	REVERB TIME	FRONT REVERB	SCREEN DEPTH	VIRTUAL SPEAKERS
2CH							
A.F.D.	AUTO						
NORMAL SURROUND	●						
CINEMA STUDIO EX A	●	●				●	●
CINEMA STUDIO EX B	●	●				●	●
CINEMA STUDIO EX C	●	●				●	●
SEMI CINEMA STUDIO EX A	●	●				●	●
SEMI CINEMA STUDIO EX B	●	●				●	●
SEMI CINEMA STUDIO EX C	●	●				●	●
NIGHT THEATER	●	●	●	●			
MONO MOVIE	●	●	●	●			
STEREO MOVIE	●	●	●	●			
V. MULTI DIMENSION	●						
VIRTUAL MULTI REAR	●						
V. SEMI M. DIMENSION	●						
VIRTUAL ENHANCED A	●						
VIRTUAL ENHANCED B	●						
DIGITAL CONCERT HALL A	●	●			●		
DIGITAL CONCERT HALL B	●	●			●		
CHURCH	●	●	●	●			
OPERA HOUSE	●	●	●	●			
JAZZ CLUB	●	●	●	●			
DISCO/CLUB	●	●	●	●			
LIVE HOUSE	●	●	●	●			
ARENA	●	●	●	●			
STADIUM	●	●	●	●			
GAME	●	●	●	●			
HEADPHONE (2CH)							
HEADPHONE (DIRECT)							
HEADPHONE THEATER	●	●					
MULTI CH IN							
2CH ANALOG DIRECT							
PCM96K							

## Personalizzazione dei campi sonori

### Parametri regolabili per ciascun campo sonoro (continuazione)

	LEVEL								
	<	FRONT BAL	SURR BAL	CENTER LEVEL	SURR LEVEL	SURR BACK LEVEL	SUB WOOFER LEVEL	LFE MIX <sup>1)</sup>	>
2CH		●						●	●
A.F.D.		●	●	●	●	●	●	●	●
NORMAL SURROUND		●	●	●	●	●	●	●	●
CINEMA STUDIO EX A		●	●	●	●	●	●	●	●
CINEMA STUDIO EX B		●	●	●	●	●	●	●	●
CINEMA STUDIO EX C		●	●	●	●	●	●	●	●
SEMI CINEMA STUDIO EX A		●		●			●	●	●
SEMI CINEMA STUDIO EX B		●		●			●	●	●
SEMI CINEMA STUDIO EX C		●		●			●	●	●
NIGHT THEATER		●	●	●	●	●	●	●	●
MONO MOVIE		●	●	●	●	●	●	●	●
STEREO MOVIE		●	●	●	●	●	●	●	●
V. MULTI DIMENSION		●	●	●	●	●	●	●	●
VIRTUAL MULTI REAR		●	●	●	●	●	●	●	●
V. SEMI M. DIMENSION		●		●			●	●	●
VIRTUAL ENHANCED A		●		●			●	●	●
VIRTUAL ENHANCED B		●		●			●	●	●
DIGITAL CONCERT HALL A		●	●	●	●	●	● <sup>2)</sup>	●	●
DIGITAL CONCERT HALL B		●	●	●	●	●	● <sup>2)</sup>	●	●
CHURCH		●	●	●	●	●	● <sup>2)</sup>	●	●
OPERA HOUSE		●	●	●	●	●	● <sup>2)</sup>	●	●
JAZZ CLUB		●	●	●	●	●	● <sup>2)</sup>	●	●
DISCO/CLUB		●	●	●	●	●	●	●	●
LIVE HOUSE		●	●	●	●	●	● <sup>2)</sup>	●	●
ARENA		●	●	●	●	●	● <sup>2)</sup>	●	●
STADIUM		●	●	●	●	●	● <sup>2)</sup>	●	●
GAME		●	●	●	●	●	●	●	●
HEADPHONE (2CH)		●							●
HEADPHONE (DIRECT)		●							
HEADPHONE THEATER		●							●
MULTI CH IN		●	●	●	●		●		
2CH ANALOG DIRECT		●							
PCM96K		●							

<sup>1)</sup> Questi parametri possono non agire a seconda della fonte o possono non agire come sono stati regolati. Per dettagli, vedere ciascuna voce in "Regolazione dei parametri di livello" (pagina 35).

<sup>2)</sup> Se questi campi sonori vengono selezionati, dal terminale SUB WOOFER non viene emesso alcun suono, se le dimensioni dei diffusori anteriori sono impostate su "LARGE". Tuttavia, l'audio viene emesso dal subwoofer se il segnale di ingresso digitale comprende segnali L.F.E.

## Parametri regolabili per ciascun campo sonoro (continuazione)

	EQ					
	<		FRONT			>
	BASS GAIN	BASS FREQ	MID GAIN	MID FREQ	TREBLE GAIN	TREBLE FREQ
2CH	●	●	●	●	●	●
A.F.D.	●	●	●	●	●	●
NORMAL SURROUND	●	●	●	●	●	●
CINEMA STUDIO EX A	●	●	●	●	●	●
CINEMA STUDIO EX B	●	●	●	●	●	●
CINEMA STUDIO EX C	●	●	●	●	●	●
SEMI CINEMA STUDIO EX A	●	●	●	●	●	●
SEMI CINEMA STUDIO EX B	●	●	●	●	●	●
SEMI CINEMA STUDIO EX C	●	●	●	●	●	●
NIGHT THEATER	●	●	●	●	●	●
MONO MOVIE	●	●	●	●	●	●
STEREO MOVIE	●	●	●	●	●	●
V. MULTI DIMENSION	●	●	●	●	●	●
VIRTUAL MULTI REAR	●	●	●	●	●	●
V. SEMI M. DIMENSION	●	●	●	●	●	●
VIRTUAL ENHANCED A	●	●	●	●	●	●
VIRTUAL ENHANCED B	●	●	●	●	●	●
DIGITAL CONCERT HALL A	●	●	●	●	●	●
DIGITAL CONCERT HALL B	●	●	●	●	●	●
CHURCH	●	●	●	●	●	●
OPERA HOUSE	●	●	●	●	●	●
JAZZ CLUB	●	●	●	●	●	●
DISCO/CLUB	●	●	●	●	●	●
LIVE HOUSE	●	●	●	●	●	●
ARENA	●	●	●	●	●	●
STADIUM	●	●	●	●	●	●
GAME	●	●	●	●	●	●
HEADPHONE (2CH)	●	●	●	●	●	●
HEADPHONE (DIRECT)						
HEADPHONE THEATER	●	●	●	●	●	●
MULTI CH IN						
2CH ANALOG DIRECT						
PCM96K						

## Personalizzazione dei campi sonori

### Parametri regolabili per ciascun campo sonoro (continuazione)

	EQ					
	< BASS GAIN	BASS FREQ	CENTER MID GAIN	MID FREQ	TREBLE GAIN	> TREBLE FREQ
2CH						
A.F.D.	●	●	●	●	●	●
NORMAL SURROUND	●	●	●	●	●	●
CINEMA STUDIO EX A	●	●	●	●	●	●
CINEMA STUDIO EX B	●	●	●	●	●	●
CINEMA STUDIO EX C	●	●	●	●	●	●
SEMI CINEMA STUDIO EX A	●	●	●	●	●	●
SEMI CINEMA STUDIO EX B	●	●	●	●	●	●
SEMI CINEMA STUDIO EX C	●	●	●	●	●	●
NIGHT THEATER	●	●	●	●	●	●
MONO MOVIE	●	●	●	●	●	●
STEREO MOVIE	●	●	●	●	●	●
V. MULTI DIMENSION	●	●	●	●	●	●
VIRTUAL MULTI REAR	●	●	●	●	●	●
V. SEMI M. DIMENSION	●	●	●	●	●	●
VIRTUAL ENHANCED A	●	●	●	●	●	●
VIRTUAL ENHANCED B	●	●	●	●	●	●
DIGITAL CONCERT HALL A	●	●	●	●	●	●
DIGITAL CONCERT HALL B	●	●	●	●	●	●
CHURCH	●	●	●	●	●	●
OPERA HOUSE	●	●	●	●	●	●
JAZZ CLUB	●	●	●	●	●	●
DISCO/CLUB	●	●	●	●	●	●
LIVE HOUSE	●	●	●	●	●	●
ARENA	●	●	●	●	●	●
STADIUM	●	●	●	●	●	●
GAME	●	●	●	●	●	●
HEADPHONE (2CH)						
HEADPHONE (DIRECT)						
HEADPHONE THEATER						
MULTI CH IN						
2CH ANALOG DIRECT						
PCM96K						



## Parametri regolabili per ciascun campo sonoro (continuazione)

	EQ			
	<			>
	<	SURROUND/SURROUND BACK	TREBLE	>
	BASS	BASS	TREBLE	TREBLE
	GAIN	FREQ	GAIN	FREQ
2CH				
A.F.D.	●	●	●	●
NORMAL SURROUND	●	●	●	●
CINEMA STUDIO EX A	●	●	●	●
CINEMA STUDIO EX B	●	●	●	●
CINEMA STUDIO EX C	●	●	●	●
SEMI CINEMA STUDIO EX A				
SEMI CINEMA STUDIO EX B				
SEMI CINEMA STUDIO EX C				
NIGHT THEATER	●	●	●	●
MONO MOVIE	●	●	●	●
STEREO MOVIE	●	●	●	●
V. MULTI DIMENSION	●	●	●	●
VIRTUAL MULTI REAR	●	●	●	●
V. SEMI M. DIMENSION				
VIRTUAL ENHANCED A				
VIRTUAL ENHANCED B				
DIGITAL CONCERT HALL A	●	●	●	●
DIGITAL CONCERT HALL B	●	●	●	●
CHURCH	●	●	●	●
OPERA HOUSE	●	●	●	●
JAZZ CLUB	●	●	●	●
DISCO/CLUB	●	●	●	●
LIVE HOUSE	●	●	●	●
ARENA	●	●	●	●
STADIUM	●	●	●	●
GAME	●	●	●	●
HEADPHONE (2CH)				
HEADPHONE (DIRECT)				
HEADPHONE THEATER				
MULTI CH IN				
2CH ANALOG DIRECT				
PCM96K				

# Ricezione di trasmissioni

Questo capitolo descrive come ricevere trasmissioni FM o AM e come preselezionare le stazioni desiderate.

Si possono sintonizzare le stazioni su questo ricevitore nei seguenti modi:

## **Memorizzazione FM automatica (AUTOBETICAL)**

Si può far memorizzare automaticamente dal ricevitore un massimo di 30 delle stazioni FM e FM RDS più chiare in ordine alfabetico (vedere pagina 44).

## **Sintonia diretta**

Si può inserire la frequenza della stazione desiderata direttamente con i tasti numerici del telecomando in dotazione (vedere pagina 44).

## **Sintonia automatica**

Se non si conosce la frequenza della stazione desiderata, si possono scorrere automaticamente tutte le stazioni disponibili nell'area (vedere pagina 45).

## **Sintonia preselezionata**

Dopo che si sono sintonizzate le stazioni usando la sintonia diretta o la sintonia automatica, è possibile preselezionarle nel ricevitore (vedere pagina 45). Poi è possibile sintonizzare direttamente queste stazioni inserendo il relativo codice di 2 caratteri con il telecomando in dotazione (vedere pagina 45). Si possono preselezionare fino a 30 stazioni FM o AM. Il ricevitore può inoltre scorrere tutte le stazioni che sono state preselezionate (vedere pagina 46).

## **Funzioni RDS**

Il sistema dati radio (RDS) è un sistema di radiotrasmissione che consente alle stazioni radiofoniche di inviare informazioni supplementari insieme al normale segnale di programma radio. Questo ricevitore offre 2 convenienti funzioni RDS:

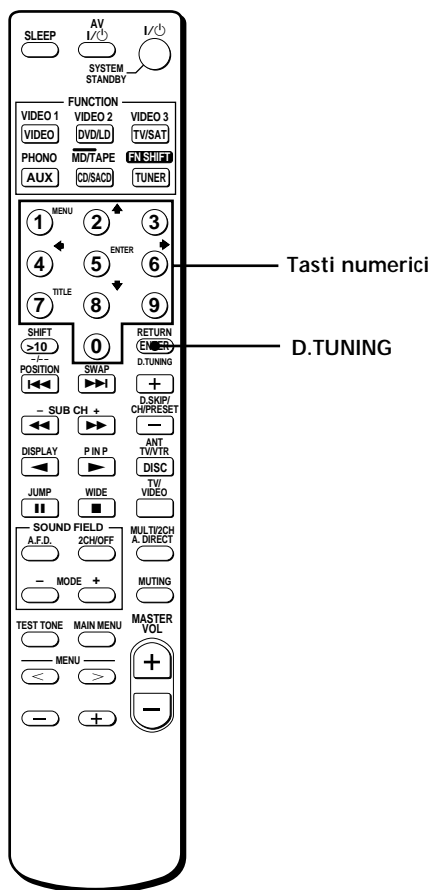
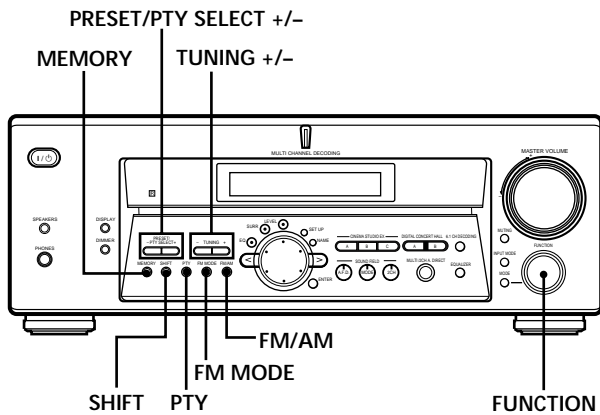
- Visualizzazione dei dati RDS (vedere pagina 46)
- Localizzazione di una stazione mediante il tipo di programma (PTY) (vedere pagina 47)

Notare che la funzione RDS agisce solo per stazioni FM.\*

*\* Non tutte le stazioni FM forniscono il servizio RDS e non tutte forniscono gli stessi tipi di servizi. Se non si è familiari con i servizi RDS della propria zona, contattare l'emittente locale per dettagli.*

Prima di cominciare, assicurarsi di aver:

- collegato le antenne FM e AM al ricevitore (vedere pagina 5)



### Breve descrizione dei tasti usati per la ricezione di trasmissioni

**Tasto DISPLAY:** Premerlo per visualizzare le informazioni RDS.

**Tasto MEMORY:** Usarlo per memorizzare le stazioni preselezionate.

**Tasti PRESET/PTY SELECT +/-:** Premere per cercare tutte le stazioni radio preselezionate o selezionare i tipi di programma.

**Tasti TUNING +/-:** Premere per scorrere tutte le stazioni radio disponibili.

**Comando FUNCTION:** Girarlo per selezionare il sintonizzatore.

**Tasto PTY:** Premerlo per scorrere le stazioni preselezionate per tipo di programma.

**Tasto FM MODE:** Se "STEREO" lampeggia sul display e la ricezione FM stereo è scadente, premere questo tasto per migliorare il suono. Non si può ottenere l'effetto stereo ma il suono sarà meno distorto.

#### Nota

Se "STEREO" non appare proprio anche quando la trasmissione FM viene ricevuta normalmente, premere questo tasto per far apparire l'indicazione "STEREO".

**Tasto FM/AM:** Premerlo per selezionare la banda FM o AM.

**Tasto SHIFT:** Premerlo per selezionare una pagina di memoria (A, B o C) per la preselezione delle stazioni radio o la sintonia delle stazioni preselezionate.

#### Sul telecomando:

**D. TUNING:** Premere questo tasto per inserire una frequenza direttamente utilizzando i tasti numerici.

**Tasti numerici:** Premere questi tasti per inserire un valore numerico quando si inserisce la frequenza direttamente, si preselezionano le stazioni radio o ci si sintonizza su stazioni preselezionate.

## Memorizzazione automatica di stazioni FM in ordine alfabetico ("Auto-betical")

Questa funzione permette di memorizzare fino a 30 stazioni FM e FM RDS in ordine alfabetico senza doppioni. Inoltre memorizza solo le stazioni con il segnale più chiaro.

Se si desidera memorizzare le stazioni FM o AM una per volta, vedere "Preselezione di stazioni radio" a pagina 45. Per dettagli sui tasti usati in questa sezione, vedere "Breve descrizione dei tasti usati per la ricezione di trasmissioni" a pagina 43.

- 1 Premere I/⏻ per spegnere il ricevitore.
- 2 Tenere premuto MEMORY e premere I/⏻ per riaccendere il ricevitore. "Autobetical select" appare sul display e il ricevitore scorre e memorizza tutte le stazioni FM e FM RDS nell'area di trasmissione. Per le stazioni RDS, il sintonizzatore innanzitutto controlla se ci sono stazioni che trasmettono lo stesso programma e quindi memorizza solo quella con il segnale più chiaro. Le stazioni RDS selezionate sono ordinate alfabeticamente in base al loro nome di servizio programma e quindi viene loro assegnato un codice di preselezione di due caratteri. Per maggiori dettagli sulle funzioni RDS vedere pagina 46. Le stazioni FM normali ricevono un codice di preselezione di due caratteri e sono memorizzate dopo le stazioni RDS. Quando il procedimento è stato completato, "Autobetical finish" appare momentaneamente sul display e il ricevitore torna al funzionamento normale.

### Note

- Non premere alcun tasto sul ricevitore o sul telecomando in dotazione durante l'operazione di memorizzazione Autobetical.
- Se si trasloca ad un'altra area, ripetere questo procedimento per memorizzare le stazioni della nuova area.
- Per dettagli sulla sintonia delle stazioni memorizzate vedere pagina 46.
- L'impostazione di FM MODE viene memorizzata insieme alla stazione.
- Se si sposta l'antenna dopo aver memorizzato le stazioni con questo procedimento, le impostazioni memorizzate possono non essere più valide. In questo caso ripetere il procedimento per memorizzare di nuovo le stazioni.

## Sintonia diretta

Per dettagli sui tasti usati in questa sezione, vedere "Breve descrizione dei tasti usati per la ricezione di trasmissioni" a pagina 43.

- 1 Girare FUNCTION per selezionare il sintonizzatore. Viene sintonizzata l'ultima stazione ricevuta.
- 2 Premere FM/AM per selezionare la banda FM o AM.
- 3 Premere D. TUNING sul telecomando.
- 4 Premere i tasti numerici sul telecomando per inserire la frequenza.

Esempio 1: FM 102,50 MHz

① → ② → ③ → ④ → ⑤ → ⑥

Esempio 2: AM 1350 kHz

(Non è necessario inserire l'ultimo "0" quando la scala di sintonia è impostata su 10 kHz.)

① → ② → ③ → ④ → ⑤ → ⑥

### Se non si può sintonizzare la stazione e i numeri inseriti lampeggiano

Assicurarsi di aver inserito la frequenza corretta. Se non è corretta, ripetere i punti 3 e 4.

Se i numeri inseriti lampeggiano ancora, la frequenza non è usata nell'area di impiego.

- 5 Se si è sintonizzata una stazione AM, regolare l'orientamento dell'antenna AM a telaio per una ricezione ottimale.
- 6 Ripetere i punti da 2 a 5 per ricevere un'altra stazione.



Se si immette una frequenza non coperta dall'intervallo di sintonia

Il valore inserito viene arrotondato automaticamente a salire o a scendere.

La scala di sintonia è:

FM : 50 kHz

AM : 9 kHz

## Sintonia automatica

Per dettagli sui tasti usati in questa sezione, vedere “Breve descrizione dei tasti usati per la ricezione di trasmissioni” a pagina 43.

- 1** Girare **FUNCTION** per selezionare il sintonizzatore. Viene sintonizzata l'ultima stazione ricevuta.
- 2** Premere **FM/AM** per selezionare la banda **FM** o **AM**.
- 3** Premere **TUNING +** o **TUNING -**.  
Premere il tasto **+** per scorrere dalle frequenze basse a quelle alte; premere il tasto **-** per scorrere dalle frequenze alte a quelle basse.  
Il ricevitore interrompe lo scorrimento ogni volta che viene ricevuta una stazione.  
  
**Quando il ricevitore raggiunge un capo della banda**  
Lo scorrimento viene ripetuto nella stessa direzione.
- 4** Per continuare lo scorrimento, premere di nuovo **TUNING +** o **TUNING -**.

## Sintonia preselezionata

Per dettagli sui tasti usati in questa sezione, vedere “Breve descrizione dei tasti usati per la ricezione di trasmissioni” a pagina 43.

Prima di sintonizzare le stazioni preselezionate, assicurarsi di preselezionarle seguendo i punti di “Preselezione di stazioni radio” sotto.

### Preselezione di stazioni radio

- 1** Girare **FUNCTION** per selezionare il sintonizzatore. Viene sintonizzata l'ultima stazione ricevuta.
- 2** Sintonizzare la stazione che si desidera preselezionare usando la sintonia diretta (pagina 44) o la sintonia automatica (questa pagina).
- 3** Premere **MEMORY**.  
“MEMORY” appare sul display per alcuni secondi. Eseguire i punti da 4 a 6 prima che “MEMORY” scompaia.
- 4** Premere **SHIFT** per selezionare una pagina di memoria (**A**, **B** o **C**).  
A ciascuna pressione di **SHIFT**, la lettera “A”, “B” o “C” appare sul display.
- 5** Premere **PRESET/PTY SELECT +** o **PRESET/PTY SELECT -** per selezionare un numero di preselezione.  
Se “MEMORY” scompare prima che si sia premuto il tasto, ricominciare dal punto 3.
- 6** Premere di nuovo **MEMORY** per memorizzare la stazione.  
Se “MEMORY” scompare prima che si sia premuto il tasto, ricominciare dal punto 3.
- 7** Ripetere i punti da 2 a 6 per preselezionare un'altra stazione.

### Per cambiare la stazione memorizzata su un numero di preselezione

Eseguire i punti da 1 a 6 per preselezionare la nuova stazione su quel numero.

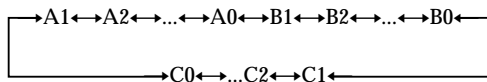
## Sintonia preselezionata

### Sintonia delle stazioni preselezionate

Si possono sintonizzare le stazioni preselezionate con uno dei due metodi seguenti.

#### Scorrimento delle stazioni preselezionate

- 1 Girare FUNCTION per selezionare il sintonizzatore. Viene sintonizzata l'ultima stazione ricevuta.
- 2 Premere ripetutamente PRESET/PTY SELECT + o PRESET/PTY SELECT - per selezionare la stazione preselezionata desiderata. A ciascuna pressione del tasto il ricevitore sintonizza una stazione preselezionata per volta, nell'ordine e nella direzione corrispondenti come segue:



☛ Si possono scorrere le stazioni preselezionate per tipo di programma  
Vedere pagina 47.

#### Usando i codici di preselezione

- 1 Girare FUNCTION per selezionare il sintonizzatore. Viene sintonizzata l'ultima stazione ricevuta.
- 2 Premere SHIFT per selezionare una pagina di memoria (A, B o C) e quindi premere il numero di preselezione della stazione desiderata usando i tasti numerici del telecomando in dotazione.

## Uso del sistema dati radio (RDS)

### Ricezione di trasmissioni RDS

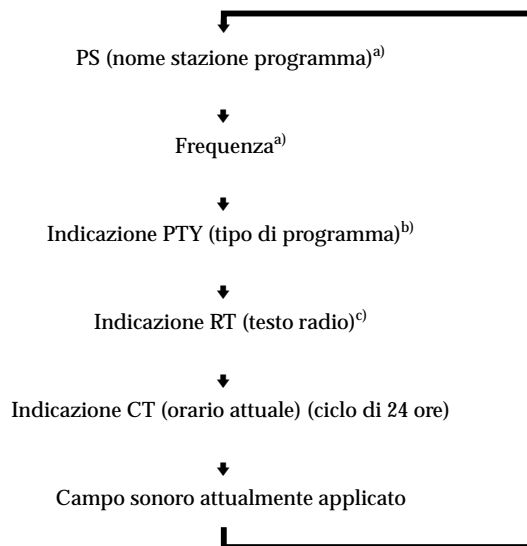
Basta selezionare una stazione della banda FM usando la sintonia diretta (pagina 44), la sintonia automatica (pagina 45) o la sintonia preselezionata (pagina 45). Quando si sintonizza una stazione che fornisce servizi RDS, l'indicatore RDS si illumina e il nome di stazione programma appare sul display.

#### Nota

Lo RDS può non funzionare correttamente se la stazione sintonizzata non trasmette correttamente il segnale RDS o se la forza del segnale è debole.

### Visualizzazione delle informazioni RDS

Durante la ricezione di una stazione RDS, premere ripetutamente DISPLAY per cambiare le informazioni RDS sul display come segue.



a) Queste informazioni appaiono anche per stazioni FM non RDS.

b) Tipo del programma in fase di trasmissione (vedere pagina 47)

c) Messaggi di testo inviati dalla stazione RDS

#### Note

- Se ci sono annunci di emergenza da parte delle autorità governative, "Alarm-Alarm!" lampeggia sul display.
- Se una stazione non fornisce un particolare servizio RDS, "No XX" (ad esempio "No Clock Time") appare sul display.
- Quando una stazione trasmette dati di testo radio, questi sono visualizzati alla stessa velocità con cui sono trasmessi dalla stazione. Qualsiasi cambiamento in questa velocità viene corrisposto da un cambiamento nella velocità di visualizzazione sul display.

## Scorrimento delle stazioni preselezionate per tipo di programma

Si possono sintonizzare le stazioni preselezionate in base al tipo di programma specificato. Il ricevitore scorre le stazioni nella memoria di preselezione che stanno attualmente trasmettendo il tipo di programma specificato.

### 1 Premere PTY.

### 2 Premere PRESET/PTY SELECT + o PRESET/PTY SELECT – per selezionare il tipo di programma.

Vedere la tabella alla pagina successiva per informazioni su ciascun tipo di programma.

### 3 Premere PTY.

Mentre il ricevitore scorre le stazioni, “PTY SEARCH” e l’indicazione del tipo di programma appaiono alternatamente sul display.

Quando il ricevitore trova una stazione, il ricevitore interrompe la ricerca.

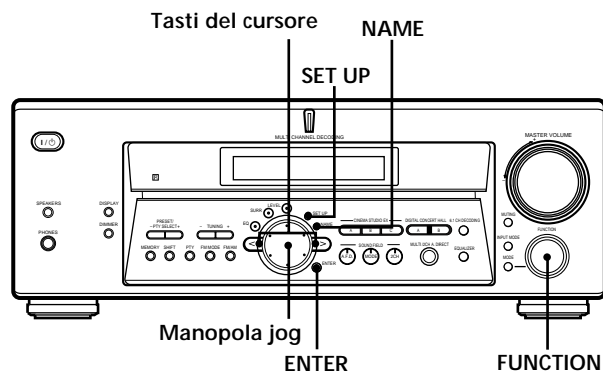
Se il ricevitore non riesce a trovare alcuna stazione che trasmette attualmente il tipo di programma specificato, “PTY not found” appare sul display.

## Descrizione dei tipi di programma

Indicazione di tipo di programma	Descrizione
News	Notiziari
Current Affairs	Programmi a soggetto che amplificano le notizie di attualità
Information	Programmi che offrono informazioni su una vasta gamma di argomenti, tra cui problemi dei consumatori e consigli medici
Sport	Programmi di sport
Education	Programmi educativi, come programmi di “fai da te” e programmi di consigli
Drama	Radiodrammi e storie a puntate
Cultures	Programmi di cultura nazionale o regionale, come lingua e problemi sociali
Science	Programmi sulle scienze naturali e la tecnologia
Varied Speech	Altri tipi di programmi come interviste a persone celebri, giochi a quiz e commedie
Pop Music	Programmi di musica popolare
Rock Music	Programmi di musica rock
M.o.R. Music	Facile ascolto

Indicazione di tipo di programma	Descrizione
Light Classics M	Musica strumentale, vocale e corale
Serious Classics	Esecuzioni di grandi orchestre, musica da camera, opera, ecc.
Other Music	Musica che non rientra in alcuna delle categorie sopra, come il rhythm & blues o il reggae
Weather & Metr	Bollettini metereologici
Finance	Rapporti su quotazioni di borsa e commercio, ecc.
Children's Progs	Programmi per bambini
Social Affairs	Programmi sulla gente e i suoi problemi
Religion	Programmi di contenuto religioso
Phone In	Programmi in cui membri del pubblico esprimono le loro opinioni per telefono o in un dialogo pubblico
Travel & Touring	Programmi sui viaggi. Non per bollettini reperibili con TP/TA.
Leisure & Hobby	Programmi su attività ricreative come giardinaggio, pesca, cucina, ecc.
Jazz Music	Programmi di jazz
Country Music	Programmi di musica country
National Music	Programmi di musica popolare del paese o della regione
Oldies Music	Programmi di vecchi successi
Folk Music	Programmi di musica folk
Documentary	Dossier di investigazione
None	Qualsiasi programma non definito sopra

# Altre operazioni



## Breve descrizione dei tasti citati in questo capitolo

**Tasto NAME:** Premerlo per assegnare nomi alle stazioni preselezionate o alle fonti di programma.

**Manopola jog:** Usarlo per selezionare caratteri quando si assegnano nomi alle stazioni preselezionate o fonti di programma.

**Tasti del cursore (</>):** Usarli per spostare il cursore quando si assegnano nomi alle stazioni preselezionate o fonti di programma.

**Comando FUNCTION:** Girarlo per selezionare il sintonizzatore o un'altra fonte.

**Tasto SET UP:** Premerlo per passare al modo di impostazione.

**Tasto ENTER:** Premerlo per inserire il nome completato della stazione preselezionata o fonte di programma.



## Assegnazione di nomi alle stazioni preselezionate e alle fonti di programma

È possibile inserire un nome (nome indice) di un massimo di 8 caratteri per le stazioni preselezionate e le fonti di programma. Questi nomi (per esempio "VHS") appaiono sul display del ricevitore quando viene selezionata una stazione o una fonte di programma.

Notare che non è possibile assegnare più di un nome a ciascuna stazione preselezionata o fonte di programma.

Questa funzione è utile per distinguere componenti dello stesso tipo. Per esempio, due videoregistratori possono essere chiamati rispettivamente "VHS" e "8mm". Questo è comodo anche per identificare componenti collegati a prese destinate ad un altro tipo di componente, come ad esempio un secondo lettore CD collegato alle prese MD/TAPE.

### 1 Per assegnare un nome ad una stazione preselezionata

Girare FUNCTION per selezionare il sintonizzatore. Viene sintonizzata l'ultima stazione ricevuta.

### Per assegnare un nome ad una fonte di programma

Selezionare la fonte di programma (componente) cui assegnare il nome e quindi passare al punto 3.

### 2 Sintonizzare la stazione preselezionata cui si desidera assegnare un nome.

Se non si è familiari con la sintonizzazione delle stazioni preselezionate, vedere "Sintonia delle stazioni preselezionate" a pagina 46.

### 3 Premere NAME.

### 4 Creare un nome di indice usando la manopola jog e i tasti del cursore come segue:

Girare la manopola jog per selezionare un carattere e quindi premere > per spostare il cursore alla posizione successiva.

### Per inserire uno spazio

Girare la manopola jog fino a che uno spazio vuoto appare sul display.

### Se si fa un errore

Premere ripetutamente < o > fino a che il carattere da correggere lampeggia e quindi girare la manopola jog per selezionare il carattere corretto.

### 5 Premere ENTER.

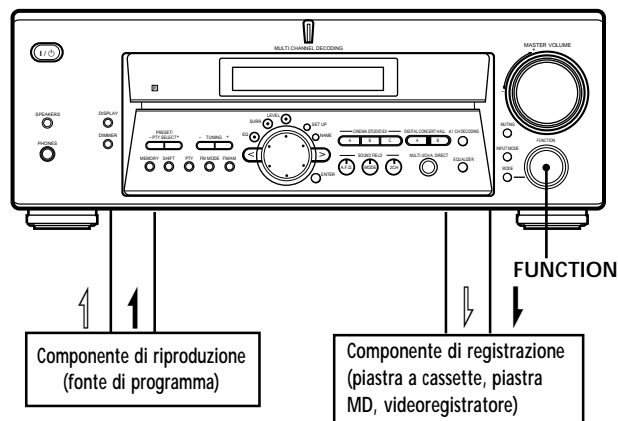
### Per assegnare nomi di indice ad altre stazioni

Ripetere i punti da 2 a 5.

## Registrazione

Il ricevitore rende facile la registrazione a e da i componenti ad esso collegati. Non è necessario collegare direttamente tra loro i componenti di riproduzione e di registrazione: una volta selezionata una fonte di programma sul ricevitore, si può registrare e montare come si farebbe normalmente usando i comandi di ciascun componente.

Prima di cominciare, assicurarsi di aver collegato correttamente tutti i componenti.



⇨: Flusso del segnale audio  
⇩: Flusso del segnale video

### Registrazione su audiocassette o minidischi


Si può registrare su una piastra a cassette o un minidisco usando il ricevitore. Vedere il manuale di istruzioni della piastra a cassette o della piastra MD se necessario.

- 1 Selezionare il componente da registrare.
- 2 Preparare il componente per la riproduzione. Per esempio inserire un compact disc nel lettore CD.
- 3 Inserire un nastro o minidisco vuoto nella piastra di registrazione e regolare il livello di registrazione, se necessario.
- 4 Avviare la registrazione sulla piastra di registrazione e quindi avviare la riproduzione sul componente di riproduzione.

### Registrazione su videocassette

Si può registrare da un videoregistratore, un televisore o un lettore LD usando il ricevitore. Si può anche aggiungere audio da varie fonti audio quando si monta una videocassetta. Vedere il manuale di istruzioni del videoregistratore o lettore LD se necessario.

- 1 Selezionare la fonte di programma da registrare.
- 2 Preparare il componente per la riproduzione.  
Per esempio inserire il laserdisc che si desidera registrare nel lettore LD.
- 3 Inserire una videocassetta vuota nel videoregistratore (VIDEO 1 o VIDEO 2) per la registrazione.
- 4 Avviare la registrazione sul videoregistratore per la registrazione e quindi avviare la riproduzione della videocassetta o laserdisc che si desidera registrare.

 Si può registrare il suono di qualsiasi fonte audio su una videocassetta mentre si copia da una videocassetta o un laserdisc

Dopo aver localizzato il punto da cui si desidera iniziare a registrare da un'altra fonte audio, selezionare la fonte di programma e quindi iniziare la riproduzione. L'audio da quella fonte viene registrato sulla pista audio della videocassetta invece dell'audio dalla fonte originale.

Per riprendere la registrazione dell'audio dalla fonte originale, selezionare di nuovo la fonte video.

#### Note

- Assicurarsi di eseguire sia i collegamenti digitali che quelli analogici agli ingressi TV/SAT e DVD/LD. La registrazione analogica non è possibile se si eseguono solo collegamenti digitali.
- Alcune fonti contengono protezioni dalla copia per impedire la registrazione. In questo caso, può non essere possibile registrare dalle fonti.
- Non è possibile registrare un segnale audio digitale utilizzando un componente collegato alle prese analogiche MD/TAPE OUT. Per registrare un segnale audio digitale, collegare un componente digitale alle prese DIGITAL MD/TAPE OUT.
- Le regolazioni audio non influenzano il segnale emesso dalle prese MD/TAPE OUT.
- Nessun segnale audio viene emesso dalle prese REC OUT quando MULTI/2CH A. DIRECT è impostato su MULTI DIRECT.
- Nessun segnale viene emesso dalle prese DIGITAL OUT (MD/TAPE OPTICAL OUT) quando MULTI/2CH A. DIRECT è impostato su 2CH A. DIRECT.

## Uso del timer di spegnimento ritardato

Si può predisporre il ricevitore in modo che si spenga automaticamente dopo un tempo specificato.

Premere SLEEP sul telecomando mentre il ricevitore è acceso.

A ciascuna pressione di SLEEP, il tempo cambia come indicato sotto.

→ 2:00:00 → 1:30:00 → 1:00:00 → 0:30:00 → OFF →

Il display diventa fioco dopo che si è specificato il tempo. Durante l'utilizzo del timer di autospegnimento, "SLEEP" si illumina nel display.

#### Suggerimenti

- È possibile specificare l'orario come desiderato. Dopo avere premuto SLEEP, specificare l'orario desiderato utilizzando la manopola jog e i tasti cursore (< o >) sul ricevitore. L'orario di autospegnimento cambia ad intervalli di 1 secondo. È possibile specificare un massimo di 5 ore.
- Per controllare il tempo residuo prima che il ricevitore si spenga, premere SLEEP. Il tempo residuo viene visualizzato nel display.

# Regolazioni con il tasto SET UP

Il tasto SET UP consente di effettuare le regolazioni che seguono e di specificare i parametri dei diffusori.

## Matrice 6.1ch (Funzione 6.1 CH DECODING)

Questo parametro consente di ascoltare l'audio surround appropriato dai canali surround. L'impostazione predefinita è "AUTO".

- 1 Premere SET UP.
- 2 Premere i tasti del cursore (< o >) per selezionare "6.1 CH DECODING".
- 3 Girare la manopola jog per selezionare "AUTO", "ON" o "OFF".

### Note

- È possibile impostare questo parametro mediante 6.1 CH DECODING posto sul pannello anteriore.
- Se impostato su "AUTO", il ricevitore esegue la decodifica della matrice a 6.1 canali solo se l'indicatore di decodifica dei segnali a 6.1 canali è attivo.
- Se impostato su "ON", il ricevitore esegue la decodifica della matrice a 6.1 canali solo se i segnali surround sono a 2 canali, indipendentemente dall'impostazione dell'indicatore di decodifica a 6.1 canali.
- Se impostato su "OFF", il ricevitore non esegue la decodifica della matrice a 6.1 canali.
- In "A.F.D." questo parametro è sempre impostato su "AUTO". Non è possibile modificare tale impostazione.
- Quando viene eseguita la decodifica della matrice 6.1 canali e il diffusore posteriore surround viene impostato su "NO", è possibile ottenere segnali posteriori surround con la tecnologia Virtual 3D anche senza un diffusore posteriore surround (la casella contenente l'indicazione SB non si illumina). Se il diffusore posteriore surround viene impostato su "YES", i segnali posteriori surround vengono emessi dal diffusore (SB si illumina). Si noti che è possibile impostare l'effetto diffusore posteriore surround solo se il diffusore centrale è impostato su "NO" (pagina 18).

## Assegnazione MULTI canale

Consente di assegnare una funzione a MULTI CH. Non è possibile assegnare TUNER o PHONO.

- 1 Premere SET UP.
- 2 Premere i tasti del cursore (< o >) per selezionare "MULTI CH".
- 3 Girare la manopola jog per selezionare "NONE", "VIDEO 1", "VIDEO 2", "DVD/LD", "TV/SAT", "MD/TAPE" o "CD/SACD".

## Collegamento al campo sonoro

Se impostato su "ON", il campo sonoro che è stato applicato l'ultima volta ad una fonte di programma viene automaticamente applicato ogni volta che la fonte viene selezionata. Se ad esempio, durante l'ascolto di un CD con il campo sonoro STADIUM si passa ad una fonte di programma diversa, quindi si torna al CD, verrà nuovamente applicato il campo sonoro STADIUM. Se non si desidera utilizzare questa funzione, impostarla su "OFF". L'impostazione predefinita è "ON".

- 1 Premere SET UP.
- 2 Premere i tasti del cursore (< o >) per selezionare "S. FIELD LINK".
- 3 Girare la manopola jog per selezionare "ON" o "OFF".

## Regolazione dell'accensione automatica CONTROL A1 II

Consente di ruotare automaticamente il ricevitore quando il componente collegato mediante i cavi CONTROL A1 (vedere a pagina 12) è attivato e la riproduzione è in corso. Se impostato su "OFF", è possibile ridurre il consumo energetico del ricevitore durante il modo di attesa. L'impostazione predefinita è "ON".

- 1 Premere SET UP.
- 2 Premere i tasti del cursore (< o >) per selezionare "A1 AUTO POWER".
- 3 Girare la manopola jog per selezionare "ON" o "OFF".

## Regolazione della funzione automatica CONTROL A1 II

Consente di utilizzare automaticamente la funzione di questo ricevitore per i componenti Sony collegati mediante i cavi CONTROL A1 (vedere a pagina 12) se il componente collegato è impostato sul modo di riproduzione. L'impostazione predefinita è "ON".

- 1 Premere SET UP.
- 2 Premere i tasti del cursore (< o >) per selezionare "AUTO FUNCTION".
- 3 Girare la manopola jog per selezionare "ON" o "OFF".

# Sistema di controllo CONTROL A1 II

## Preparativi

Questa sezione spiega le funzioni basilari del sistema di controllo CONTROL A1 II. Alcuni componenti dispongono di particolari funzioni, come la "duplicazione sincronizzata da compact disc" delle piastre a cassette, che richiedono collegamenti CONTROL A1 II. Per informazioni dettagliate riguardo a operazioni specifiche, fare riferimento anche alle Istruzioni per l'uso in dotazione a ciascun componente.

Il sistema di controllo CONTROL A1 II è stato realizzato per semplificare l'uso di sistemi audio costituiti da più componenti Sony separati. I collegamenti CONTROL A1 II forniscono un percorso per la trasmissione di segnali di controllo che permettono il funzionamento automatico e controllano funzioni normalmente presenti sui sistemi integrati.

Attualmente, collegamenti CONTROL A1 II tra un lettore CD, un amplificatore (ricevitore), una piastra MD e una piastra a cassette Sony offrono la selezione automatica della funzione e la registrazione sincronizzata.

In futuro il collegamento CONTROL A1 II agirà come bus multifunzione permettendo di controllare varie funzioni di ciascun componente.

### Note

- Il sistema di controllo CONTROL A1 II è stato realizzato in modo da permettere una compatibilità ascendente quando il sistema di controllo viene migliorato per gestire nuove funzioni. In questo caso, tuttavia, i componenti più vecchi non saranno compatibili con le nuove funzioni.
- Non usare un telecomando bidirezionale quando le prese CONTROL A1 II sono collegate tramite un kit interfaccia PC ad un personal computer che impiega "MD Editor" o applicazioni simili. Inoltre non usare il componente collegato in maniere contrarie alle funzioni dell'applicazione, perché questo potrebbe causare funzionamenti erronei dell'applicazione.

### Compatibilità tra CONTROL A1 II e CONTROL A1

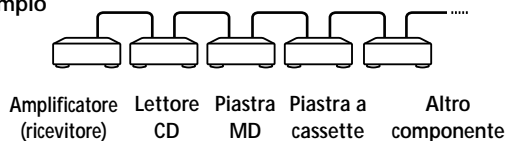
Il sistema CONTROL A1 è stato aggiornato in CONTROL A1 II, che è il sistema standard del cassetto CD da 300 dischi SONY e di altri componenti Sony usciti recentemente. I componenti con prese CONTROL A1 sono compatibili con componenti con CONTROL A1 II e possono essere collegati gli uni con gli altri. Fondamentalmente, la maggior parte delle funzioni disponibili con il sistema di controllo CONTROL A1 sono disponibili con il sistema di controllo CONTROL A1 II. Tuttavia, quando si eseguono collegamenti tra componenti con prese CONTROL A1 e componenti con prese CONTROL A1 II, il numero di funzioni che possono essere controllate può essere limitato a seconda dei componenti. Per informazioni dettagliate, fare riferimento alle istruzioni per l'uso allegate ai componenti.

## Collegamenti

Collegare i cavi monoaurali (2P) a minispina in serie alle prese CONTROL A1 II di ciascun componente. È possibile collegare fino a dieci componenti compatibili con CONTROL A1 II in qualsiasi ordine. Tuttavia, è possibile collegare un solo apparecchio per ciascun tipo di componente (p.es. 1 lettore CD, 1 piastra MD, 1 piastra a cassette e 1 ricevitore).

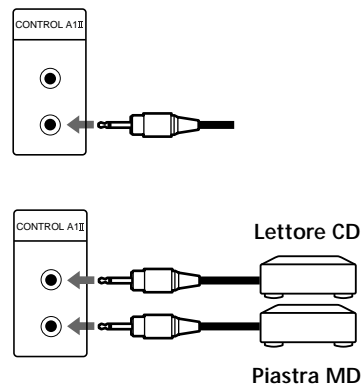
(Può essere possibile collegare più di un lettore CD o piastra MD, a seconda del modello. Fare riferimento alle istruzioni per l'uso allegate a ciascun componente per dettagli.)

### Esempio



Nel sistema di controllo CONTROL A1 III, i segnali di controllo fluiscono in entrambe le direzioni e non c'è quindi differenza di prese IN e OUT. Se un componente dispone di più di una presa CONTROL A1 II, è possibile usarne una qualsiasi o collegare componenti diversi a ciascuna presa.

### Prese ed esempi di collegamento



### Prese CONTROL A1 e collegamenti

Si possono eseguire collegamenti tra prese CONTROL A1 e CONTROL A1 II. Per dettagli sui particolari collegamenti o le opzioni di configurazione, fare riferimento alle istruzioni per l'uso allegate ai componenti.

### Cavo di collegamento

Alcuni componenti compatibili con CONTROL A1 sono dotati di un cavo di collegamento come accessorio. In questo caso usare il cavo di collegamento per il collegamento.

Quando si usa un cavo reperibile in commercio, usare un cavo monoaurale (2P) a minispina di lunghezza inferiore a 2 metri e senza resistenza (come lo RK-G69HG Sony).

## Funzioni basilari

Le funzioni CONTROL A1 II sono attivabili fintanto che il componente che si desidera controllare è acceso, anche se gli altri componenti collegati non sono accesi.

### Selezione automatica della funzione

Quando si collega un amplificatore (o ricevitore) Sony compatibile con CONTROL A1 II ad altri componenti Sony usando cavi monoaurali a minispina, il selettore di funzione dell'amplificatore (o ricevitore) passa automaticamente all'ingresso corretto quando si preme il tasto di riproduzione di uno dei componenti collegati.

#### Note

- È necessario collegare un amplificatore (o ricevitore) Sony compatibile con CONTROL A1 usando cavi monoaurali a minispina per poter usare la funzione di selezione automatica della funzione.
- Questa funzione si attiva solo quando i componenti sono collegati agli ingressi dell'amplificatore (o ricevitore) in base ai nomi dei tasti di funzione. Alcuni ricevitori permettono di cambiare i nomi dei tasti di funzione. In questo caso, fare riferimento alle istruzioni per l'uso allegate al ricevitore.
- Durante la registrazione non riprodurre alcun componente tranne la fonte di registrazione. Questo causa l'attivazione della funzione di selezione automatica della fonte.

### Registrazione sincronizzata

Questa funzione permette di eseguire la registrazione sincronizzata tra la fonte selezionata e il componente per la registrazione.

- 1** Regolare il selettore di fonte dell'amplificatore (o ricevitore) sul componente di fonte.
- 2** Regolare il componente di fonte in modo di pausa (assicurarsi che entrambi gli indicatori ► e II siano illuminati contemporaneamente).
- 3** Regolare il componente per la registrazione nel modo di pausa di registrazione.
- 4** Premere PAUSE sul componente per la registrazione. Il componente di fonte esce dal modo di pausa e la registrazione inizia poco dopo. Quando finisce la riproduzione sul componente di fonte, la registrazione si interrompe.

#### Note

- Non regolare in modo di pausa più di un componente.
- Alcuni componenti per la registrazione possono non essere dotati della speciale funzione di registrazione sincronizzata che impiega il sistema CONTROL A1 II, come la "duplicazione sincronizzata da compact disc". In questo caso, fare riferimento alle istruzioni per l'uso allegate al componente per la registrazione.

## Soluzione di problemi

Se si verifica uno dei seguenti problemi durante l'uso del ricevitore, usare questa guida alla soluzione di problemi per rimediare l'inconveniente. Vedere inoltre "Controllo dei collegamenti" a pagina 22 per verificare che i collegamenti siano corretti. Se il problema rimane insoluto, consultare il proprio rivenditore Sony.

### **Non c'è alcun suono o si sente solo un suono di livello molto basso.**

- ➔ Controllare che i diffusori e i componenti siano collegati saldamente.
- ➔ Assicurarsi di aver selezionato il componente corretto sul ricevitore.
- ➔ Premere il tasto SPEAKERS se SP. OFF viene visualizzato sul display.
- ➔ Verificare che le cuffie non siano collegate alla presa PHONES.
- ➔ Premere MUTING se MUTING appare sul display.
- ➔ Il dispositivo di protezione del ricevitore si è attivato a causa di un cortocircuito. Spegnerne il ricevitore, eliminare il cortocircuito e riaccendere.

### **I suoni di destra e sinistra sono sbilanciati o invertiti.**

- ➔ Controllare che diffusori e componenti siano collegati correttamente e saldamente.
- ➔ Regolare il parametro di bilanciamento anteriori nel menu LEVEL.

### **Si sentono forti ronzii o disturbi.**

- ➔ Controllare che i diffusori e i componenti siano collegati saldamente.
- ➔ Controllare che i cavi di collegamento siano lontani da trasformatori o motori e ad almeno 3 metri (10 piedi) di distanza da televisori o luci fluorescenti.
- ➔ Allontanare il televisore dai componenti audio.
- ➔ Assicurarsi di aver collegato a massa il terminale  $\perp$  SIGNAL GND (solo se è collegato un giradischi).
- ➔ Le spine e le prese sono sporche. Pulirle con un panno leggermente inumidito con alcool.

### **L'audio dalla fonte digitale è intermittente.**

- ➔ Assicurarsi che i segnali con frequenze di campionamento di 96 kHz siano immessi alle prese DVD/LD IN OPTICAL o COAXIAL.

### **Nessun suono è udibile dal diffusore centrale.**

- ➔ Assicurarsi che la funzione di campo sonoro sia attivata (premere SOUND FIELD MODE).
- ➔ Selezionare il modo del diffusore centrale appropriato (vedere le pagine 29 - 31).
- ➔ Regolare il volume del diffusore (vedere pagina 21).
- ➔ Assicurarsi che il parametro di dimensioni del diffusore centrale sia regolato su SMALL o LARGE (vedere pagina 18).

**Nessun suono o solo un suono di livello molto basso è udibile dai diffusori surround.**

- ➔ Assicurarsi che la funzione di campo sonoro sia attivata (premere SOUND FIELD MODE).
- ➔ Selezionare il modo del diffusore centrale appropriato (vedere le pagine 29 - 31).
- ➔ Regolare il volume dei diffusori (vedere pagina 21).
- ➔ Assicurarsi che il parametro di dimensioni dei diffusori surround sia regolato su SMALL o LARGE (vedere pagina 18).

**Il subwoofer non emette alcun suono.**

- ➔ Assicurarsi che il subwoofer sia impostato su YES (vedere pagina 18).
- ➔ Assicurarsi che non sia stato selezionato il modo 2CH (vedere pagina 31).

**L'audio multicanale Dolby Digital o DTS non viene riprodotto.**

- ➔ Verificare che il DVD, ecc. in fase di riproduzione sia registrato nel formato Dolby Digital o DTS.
- ➔ Durante l'effettuazione del collegamento tra il lettore DVD, ecc. e le prese di ingresso digitale del presente ricevitore, verificare l'impostazione audio (impostazioni per l'uscita audio) del componente collegato.

**Non è possibile eseguire la registrazione.**

- ➔ Controllare che i componenti siano collegati correttamente.
- ➔ Selezionare il componente fonte ruotando il comando FUNCTION.
- ➔ Quando si registra da un componente digitale, assicurarsi che il modo di ingresso sia regolato su ANALOG 2CH FIXED (vedere pagina 25) prima di registrare con un componente collegato ai terminali analogici MD/TAPE.
- ➔ Quando si registra da un componente digitale, assicurarsi che il modo di ingresso sia regolato su COAXIAL FIXED o OPTICAL FIXED (vedere pagina 25) quando si registra con un componente collegato ai terminali DIGITAL MD/TAPE OUT.

**Non è possibile sintonizzare le stazioni radio.**

- ➔ Controllare che le antenne siano collegate saldamente. Regolare le antenne e collegare un'antenna esterna se necessario.
- ➔ La forza di segnale delle stazioni è troppo debole (quando si sintonizza con la sintonia automatica). Usare la sintonia diretta.
- ➔ Assicurarsi di impostare correttamente l'intervallo di sintonia (quando si sintonizzano stazioni AM con la sintonia diretta) (vedere le pagine 44 e 57).
- ➔ Non sono state preselezionate stazioni o le stazioni preselezionate sono state cancellate (quando si sintonizza scorrendo le stazioni preselezionate). Preselezionare le stazioni (vedere pagina 45).
- ➔ Premere DISPLAY in modo da visualizzare la frequenza sul display.

**Non è possibile ottenere l'effetto surround.**

- ➔ Assicurarsi che la funzione di campo sonoro sia attivata (premere SOUND FIELD MODE).

**Lo RDS non funziona.**

- ➔ Assicurarsi di aver sintonizzato una stazione FM RDS.
- ➔ Selezionare una stazione FM più forte.

**Le informazioni RDS desiderate non appaiono.**

- ➔ Contattare la stazione radio e scoprire se fornisce il servizio in questione. Il servizio potrebbe anche essere temporaneamente sospeso.


**Non appare nulla sul display.**

- ➔ Se il display si spegne immediatamente dopo l'accensione del ricevitore, premere DIMMER per modificare il modo del display.

**Nessuna immagine o un'immagine non chiara appare sullo schermo del televisore o monitor.**

- ➔ Selezionare la funzione appropriata sul ricevitore.
- ➔ Regolare il televisore sul modo di ingresso corretto.
- ➔ Allontanare il televisore dai componenti audio.

**Il telecomando non funziona.**

- ➔ Puntare il telecomando verso il sensore  sul ricevitore.
- ➔ Eliminare eventuali ostacoli sul percorso tra il telecomando e il ricevitore.
- ➔ Sostituire tutte le pile del telecomando con altre nuove, se sono deboli.
- ➔ Assicurarsi di selezionare la funzione corretta sul telecomando.
- ➔ Se il telecomando è predisposto per il controllo del solo televisore, usare il telecomando per selezionare una fonte o un componente diverso dal televisore prima di controllare il ricevitore o altri componenti.

**Sezioni di riferimento per cancellare la memoria del ricevitore**

Per cancellare	Vedere
Tutte le impostazioni memorizzate	Pagina 16
I campi sonori personalizzati	Pagina 36

# Caratteristiche tecniche

## Sezione amplificatore

### USCITA DI POTENZA

Uscita di potenza nominale in modo stereo  
(8 ohm 1 kHz, THD 0,7 %)  
100 W + 100 W

### Uscita di potenza di riferimento

(8 ohm 1 kHz, THD 0,7 %)  
FRONT<sup>1)</sup>:  
100 W + 100 W  
CENTER<sup>1)</sup>: 100 W  
SURROUND<sup>1)</sup>:  
100 W + 100 W

1) A seconda delle impostazioni di campo sonoro e della fonte, può non esserci alcuna emissione di suono.

### Risposta in frequenza

PHONO:  
Curva di equalizzazione  
RIAA  $\pm 0,5$  dB  
MULTI CH IN, CD/  
SACD, MD/TAPE,  
DVD/LD, TV/SAT,  
VIDEO 1 e VIDEO 2:  
10 Hz - 50 kHz  
 $+0,5/-2$  dB (con campo sonoro e equalizzatore e saltati)

### Ingressi (analogici)

PHONO:  
Sensibilità: 4 mV  
Impedenza:  
50 kohm  
Rapporto segnale/  
rumore<sup>2)</sup>: 86 dB (A,  
4 mV<sup>3)</sup>)  
MULTI CH IN, CD/  
SACD, MD/TAPE,  
DVD/LD, TV/SAT,  
VIDEO 1 e VIDEO 2:  
Sensibilità: 250 mV  
Impedenza:  
50 kohm  
Rapporto segnale/  
rumore<sup>2)</sup>: 96 dB (A,  
250 mV<sup>3)</sup>)

### Ingressi (digitali)

DVD/LD IN  
(coassiale):  
Sensibilità: -  
Impedenza: 75 ohm  
Rapporto segnale/  
rumore: 100 dB (A,  
20 kHz LPF)  
DVD/LD IN, TV/SAT  
IN, MD/TAPE IN  
(ottico):  
Sensibilità: -  
Impedenza: -  
Rapporto segnale/  
rumore: 100 dB (A,  
20 kHz LPF)

### Uscite

MD/TAPE (OUT);  
VIDEO 1, 2 (AUDIO  
OUT):  
Tensione: 250 mV  
Impedenza:  
10 kohm  
SUB WOOFER:  
Tensione: 2 V  
Impedenza: 1 kohm  
PHONES:  
Accetta cuffie a bassa  
e alta impedenza

### Frequenza di campionamento

48 kHz (TV/SAT, MD/  
TAPE OPTICAL IN)  
96 kHz (DVD/LD,  
OPTICAL IN,  
COAXIAL IN)

### EQ

BASS:  
99 Hz - 1,0 kHz  
(21 scatti)  
MID:  
198 Hz - 10,0 kHz  
(37 scatti)  
TREBLE:  
1,0 kHz - 10 kHz  
(23 scatti)  
Livelli di guadagno:  
 $+6/-10$  dB, scatti di  
1 dB

## Sezione sintonizzatore FM\*

### Campo di sintonia

87,5 - 108,0 MHz

### Terminali antenna

75 ohm, non bilanciati

### Frequenza intermedia

10,7 MHz

### Sensibilità

Mono: 18,3 dBf,  
2,2  $\mu$ V/75 ohm  
Stereo: 38,3 dBf,  
22,5  $\mu$ V/75 ohm

### Sensibilità utilizzabile

11,2 dBf, 1  $\mu$ V/75 ohm

### Rapporto segnale/rumore

Mono: 76 dB  
Stereo: 70 dB

### Distorsione armonica ad 1 kHz

Mono: 0,3%  
Stereo: 0,5%

### Separazione

45 dB a 1 kHz

### Risposta in frequenza

30 Hz - 15 kHz  
 $+0,5/-2$  dB

### Selettività

60 dB a 400 kHz

2) INPUT SHORT

3) Rete pesata, livello in ingresso



### Sezione sintonizzatore AM\*

Campo di sintonia	531 – 1602 kHz
Antenna	Antenna a telaio
Frequenza intermedia	450 kHz
Sensibilità utilizzabile	50 dB/m (a 999 kHz)
Rapporto segnale/rumore	54 dB (a 50 mV/m)
Distorsione armonica	0,5% (50 mV/m, 400 Hz)
Selettività	35 dB

### Sezione video

Ingressi	Video: 1 Vp-p 75 ohm S-video: Y: 1 Vp-p 75 ohm C: 0,286 Vp-p 75 ohm
Uscite	Video: 1 Vp-p 75 ohm S-video: Y: 1 Vp-p 75 ohm C: 0,286 Vp-p 75 ohm

### Generali

Sistema	Sezione sintonizzatore: Sistema sintetizzatore digitale PLL bloccato al quarzo Sezione preamplificatore: Equalizzatore tipo NF a basso rumore Sezione amplificatore: SEPP puro complementare
---------	---

#### Alimentazione

230 V CA, 50/60 Hz

Consumo	220 W Modo di attesa: 0.9 W
---------	--------------------------------

Prese CA	1 asservita, totale 100 W
----------	---------------------------

Dimensioni	430 × 157,5 × 369 mm inclusi comandi e parti sporgenti
------------	--

Massa (circa)	9,5 kg
---------------	--------

#### Accessori in dotazione

Vedere pagina 4.

Disegno e caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

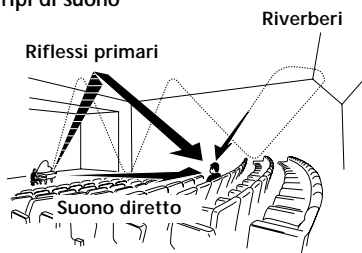
\* “di cui al par. 3 dell’Allegato A al D.M. 25/06/85 e al par. 3 dell’Allegato 1 al D.M. 27/08/87.”

# Glossario

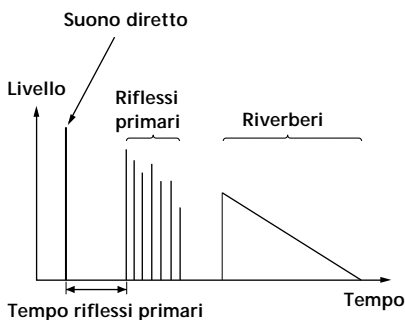
## Sonoro surround

Suono che consiste di tre elementi: suono diretto, suoni riflessi primari (riflessi primari) e suoni riverberati (riverberi). L'acustica dello spazio circostante influisce sul modo in cui questi tre elementi del suono sono uditi. Il sonoro surround combina questi elementi del suono in modo che l'ascoltatore possa percepire le dimensioni e il tipo dell'ambiente ricreato.

### • Tipi di suono



### • Transizione del suono dai diffusori surround



## Dolby Pro Logic Surround

Come uno dei metodi di decodificazione del Dolby Surround, il Dolby Pro Logic Surround produce quattro canali dal suono a due canali. Rispetto al precedente sistema Dolby Surround, il Dolby Pro Logic Surround riproduce il movimento da sinistra a destra in modo più naturale e localizza i suoni con maggiore precisione. Per ottenere il massimo dal Dolby Pro Logic Surround, è necessario avere una coppia di diffusori surround e un diffusore centrale. I diffusori surround emettono suono monoaurale.

## Dolby Digital

Questo formato sonoro per cinema è più avanzato del Dolby Pro Logic Surround. In questo formato, i diffusori surround emettono suono stereo con una gamma di frequenza più ampia e un canale subwoofer per i bassi profondi è fornito indipendentemente. Questo formato viene chiamato anche "5.1" perché il canale subwoofer viene conteggiato come canale 0.1 (dato che funziona solo quando sono necessari effetti di bassi profondi). Tutti i sei canali di questo formato sono registrati separatamente per ottenere una separazione superiore dei canali. Inoltre poiché tutti i segnali sono elaborati digitalmente, si verifica un minore scadimento del segnale.

## Digital Cinema Sound

Questo è il nome generico del sonoro surround prodotto dalla tecnologia di elaborazione segnale digitale sviluppata da Sony. Diversamente dai precedenti campi sonori surround mirati principalmente alla riproduzione di musica, Digital Cinema Sound è stato creato specificamente per la visione di film.

# Tabelle delle impostazioni eseguibili con i tasti SURR, LEVEL, EQ e SET UP

Si possono eseguire varie impostazioni usando i tasti LEVEL, SURR, EQ, SET UP la manopola jog e i tasti di cursore. Le tabelle seguenti mostrano ciascuna impostazione eseguibile con questi tasti.

Premere	Premere < o > per selezionare	Girare la manopola jog per selezionare	Vedere pagina
il tasto SURR	PRO LOGIC	AUTO, ON, OFF	34
	EFFECT	dipende dal modo sonoro (in 21 scatti)	
	WALL S_I_H	tra -8 e +8 (in scatti di 1)	
	REVERB S_I_L	tra -8 e +8 (in scatti di 1)	
	FRONT REVERB	DRY, WET, STD	
	SCREEN DEPTH	OFF, MID, DEEP	
	VIR. SPEAKERS	ON, OFF	
il tasto LEVEL	FRONT L_I_R	tra -8 dB e +8 dB (in scatti di 1 dB)	35
	SURROUND L_I_R	tra -8 dB e +8 dB (in scatti di 1 dB)	
	CENTER LEVEL XXX dB	tra -10 dB e +6 dB (in scatti di 1 dB)	
	SURROUND LEVEL XXX dB	tra -10 dB e +6 dB (in scatti di 1 dB)	
	SURR BACK LEVEL XXX dB	tra -10 dB e +6 dB (in scatti di 1 dB)	
	S. WOOFER LEVEL XXX dB	tra -10 dB e +6 dB (in scatti di 1 dB)	
	LFE MIX XXX dB	OFF, da -20 dB a 0 dB (in scatti di 1 dB)	
	D. RANGE COMP.	OFF, da 0,1 a 0,9 (in scatti di 0,1), STD, MAX	
il tasto EQ	FRONT BASS GAIN	tra -10 dB e +6 dB (in scatti di 1 dB)	36
	FRONT BASS FREQUENCY	tra 99 Hz e 1,0 kHz (in 21 scatti)	
	FRONT MID GAIN	tra -10 dB e +6 dB (in scatti di 1 dB)	
	FRONT MID FREQUENCY	tra 198 Hz e 10,0 kHz (in 37 scatti)	
	FRONT TREBLE GAIN	tra -10 dB e +6 dB (in scatti di 1 dB)	
	FRONT TREBLE FREQUENCY	tra 1,0 kHz e 10 kHz (in 23 scatti)	
	CENTER BASS GAIN	tra -10 dB e +6 dB (in scatti di 1 dB)	
	CENTER BASS FREQUENCY	tra 99 Hz e 1,0 kHz (in 21 scatti)	
	CENTER MID GAIN	tra -10 dB e +6 dB (in scatti di 1 dB)	
	CENTER MID FREQUENCY	tra 198 Hz e 10,0 kHz (in 37 scatti)	
	CENTER TREBLE GAIN	tra -10 dB e +6 dB (in scatti di 1 dB)	
	CENTER TREBLE FREQUENCY	tra 1,0 kHz e 10 kHz (in 23 scatti)	
	SURROUND BASS GAIN	tra -10 dB e +6 dB (in scatti di 1 dB)	
	SURROUND BASS FREQUENCY	tra 99 Hz e 1,0 kHz (in 21 scatti)	
	SURROUND TREBLE GAIN	tra -10 dB e +6 dB (in scatti di 1 dB)	
	SURROUND TREBLE FREQUENCY	tra 1,0 kHz e 10 kHz (in 23 scatti)	
	SURROUND BACK BASS GAIN	tra -10 dB e +6 dB (in scatti di 1 dB)	
	SURROUND BACK BASS FREQUENCY	tra 99 Hz e 1,0 kHz (in 21 scatti)	
	SURROUND BACK TREBLE GAIN	tra -10 dB e +6 dB (in scatti di 1 dB)	
	SURROUND BACK TREBLE FREQUENCY	tra 1,0 kHz e 10 kHz (in 23 scatti)	

## Tablelle delle impostazioni eseguibili con i tasti SURR, LEVEL, EQ e SET UP

Premere	Premere < o > per selezionare	Girare la manopola jog per selezionare	Vedere pagina
SET UP	FRONT	LARGE, SMALL	17
	CENTER	LARGE, SMALL, NO	
	SURROUND	LARGE, SMALL, NO	
	SURR BACK	LARGE, SMALL, NO	
	SUB WOOFER	YES, NO	
	FRONT XX.X meter	tra 1,0 metri (3 piedi) e 12,0 metri (40 piedi) (in scatti di 0,1 metri (1 piede))	
	CENTER XX.X meter	tra 1,0 metri (3 piedi) e 12,0 metri (40 piedi) (in scatti di 0,1 metri (1 piede))	
	SURROUND XX.X meter	tra 1,0 metri (3 piedi) e 12,0 metri (40 piedi) (in scatti di 0,1 metri (1 piede))	
	SURR BACK XX.X meter	tra 1,0 metri (3 piedi) e 12,0 metri (40 piedi) (in scatti di 0,1 metri (1 piede))	
	SUB WOOFER XX.X meter	tra 1,0 metri (3 piedi) e 12,0 metri (40 piedi) (in scatti di 0,1 metri (1 piede))	
	S. W PHASE	NORMAL, REVERSE	
	DISTANCE UNIT	meter, feet	
	SURR POSI.	SIDE, MIDDLE, BEHIND	
	SURR HEIGHT	HIGH, LOW	
	SURR BACK HGT.	HIGH, LOW	
	FRONT SP > XXX Hz <sup>1)</sup>	40 Hz e 200 Hz (in scatti di 10 Hz)	
	CENTER SP > XXX Hz <sup>1)</sup>	40 Hz e 200 Hz (in scatti di 10 Hz)	
	SURROUND SP > XXX Hz <sup>1)</sup>	40 Hz e 200 Hz (in scatti di 10 Hz)	
	SURR BACK SP > XXX Hz <sup>1)</sup>	40 Hz e 200 Hz (in scatti di 10 Hz)	
	LFE HIGH CUT > XXX Hz	40 Hz e 200 Hz (in scatti di 10 Hz)	
	6.1 CH DECODING	AUTO, ON, OFF	51
	MULTI CH	NONE, tutte le funzioni (ad eccezione di TUNER e PHONO)	
	S. FIELD LINK	ON, OFF	
	AI AUTO POWER	ON, OFF	
	AUTO FUNCTION	ON, OFF	

<sup>1)</sup> Solo quando i diffusori sono impostati su SMALL.

# Descrizione dei tasti del telecomando

Tramite il telecomando è possibile utilizzare gli apparecchi collegati al sistema. La tavola in basso mostra le impostazioni relative a ogni tasto.

Tasto del telecomando	Controlla	Funzione
SLEEP	Ricevitore	Attiva la funzione di autospegnimento e il tempo di esecuzione della disattivazione automatica del ricevitore.
AV I/⏻	Televisore/ videoregistratore/ Lettore CD/ Lettore DVD/ piastra MD/ Lettore CD video/ Lettore LD/ piastra DAT	Accende o spegne l'apparecchio.
I/⏻	Ricevitore	Spegne o accende il ricevitore.
VIDEO/ VIDEO 1	Ricevitore	Per guardare il Videoregistratore. (modo VTR 3)
VIDEO 2	Ricevitore	Per guardare il Videoregistratore. (modo VTR 1)
VIDEO 3	Ricevitore	Per guardare il Videoregistratore. (modo VTR 2)
DVD/LD	Ricevitore	Visione di dischi con segnale DVD o laser.
TV/SAT	Ricevitore	Visione di programmi televisivi o da ricevitore satellitare.
MD/TAPE	Ricevitore	Ascolto di Minidisc o di audiocassette.
CD/SACD	Ricevitore	Ascolto di compact disc.
TUNER	Ricevitore	Ascolto di programmi radiofonici.
PHONO	Ricevitore	Per ascoltare il giradischi.
AUX	Ricevitore	Ascolto da un apparecchio audio.
FN SHIFT*	Telecomando	Utilizzare contemporaneamente per selezionare altre funzioni.
0-9	Ricevitore	Utilizzare con il tasto "SHIFT" per selezionare l'ingresso numerico della stazione preselezionata con il sintonizzatore nel modo DIRECT TUNING o MEMORY.
	Lettore CD/ piastra MD/ Lettore CD video/ Lettore LD/ piastra DAT	Seleziona i numeri di brano. 0 seleziona il brano 10.
	Televisore/ videoregistratore/ SAT	Seleziona i numeri di canale.
>10	Lettore CD/ piastra a cassette/ piastra MD/ Lettore CD video/ Lettore LD	Seleziona i numeri di brano superiori a 10.
ENTER	Televisore/ videoregistratore/ SAT/ Piastra a cassette/ lettore LD/ lettore CD video/ piastra MD/ piastra DAT	Una volta selezionato un canale, un disco o un brano tramite i tasti numerici, premere per confermare il valore.

Tasto del telecomando	Controlla	Funzione
SHIFT	Ricevitore	Premere più volte per selezionare una pagina memoria per stazioni radiofoniche preselezionate o per sintonizzarsi su stazioni preselezionate.
-/--	Televisore	Seleziona il modo di immissione canale, una o due cifre.
D.TUNING	Ricevitore	Sintonizzatore di stazioni modo memorizzazione diretta.
◀▶	Lettore CD/ piastra MD/ piastra DVD/ lettore LD/ lettore CD video/ piastra a cassette/ videoregistratore/ piastra DAT	Salta i brani.
◀▶	Lettore CD/ Lettore DVD/ Lettore CD video	Cerca i brani (in avanti o all'indietro).
	Piastra a cassette/ piastra MD/ videoregistratore/ Lettore LD/ piastra DAT	Fa avanzare rapidamente o retrocedere.
▶	Piastra a cassette	Avvia la riproduzione sull'altra faccia.
▶	Lettore CD/ piastra a cassette/ piastra MD/ videoregistratore/ Lettore DVD/ Lettore CD video/ Lettore LD/ piastra DAT	Avvia la riproduzione.

\* Le operazioni relative alle funzioni VIDEO 1, VIDEO 2, VIDEO 3, PHONO e MD/TAPE vengono effettuate tramite pressione di due tasti. Per selezionare le funzioni elencate, premere FN SHIFT (function shift) e contemporaneamente il tasto funzione desiderato.  
Ad esempio, premere FN SHIFT e CD/SACD per selezionare la funzione MD/TAPE.

## Nota

Quando si premono i tasti funzione (VIDEO, DVD/LD, TV/SAT), il modo di ingresso del televisore potrebbe non passare al modo di ingresso corrispondente desiderato. In tal caso, premere il tasto TV/VIDEO per passare al modo di ingresso del televisore.

## Descrizione dei tasti del telecomando

Tasto del telecomando	Controlla	Funzione
■	Lettore CD/ piastra a cassette/ piastra MD/ videoregistratore Lettore DVD/ Lettore CD video/ Lettore LD/ piastra DAT	Fa una pausa durante la riproduzione o la registrazione. (Avvia anche la registrazione con componenti in attesa di registrazione.)
■	Lettore CD/ piastra a cassette/ piastra MD/ videoregistratore/ Lettore DVD/ Lettore CD video/ Lettore LD/ piastra DAT	Interrompe la riproduzione.
POSITION**	Televisore	Cambia la posizione dell'immagine piccola.
SWAP**	Televisore	Scambia l'immagine piccola e l'immagine grande.
DISC	Lettore CD	Seleziona il disco. (Solo cambia CD multipli.)
SUB CH +/-**	Televisore	Seleziona i canali di preselezione per l'immagine piccola.
D. SKIP/CH/ PRESET +/-	Ricevitore	Scorre e seleziona le stazioni preselezionate.
	Televisore/ videoregistratore/ SAT	Seleziona i canali preselezionati.
	Lettore CD	Salta i dischi (Solo cambia CD multipli).
DISPLAY	Televisore/ videoregistratore/ Lettore LD/ Lettore DVD/ Lettore CD video	Seleziona le informazioni visualizzate sullo schermo del televisore.
P IN P**	Televisore	Attiva la funzione di immagine nell'immagine.
JUMP	Televisore	Passa dai canali precedenti a quelli correnti e viceversa.
WIDE	Televisore	Seleziona il modo immagine grande.
ANT TV/ VTR	Videoregistratore	Seleziona il segnale in uscita dal terminale antenna: segnale del televisore o programma del videoregistratore.
TV/VIDEO	Televisore/ videoregistratore	Seleziona il segnale in ingresso: ingresso TV o ingresso video.
A. F. D.	Ricevitore	Auto Format Decoding (decodifica automatica del formato).
2CH/OFF	Ricevitore	Per disattivare il campo sonoro o selezionare il modo 2CH.
MODE +/-	Ricevitore	Seleziona il modo del campo sonoro.
MULTI/2CH A. DIRECT	Ricevitore	Selezionare la sorgente MULTI CH IN e 2CH ANALOG DIRECT.
MUTING	Ricevitore	Disattiva il volume del suono dal ricevitore.
TEST TONE	Ricevitore	Premere per emettere il segnale di prova.

Tasto del telecomando	Controlla	Funzione
MAIN	Ricevitore	Premere più volte questo tasto per selezionare uno dei cinque modi cursore: LEVEL, SURROUND, EQ, NAME e SET UP.
MASTER VOL +/-	Ricevitore	Regola il volume master del ricevitore.
MENU </>	Ricevitore	Seleziona una voce del menu.
MENU +/-	Ricevitore	Effettua regolazioni o cambia l'impostazione.
MENU	Lettore DVD	Visualizza il menu DVD.
⇄/⇄/⇄/⇄	Lettore DVD	Seleziona una voce del menu.
ENTER	Lettore DVD	Immette la selezione.
RETURN	Lettore DVD	Torna al menu precedente o esce dal menu.
TITLE	Lettore DVD	Visualizza titoli DVD.

\*\* Solo per televisori Sony con funzione di immagine nell'immagine.

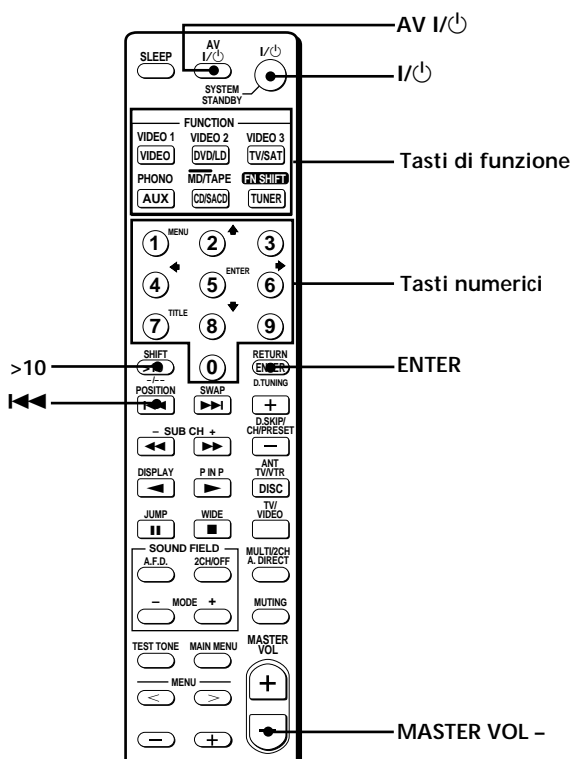
### Note

- A seconda del modello del ricevitore, alcune funzioni descritte in questa sezione potrebbero non essere disponibili.
- La spiegazione precedente è stata riportata a fini puramente esemplificativi. A seconda dell'apparecchio, la funzionalità di cui sopra potrebbe non essere disponibile oppure potrebbe funzionare in modo diverso rispetto a quanto descritto.
- Le funzioni VIDEO, VIDEO 3 e AUX non sono disponibili per le operazioni di impostazione.

## Cambiamento della regolazione di fabbrica di un tasto di funzione

Se le regolazioni dei tasti FUNCTION non corrispondono ai componenti del sistema, è possibile cambiarle. Se si dispone di un lettore MD e di una piastra a cassette, ma non di un lettore CD, è possibile assegnare il tasto CD/SACD alla piastra a cassette.

Si noti che l'impostazione delle funzioni TUNER e FN SHIFT (VIDEO 1, VIDEO 2, VIDEO 3, PHONO e MD/TAPE non può essere modificata.



- 1 Tenere premuto il tasto di funzione di cui si desidera cambiare la funzione (per esempio, CD/SACD).
- 2 Premere il tasto corrispondente al componente che si desidera assegnare al tasto di funzione (per esempio, 4 - piastra a cassette).

I seguenti tasti numerici vengono assegnati per selezionare le funzioni:

Per utilizzare	Premere
Lettore CD	1
Piastra DAT	2
Piastra minidischi	3
Piastra a cassette A	4
Piastra a cassette B	5
Lettore LD	6
Videoregistratore (modo di comando a distanza VTR 1*)	7
Videoregistratore (modo di comando a distanza VTR 2*)	8
Videoregistratore (modo di comando a distanza VTR 3*)	9
Televisore	0
DSS (Digital Satellite System, sistema satellitare digitale)	>10
DVD	ENTER
Lettore CD video	<<>>

\* I videoregistratori Sony sono controllati con la regolazione VTR 1, 2 o 3. Queste corrispondono rispettivamente a Beta, 8 mm e VHS.

È possibile utilizzare il tasto CD/SACD per controllare la piastra a cassette.

Per riportare un tasto all'impostazione di fabbrica Ripetere il procedimento sopra descritto.

Per riportare tutti i tasti di funzione all'impostazione di fabbrica Premere I/⏻, AV I/⏻ e MASTER VOL - contemporaneamente.

# Indice analitico

## A, B

- Accessori in dotazione 4
- Autobetical 44
- Automatica, sintonia 45

## C

- Cambiamento
  - livello dell'effetto 34
  - visualizzazione 24
- Campo sonoro
  - cancellazione 36
  - parametri regolabili 37, 41
  - personalizzazione 34-41
  - preprogrammato 30-31
  - selezione 29
- Cancellazione della memoria del ricevitore 16
- Collegamenti
  - antenne 5
  - cavo di alimentazione CA 11
  - componenti audio 6
  - componenti digitali 8
  - componenti video 7
  - CONTROL A1 II 12
  - MULTI CH IN 10
  - sistema diffusori 14
- Controllo dei collegamenti 22
- Connessioni. 4-15

## D

- Diffusori
  - collegamento 14
  - collocazione 17-21
  - impedenza 15
  - regolazione del volume 21
- Digital Cinema Sound 58
- Diretta, sintonia 44
- Disimballaggio 4
- Dolby Digital 58
- Dolby Pro Logic Surround 58
- Duplicazione. *Vedere Registrazione*

## E

- EQ 36

## F, G, H

- Frequenza di transizione 21
- Funzionamento basilare 23-27

## I, J, K

- Indici. *Vedere Assegnazione di nomi*

## L

- Livello dell'effetto 34

## M, N, O

- Montaggio. *Vedere Registrazione*

## P, Q

- Parametro 37-41
- Personalizzazione dei campi sonori 34-41
- Pile 4
- PTY 47

## R

- RDS 46-47
- Registrazione
  - su audiocassette o minidischi 49
  - su videocassette 50
- Regolazione
  - equalizzatore 36
  - luminosità del display 24
  - parametri surround 34
  - volume diffusori 21
- Ricezione di trasmissioni
  - automatica 45
  - diretta 44
  - stazioni preselezionate 46

## S

- Scorrimento
  - stazioni preselezionate. *Vedere Stazioni preselezionate*
  - stazioni radio. *Vedere Sintonia automatica*
- Selezione
  - campo sonoro 29
  - componente 25
- Sintonia
  - automatica 45
  - diretta 44
  - stazioni preselezionate 46
- Sonoro surround 28-41
- Stazioni preselezionate
  - come preselezionare 46
  - come sintonizzare 45

## T, U, V, W, X, Y, Z

- Timer di spegnimento ritardato 50



## OSTRZEŻENIE

**Zmoknięcie sprzętu lub przenikanie wilgoci może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym.**

**Ze względu na niebezpieczeństwo porażenia prądem, nie otwierać obudowy. Przegląd techniczny lub serwis zlecać wyłącznie wykwalifikowanym pracownikom punktów usługowych.**

**Nie ustawiać sprzętu w szczelnie zamykanych meblach, takich jak np. meblościanki lub zabudowane regały.**



Nie wyrzucaj baterii, lecz traktuj je jako szkodliwe odpady.

## Środki ostrożności

### Dotyczące bezpieczeństwa

- Jeżeli do wnętrza sprzętu lub do obudowy przedostanie się jakikolwiek przedmiot lub ciecz, nie obsługiwać sprzętu, odłączyć odbiornik od gniazdka ściennego i oddać do przeglądu wykwalifikowanemu pracownikowi punktu usługowego.
- By zapobiec zapaleniu się, nie należy przykrywać wentylatora recivera gazetą, serwetą, zasłonkami itp. Nie należy umieszczać również zapalonych świec na reciverze.
- By zapobiec zapaleniu się lub porażeniu prądem, nie należy stawiać wazonów na reciverze.

### Dotyczące źródeł zasilania

- Przed uruchomieniem sprzętu proszę upewnić się, że napięcie robocze zestawu jest identyczne z miejscowym napięciem sieci. Napięcie robocze podano na tabliczce znamiennej umieszczonej na tylnej ściance sprzętu.
- Dopóki kabel zasilania jest podłączony do źródła zasilania (gniazdka ściennego), wyłączony sprzęt znajduje się nadal pod napięciem.
- Sprzęt, który nie będzie użytkowany przez dłuższy czas należy odłączyć od zasilania. Aby odłączyć kabel zasilania sieciowego, proszę ciągnąć za wtyczkę. Nigdy nie ciągnąć bezpośrednio za kabel.
- Wymianę kabla zasilania należy zlecać wyłącznie wykwalifikowanym pracownikom punktów obsługowych.

### Dotyczące ustawienia sprzętu

- Odbiornik ustawić w miejscu zapewniającym odpowiednią cyrkulację powietrza, zapobiegając w ten sposób szkodliwemu dla sprzętu narastaniu wewnętrznego ciepła.
- Nie umieszczać odbiornika w pobliżu źródeł ciepła, lub w miejscach gdzie może być narażony na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, zapylenia lub wstrząsów mechanicznych.
- Na górnej powierzchni sprzętu nie umieszczać żadnych przedmiotów mogących zablokować otwory wentylacyjne i w następstwie spowodować nieprawidłowe działanie sprzętu.
- Choć reciver nagrzewa się podczas pracy, nie jest to wada. Jeśli reciver pracuje nieustannie na dużym poziomie głośności, temperatura ścianek szafki w której umieszczony jest sprzęt znacznie się podnosi. By uniknąć sparzenia, nie należy dotykać wlotytryny.

### Dotyczące obsługi

Przed przyłączeniem dodatkowych urządzeń, wyłączyć dopływ mocy i odłączyć odbiornik od gniazdka ściennego.

### Dotyczące czyszczenia sprzętu

Obudowę, panel i kontrolki czyścić miękką ściereczką, lekko zwilżoną w roztworze łagodnego detergentu. Nie używać gąbek szorujących, proszków do czyszczenia, lub rozpuszczalników zawierających alkohol lub benzynę.

W przypadku ewentualnych pytań lub trudności związanych z obsługą odbiornika, proszę skonsultować się z najbliższym punktem sprzedaży sprzętu Sony.

---

## O niniejszej instrukcji

Instrukcje w niniejszym podręczniku dotyczą modelu STR-DE875. Proszę sprawdzić numer nabytego modelu umieszczony w prawym dolnym rogu panela przedniego lub w prawym dolnym rogu pilota zdalnego sterowania.

### Zasady

- objaśnienia w niniejszej instrukcji opisują regulatory odbiornika. Możesz korzystać także z regulatorów znajdującego się w wyposażeniu pilota zdalnego sterowania, jeżeli mają one takie same lub podobne oznaczenia jak regulatory odbiornika.
- W niniejszej instrukcji użyto następujące oznaczenie:  
☞ Wskazuje naprowadzenia i wskazówki ułatwiające zadanie.

Niniejszy odbiornik wyposażony jest w system Dolby\* Digital i efektu dźwięku otaczającego Pro Logic oraz system efektu dźwięku otaczającego DTS\*\* Digital.

\* Wyprodukowane na licencji Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" i symbol podwójnego D ; są znakami firmowymi Dolby Laboratories.

Tajne prace nie publikowane © 1992–1997 Dolby Laboratories. Wszelkie prawa zastrzeżone.

\*\* Wyprodukowano w oparciu o licencję Digital Theater Systems, Inc. US Pat. No. 5,451,942, 5,956,674, 5,974,380, 5,978,762 oraz inne międzynarodowe patenty zarejestrowane i zastrzeżone. "DTS", "ES" i "DTS Digital Surround" stanowią znaki towarowe Digital Theater Systems, Inc. Copyright 1996, 2000 Digital Theater Systems, Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.

# SPIS TREŚCI

---

## Podłączanie komponentów 4

- Rozpakowanie 4
- Podłączenia anten 5
- Podłączanie komponentów audio 6
- Podłączanie komponentów wideo 7
- Podłączanie komponentów cyfrowych 8
- Podłączenia MULTI CH IN 10
- Inne podłączenia 11

---

## Podłączanie i nastawianie zestawu głośników 13

- Podłączanie zestawu głośników 14
- Wykonywanie wstępnych czynności nastawiania 16
- Nastawianie wielokanałowego dźwięku otaczającego 17
- Przed rozpoczęciem użytkowania odbiornika 22

---

## Lokalizacja części i podstawowe czynności 23

- Opis części przedniego panela 23

---

## Korzystanie z dźwięku otaczającego 28

- Wybór pola dźwięku 29
- Zrozumienie wyświetlenia wielokanałowego dźwięku otaczającego 32
- Indywidualizacja pól dźwięku 34

---

## Odbiór programów radiowych 42

- Automatyczne i alfabetyczne zapisywanie radiowych stacji nadawczych w pamięci sprzętu (funkcja "Auto-betical") 44
- Strojenie bezpośrednie 44
- Strojenie automatyczne 45
- Strojenie programowane 45
- Korzystanie z systemu danych radiowych (RDS) 46

---

## Inne czynności 48

- Nadawanie nazw zaprogramowanym stacjom i źródłom programu 49
- Nagrywanie 49
- Korzystanie z timera na dobranoc 50
- Regulacje przy użyciu przycisku SET UP 51
- System sterowania CONTROL A1II 52

---

## Dodatkowe informacje 54

- W razie trudności 54
- Dane techniczne 56
- Wyjaśnienie terminologii 58
- Tabele ustawień korzystających z przycisków SURR, LEVEL, EQ i SET UP 59
- Opis przycisków pilota zdalnego sterowania 61
- Indeks Okładka tylna

PL

# Podłączanie komponentów


Niniejszy rozdział opisuje jak podłączyć różne komponenty audio i wideo do odbiornika. Przed podłączeniem posiadanych komponentów do odbiornika zapoznaj się z dotyczącymi ich częściami opisu.

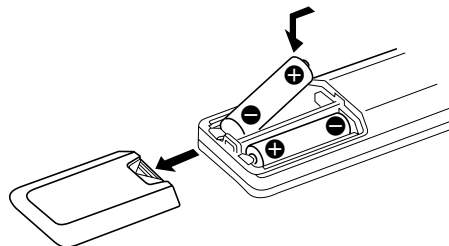
## Rozpakowanie

Sprawdzić otrzymanie następujących elementów osprzętu:

- Antenę przewodową FM (1)
- Antenę ramową AM (1)
- Pilota zdalnego sterowania (pilot) (1)
- Baterie R6 (rozmiar AA) (2)

### Wkładanie baterii do pilota

Włożyć baterie R6 (rozmiar-AA) zgodnie z oznaczeniami biegunowości + i -. Sterując pilotem, czujnik pilota skierować na czujnik  na odbiorniku.



### Kiedy wymienić baterie

W normalnych warunkach moc baterii powinna wystarczyć na około 6 miesięcy. W momencie kiedy pilot przestaje sterować operacjami odbiornika, wymienić obie baterie.

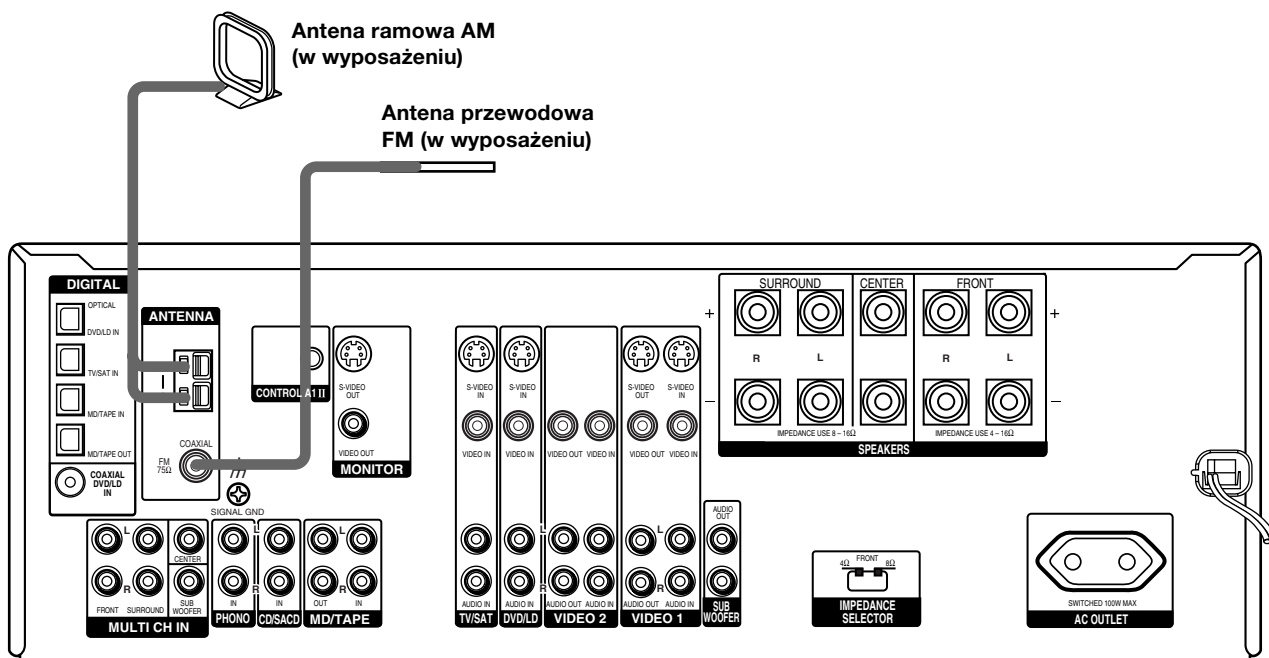
### Uwagi

- Nie pozostawiaj pilota w miejscu szczególnie gorącym lub wilgotnym.
- Nie używaj nowej baterii ze starą.
- Nie narażaj czujnika pilota na bezpośrednie nasłonecznienie lub działanie urządzeń oświetleniowych. Może to powodować wadliwe funkcjonowanie.
- Jeżeli pilot nie będzie używany przez dłuższy okres czasu, wyjmij z niego baterie aby uniknąć ewentualnych uszkodzeń w wyniku wycieku z baterii i korozji.

### Przed rozpoczęciem

- Przed przystąpieniem do wykonywania połączeń wyłącz zasilanie wszystkich komponentów.
- Dopóki wszystkie połączenia nie są ukończone nie podłączaj kabla zasilania.
- Upewnij się, że połączenia wykonane są solidnie, aby uniknąć przydźwięku i zakłóceń.
- Podczas podłączania kabla audio/wideo upewnij się, że oznaczone kolorami wtyki dopasowane są do odpowiednich gniazdek komponentów: żółte (wideo) do żółtych; białe (lewe audio) do białych; czerwone (prawe audio) do czerwonych.

# Podłączenia anten



## Łącza do podłączenia anten

Podłącz	do
antennę ramową AM	łączy AM
antennę przewodową FM	łącza FM 75 Ω COAXIAL

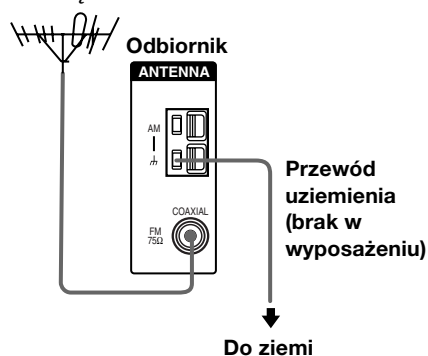
## Uwagi o podłączaniu anteny

- Aby uniknąć zbierania zakłóceń, trzymaj antenę z dala od odbiornika i innych komponentów.
- Upewnij się, że przewód anteny FM jest całkowicie rozciągnięty.
- Po podłączeniu anteny przewodowej FM zachowaj ją w możliwie horyzontalnej pozycji.

### 💡 Jeżeli odbiór FM jest zły

Użyj 75 omowego kabla osiowego (brak w wyposażeniu) aby podłączyć odbiornik do zewnętrznej anteny FM jak pokazano poniżej.

### Antena zewnętrzna FM



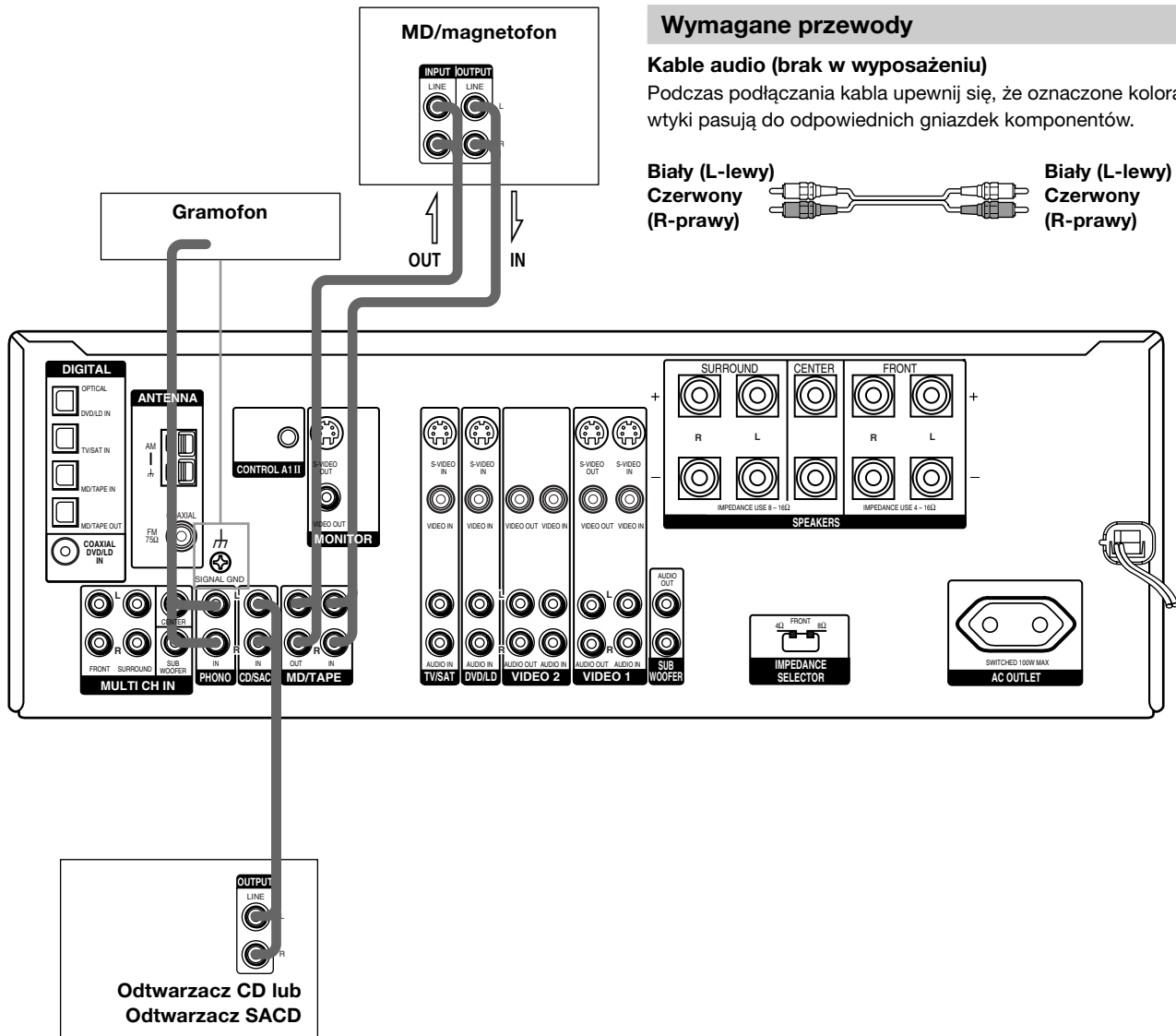
### Ważne

Jeżeli podłączysz odbiornik do anteny zewnętrznej, uziem ją przeciwko wyładowaniom atmosferycznym. Aby uniknąć wybuchu gazu, nie podłączaj uziemienia do przewodów gazowych.

### Uwaga

Nie używaj łączy SIGNAL GND w celu uziemienia odbiornika.

# Podłączanie komponentów audio



## Wymagane przewody

**Kable audio (brak w wyposażeniu)**  
 Podczas podłączania kabla upewnij się, że oznaczone kolorami wtyki pasują do odpowiednich gniazdek komponentów.

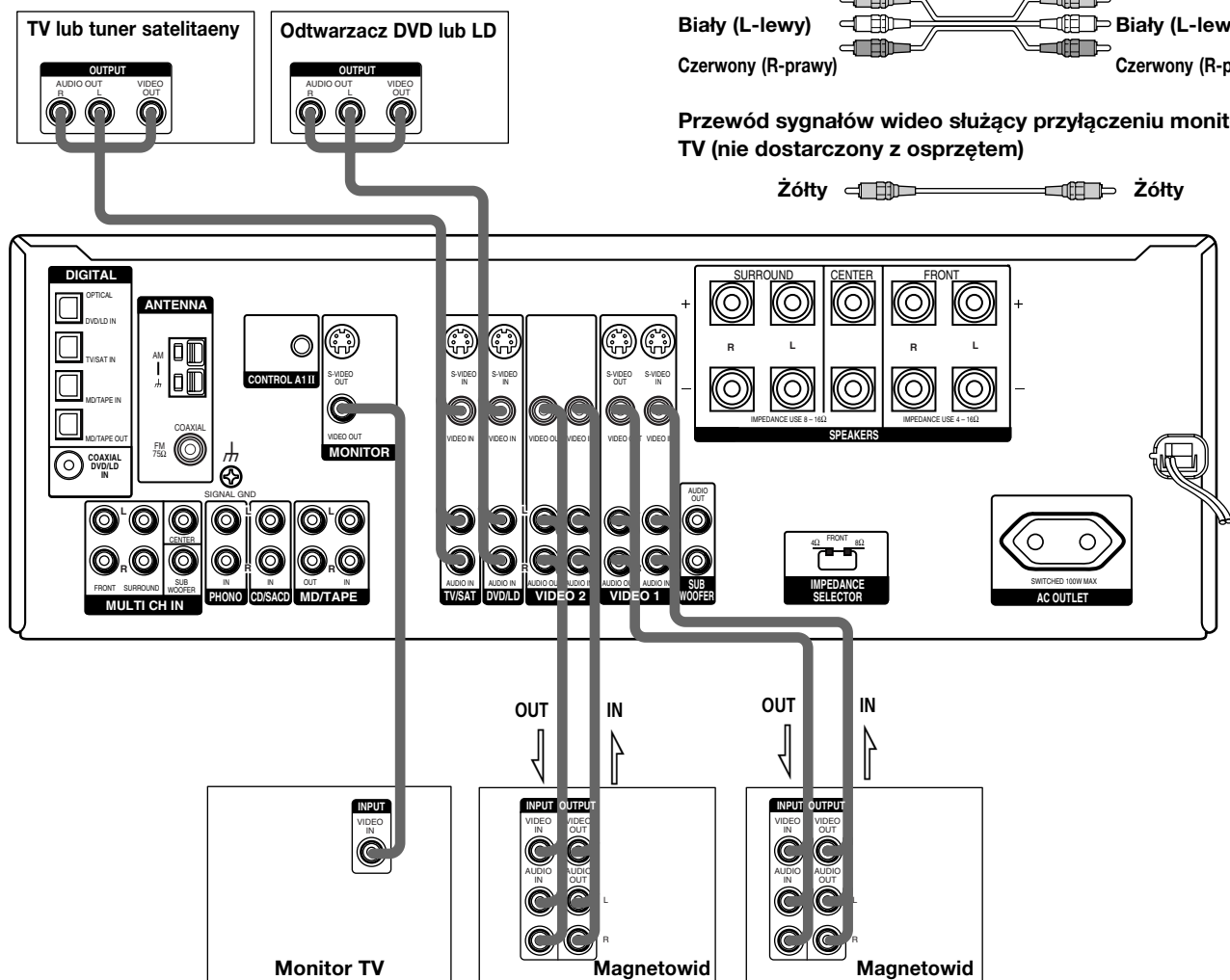
**Biały (L-levy)**  
**Czerwony (R-prawy)**

**Biały (L-levy)**  
**Czerwony (R-prawy)**

Gniazdko do podłączenia komponentów audio	
Podłącz	do
gramofon	gniazdek PHONO
odtwarzacz CD lub Odtwarzacz SACD	gniazdek CD/SACD
deck MD lub magnetofon	gniazdek MD/TAPE

**Uwaga o podłączaniu komponentów audio**  
 Jeżeli Twój gramofon ma kabel uziemienia, podłącz go do łączka  $\text{h}$  SIGNAL GND odbiornika.

# Podłączanie komponentów wideo



## Wymagane przewody

### Kable audio (brak w wyposażeniu)

Podczas podłączania kabla upewnij się, że oznaczone kolorami wtyki pasują do odpowiednich gniazdek komponentów.

**Żółty (wideo)**  
**Biały (L-lewy)**  
**Czerwony (R-prawy)**

**Żółty (wideo)**  
**Biały (L-lewy)**  
**Czerwony (R-prawy)**

**Przewód sygnałów wideo służący przyłączeniu monitora TV (nie dostarczony z osprzętem)**

Żółty Żółty

## Gniazdka do podłączenia komponentów wideo

Podłącz	do
TV lub tuner satelitarny	gniazdek TV/SAT
magnetowid	gniazdek VIDEO 1
dodatkowy magnetowid	gniazdek VIDEO 2
odtwarzacz DVD lub LD	gniazdek DVD/LD
monitor TV	gniazdka MONITOR VIDEO OUT

## Uwaga o podłączaniu komponentów wideo

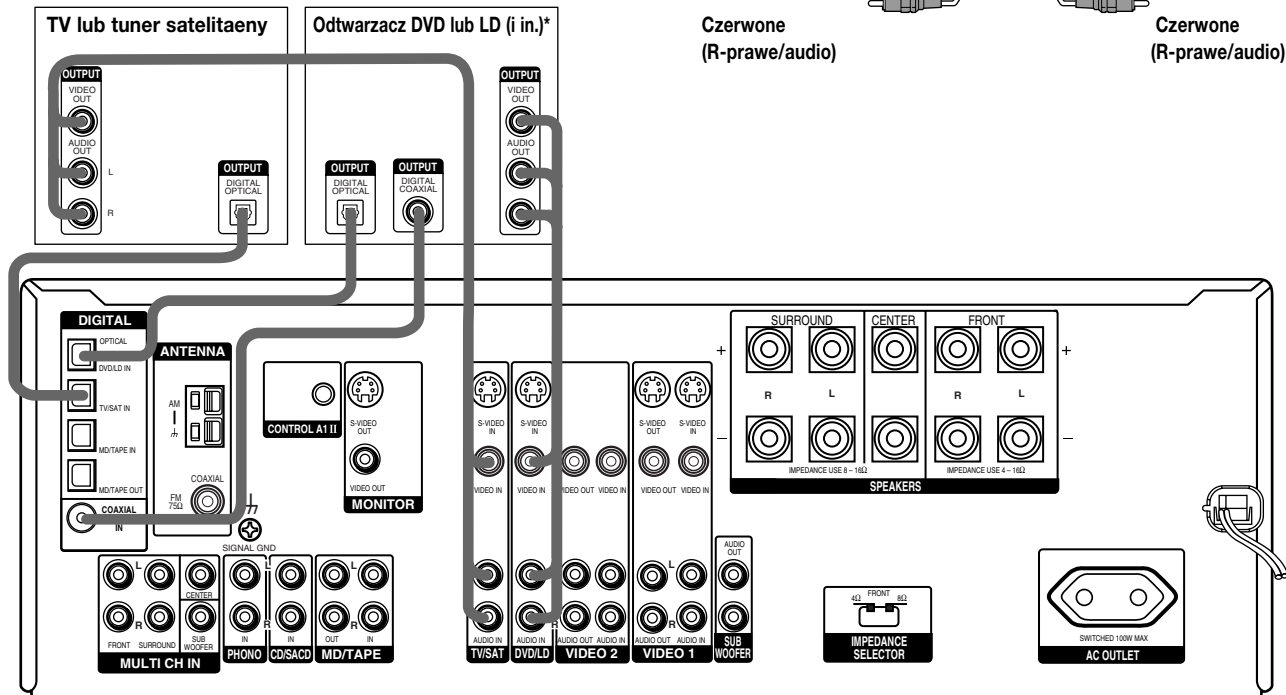
Możesz podłączyć gniazdka wyjścia audio TV do gniazdek TV/SAT AUDIO IN odtwarzacza i stosować efekty dźwiękowe do dźwięku z TV. W tym przypadku nie podłączaj gniazdka wyjścia wideo TV do gniazdka TV/SAT VIDEO IN odtwarzacza. Jeżeli podłączasz oddzielny tuner TV (lub tuner satelitarny), podłącz oba gniazdka wyjścia - audio i wideo, do odbiornika jak pokazano powyżej.

### ⚠ Podczas korzystania z gniazdek S-video zamiast gniazdek wideo

Monitor musi być także podłączony poprzez gniazdko S-video. Sygnały S-video są na oddzielnym nośniku niż sygnały wideo i nie będą wydawane przez gniazdko wideo.

## Podłączanie komponentów cyfrowych

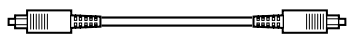
Podłącz gniazdka wyjścia cyfrowego odtwarzacza DVD i tunera satelitarnego (i in.) to gniazdek cyfrowego wejścia odbiornika, aby we własnym domu korzystać z wielokanałowego efektu dźwięku otaczającego sali kinowej. W celu uzyskania pełnego wielokanałowego efektu dźwięku otaczającego wymagane jest pięć głośników (dwa przednie, dwa efektu przestrzennego i jeden środkowy) oraz głośnik pod niskotonowy. Możesz także podłączyć odtwarzacz LD z gniazdkiem RF OUT poprzez demodulator RF jak MOD-RF1 produkcji Sony (brak w wyposażeniu).



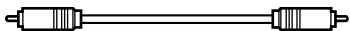
\* Wykonując cyfrowe połączenia audio do odtwarzacza DVD, posłuż się gniazdkiem koncentrycznym LUB optyczno-cyfrowym, nie korzystając z obu gniazdek naraz. Zalecane jest wykonanie połączeń cyfrowego audio do gniazdka koncentrycznego.

### Wymagane przewody

Cyfrowe kable optyczne (brak w wyposażeniu)

Czarny  Czarny

Cyfrowy kabel współosiowy (brak w wyposażeniu)

Żółty  Żółty


Kable audio/wideo (brak w wyposażeniu)

Podczas podłączania przewodu upewnij się, że oznaczone kolorami wtyki pasują do odpowiednich gniazdek komponentów.

Żółte (wideo)

Białe (L-lewe/audio)

Czerwone  
(R-prawe/audio)

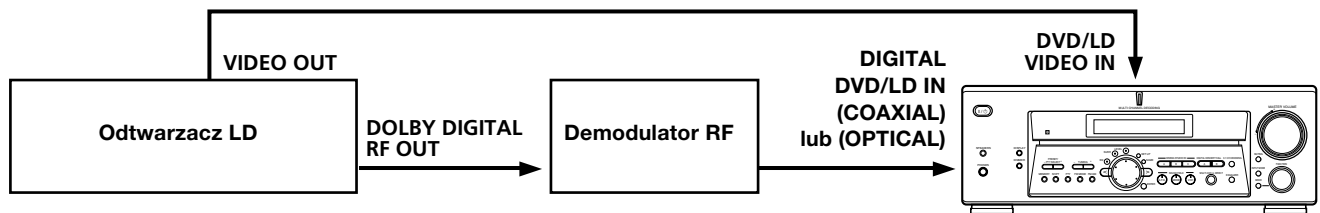
 Żółte (wideo)

 Białe (L-lewe/audio)

 Czerwone  
(R-prawe/audio)

### Przykład odtwarzacza LD podłączonego poprzez demodulator RF

Zauważ, że nie możesz połączyć gniazdka DOLBY DIGITAL RF OUT odtwarzacza LD bezpośrednio z gniazdkami wejścia cyfrowego niniejszego urządzenia. Musisz najpierw przetworzyć sygnał RF na sygnał cyfrowy współosiowy lub optyczny. Podłącz odtwarzacz LD do demodulatora RF, a następnie podłącz wyjście cyfrowe optyczne lub współosiowe demodulatora do gniazdka OPTICAL lub COAXIAL DVD/LD IN niniejszego urządzenia. Po szczegóły dotyczące połączeń DOLBY DIGITAL RF odwołaj się do instrukcji obsługi załączonej do demodulatora RF.

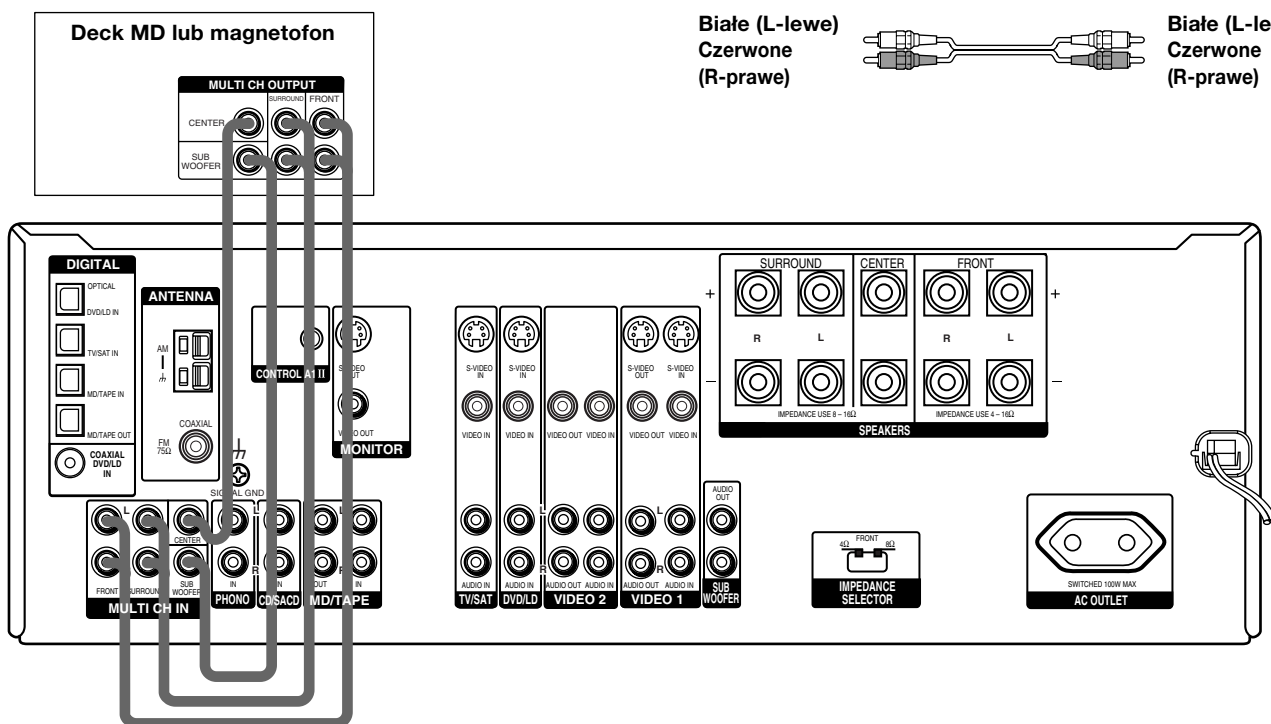


#### Uwaga

Podczas wykonywania pokazanych powyżej połączeń konieczne nastaw INPUT MODE (10 na str. 25) nie automatycznie. Jeżeli INPUT MODE nastawiony jest na "AUTO 2CH" lub "AUTO MULTI CH", urządzenie może nie funkcjonować poprawnie.

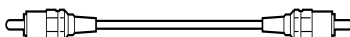
## Podłączanie komponentów cyfrowych

Podłącz gniazdka wyjścia cyfrowego decka MD lub magnetofon do gniazdek wejścia cyfrowego odtwarzacza i podłącz gniazdka wejścia cyfrowego decka MD lub magnetofon do gniazdek wyjścia cyfrowego odtwarzacza. Niniejsze podłączenia pozwolą Ci wykonywać nagrania cyfrowe płyt kompaktowych odtwarzanych na odtwarzaczu DVD (lub odtwarzaczu LD) i programów satelitarnych.



### Wymagane przewody

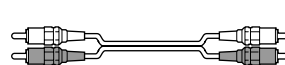
Cyfrowe kable optyczne (brak w wyposażeniu)

Czarny  Czarny

Kable audio (brak w wyposażeniu)

Podczas podłączania przewodu upewnij się, że oznaczone kolorami wtyki pasują do odpowiednich gniazdek komponentów.

Białe (L-lewe)  
Czerwone  
(R-prawe)



Białe (L-lewe)  
Czerwone  
(R-prawe)

### Uwagi

- Prosimy zauważyć, że niemożliwe jest wykonanie nagrań cyfrowych wielokanałowego cyfrowego sygnału dźwięku otaczającego.
- Aby wykonać cyfrowe nagranie z odtwarzacza CD lub odtwarzacz SACD, podłącz wyjście cyfrowe odtwarzacza CD lub odtwarzacz SACD bezpośrednio do cyfrowego wejścia decka MD lub magnetofon. Po szczegóły odwołaj się do instrukcji obsługi załączonej do odtwarzacza CD lub odtwarzacz SACD oraz decka MD lub magnetofon.
- Gniazdka DVD/LD IN OPTICAL i COAXIAL są kompatybilne z częstotliwościami wzorcowymi 96 kHz, 48 kHz, 44,1 kHz i 32 kHz. Inne gniazdka OPTICAL są kompatybilne z częstotliwościami wzorcowymi 48 kHz, 44,1 kHz i 32 kHz.
- Niemożliwe jest nagrywanie sygnałów analogowych MD/TAPE i VIDEO korzystając tylko z połączeń cyfrowych. Aby nagrywać sygnały analogowe, wykonaj połączenia analogowe. Aby nagrywać sygnały cyfrowe, wykonaj połączenia cyfrowe.
- Wprowadź sygnały o częstotliwości wzorcowej 96 kHz do gniazdek DVD/LD IN OPTICAL lub COAXIAL. Korzystanie z innych gniazdek może powodować nieciągły dźwięk.



# Podłączenia MULTI CH IN

Chociaż niniejszy odbiornik wyposażony jest w wielokanałowy dekodler, posiada on równocześnie gniazdko MULTI CH IN. Połączenia te pozwalają korzystać z oprogramowania wielokanałowego zakodowanego w formatach innych niż Dolby Digital i DTS. Jeżeli odtwarzacz DVD wyposażony jest w gniazdko MULTI CH OUTPUT, podłącz je bezpośrednio do niniejszego urządzenia w celu korzystania z dźwięku wielokanałowego dekodera odtwarzacza DVD.

Alternatywnie gniazdko MULTI CH IN mogą być używane do podłączenia zewnętrznego wielokanałowego dekodera. Aby w pełni korzystać z wielokanałowego dźwięku otaczającego, potrzeba pięciu głośników (dwa przednie, dwa efektu przestrzennego i jeden środkowy głośnik) oraz głośnika pod niskotonowego. Po szczegóły należy odwołać się do instrukcji dostarczonej ze sprzętem DVD, multi kanałowym dekodrem.

## Wymagane przewody

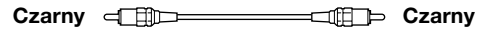
### Kable audio (brak w wyposażeniu)

Dwa dla gniazdek MULTI CH IN FRONT i SURROUND.



### Monofoniczne kable audio (brak w wyposażeniu)

Dwa dla gniazdek MULTI CH IN CENTER i SUB WOOFER.



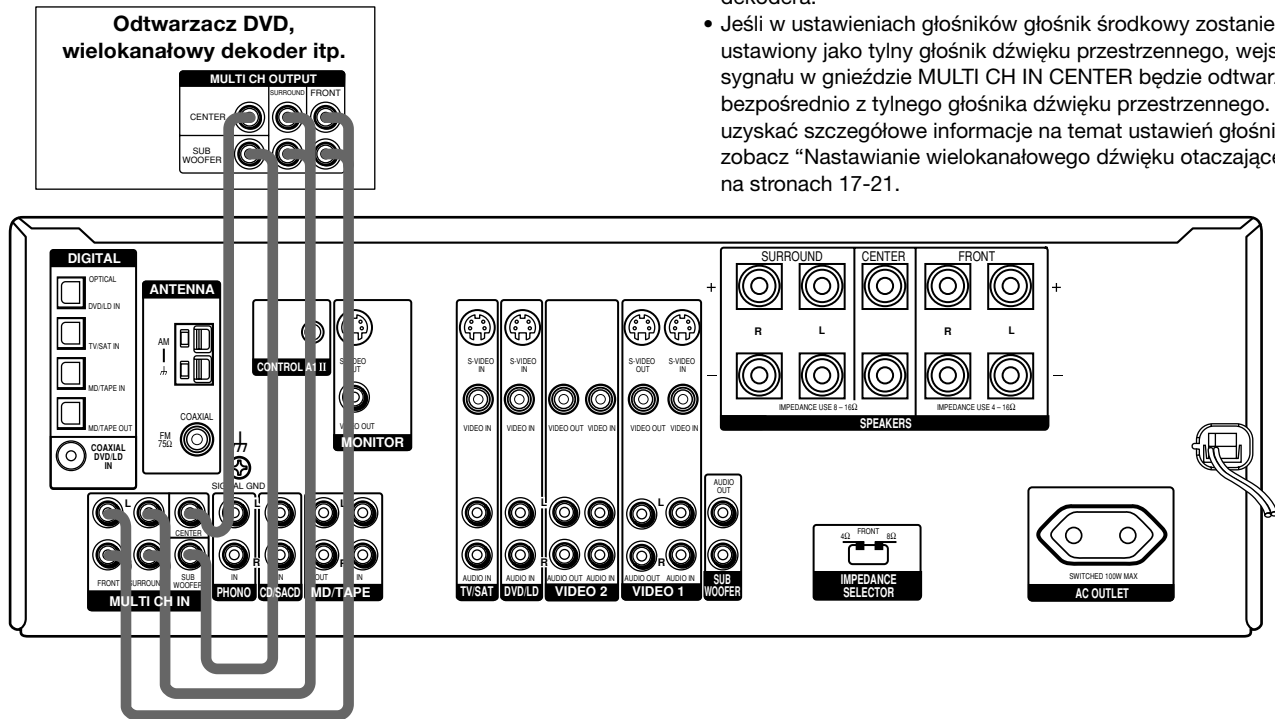
### Kabel wideo (brak w wyposażeniu)

Jeden dla gniazdek DVD/LD VIDEO IN (itp.)

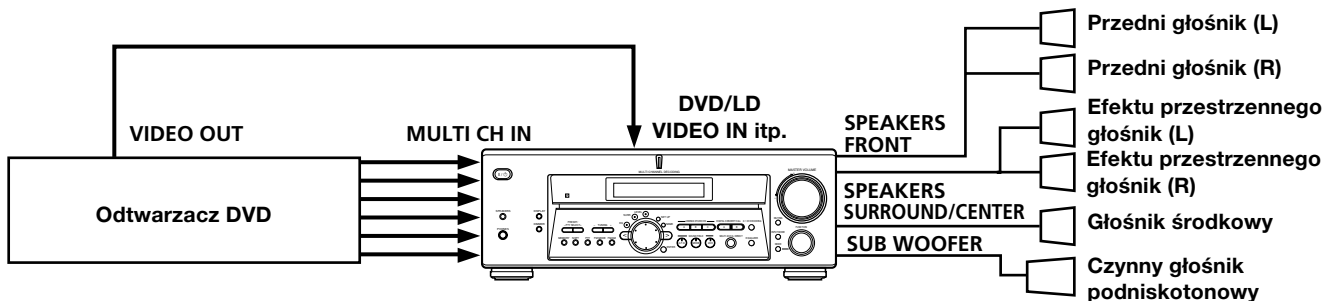


### Uwagi

- Podczas korzystania z opisanych poniżej połączeń wyreguluj poziom głośników efektu dźwięku otaczającego i głośnika pod niskotonowego z odtwarzacza DVD lub wielokanałowego dekodera.
- Jeśli w ustawieniach głośników głośnik środkowy zostanie ustawiony jako tylny głośnik dźwięku przestrzennego, wejście sygnału w gnieździe MULTI CH IN CENTER będzie odtwarzane bezpośrednio z tylnego głośnika dźwięku przestrzennego. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat ustawień głośników, zobacz "Nastawianie wielokanałowego dźwięku otaczającego" na stronach 17-21.



## Przykład podłączenia odtwarzacza DVD przy użyciu gniazdek MULTI CH IN



### Uwaga

Po szczegóły odnośnie podłączenia głośników patrz str. 14.

# Inne podłączenia

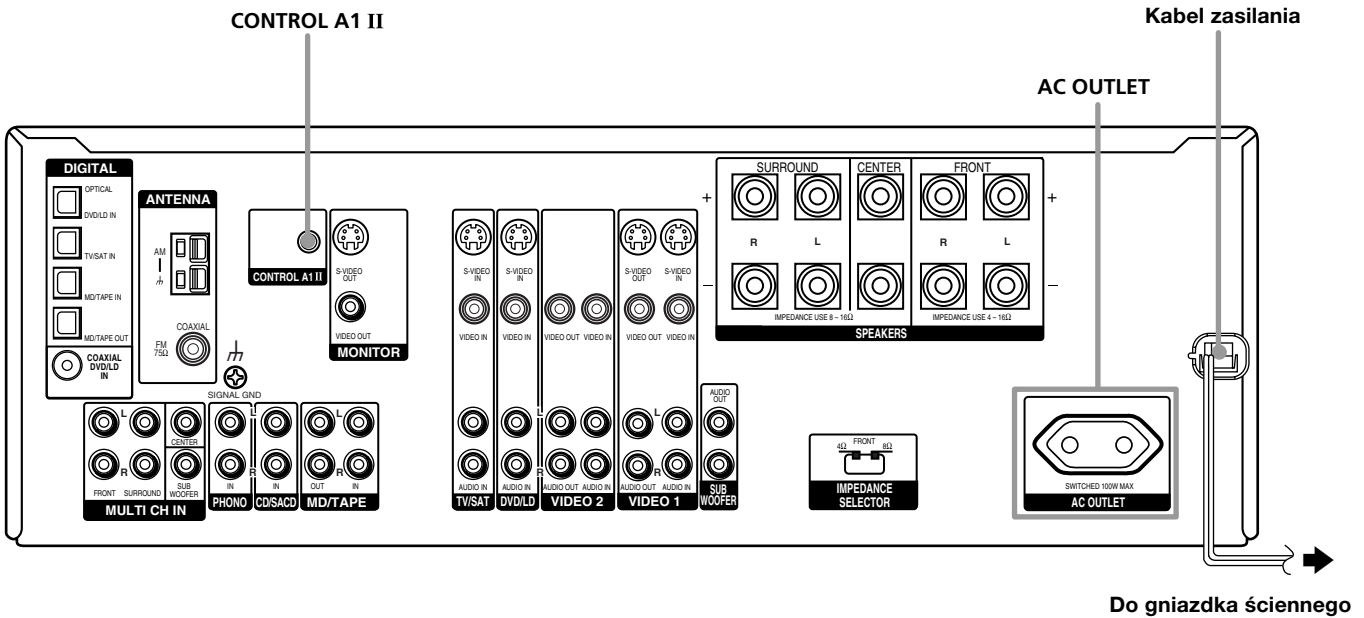
## Wymagane przewody

### Kable audio (brak w wyposażeniu)

Podczas podłączania kabla upewnij się, że oznaczone kolorami wtyki pasują do odpowiednich gniazdek komponentów.



### Przewód przyłączeniowy CONTROL A1 (nie dostarczony z osprzętem)



### Połączenie CONTROL A1 II

- **Jeżeli posiadasz odtwarzacz CD, odtwarzacz SACD magnetofon lub deck MD Sony kompatybilny z CONTROL A II**

Użyj kabla CONTROL A1 (brak w wyposażeniu) aby połączyć gniazdko CONTROL A1 II odtwarzacza CD, odtwarzacz SACD magnetofonu lub decka MD z gniazdkiem CONTROL A1 II odbiornika. Po szczegóły odwołaj się do

“System sterowania CONTROL A1 II” na str. 52 i instrukcji obsługi załączonych do odtwarzacza CD, odtwarzacz SACD magnetofonu, czy decka MD.

#### Uwaga

Jeżeli wykonasz połączenia CONTROL A1 II z odbiornika do decka MD, który jest również podłączony do komputera, nie obsługuj odbiornika podczas korzystania z oprogramowania “Sony MD Editor”. Może to powodować wadliwe funkcjonowanie.

- **Jeżeli posiadasz wymiennik CD Sony z selektorem COMMAND MODE**

Jeżeli selector COMMAND MODE wymiennika CD może być nastawiony na CD 1, CD 2 lub CD 3, upewnij się że funkcja komendy nastawiona jest na “CD 1” i podłącz wymiennik do gniazdek CD odbiornika.

Jeżeli natomiast posiadasz wymiennik CD Sony z gniazdkami VIDEO OUT nastaw funkcję komendy na “CD 2” i podłącz wymiennik do gniazdek VIDEO 2 odbiornika.

### Podłączanie kabla zasilania

Przed podłączeniem kabla zasilania niniejszego odbiornika do gniazdka ściennego:

- Podłącz zestaw głośników do odbiornika (patrz str.14).

Podłącz kabel (kable) zasilania komponentów audio/video do gniazdek ściennych.

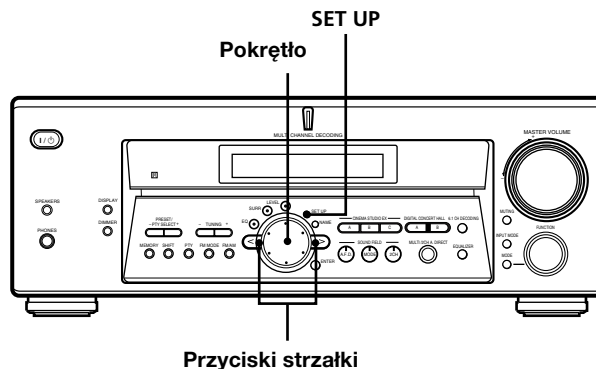
Jeżeli podłączysz inne komponenty audio/video do AC OUTLET odbiornika, odbiornik dostarczy mocy do podłączonego komponentu(-ów), umożliwiając włączanie i wyłączenie całego systemu gdy włączasz i wyłączasz odbiornik.

#### Ostrzeżenie

Upewnij się, że całkowity pobór mocy komponentów podłączonych do AC OUTLET odbiornika nie przekracza mocy wyszczególnionej na tylnym panelu. Nie podłączaj do tego wypustu sprzętu domowego o wysokim poborze mocy jak żelazka elektryczne, wentylatory czy TV.

# Podłączanie i nastawianie zestawu głośników

Niniejszy rozdział opisuje, jak podłączyć do odbiornika zestaw głośników, jak ustawić każdy z nich i jak nastawić głośniki aby korzystać z wielokanałowego dźwięku otaczającego.



## Krótki opis przycisków i regulatorów używanych do nastawienia zestawu głośników

**Przycisk SET UP:** Naciśnij aby rozpocząć funkcję nastawiania podczas wyszczególniania rodzajów głośników i odległości.

**Przyciski strzałki (</>):** Użyj aby wybierać parametry po naciśnięciu przycisku SET UP.

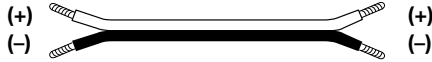
**Pokrętko:** Używaj aby wyregulować nastawienia każdego z parametrów.

# Podłączanie zestawu głośników

## Wymagane przewody

### Kable głośników (brak w wyposażeniu)

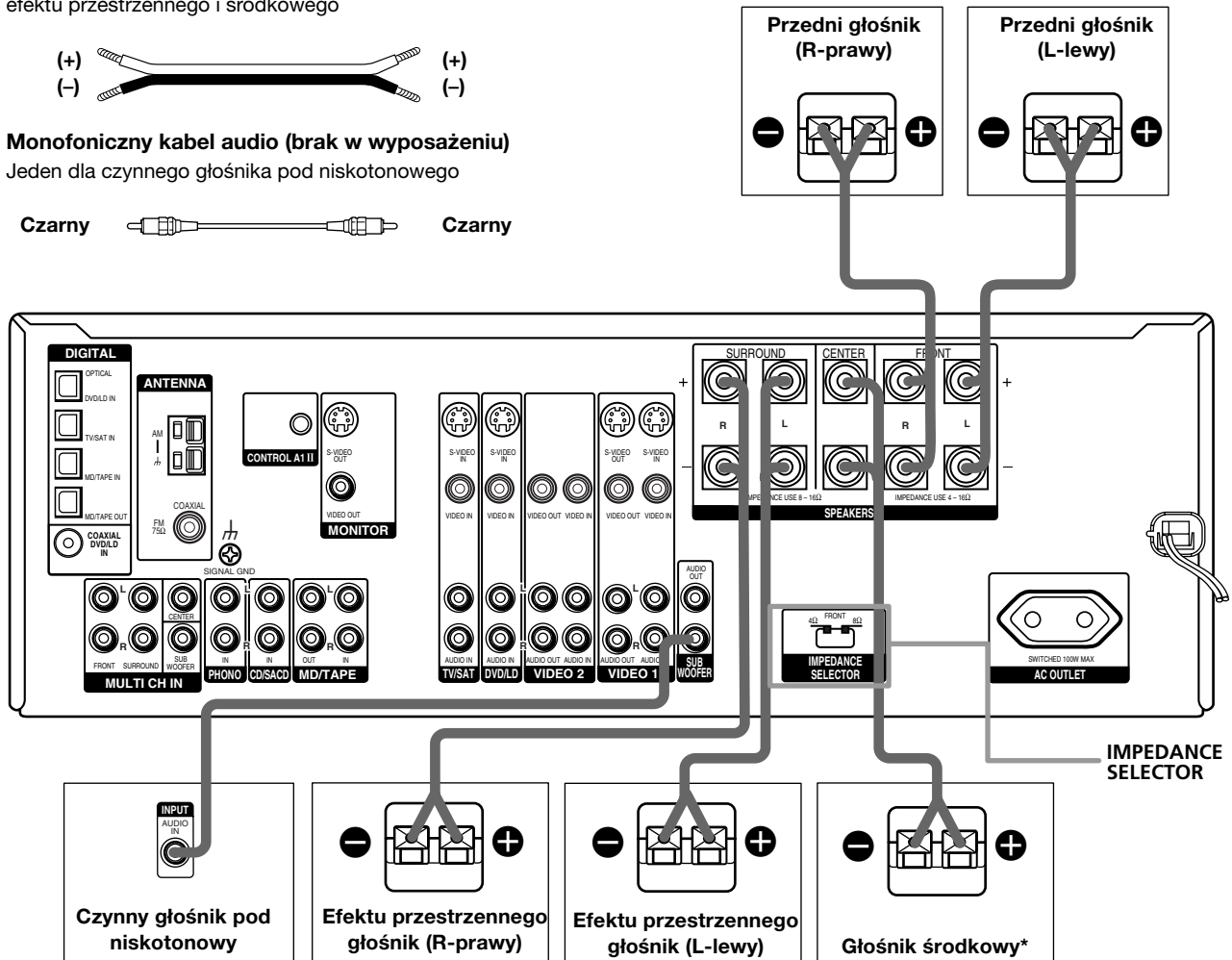
Po jednym dla każdego z głośników - przednich, efektu przestrzennego i środkowego



### Monofoniczny kabel audio (brak w wyposażeniu)

Jeden dla czynnego głośnika pod niskotonowego

Czarny Czarny



\* Istnieje możliwość podłączenia tylnego głośnika dźwięku przestrzennego.

## Łączą dla podłączenia głośników

Podłącz	do
przednie głośniki (8 lub 4** omy)	łączy SPEAKERS FRONT
efektu przestrzennego głośniki (8 omy)	łączy SPEAKERS SURROUND
środkowy głośnik (8 omy)	łączy SPEAKERS CENTER
czynny głośnik pod niskotonowy***	SUB WOOFER AUDIO OUT

\*\* Patrz "Impedancja głośników" na następnej stronie.

\*\*\*Możesz podłączyć czynny głośnik pod niskotonowy do jednego z dwu gniazdek. Pozostałe gniazdko może być użyte do podłączenia drugiego czynnego głośnika pod niskotonowego.

## Uwagi o podłączeniu zestawu głośników

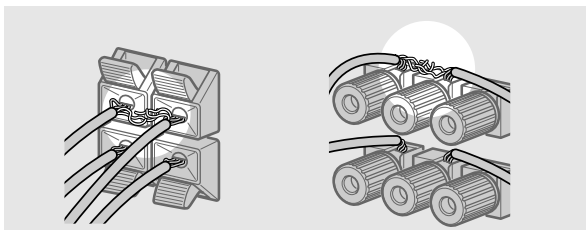
- Skręć odsoniętą 10 mm (2/3 cala) ka pasuje do odpowiedniego łącza komponentów: + do + i - do -. Jeżeli kable są odwrócone, dźwięk będzie zakłócony i pozbawiony basów.
- Jeżeli korzystasz z głośników o niskim maksymalnym wejściu wzorcowym, wyreguluj głośność ostrożnie aby uniknąć nadmiernego wypustu na głośniki.

### Aby uniknąć spięcia w głośnikach

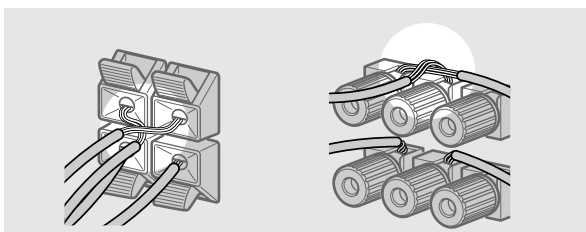
Spięcie w głośnikach może spowodować uszkodzenie odbiornika. Aby mu zapobiec upewnij się, że podczas podłączania głośników zachowane zostały następujące zasady ostrożności.

**Upewnij się, że obnażone końcówki poszczególnych kabli głośników nie stykają się z innymi łączami głośników lub obnażonymi końcówkami innych kabli.**

#### Przykłady niewłaściwego stanu kabli głośników



Obnażony kabel głośnika styka się z innym łączem głośnika.



Obnażone kable stykają się wzajemnie z powodu nadmiernego usunięcia izolacji.

**Po podłączeniu wszystkich komponentów, głośników i kabla zasilania wyemituj dźwięk testu aby sprawdzić, czy wszystkie głośniki podłączone są właściwie. Po szczegóły odnośnie emisji dźwięku testu patrz str. 21.**

Jeżeli podczas emisji dźwięku testu nie ma dźwięku z głośników lub dźwięk wydawany jest z głośnika innego niż ten, którego nazwa jest aktualnie wyświetlona na odbiorniku, w głośniku może być spięcie. W takim przypadku sprawdź ponownie podłączenie głośnika.

### Aby zabezpieczyć głośniki przed uszkodzeniem

Przed wyłączeniem sprzętu należy zredukować poziom głośności. Po ponownym włączeniu odbiornika, poziom głośności jest taki sam jak uprzednio, przed wyłączeniem odbiornika.

### Impedancja głośników

Ustaw przełącznik IMPEDANCE SELECTOR dla przednich głośników w sposób wskazany w tabeli zamieszczonej poniżej. W przypadku wątpliwości sprawdź wartość impedancji głośników w ich instrukcji obsługi (Informacje na ten temat znajdują się zwykle na etykiecie umieszczonej z tyłu głośnika.)

Jeśli impedancja nominalna głośnika wynosi	Ustaw przełącznik IMPEDANCE SELECTOR na
Między 4 a 8 omów	4Ω
8 lub więcej omów	8Ω

Impedancja nominalna głośników podłączonych do gniazd SURROUND i CENTER SPEAKERS musi wynosić co najmniej 8 omów (niezależnie od ustawienia przełącznika IMPEDANCE SELECTOR).

#### Note

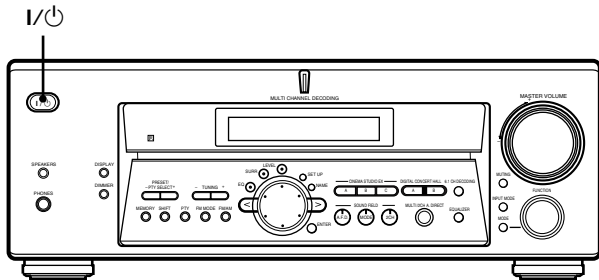
Przed zmianą ustawienia przełącznika IMPEDANCE SELECTOR upewnij się, że wyłączone zostało zasilanie.

# Wykonywanie wstępnych czynności nastawiania

Po podłączeniu głośników i włączeniu zasilania skasuj pamięć odbiornika. Następnie wyszczególnij parametry głośników (wymiary, pozycje itp.) i wykonaj wszelkie inne wstępne czynności nastawiania niezbędne dla Twojego zestawu.

## Kasowanie pamięci odbiornika

Przed korzystaniem z odbiornika po raz pierwszy lub gdy chcesz skasować pamięć odbiornika, wykonaj co następuje. Niniejsze czynności nie są konieczne, jeżeli po włączeniu zasilania działa funkcja demonstracyjna.



### 1 Wyłącz odbiornik.

### 2 Pzytrzymaj I/⏻ wciśnięty przez 5 sekund.

Na wyświetlaczu pojawi się wybrana funkcja, a po niej informacja funkcji demonstracyjnej. Wszystkie następujące pozycje zostają przeprogramowane lub skasowane:

- Wszystkie znajdujące się w pamięci stacje zostają przeprogramowane lub skasowane.
- Wszystkie parametry pola dźwięku powracają do nastawień fabrycznych.
- Wszystkie nazwy w indeksie (wprowadzonych do pamięci stacji i źródeł programu) zostają skasowane.
- Wszystkim parametrom ustawionym przy użyciu przycisku SET UP przywracane są ustawienia fabryczne.
- Pole dźwięku wprowadzone do pamięci dla każdego źródła programu i znajdujących się w pamięci stacji zostaje skasowane.
- Główny regulator głośności ustawiany jest na wartość minimalną (VOLUME MIN).

## Wykonanie czynności wstępnego nastawiania

Przed rozpoczęciem użytkowania odbiornika należy dostosować parametry ustawień (SET UP) do posiadanego systemu. Parametry podlegające regulacji znajdują się w tabeli na stronie 59. Ustawienia głośników zostały omówione na stronach 17-21, a pozostałe ustawienia na stronach 51-52.

### Funkcja demonstracyjna

Demonstracja włącza się po włączeniu zasilania po raz pierwszy. Po rozpoczęciu demonstracji dwukrotnie wyświetlany jest następujący komunikat:

“Now Demonstration Mode!! To finish the demonstration, please press POWER KEY while this message appears in the display. Thank you!”

### Aby odwołać demonstrację

Przed zniknięciem powyższej informacji, naciśnięcie przycisk I/⏻ aby wyłączyć odbiornik. Podczas następnego włączenia odbiornika funkcja demonstracyjna nie włączy się.

### Aby zobaczyć demonstrację

Naciśnij I/⏻ aby wyłączyć zasilanie trzymając wciśnięty SET UP.

### Uwagi

- Powtórzenie pokazu kasuje dane z pamięci odbiornika. Bliższe informacje, które dane zostaną wymazane podano w rozdziale “Kasowanie danych z pamięci odbiornika” na tej stronie.
- Nie można anulować demonstracji, jeśli podczas wyświetlania powyższego komunikatu nie został naciśnięty przycisk I/⏻. Aby anulować demonstrację po wyświetleniu powyższego komunikatu, naciśnij dwukrotnie przycisk I/⏻ w celu ponownego uruchomienia demonstracji. Następnie naciśnij przycisk I/⏻ podczas wyświetlania powyższego komunikatu.

# Nastawianie wielokanałowego dźwięku otaczającego

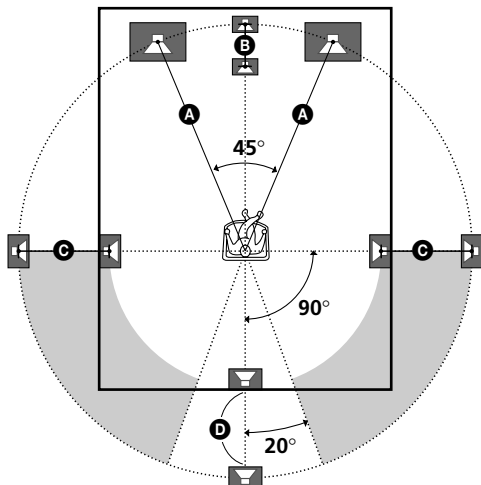
Aby uzyskać możliwie najlepszy dźwięk otaczający, głośniki powinny znajdować się w jednakowej odległości od pozycji słuchania (A).

Jednakże niniejsze urządzenie umożliwia ustawienie środkowego głośnika do 1,5 metra (5 stopy) bliżej (B), lub tylne głośniki dźwięku przestrzennego do 4,5 metra (15 stopy) bliżej (D), a efektu przestrzennego głośników do 4,5 metra (15 stopy) bliżej (C) pozycji słuchania. Przednie głośniki można ustawić od 1 do 12 metrów (3 do 40 stopy) od pozycji słuchania (A).

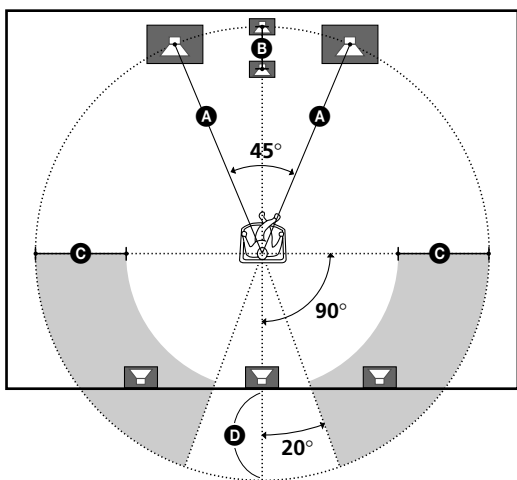
Możesz ustawić efektu przestrzennego głośniki za sobą lub po bokach w zależności od kształtu pomieszczenia (itp.).

Głośnik środkowy może być używany jako tylny głośnik dźwięku przestrzennego.

**Gdy efektu przestrzennego głośniki ustawione są po bokach**



**Gdy efektu przestrzennego głośniki ustawione są z tyłu**



## 💡 W przypadku ustawienia tylnego głośnika dźwięku przestrzennego

Ustaw głośnik w odległości co najmniej jednego metra za miejscem, w którym będzie znajdować się słuchacz. Zaleca się, aby umieścić ten głośnik w jednakowej odległości od lewego i prawego głośnika dźwięku przestrzennego. Jeśli z braku miejsca nie można ustawić głośnika za słuchaczem, należy umieścić go ponad słuchaczem, używając odpowiedniej podstawy lub zawieszając głośnik na suficie. Aby uniknąć uszkodzenia głośnika lub zranienia słuchacza, należy upewnić się, czy głośnik jest odpowiednio zamocowany.

## Uwaga

Nie ustawiaj środkowego głośnika dalej od pozycji słuchania niż przednie głośniki.

## Wyszczególnianie parametrów głośników

- 1 Naciśnij I/🔊 aby włączyć odbiornik.
- 2 Naciśnij SET UP.
- 3 Naciśnij przyciski strzałki (< lub >) aby wybrać paramet, który chcesz wyregulować.
- 4 Przekręć kontrolkę jog aby wskazać preferowane nastawienie. Wykonane nastawienie jest automatycznie rejestrowane w pamięci.
- 5 Powtarzaj czynności 3 i 4 aż do nastawienia wszystkich następujących parametrów.

## ■ Wymiary przedniego głośnika (FRONT)

Nastawienie wstępne : LARGE

- Jeżeli podłączysz duże głośniki, które będą efektywnie odtwarzały niskie częstotliwości, wybierz "LARGE". Normalnie wybierz "LARGE".
- Jeżeli dźwięk jest zakłócony lub odczuwasz brak efektów dźwiękowych podczas korzystania z efektu wielokanałowego dźwięku otaczającego, wybierz "SMALL" aby włączyć zespół obwodów przedadresowania basów i emitować niskie częstotliwości przedniego kanału przez głośnik pod niskotonowy.
- Gdy przedni głośnik nastawiony jest na "SMALL", środkowy efektu przestrzennego i tylne głośniki dźwięku przestrzennego zostają automatycznie nastawione na "SMALL" (jeśli nie zostały uprzednio nastawione na "NO").



### ■ Wymiary środkowego głośnika (CENTER)

Nastawienie wstępne : LARGE

- Jeżeli podłączysz duży głośnik, który będzie efektywnie odtwarzał niskie częstotliwości, wybierz "LARGE". Normalnie wybierz "LARGE". Jednakże jeśli przednie głośniki nastawione są na "SMALL", nie możesz nastawić środkowego głośnika na "LARGE".
- Jeżeli dźwięk jest zakłócony lub odczuwasz brak efektów dźwiękowych podczas korzystania z efektu wielokanałowego dźwięku otaczającego, wybierz "SMALL" aby włączyć zespół obwodów przeadresowania basów i emitować niskie częstotliwości środkowego kanału przez przednie głośniki (jeżeli nastawione na "LARGE") lub głośnik pod niskotonowy.<sup>\*1</sup>
- Jeżeli nie podłączysz środkowego głośnika, wybierz "NO". Dźwięk środkowego głośnika będzie emitowany przez przednie głośniki.<sup>\*2</sup>

### ■ Wymiary efektu przestrzennego głośnika (SURROUND)

Nastawienie wstępne : LARGE

- Jeżeli podłączysz duże głośniki, które będą efektywnie odtwarzały niskie częstotliwości, wybierz "LARGE". Normalnie wybierz "LARGE". Jednakże jeśli przednie głośniki nastawione są na "SMALL", nie możesz nastawić efektu przestrzennego głośników na "LARGE".
- Jeżeli dźwięk jest zakłócony lub odczuwasz brak efektów dźwiękowych podczas korzystania z efektu wielokanałowego dźwięku otaczającego, wybierz "SMALL" aby włączyć zespół obwodów przeadresowania basów i emitować niskie częstotliwości efektu przestrzennego kanału przez głośnik pod niskotonowy lub inne głośniki "LARGE".
- Jeżeli nie podłączysz efektu przestrzennego głośników, wybierz "NO".<sup>\*3</sup>

 **\*1~ \*3 odpowiada następującym funkcjom Dolby Pro Logic**

<sup>\*1</sup> NORMAL

<sup>\*2</sup> PHANTOM

<sup>\*3</sup> 3 STEREO

### ■ Wielkość tylnego głośnika dźwięku przestrzennego (SURR BACK)\*\*

Nastawienie wstępne: NO

Parametr ten można ustawić, gdy przełącznik głośnika centralnego ustawiony jest na "NO", a ustawienia głośników dźwięku przestrzennego mają wartość "LARGE" lub "SMALL".

- Jeżeli podłączysz duży głośnik, który będzie efektywnie odtwarzał niskie częstotliwości, wybierz "LARGE". Normalnie wybierz "LARGE". Jednakże jeśli przednie głośniki nastawione są na "SMALL", nie możesz nastawić tylnych głośników dźwięku przestrzennego na "LARGE".
- Jeżeli dźwięk jest zakłócony lub odczuwasz brak efektów dźwiękowych podczas korzystania z efektu wielokanałowego dźwięku otaczającego, wybierz "SMALL" aby włączyć zespół obwodów przeadresowania basów i emitować niskie częstotliwości środkowego kanału przez przednie głośniki (jeżeli nastawione na "LARGE") lub głośnik pod niskotonowy. Jeśli jednak głośniki dźwięku przestrzennego są ustawione na "SMALL", ustawienie tylnego głośnika dźwięku przestrzennego automatycznie przybierze wartość "SMALL".
- Jeśli tylny głośnik dźwięku przestrzennego nie jest podłączony, wybierz opcję "NO".

\*\* Ten parametr nie jest dostępny, gdy ustawienie wielkości głośnika dźwięku przestrzennego "Surround speaker size (SURROUND)" ma wartość "NO".

### O wymiarach głośnika (LARGE i SMALL)

Wewnętrznie nastawienia LARGE i SMALL dla każdego głośnika przesądza o tym, czy wewnętrzny procesor dźwięku będzie redukował sygnał basów z kanału, czy nie. Jeżeli basy kanału są redukowane, obwody przeadresowania basów wysyłają odpowiednie częstotliwości basów do głośnika pod niskotonowego lub innych głośników "LARGE".

Jednakże, ponieważ dźwięk basów zawiera pewną dozę adresywności, jeżeli to możliwe najlepiej ich nie redukować. Dlatego nawet korzystając z małych głośników, możesz nastawić je na "LARGE", jeżeli chcesz wydawać częstotliwości basów przez ten głośnik. W przeciwnym razie, jeżeli korzystasz z dużego głośnika, ale wolisz nie wydawać częstotliwości basów przez ten głośnik, nastaw go na "SMALL".

Jeżeli całkowity poziom dźwięku jest niższy niż chcesz, ustaw wszystkie głośniki na "LARGE". Jeżeli zbyt mało jest basów, nastaw wyrównywacz nadodatkową kompensację basów. Aby wyregulować wyrównywacz patrz str. 36.

### ■ Wybór głośnika pod niskotonowego (SUB WOOFER)

Nastawienie wstępne : YES

- Jeżeli podłączysz głośnik pod niskotonowy, wybierz "YES".
- Jeżeli nie podłączysz głośnika pod niskotonowego, wybierz "NO". Włączy to obwody preadresowania basów i wyemituje sygnały LFE przez inne głośniki.
- Aby w pełni wykorzystać obwody preadresowania basów Dolby Digital, polecamy nastawienie częstotliwości odciętej głośnika pod niskotonowego możliwie jak najwyżej.

### ■ Odległość przedniego głośnika (FRONT XX.X)

Nastawienie wstępne : 5 metrów (16 stopa)

Nastaw odległość od pozycji słuchania do przedniego (prawego lub lewego) głośnika (A na str. 17).

### ■ Odległość środkowego głośnika (CENTER XX.X)

Nastawienie wstępne : 5 metrów (16 stopa)

Nastaw odległość od pozycji słuchania do środkowego głośnika. Odległość głośnika centralnego powinna zawierać się w przedziale od wartości równej odległości głośnika przedniego (A na stronie 17) do wartości o 1,5 metra (5 stopa) bliższej pozycji słuchacza (B na stronie 17). Wyświetlacz zaczyna migać, gdy wartość ta zostanie przekroczona. Ustawienie parametrów w sytuacji, gdy wyświetlacz miga spowoduje, że nie będzie możliwe pełne wykorzystanie efektu dźwięku przestrzennego.

### ■ Odległość efektu przestrzennego głośnika (SURROUND XX.X)

Nastawienie wstępne : 3,5 metra (11 stopa)

Nastaw odległość od pozycji słuchania do efektu przestrzennego głośnika. Odległość głośnika efektu przestrzennego powinna zawierać się w przedziale od wartości równej odległości głośnika przedniego (A na stronie 17) do wartości o 4,5 metra (15 stopa) bliższej pozycji słuchacza (C na stronie 17). Wyświetlacz zaczyna migać, gdy wartość ta zostanie przekroczona. Ustawienie parametrów w sytuacji, gdy wyświetlacz miga spowoduje, że nie będzie możliwe pełne wykorzystanie efektu dźwięku przestrzennego.

### ■ Odległość tylnego głośnika dźwięku przestrzennego (SURR BACK XX.X)

Nastawienie wstępne: 3,5 metra (11 stopa)

Ustaw odległość od pozycji słuchacza do tylnego głośnika efektu przestrzennego. Odległość głośnika centralnego powinna zawierać się w przedziale od wartości równej odległości głośnika przedniego (A na stronie 17) do wartości o 4,5 metra (15 stopa) bliższej pozycji słuchacza (D na stronie 17). Wyświetlacz zaczyna migać, gdy wartość ta zostanie przekroczona. Ustawienie parametrów w sytuacji, gdy wyświetlacz miga spowoduje, że nie będzie możliwe pełne wykorzystanie efektu dźwięku przestrzennego.

### ■ Odległość subwoofera (SUB WOOFER XX.X)

Nastawienie wstępne: 5 metrów (16 stopa)

Ustaw odległość od pozycji słuchacza do subwoofera.

### 💡 O odległości głośnika

Niniejsze urządzenie umożliwia wprowadzenie głośnika w kategorii odległości. Jednakże nie jest możliwe ustawienie środkowego głośnika dalej niż przednich głośników. Głośnik środkowy nie może być ustawiony ponad 1,5 metra (5 stopa) bliżej niż przednie głośniki. Podobnie efektu przestrzennego głośniki lub tylnego głośnika dźwięku przestrzennego nie mogą być ustawione dalej od pozycji słuchania niż przednie głośniki. Nie mogą być one również ponad 4,5 metra (15 stopa) bliżej. Przyczyną jest to, że niewłaściwe ustawienie głośników nie prowadzi do uzyskania zadowalającego dźwięku otaczającego. Prosimy zauważyć, że ustawienie głośnika bliżej niż obecnie spowoduje opóźnienie wypustu dźwięku z tego głośnika. Innymi słowy, głośnik będzie brzmiał jakby był umieszczony dalej. Na przykład, ustawienie środkowego głośnika w odległości 1~2 metry (3~6 stopa) bliżej niż ich obecna pozycja stworzy całkiem realistyczne wrażenie "znajdowania się" na ekranie. Jeżeli nie możesz uzyskać satysfakcjonującego efektu otaczającego ponieważ efektu przestrzennego głośniki są zbyt blisko, ustawienie ich bliżej stworzy wrażenie szerszej przestrzeni dźwięku.

Regulowanie tych parametrów podczas słuchania często owocuje uzyskaniem lepszego dźwięku otaczającego. Spróbuj!

### ■ Polaryzacja fazowa subwoofera (S.W PHASE)

Ustaw polaryzację fazową subwoofera. Zwykle wystarcza ustawienie polaryzacji fazowej subwoofera na wartość "NORMAL". Jednak, w zależności od typu głośników przednich, miejsca usytuowania subwoofera oraz jego częstotliwości granicznej, wybranie opcji polaryzacji fazowej "REVERSE" może spowodować lepsze odtwarzanie basów. Parametr ten, poza odtwarzaniem basów, może mieć też wpływ na ogólne bogactwo i spistość dźwięku. Wybierz takie ustawienie, które dla normalnie usytuowanego słuchacza będzie najlepiej pasowało do danego otoczenia.

### ■ Jednostka odległości (DISTANCE UNIT)

Nastawienie wstępne : metr (stopa)

Wybierz metr lub stopę jako jednostkę ustawianych odległości.

## Nastawianie wielokanałowego dźwięku otaczającego

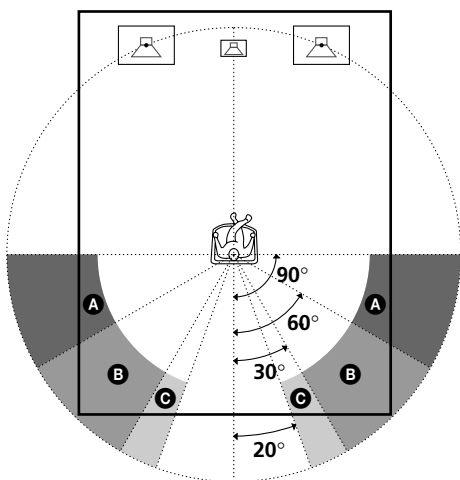
### ■ Pozycja efektu przestrzennego głośnika (SURR POSI.)\*

Nastawienie wstępne : SIDE

Niniejszy parametr pozwala wyszczególnić pozycję efektu przestrzennego głośników dla właściwej realizacji funkcji dźwięku otaczającego Digital Cinema Sound w polach dźwięku "VIRTUAL". Odwołaj się do poniższej ilustracji.

- Wybierz "SIDE" jeżeli ustawienie głośników efektu przestrzennego sekcji **A**.
- Wybierz "MIDDLE" jeżeli ustawienie głośników efektu przestrzennego sekcji **B**.
- Wybierz "BEHIND\*\*" jeżeli ustawienie głośników efektu przestrzennego sekcji **C**.

Niniejsze nastawienie ma wpływ jedynie na pola dźwięku "VIRTUAL" funkcji dźwięku otaczającego.



\* Niniejsze parametry są niedostępne gdy "Wymiary efektu przestrzennego głośnika" nastawiony jest na "NO".

\*\* Ta opcja jest dostępna tylko wtedy, gdy parametr "Surround back speaker size" (wielkość tylnego głośnika dźwięku przestrzennego) ma wartość "NO".

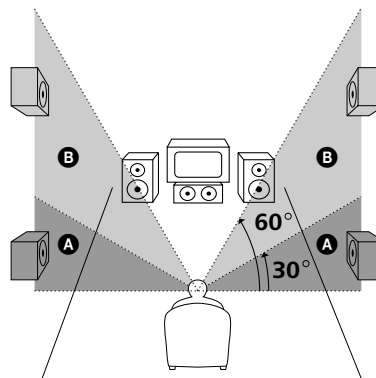
### ■ Wysokość efektu przestrzennego głośnika (SURR HEIGHT)\* / Wysokość tylnego głośnika dźwięku przestrzennego (SURR BACK HGT.)\*\*\*

Nastawienie wstępne : LOW

Niniejszy parametr umożliwia oznaczenie wysokości głośników efektu przestrzennego lub tylne głośniki dźwięku przestrzennego dla właściwej realizacji funkcji dźwięku otaczającego Digital Cinema Sound w polach dźwięku "VIRTUAL". Odwołaj się do poniższej ilustracji.

- Wybierz "LOW" jeżeli ustawienie efektu przestrzennego głośników odpowiada sekcji **A**.
- Wybierz "HIGH" jeżeli ustawienie efektu przestrzennego głośników odpowiada sekcji **B**.

Niniejsze nastawienie ma wpływ jedynie na pola dźwięku "VIRTUAL" funkcji dźwięku otaczającego.



\* Niniejsze parametry są niedostępne gdy "Wymiary efektu przestrzennego głośnika" nastawiony jest na "NO".

\*\*\* Ta opcja nie jest dostępna, gdy parametr "Surround back speaker size" (wielkość tylnego głośnika dźwięku przestrzennego) ma wartość "NO".

### 💡 O lokalizacji efektu przestrzennego głośnika (SIDE, MIDDLE i BEHIND)

Niniejsze nastawienie jest zaprojektowane specjalnie dla właściwej realizacji funkcji dźwięku otaczającego Digital Cinema Sound w polach dźwięku "VIRTUAL". Przy funkcji Digital Cinema Sound pozycja głośnika nie jest aż tak krytyczna, jak podczas innych funkcji. Wszelkie funkcje w zakresie pól dźwięku "VIRTUAL" zaprojektowane są z założeniem, że efektu przestrzennego głośnik znajdować się będzie za pozycją słuchacza, ale emisja pozostaje całkiem zwarta nawet jeśli efektu przestrzennego głośniki ustawione są pod szerszym kątem. Jeżeli jednak głośniki skierowane są ku słuchaczowi tuż z lewa i prawa, pola dźwięku "VIRTUAL" nie będą efektywne poza przypadkiem gdy parametr lokalizacji jest nastawiony na "SIDE". Mimo że każde środowisko słuchania cechuje wiele różnic, jak odbicie od ścian, i możesz osiągnąć lepsze rezultaty korzystając z "BEHIND" lub "MIDDLE" gdy głośniki znajdują się wysoko ponad pozycją słuchania, nawet jeśli znajdują się tuż na prawo i lewo.

Dlatego, choć może to pozostawać w sprzeczności z wyjaśnieniem "Pozycja efektu przestrzennego głośnika", polecamy odtwarzanie oprogramowania zakodowanego wielokanałowym dźwiękiem otaczającym i słuchania efektu wywołanego przez każde z ustawień w Twoim środowisku odbioru. Wybierz ustawienie zapewniające dobre wrażenie przestrzenności i jednocześnie takie, które tworzy spójną przestrzeń pomiędzy dźwiękiem otaczającym z efektu przestrzennego głośników i dźwiękiem z przednich głośników. Jeżeli nie masz pewności, co brzmi lepiej, wybierz "BEHIND", a następnie użyj parametru odległości głośnika i regulacji poziomu głośnika aby uzyskać właściwą równowagę.

### ■ Częstotliwość rozgraniczająca przedniego głośnika (FRONT SP > XXX Hz)

Nastawienie wstępne: STD (120 Hz)

Umożliwia regulację częstotliwości rozgraniczającej basów środkowego głośnika na "SMALL".

### ■ Częstotliwość rozgraniczająca środkowego głośnika (CENTER SP >XXX Hz)

Nastawienie wstępne: STD (120 Hz)

Umożliwia regulację częstotliwości rozgraniczającej basów przednich głośników na "SMALL".

### ■ Częstotliwość rozgraniczająca efektu przestrzennego głośnika (SURROUND SP >XXX Hz)

Nastawienie wstępne: STD (120 Hz)

Umożliwia regulację częstotliwości rozgraniczającej basów efektu przestrzennego głośników na "SMALL".

### ■ Częstotliwość zwrotnicy dla tylnego głośnika dźwięku (SURR BACK SP > XXX Hz)

Umożliwia regulację częstotliwości zwrotnicy tylnego głośnika dźwięku przestrzennego, gdy parametr wielkości tego głośnika ma wartość "SMALL".

### ■ Poziom odcięcia filtra LFE (LFE HIGH CUT > XXX Hz)

Umożliwia wybranie częstotliwości granicznej dla filtra LFE (low frequency effect – efekt niskiej częstotliwości). Zwykle należy ustawić "STD". Zmiana częstotliwości granicznej może być pożądana w przypadku zastosowania pasywnego subwoofera zasilanego przez oddzielny wzmacniacz mocy. W takim przypadku należy ustawić wartość inną niż "STD".

## Regulacja poziomu sygnału głośników

Poziom sygnału każdego z głośników należy ustawić za pomocą pilota, siedząc w zwykłym miejscu słuchania.

### Uwaga

W celu ułatwienia regulacji poziomu głośności odbiornik może wygenerować nowy dźwięk testowy o średniej częstotliwości 800 Hz.

#### 1 Naciśnij przycisk I/⏻, aby włączyć odbiornik.

#### 2 Naciśnij przycisk TEST TONE na pilocie.

Na wyświetlaczu pojawi się napis "TEST TONE" i z każdego głośnika po kolei będzie słychać dźwięk testowy.

### 3 W celu zmiany trybu dźwięku testowego naciśnij przycisk MENU +/-, aby wybrać odpowiedni tryb.

Tryb	Odtwarzanie dźwięku testowego
NORMAL	Dźwięk testowy jest odtwarzany kolejno przez każdy z głośników.
PHASE	Dźwięk testowy jest odtwarzany jednocześnie przez kolejne pary głośników. (Dźwięk nie jest odtwarzany przez subwoofer). Można również ustawić balans głośników.
2CH SWAP	Poziom sygnału głośników można ustawić podczas słuchania źródła dźwięku (nie dźwięku testowego). Należy w tym celu włączyć zasilanie podłączonego składnika zestawu, rozpocząć odtwarzanie, a następnie obrócić pokrętkę FUNCTION, aby wybrać ten składnik (z wyjątkiem sytuacji, gdy składnik jest podłączony do gniazd MULTI CH IN). Z prawego i lewego głośnika dźwięku przestrzennego odtwarzany jest dźwięk dla głośników przednich. Poziom sygnału głośników dźwięku przestrzennego można regulować, siedząc w miejscu słuchania muzyki.

### Uwaga

Nie można wybrać opcji "2CH SWAP", jeśli wybrana jest opcja "2CH A. DIRECT" (15 na stronie 26).

**4 Ustaw wartość parametrów LEVEL w taki sposób, aby poziom głośności dźwięku testowego docierającego z każdego głośnika do słuchacza znajdującego się w zwykłej pozycji był taki sam.** Naciśnij przycisk LEVEL, aby ustawić balans i poziom sygnału głośników. Szczegółowe informacje na temat menu LEVEL można znaleźć na stronie 35. W trakcie regulacji dźwięk testowy jest odtwarzany przez głośnik, którego parametry są ustawiane.

### 5 Naciśnij ponownie przycisk TEST TONE, aby wyłączyć dźwięk testowy.

### Wskazówka

Istnieje możliwość jednoczesnej regulacji poziomu sygnału wszystkich głośników. Obróć pokrętkę MASTER VOLUME na urządzeniu lub naciśnij przycisk MASTER VOL +/- na pilocie.

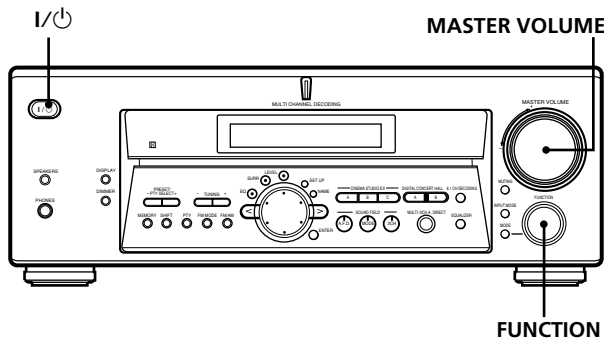
### Uwagi

- Podczas regulacji ustawiane wartości są pokazywane na wyświetlaczu.
- Chociaż omówione tutaj regulacje można również przeprowadzić za pośrednictwem przedniego panelu urządzenia przy użyciu menu LEVEL (gdy wysyłany jest dźwięk testowy, odbiornik przełącza się automatycznie do menu LEVEL), zaleca się jednak przeprowadzenie regulacji zgodnie z opisem przedstawionym powyżej, za pomocą pilota, ze zwykłej pozycji słuchania.

## Przed rozpoczęciem użytkownika odbiornika

### Sprawdzenie warunków

Po podłączeniu wszystkich komponentów do odbiornika wykonaj co następuje, aby sprawdzić, czy podłączenia wykonane są prawidłowo.



- 1** Naciśnij I/⏻ aby włączyć odbiornik.
- 2** Włącz podłączone urządzenie (na przykład odtwarzacz CD lub magnetofon).
- 3** Użyj pokrętła FUNCTION, aby wybrać urządzenie (źródło sygnału) i rozpocznij odtwarzanie.
- 4** Przekręć MASTER VOLUME aby włączyć głośność.

Jeżeli po wykonaniu powyższych operacji, brak normalnego dźwięku, sprawdź możliwy powód w poniższym spisie orientacyjnym i podjąć odpowiednie kroki aby usunąć przeszkodę.

### Brak dźwięku bez względu na to, który komponent został wybrany.

- ➔ Sprawdź, czy zarówno odbiornik jak i wszystkie komponenty są włączone.
- ➔ Używając pokrętła MASTER VOLUME sprawdź, czy poziom głośności na wyświetlaczu nie jest ustawiony na VOLUME MIN.
- ➔ Naciśnij przycisk SPEAKERS, jeśli na wyświetlaczu pojawia się tekst SP. OFF.
- ➔ Sprawdź, czy kable głośników są właściwie podłączone.
- ➔ Naciśnij przycisk MUTING, jeśli na wyświetlaczu pojawi się napis MUTING.
- ➔ Sprawdź, czy słuchawki nie są podłączone do gniazda PHONES. Jeśli słuchawki są podłączone, dźwięk nie będzie odtwarzany przez głośniki.
- ➔ Sprawdź czy receiver nie jest w "Trybie Demonstracyjnym" ( patrz strona 16).

### Brak dźwięku z danego komponentu.

- ➔ Sprawdź, czy komponent jest właściwie podłączony do gniazdek wejścia audio dla tego komponentu.
- ➔ Sprawdź, czy kable użyte do podłączenia są całkowicie włożone do gniazdek zarówno odbiornika jak i komponentu.

### Brak dźwięku z jednego z przednich głośników.

- ➔ Podłącz słuchawki do gniazdka PHONES by sprawdzić czy dźwięk jest przekazywany przez słuchawki (patrz "24 SPEAKERS przycisk" i "PHONES gniazdko" na stronie 27).  
Jeżeli przez słuchawki emitowany jest tylko jeden kanał, komponent może być niewłaściwie podłączony do odbiornika. Sprawdź podłączenie przedniego głośnika, z którego nie ma dźwięku. Jeżeli oba kanały emitowane są przez słuchawki, przedni głośnik może być nieprawidłowo podłączony do odbiornika. Sprawdź podłączenie przedniego głośnika, z którego nie ma dźwięku.

Jeżeli natrafisz na problem nie opisany powyżej, patrz "W razie trudności" na str. 54.

# Lokalizacja części i podstawowe czynności

Niniejszy rozdział dostarcza informację o lokalizacji i funkcji przycisków i regulatorów przedniego panela. Wyjaśnia także podstawowe czynności.

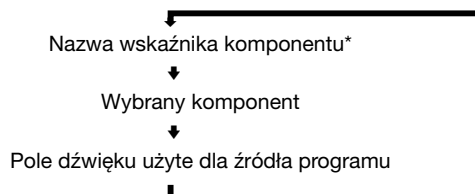
## Opis części przedniego panela

### 1 Przycisk I/⏻

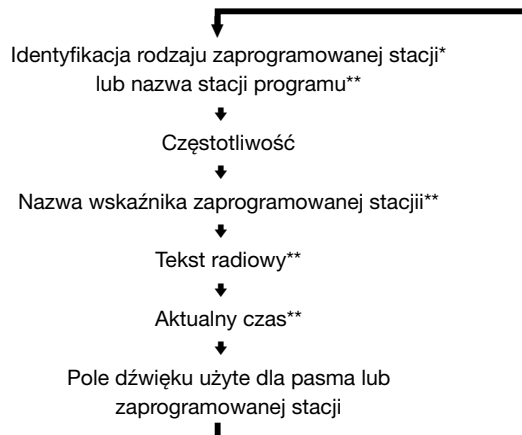
Naciśnij aby włączać i wyłączać odbiornik.

### 2 Przycisk DISPLAY

Naciskaj aby następująco zmienić informację na wyświetlaczu:

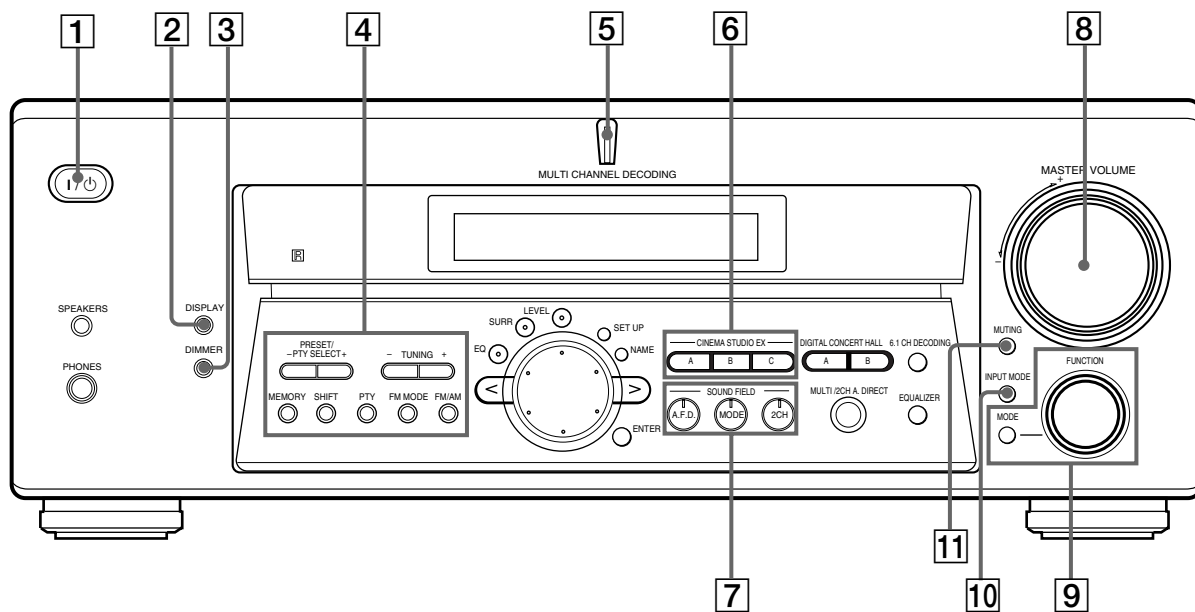


### Jeżeli wybrany jest tuner



\* Nazwa wskaźnika pojawia się tylko jeśli wyznaczyłeś takąową dla komponentu lub zaprogramowanej stacji (patrz str. 49). Nazwa wskaźnika nie pojawia się, jeżeli wprowadzone są tylko puste przestrzenie lub jeśli jest ona identyczna z funkcją przycisku.

\*\* Wskaźniki te pojawiają się tylko podczas odbioru RDS. (Patrz str. 46.)



**3 Przcisk DIMMER**

Naciśnij kilkakrotnie przycisk DIMMER, aby ustawić jasność wyświetlacza (5 poziomów jasności). Wybranie najciemniejszego ustawienia powoduje, że wyświetlacz i niebieska dioda LED są wyłączone. Jednak po naciśnięciu dowolnego przycisku wyświetlacz rozjaśni się na chwilę.

**4** Następujące przyciski sterują wbudowanym tunerem. Po szczegóły odwołaj się do "Odbiór programów radiowych" rozpoczynającego się od str. 42.

**Przyciski PRESET/PTY SELECT +/-**

Służą przeszukiwaniu wstępnie zakodowanych stacji nadawczych. Podczas operacji PTY wybieraniu typów programu.

**Przyciski TUNING +/-**

Przeszukiwanie wszystkich dostępnych stacji nadawczych.

**Przycisk MEMORY**

Nacisnąć aby w pamięci zarejestrować wstępnie wprowadzoną stację nadawczą.

**Przycisk SHIFT**

Wybiera stronę pamięci przeznaczona dla wstępnie zakodowanych stacji radiowych.

**Przycisk PTY**

Nacisnąć ten przycisk aby włączyć przeszukiwanie stacji nadawczych, według typów programu. Podczas odbioru audycji na paśmie AM, przycisk PTY nie funkcjonuje.

**Przycisk FM MODE**

Nacisnąć ten przycisk jeżeli podczas niewyraźnego odbioru stereofonicznej audycji pasma FM na wyświetlaczu pulsuje wskaźnik "STEREO". Efekt stereofoniczny zostaje wyłączony, lecz poprawia się jakość odbioru.

**Przycisk FM/AM**

Wybiera pasmo FM lub AM.

**5** **Wskaźnik MULTI CHANNEL DECODING**

Wskaźnik ten zapala się gdy urządzenie dekoduje sygnały nagrane w formacie wielokanałowym.

**6** Ukorzystać z przycisku CINEMA STUDIO EX aby włączyć efekty dźwięku CINEMA STUDIO EX sound effects.

**Przyciski A/B/C**

Nacisnąć aby uaktywnić pole akustyki CINEMA STUDIO EX A, B lub C (strona 30).

**7** Użyj tych przycisków SOUND FIELD aby korzystać z dźwięku otaczającego. Po szczegóły odwołaj się do "Korzystania z dźwięku otaczającego" na str. 28.

**Przycisk / wskaźnik A.F.D.**

Naciśnij aby nastawić odbiornik na automatyczne wykrywanie rodzaju odbieranego sygnału audio i wykonanie właściwego nagrania (jeśli potrzeba).

**Przyciski / wskaźnik MODE**

Nacisnąć aby uaktywnić tryb wyboru pola akustycznego (strona 29).

**Przycisk / wskaźnik 2CH**

Naciśnij aby emitować dźwięk tylko przez przednie (lewy i prawy) głośniki.

**8 Regulator MASTER VOLUME**

Po włączeniu wybranego komponentu przekręć aby wyregulować głośność.

**9 Regulator FUNCTION**

Przekręć aby wybrać komponent, z którego chcesz skorzystać.

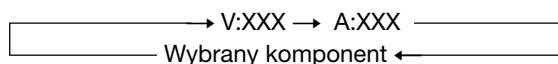
Aby wybrać	Obróć, aby wyświetlić
magnetowid	VIDEO 1 lub VIDEO 2
odtwarzacz DVD lub LD	DVD/LD
TV lub tuner satelitarny	TV/SAT
magnetofon lub deck MD	MD/TAPE
odtwarzacz CD lub Odtwarzacz SACD	CD/SACD
wbudowany tuner	TUNER
gramofon	PHONO

Po wybraniu komponentu włącz wybrany komponent i odtwórz źródło programu.

- Po wybraniu magnetowidu, odtwarzacza DVD lub odtwarzacza LD włącz TV i nastaw wejście video TV aby pasował do wybranego komponentu.

**Przycisk MODE**

Naciśnij aby wybrać inne źródło wideo/audio w zestawieniu z wybranym komponentem. Każde naciśnięcie tego przycisku zmienia następująco wyświetlenie:

**Standardowe wyświetlenie****Naciśnij MODE aby wyświetlić**

V:XXX

**i przekręć FUNCTION aby wybrać**

jakiekolwiek źródło wideo do użycia z audio z wybranego komponentu

A:XXX

jakiekolwiek źródło audio do użycia z wideo z wybranego komponentu

**10 Przycisk INPUT MODE**

Naciśnij przycisk INPUT MODE, aby wybrać tryb wejściowy urządzeń cyfrowych dołączonych do systemu. Każdorazowe naciśnięcie przycisku powoduje przełączenie trybu wejściowego aktualnie wybranego urządzenia.

Wybierz	aby
AUTO 2CH	Nadać priorytet analogowym sygnałom audio przechodzącym do gniazd wejściowych AUDIO IN (L/R), jeśli brak sygnałów cyfrowych.
COAXIAL FIXED	Określić cyfrowe sygnały audio przychodzące do gniazda wejściowego DIGITAL COAXIAL.
OPTICAL FIXED	Określić cyfrowe sygnały audio przychodzące do gniazda wejściowego DIGITAL OPTICAL.
ANALOG 2CH FIXED	Określić analogowe sygnały audio podłączone do gniazd wejściowych AUDIO IN (L/R).

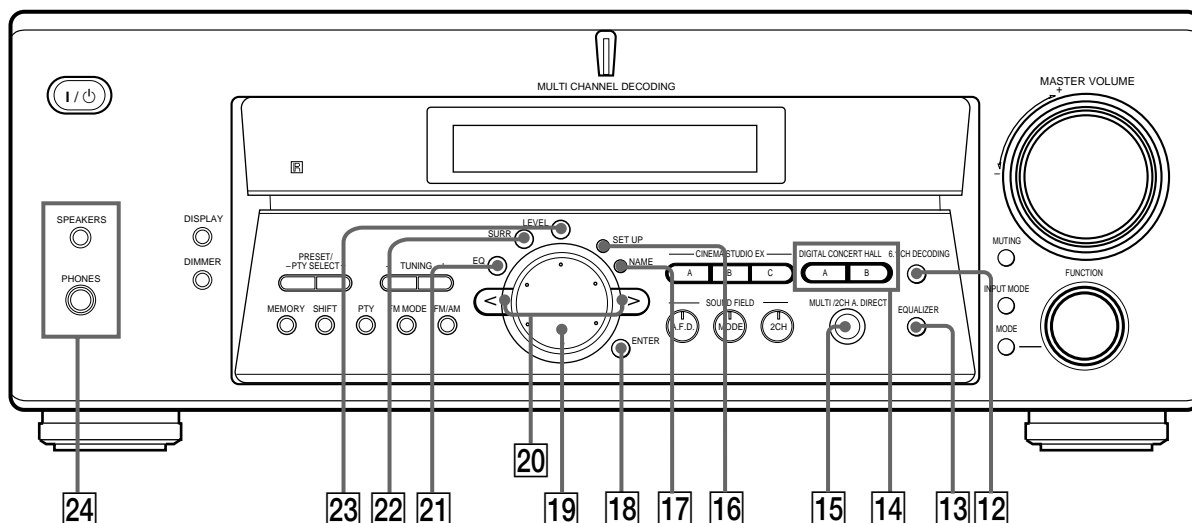
Jeśli opcja MULTI CH jest przypisana do konkretnej funkcji za pomocą menu SET UP (strona 51), zamiast komunikatów "AUTO 2CH" i "ANALOG 2CH FIXED" wyświetlane są napisy "AUTO MULTI CH" i "MULTI CH FIXED".

Wybierz	aby
AUTO MULTI CH	Nadać priorytet analogowym sygnałom audio przychodzącym do gniazd wejściowych MULTI CH IN.
MULTI CH FIXED	Określić analogowe sygnały audio przychodzące do gniazd wejściowych MULTI CH IN.

**11 Przycisk MUTING**

Nacisnąć aby wyciszyć dźwięk. Gdy dźwięk jest wyciszony, na wyświetlaczu pojawia się napis MUTING.





**12 Przycisk 6.1CH DECODING**

Naciśnij przycisk 6.1 CH DECODING by ustawić parametr matrycy 6.1-kanalowej w menu SET UP (strona 51). Funkcja ta działa tylko dla formatu wielokanałowego [3/2].

Funkcja ta jest aktywna dla następujących pól akustycznych.

- A.F.D.\*
- NORMAL SURROUND
- CINEMA STUDIO EX A-C
- SEMI CINEMA STUDIO EX A-C
- NIGHT THEATER
- MONO MOVIE
- STEREO MOVIE
- V. MULTI DIMENSION
- VIRTUAL MULTI REAR
- V. SEMI M. DIMENSION
- VIRTUAL ENHANCED A, B

\* Tylko dla "AUTO".

**Informacje dotyczące odtwarzania w trybie "VIRTUAL MATRIX 6.1"**

Pomimo tego, że niniejszy odbiornik zawiera wzmacniacz 5.1-kanalowy, istnieje możliwość odtwarzania dźwięku przestrzennego pochodzącego ze źródeł zakodowanych w trybie 6.1-kanalowym (strona 29).

Aby uzyskać lepsze rezultaty odtwarzania w trybie "VIRTUAL MATRIX 6.1", należy po wybraniu opcji "CINEMA STUDIO EX A-C" lub "SEMI CINEMA STUDIO EX A-C" użyć funkcji 6.1CH DECODING. Charakterystyka akustyczna ustawienia CINEMA STUDIO oraz funkcja trójwymiarowego obrazowania dźwięku umożliwiają utworzenie wirtualnego tylnego głośnika dźwięku przestrzennego, co pozwala uzyskać efekty dźwięku przestrzennego zbliżone do prawdziwej sali kinowej. Za pomocą przycisku 6.1CH DECODING można wybrać ustawienie AUTO, ON lub OFF (strona 51).

**13 Przycisk EQUALIZER**

Naciśnij aby włączać i wyłączać wyrównywacz. Wskaźnik EQ na wyświetlaczu zapali się gdy wyrównywacz zostanie włączony.

Jeżeli regulujesz wyrównywacz korzystając z parametrów EQ (str. 36), ustawienie zostanie automatycznie wprowadzone do pamięci i może być odtworzone za każdym razem gdy włączysz wyrównywacz.

- Korektor nie jest zgodny z cyfrowymi sygnałami audio 96 kHz, ani w przypadku korzystania z wejścia MULTI CH IN lub 2CH ANALOG DIRECT.

**14 Przycisk DIGITAL CONCERT HALL**

Korzystaj z przycisku DIGITAL CONCERT HALL aby włączyć efekty dźwięku DIGITAL CONCERT HALL sound effects.

**Przyciski A/B**

Nacisnąć aby uaktywnić pole akustyki DIGITAL CONCERT HALL A lub B (strona 30).

**15 MULTI/2CH A. DIRECT button**

Naciśnij przycisk MULTI/2CH A. DIRECT, aby słuchać dźwięku z urządzenia podłączonego do wejść MULTI CH IN lub do dwukanałowego wejścia analogowego. Przy ustawieniu 2CH ANALOG DIRECT można regulować tylko głośność i balans przednich głośników. Przy ustawieniu MULTI DIRECT można regulować balans i głośność wszystkich głośników. Jeśli funkcja ta jest włączona, efekty dźwięku przestrzennego są wyłączone.

Wybierz	aby
MULTI	Słuchać dźwięku z urządzenia podłączonego do wejść MULTI CH IN. Na wyświetlaczu pojawia się wskaźnik MULTI CH IN. Ten tryb jest odpowiedni podczas słuchania dźwięku z analogowego źródła wysokiej jakości.
2CH A. DIRECT	Słuchać dźwięku z urządzenia podłączonego do dwukanałowego wejścia analogowego. Ten tryb jest odpowiedni podczas słuchania dźwięku z analogowego źródła wysokiej jakości.

**16 Przycisk SET UP**

Naciśnij aby włączyć funkcję nastawiania, a następnie użyj przycisków strzałki (**20**) aby wybrać którekolwiek z następujących parametrów. Możesz robić różne nastawienia za pomocą pokrętła (**19**). Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale "Regulacja za pomocą przycisku SET UP", począwszy od strony 51.

**17 Przycisk NAME**

Naciśnij aby włączyć funkcje nadawania nazw i wprowadzić nazwy zaprogramowanych stacji i źródeł programu (str. 49).

**18 Przycisk ENTER**

Naciśnij aby wprowadzić poszczególne znaki graficzne dla programowanej stacji i nazwy źródła programu.

**19 Pokrętło**

Przekręć aby regulować poziom wybranego głośnika, parametry dźwięku otaczającego i wyrównywacza (itp).

**20 Przyciski strzałki (</>)**

Naciśnij aby wybierać różne poziomy głośników, parametry dźwięku otaczającego i wyrównywacza (itp).

**21 Przycisk EQ**

Naciśnij aby włączyć parametry wyrównywacza (str. 36). Wskaźnik na przycisku zapali się i możesz nastawiać różne parametry wyrównywacza.

**22 Przycisk SURR**

Naciśnij aby włączyć parametry efektu otaczającego (str. 34). Wskaźnik na przycisku zapali się i możesz nastawiać różne parametry efektu otaczającego (poziom efektu, rodzaj ścian, itp.).

**23 Przycisk LEVEL**

Naciśnij aby włączyć parametry poziomu głośnika (str. 35). Wskaźnik na przycisku zapali się i możesz nastawiać różne parametry poziomu głośnika (równowagę przodu, równowagę efektu przestrzennego, itp.)

**24 Przycisk SPEAKERS**

Nastawić przycisk SPEAKERS na pozycję ON. Naciśnij ponownie, aby wyłączyć.

**Gniazdko PHONES**

Przyłączyć słuchawki.

- Po podłączeniu słuchawek z głośników nie będzie dochodził dźwięk, a na wyświetlaczu zaświeci się wskaźnik "SP. OFF".

# Korzystanie z dźwięku otaczającego

Niniejszy rozdział opisuje, jak nastawić odbiornik aby korzystać z dźwięku otaczającego. Możesz korzystać z wielokanałowego dźwięku otaczającego podczas odtwarzania oprogramowania zaprogramowanego z Dolby Digital lub DTS.

Możesz skorzystać z dźwięku otaczającego prosto poprzez wybór jednego z uprzednio zaprogramowanych rodzajów dźwięku. Dostarczają one podniecający i silny dźwięk sali kinowej lub koncertowej do Twojego domu. Możesz również dostosowywać rodzaje dźwięku zależnie od własnych upodobań przez zmianę różnych parametrów dźwięku otaczającego. Odbiornik wyposażony jest w całą różnorodność różnych rodzajów dźwięku. Rodzaje efektów kinowych są zaprojektowane do użycia podczas odtwarzania oprogramowania filmowego (DVD, LD itp.) zakodowanego z wielokanałowym dźwiękiem otaczającym lub Dolby Pro Logic. W dodatku do dekodowania dźwięku otaczającego, niektóre z tych rodzajów dostarczają także efektów dźwiękowych typowych dla sal kinowych. Zastępcze rodzaje dźwięku zawierają zachwycające rozwiązania technologii cyfrowej przeróbki dźwięku Sony Digital Cinema Sound. Przenoszą one dźwięk z dala od rzeczywistej lokalizacji głośników tworząc wrażenie obecności wielu "dodatkowych" głośników. Rodzaje dźwięku muzyki (itp.) są zaprojektowane do użytku ze standardowymi źródłami audio i programami TV. Dodają one pogłos do sygnału źródła abyś mógł poczuć się jakbyś był w sali koncertowej lub na stadionie (itp.). Korzystaj z tych rodzajów dźwięku z dwukanałowymi źródłami, jak płyty kompaktowe i sportowe programy stereofoniczne lub koncerty muzyczne. Po dalsze informacje o rodzajach dźwięku patrz str. 30~31.

## **A.F.D.**

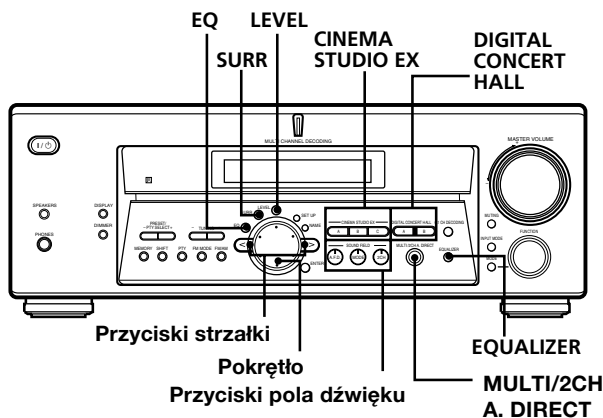
Rodzaj dźwięku "Auto Format Decoding" oddaje dźwięk dokładnie tak, jak był on zakodowany, bez dodatku pogłosu (itp.).

## **DCS (Digital Cinema Sound – cyfrowy dźwięk kinowy)**

Pola akustyczne oznaczone znakiem DCS używają technologii DCS. Jeśli zostaną wybrane te pola akustyczne, na wyświetlaczu zaświeci się wskaźnik "Digital Cinema Sound".

DCS jest nazwą technologii odtwarzania dźwięku przestrzennego w zestawach kina domowego rozwiniętej przez firmę SONY. DCS wykorzystuje technologię DSP (Digital Signal Processor – cyfrowy procesor sygnału), aby odtworzyć właściwości dźwięku charakterystyczne dla prawdziwego studia dźwiękowego w Hollywood.

Aby w pełni korzystać z dźwięku otaczającego, musisz zarejestrować liczbę i rozmieszczenie głośników. Patrz "Nastawianie wielokanałowego dźwięku otaczającego" na str. 17, aby nastawić parametry głośnika przed korzystaniem z dźwięku otaczającego.



### Krótki opis przycisków używanych podczas korzystania z dźwięku otaczającego

**Przycisk LEVEL:** Naciśnięcie aby dostosować parametry do własnej preferencji.

**Przycisk SURR:** Naciśnięcie aby dostosować parametry dźwięku surround dla aktualnie nastawionego pola akustycznego, do własnych preferencji.

**Przycisk EQ:** Naciśnięcie by przystosować parametry równoważące dla aktualnego pola akustycznego.

**Przyciski kursora (</>):** Służą wskazaniu parametrów, po uprzednim naciśnięciu przycisków LEVEL, SURR, EQ lub SET UP.

**Pokrętko:** Użyj do regulacji parametrów i wyboru pola dźwięku (itp.).

#### Przyciski SOUND FIELD:

**Przycisk A.F.D.:** Naciśnięcie aby nastawić odbiornik na automatyczne wykrycie typu wejściowego sygnału audio i przeprowadzenia odpowiedniego dekodowania (jeśli będzie to konieczne).

**Przycisk MODE:** Naciśnięcie aby uaktywnić tryb wyboru pola akustycznego.

**Przycisk 2CH:** Naciśnięcie aby dźwięk był przekazywany wyłącznie poprzez głośniki przednie (lewy i prawy).

**Przycisk EQUALIZER:** Włącza i wyłącza wyrównywacz.

**Przyciski CINEMA STUDIO EX:** Naciśnij aby wybrać pole dźwięku CINEMA STUDIO EX A~C.

**Przycisk MULTI/2CH A. DIRECT:** Naciśnij aby wprowadzić sygnał analogowy bez przeróbki cyfrowej. Gdy działa niniejsza funkcja wyrównywacz, wzmocnienie basów i pole dźwięku (itp.) są wyłączone.

**Przyciski DIGITAL CONCERT HALL:** Naciśnij aby wybrać pole dźwięku DIGITAL CONCERT HALL.

## Wybór pola dźwięku

Możesz korzystać z dźwięku otaczającego poprostu przez wybranie jednego z uprzednio zaprogramowanych pól dźwięku zgodnie z programem, którego chcesz słuchać.

### 1 Naciśnięcie SOUND FIELD MODE.

Wskaźnik obecnie nastawionego pola akustycznego ukazuje się na wyświetlaczu.

### 2 Przekręcić kontrolkę jog lub naciśnięcie przyciski kursora (< lub >) aby wybrać preferowane pole akustyczne.

Zobacz strony 30-31, aby uzyskać informacje na temat każdego pola akustycznego.


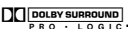
### Aby wyłączyć pole dźwięku

Naciśnij A.F.D., 2CH lub MULTI/2CH A. DIRECT (str. 31).

### Wskazówka

Jeśli na wejściu pojawiają się sygnały dźwiękowe o częstotliwości próbkowania 96 kHz, są one automatycznie odtwarzane w trybie stereofonicznym i pole akustyczne jest wyłączone.

### Możesz identyfikować format programu oprogramowania patrząc na opakowanie

Płyty Dolby Digital mają etykiety ze znakiem , a programy kodowane Dolby Surround mają etykiety ze znakiem .

### 6.1-kanalowe dekodowanie matrycowe

W niektórych filmach rozpowszechnianych po drugiej połowie 1999 r. istniejące wcześniej kanały 5.1 uzupełniono o nowy kanał. W nowym kanale dodano sygnały dla głośników znajdujących się za słuchaczem. W kinach głośniki te umieszczane są na tylnej ścianie sali, po obu stronach okna projektora.

System 6.1-kanalowy używany w kinach jest nazywany systemem Dolby Surround EX. Jednak podczas nagrywania na taśmie filmowej system 6.1-kanalowy konwertowany jest do systemu 5.1 przy użyciu kodowania matrycowego. Ta sama liczba kanałów używana jest podczas nagrywania w systemie Dolby Digital i DTS. Filmy rejestrowane na płytach DVD również używają tych samych sygnałów.

Wiele kin wyświetla filmy z użyciem kodowania matrycowego sygnału 5.1-kanalowego i nie jest to nienaturalne dla uszu. Jednak, gdy do tworzenia sygnałów środkowego głośnika dźwięku przestrzennego używany jest dekodery matrycowy symulowany jest sygnał 6.1-kanalowy, taki sam jak ten, który uzyskiwany jest w kinach za pomocą systemu Dolby Surround EX.

Urządzenie to jest wyposażone w dekodery matrycowy umożliwiając tworzenie dźwięku 6.1-kanalowego. Przy zastosowaniu technologii Virtual 3D sygnały tylnego głośnika efektu przestrzennego mogą być słyszane nawet bez użycia rzeczywistego. Gdy nie jest używany głośnik środkowy, jego kanał może zostać wykorzystany do odtwarzania tylnych sygnałów efektu przestrzennego.

Zwłaszcza w przypadku użycia opcji 6.1 CH DECODING głośniki umieszczone na tylnych i bocznych ścianach sali kinowej są tworzone wirtualnie. Ponieważ odbicia i pogłos są również symulowane, można słuchać efektownego dźwięku, jak w sali kinowej, w której stosowany jest system Dolby Surround EX.

### Informacje dotyczące pól austycznych

#### ■ NORMAL SURROUND

Oprogramowanie o wielokanałowych sygnałach dźwięku otaczającego jest odtwarzane zgodnie ze sposobem, w jaki zostało nagrane.

Oprogramowanie o 2 kanałowych sygnałach audio jest dekodowane za pomocą Dolby Pro Logic aby stworzyć efekty dźwięku otaczającego.

#### ■ CINEMA STUDIO EX A-C<sup>1)2)</sup> DCS

Używa trójwymiarowego obrazowania dźwięku funkcji V. MULTI DIMENSION, aby z jednej pary rzeczywistych głośników dźwięku przestrzennego utworzyć pięć zestawów wirtualnych głośników otaczających słuchacza. 6.1-kanałowy dźwięk przestrzenny można odtwarzać dzięki utworzeniu wirtualnego tylnego głośnika dźwięku przestrzennego w funkcji odtwarzania "VIRTUAL MATRIX 6.1" (12 na stronie 26).

- CINEMA STUDIO EX A odtwarza dźwięk charakterystyczny dla klasycznego studia edycji dźwięku firmy Sony Pictures Entertainment.
- CINEMA STUDIO EX B odtwarza dźwięk charakterystyczny dla studia miksującego firmy Sony Pictures Entertainment, które jest jednym z najnowocześniejszych laboratoriów dźwięku w Hollywood.
- CINEMA STUDIO EX C odtwarza dźwięk charakterystyczny dla studia nagrań BGM firmy Sony Pictures Entertainment.

#### ■ SEMI CINEMA STUDIO EX A-C<sup>1)</sup> DCS

Używa trójwymiarowego obrazowania dźwięku funkcji V. SEMI M. DIMENSION, by z dźwięku głośników przednich utworzyć 5 zestawów głośników wirtualnych otaczających słuchacza (bez użycia rzeczywistych głośników dźwięku przestrzennego).

6.1-kanałowy dźwięk przestrzenny można odtwarzać dzięki utworzeniu wirtualnego tylnego głośnika dźwięku przestrzennego w funkcji odtwarzania "VIRTUAL MATRIX 6.1" (12 na stronie 26).

- SEMI CINEMA STUDIO EX A odtwarza dźwięk charakterystyczny dla klasycznego studia edycji dźwięku firmy Sony Pictures Entertainment.
- SEMI CINEMA STUDIO EX B odtwarza dźwięk charakterystyczny dla studia miksującego firmy Sony Pictures Entertainment, które jest jednym z najnowocześniejszych laboratoriów dźwięku w Hollywood.
- SEMI CINEMA STUDIO EX odtwarza dźwięk charakterystyczny dla studia nagrań BGM firmy Sony Pictures Entertainment.

#### ■ NIGHT THEATER

Umożliwia zachowanie otoczenia jak w sali kinowej podczas słuchania cichego dźwięku, jak późną nocą.

#### ■ MONO MOVIE

Tworzy otoczenie jak w sali kinowej dla filmów o monofonicznej ścieżce dźwiękowej.

#### ■ STEREO MOVIE

Tworzy otoczenie jak w sali kinowej dla filmów nagranych ze stereofoniczną ścieżką dźwiękową.

#### ■ V. MULTI DIMENSION<sup>1)</sup> (Wirtualna wielowymiarowość) DCS

Używa trójwymiarowego obrazowania dźwięku aby z pojedynczej pary obecnych efektu przestrzennego głośników stworzyć rząd wirtualnych efektu przestrzennego głośników ustawionych powyżej słuchacza. Niniejszy rodzaj tworzy 5 zestawów wirtualnych głośników otaczających słuchacza na wysokości pod kątem około 30 stopni.

#### ■ VIRTUAL MULTI REAR<sup>1)</sup> (Wirtualna wielogłośność tytu) DCS

Używa trójwymiarowego obrazowania dźwięku aby z jednego zestawu obecnych efektu przestrzennego głośników stworzyć 3 zestawy wirtualnych efektu przestrzennego głośników.

#### ■ V. SEMI M. DIMENSION<sup>1)</sup> (Wirtualna półwielowymiarowość) DCS

Używa trójwymiarowego obrazowania dźwięku aby z przednich głośników stworzyć rząd wirtualnych efektu przestrzennego głośników bez użycia efektu przestrzennego głośników. Niniejszy rodzaj tworzy 5 zestawów wirtualnych głośników otaczających słuchacza na wysokości pod kątem około 30 stopni.

#### ■ VIRTUAL ENHANCED A<sup>1)</sup> (Wirtualny rozszerzony otaczający A) DCS

Wykorzystuje trójwymiarowe obrazowanie aby stworzyć 3 zestawy wirtualnych efektu przestrzennego głośników z dźwięku przednich głośników bez korzystania z obecnych efektu przestrzennego głośników.

#### ■ VIRTUAL ENHANCED B<sup>1)</sup> (Wirtualny rozszerzony otaczający B) DCS

Wykorzystuje trójwymiarowe obrazowanie aby stworzyć 1 zestaw wirtualnych efektu przestrzennego głośników z dźwięku przednich głośników bez korzystania z obecnych efektu przestrzennego głośników.

#### ■ DIGITAL CONCERT HALL A, B<sup>2)</sup>

Odtwarza akustykę sali koncertowej, wykorzystując system wielogłośnikowy i trójwymiarowe obrazowanie dźwięku dla danych zawierających sygnał dwukanałowy, jak np. płyty CD.

- DIGITAL CONCERT HALL A odtwarza cechy akustyki sali CONCERTGEBOUW w Amsterdamie, która jest znana ze sceny o wyjątkowej zdolności odbicia dźwięku.
- DIGITAL CONCERT HALL B odtwarza cechy akustyki sali MUSIKVEREIN w Wiedniu, która jest znana z niezwykłego rezonansu i unikalnego pogłosu.

#### ■ CHURCH

Odtwarza akustykę murowanego kościoła.

#### ■ OPERA HOUSE

Odtwarza akustykę opery.

**■ JAZZ CLUB**

Odtwarza akustykę klubu jazzowego.

**■ DISCO/CLUB**

Odtwarza akustykę dyskoteki/sali tanecznej.

**■ LIVE HOUSE**

Odtwarza akustykę sali koncertowej na 300 osób.

**■ ARENA**

Odtwarza akustykę sali koncertowej na 1000 osób.

**■ STADIUM**

Odtwarza wrażenie dużego otwartego stadionu.

**■ GAME**

Pozwala uzyskać maksymalne efekty dźwiękowe z oprogramowania gry wideo.

Jeśli podłączone są słuchawki, można wybrać tylko następujące pola akustyczne:

**■ HEADPHONE (2CH)**

Odtwarza dźwięk w dwóch kanałach (stereo). W przypadku standardowych, dwukanałowych, stereofonicznych źródeł dźwięku przetwarzanie pola akustycznego jest całkowicie pomijane. Wielokanałowe formaty dźwięku przestrzennego są zamieniane na format dwukanałowy.

**■ HEADPHONE (DIRECT)**

Odtwarza sygnały analogowe bez cyfrowego przetwarzania przez korektor, pole akustyczne itd.

**■ HEADPHONE THEATER**

Umożliwia odczuwanie otoczenia jak w sali kinowej podczas słuchania przez parę słuchawek.

- 1) Pole dźwięku "VIRTUAL": Pole dźwięku z głośnikami wirtualnymi.  
Jednakże wyłączenie parametru "VIR. SPEAKERS" menu SURROUND podczas korzystania z "CINEMA STUDIO EX A~C" lub "SEMI CINEMA STUDIO EX A~C" odtwarza charakterystykę dźwięku każdego studia produkcji kinowej bez wirtualnych głośników.
- 2) Możesz wybrać bezpośrednio naciskając przyciski na przednim panelu.

**Uwagi**

- Efekty uzyskane dzięki wirtualnym głośnikom mogą powodować wzrost zakłóceń sygnału odtwarzania.
- Podczas słuchania pól dźwięku wykorzystujących wirtualne głośniki nie możesz słuchać dźwięku bezpośrednio z efektu przestrzennego głośników.

Użyj przycisków na przednim panelu aby sterować następującymi funkcjami.

**A.F.D. (Auto Format Decoding)**

Automatycznie identyfikuje rodzaj odbieranego sygnału audio (Dolby Digital, DTS, Dolby Pro Logic lub standardowe 2 kanałowe wideo) i wykonuje odpowiednie dekodowanie jeśli potrzeba. Niniejsza funkcja dostarcza dźwięk tak jak był on nagrany/zakodowany, bez dodoatkowych efektów.

**2CH (2 Channel)**

Wydaje dźwięk tylko przez prawy i lewy przedni głośnik. Standardowe dwukanałowe (stereofoniczne) źródła całkowicie omijają przetwarzanie pola dźwięku. Formaty wielokanałowego dźwięku otaczającego zostają w mieszane do dwu kanałów.

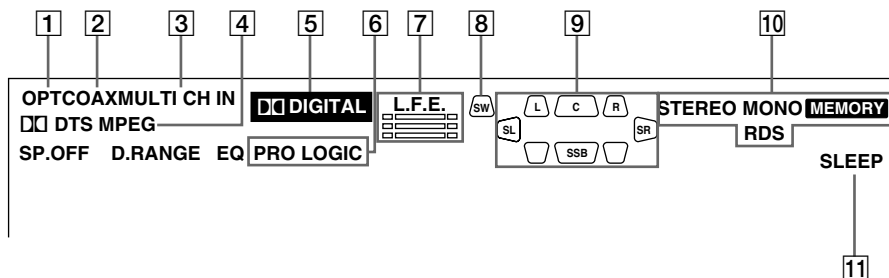
**MULTI/2CH A. DIRECT (Multi/2 CH Analog Direct)**

Analogowy sygnał wejściowy nie jest przetwarzany cyfrowo. Można słuchać dźwięku odtwarzanego przez źródło analogowe wysokiej jakości. Po ustawieniu opcji 2CH A. DIRECT można regulować jedynie głośność i balans przednich głośników. Po wybraniu opcji MULTI DIRECT można regulować balans i głośność wszystkich głośników. Gdy ta funkcja jest włączona, korektor, pole akustyczne (itd.) są wyłączone.

**Uwaga**

Jeżeli wybrany jest 2 CHANNEL, brak jest dźwięku z głośnika pod niskotonowego. Aby odbierać źródła dwukanałowe (stereofoniczne) korzystając z prawego i lewego przedniego głośnika i głośnika pod niskotonowego, skorzystaj z funkcji AUTO FORMAT DECODING.

# Zrozumienie wyświetlenia wielokanałowego dźwięku otaczającego



## 1 OPT

Zapala się gdy źródło sygnału jest sygnałem cyfrowym emitowanym przez łącze OPTICAL.

## 2 COAX

Zapala się gdy źródło sygnału jest sygnałem cyfrowym emitowanym przez łącze COAXIAL.

## 3 MULTI CH IN

Zaczyna świecić po wybraniu opcji MULTI CH IN.

## 4 MPEG

Ten wskaźnik włącza się gdy przakazywane są sygnały wejściowe MPEG

### Uwaga

Tylko dwa przednie kanały są zgodne z formatem MPEG. Wielokanałowy dźwięk przestrzenny jest miksowany i odtwarzany poprzez dwa przednie kanały.

## 5 DIGITAL

Wskaźnik ten zaczyna świecić podczas dekodowania przez odbiornik sygnałów nagranych w formacie Dolby Digital.

## 6 PRO LOGIC

Ten wskaźnik włącza się gdy odbiornik stosuje system Pro Logic do przetwarzania dwu-kanałowych sygnałów, w celu przekazywania sygnałów kanału środkowego i surround.\*

\* Ten wskaźnik nie włącza się, jeżeli wyłączono głośniki środkowy i efektu przestrzennego przez nastawienie na pozycję "NO" lub jeżeli przycisk SPEAKER wyłączono przez przestawienie na pozycję "OFF" i wybrano pole akustyczne A.F.D. lub NORMAL SURROUND.

### Uwaga

Dekodowanie Pro Logic nie działa dla sygnałów w formacie MPEG.

## 7 L.F.E.

Zaczyna świecić, gdy jeżeli odtwarzana płyta zawiera kanał LFE (Low Frequency Effect – efekt niskiej częstotliwości). Podczas odtwarzania sygnału dźwięku kanału LFE, kreseczki pod literami zapalą się aby wskazać poziom. Ponieważ sygnał LFE nie jest nagrany we wszystkich częściach odbieranego sygnału, wskaźnik kreseczek będzie się zmieniał (i może zgasnąć) podczas odtwarzania.

## 8 SW

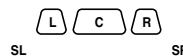
Zaczyna świecić, gdy opcja wyboru subwoofera jest ustawiona na "YES" (strona 18), a sygnał audio jest odtwarzany za pośrednictwem gniazda (gniazd) SUB WOOFER.

## 9 Wskaźniki kanału odtwarzania

Litery zapalają się aby wskazać odtwarzane kanały. Obrazowania wokół liter różnią się w zależności od tego, jak odbiornik miksuje dźwięk źródłowy (na podstawie ustawień głośników). Gdy używane jest pole akustyczne takie jak "DIGITAL CONCERT HALL", odbiornik dodaje pogłos w oparciu o dźwięk źródłowy.  
 L: przedni lewy R: przedni prawy  
 C: środkowy (monofoniczny) SL: lewy otaczający  
 SR: prawy otaczający  
 S: otaczający (monofoniczny lub z efektu przestrzennego komponentów otrzymany przez przeróbkę Pro Logic)  
 SB: Tylne efekty przestrzenne (tylne składniki dźwięku przestrzennego otrzymywane za pomocą dekodowania matrycowego 6.1)

### Przykład:

Format nagrywania (przód/efektu przestrzennego): 3/2  
 Kanał wyjściowy: Brak głośników efektu przestrzennego  
 Pole akustyczne: A.F.D.

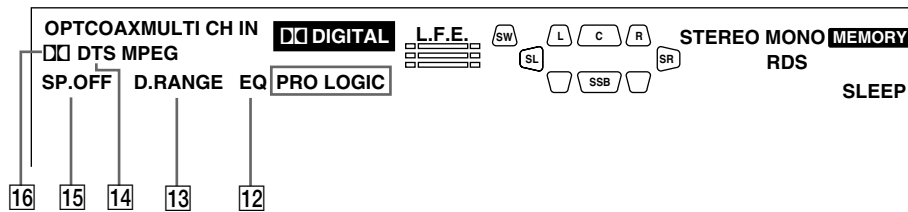


## 10 Wskaźniki tunera

Niniejsze wskaźniki zapalają się podczas korzystania z odbiornika w celu nastrojenia stacji radiowych itp. Dla czynności tunera patrz str. 42~47.

## 11 SLEEP

Zaczyna świecić po uaktywnieniu programatora zasypiania.



**12** EQ

Świeci podczas działania korektora.

**13** D. RANGE

Zapala się gdy działa kompresja zakresu dynamicznego. Aby regulować kompresję zakresu dynamicznego patrz str. 35.

**14** DTS

Zapala się gdy odbierane są sygnały DTS.

**Uwaga**

Podczas odtwarzania płyty o formacie DTS upewnij się, że wykonałeś połączenia cyfrowe i że INPUT MODE nie jest nastawiony na ANALOG (patrz **10** na str. 25).

**15** SP. OFF

Zaczyna świecić po włożeniu słuchawek lub po SPEAKERS przycisku (przycisk w położeniu OFF).

**16**

Zapala się gdy odbierane są sygnały Dolby Digital.



# Indywidualizacja pól dźwięku

Regulując parametry dźwięku otaczającego i efektu wyrównywacza przednich, środkowego, efektu przestrzennego i tylne głośniki dźwięku przestrzennego głośników możesz dopasować pola dźwięku do Twojej indywidualnej pozycji słuchania.

Jeżeli pole dźwięku raz zostało zindywidualizowane, zmiany są wprowadzane na stałe do pamięci. Możesz zawsze zmienić zindywidualizowane pole dźwięku na nowo regulując parametry.

Po parametry możliwe dla każdego pola dźwięku patrz tabelę na str. 37-41.

## Aby uzyskać jak najlepszy efekt wielokanałowego dźwięku otaczającego

Ustaw głośniki i wykonaj czynności opisane w "Nastawianiu wielokanałowego dźwięku otaczającego" rozpoczynającego się od str. 17.

## Regulowanie parametrów dźwięku otaczającego

Menu SURR zawiera parametry, które pozwolą Ci zindywidualizować rozmaite aspekty obecnego pola dźwięku. Ustawienia możliwe dla tego menu pozostają w pamięci indywidualnie dla każdego pola dźwięku.

- 1 Rozpocznij odtwarzanie źródła programu zakodowanego jako wielokanałowy dźwięk otaczający.**
- 2 Naciśnij SURR.**  
Zapali się przycisk i zostanie wyświetlony pierwszy parametr.
- 3 Naciśnij przyciski strzałki (< / >) aby wybrać parametr, który chcesz wyregulować.**
- 4 Przekręć kontrolkę jog aby wybrać preferowane nastawienie.**  
Nastawienie jest automatycznie kodowane w pamięci sprzętu.

### Pro Logic (PRO LOGIC)

Wstępne nastawienie : AUTO

Umożliwia wybranie trybu dekodowania Pro Logic.

- Po wybraniu opcji "AUTO", odbiornik wykonuje dekodowanie PRO LOGIC, jeśli włączony jest przełącznik kodowanego efektu przestrzennego Dolby lub jeśli dekodowanie Pro Logic tworzy lepsze pole akustyczne.

- Po wybraniu opcji "ON", odbiornik wykonuje dekodowanie PRO LOGIC na sygnałach dźwięku przestrzennego bez względu na ustawienie przełącznika kodowanego efektu przestrzennego Dolby.
- Po ustawieniu opcji "OFF" odbiornik nie wykonuje dekodowania PRO LOGIC.

### Uwaga

Dekodowanie Pro Logic nie działa dla sygnałów w formacie MPEG.

### Poziom efektu (EFFECT)

Nastawienie wstępne: (zależy od rodzaju dźwięku)  
Umożliwia regulację "obecności" bieżącego efektu przestrzennego.

### Rodzaj ścian (WALL S\_I\_H)

Wstępne nastawienie : środek

Umożliwia sterowanie poziomem wysokich częstotliwości w celu zmiany charakterystyki akustycznej pomieszczenia przez symulację bardziej miękkiej (S - soft) lub twardszej (H - hard) ściany.

Środek oznacza ścianę neutralną (drewnianą).

### Pogłos (REVERB S\_I\_L)

Wstępne nastawienie : środek

Umożliwia sterowanie rozkładem wczesnych odbić w celu symulacji dłuższego (L - long) lub krótszego (S - short) pod względem akustycznym pomieszczenia.

Środek oznacza standardowe pomieszczenie bez regulacji.

### Przedni pogłos (FRONT REVERB)

Wstępne nastawienie : STD

Ustawienia tego można używać po wybraniu opcji "DIGITAL CONCERT HALL A, B". Parametr ten umożliwia regulację pogłosu dodawanego do przednich sygnałów odpowiednio do oryginalnego pogłosu obecnego w źródle dźwięku.

- Aby zwiększyć przedni pogłos, wybierz opcję "WET".
- Aby zmniejszyć przedni pogłos, wybierz opcję "DRY".

### Głębokość ekranu (SCREEN DEPTH)

Wstępne nastawienie : MID

W sali kinowej dźwięk zdaje się płynąć ze środka obrazu wyświetlanego na ekranie kinowym. Niniejszy parametr umożliwia stworzenie tego samego wrażenia w pomieszczeniu, w którym słuchasz, poprzez podniesienie dźwięku przednich głośników "na" ekran. DEEP oferuje największą głębię ekranu.

### Głośnik wirtualny (VIR. SPEAKERS)

Wstępne nastawienie : ON

Pozwala włączać i wyłączać wirtualne głośniki stworzone przez pola dźwięku CINEMA STUDIO EX A, B, C i SEMI CINEMA STUDIO EX A, B, C.

## Regulacja parametrów poziomu

Menu LEVEL zawiera parametry pozwalające regulować równowagę i głośność każdego z głośników. Ustawienia możliwe w niniejszym menu są odpowiednie dla wszelkich pól dźwięku.

### 1 Rozpocznij odtwarzanie programu zakodowanego z wielokanałowym dźwiękiem otaczającym.

### 2 Naciśnij LEVEL.

Przycisk zapali się i wyświetlony zostanie pierwszy parametr.

### 3 Naciśnij przyciski strzałki (< / >) aby wybrać parametr, który chcesz wyregulować.

### 4 Przekręć kontrolkę jog aby wskazać preferowane nastawienie.

Nastawienie jest automatycznie rejestrowane w pamięci.

#### Równowaga przodu (FRONT L\_I\_R)

Nastawienie wstępne : środek

Pozwala regulować równowagę pomiędzy prawym i lewym przednim głośnikiem.

#### Równowaga efektu przestrzennego (SURROUND L\_I\_R)

Nastawienie wstępne : środek

Pozwala regulować równowagę pomiędzy prawym i lewym efektu przestrzennego głośnikiem.

#### Poziom środka (CENTER LEVEL XXX dB)

Nastawienie wstępne : 0 dB

Pozwala regulować poziom środkowego głośnika.

#### Poziom efektu przestrzennego (SURROUND LEVEL XXX dB)

Nastawienie wstępne : 0 dB

Pozwala regulować poziom (prawego i lewego) efektu przestrzennego głośnika.

#### Poziom tylnego efektu przestrzennego (SURR BACK LEVEL XXX dB)

Nastawienie wstępne : 0 dB

Umożliwia ustawienie głośności tylnego głośnika dźwięku przestrzennego.

#### Poziom głośnika pod niskotonowego (S. WOOFER LEVEL XXX dB)

Nastawienie wstępne : 0 dB

Pozwala regulować poziom głośnika pod niskotonowego.

#### Efekt niskiej częstotliwości - low frequency effect (LFE MIX XXX dB)

Nastawienie wstępne : 0 dB

Umożliwia tłumienie poziomu sygnału wyjściowego kanału LFE (Low Frequency Effect – efekt niskiej częstotliwości) subwoofera bez wpływu na poziom częstotliwości basowych przesyłanych do subwoofera z kanału przedniego, środkowego lub tylnego za pośrednictwem obwodu przekierowywania tonów niskich Dolby Digital lub DTS.

- Ustawienie “0 dB” zapewnia odtwarzanie pełnego sygnału LFE na poziomie miksowania określonym przez realizatora nagrania.
- Aby wyciszyć dźwięk kanału LFE z subwoofera, wybierz opcję “OFF”. Jednakże niskie częstotliwości przednich, środkowego i efektu przestrzennego głośników są emitowane poprzez głośnik pod niskotonowy zgodnie z nastawieniami każdego głośnika podczas nastawiania głośników (str. 17~21).

#### Kompresor zakresu dynamicznego (D. RANGE COMP.)

Nastawienie wstępne : OFF

Umożliwia kompresję zakresu dynamicznego ścieżki dźwiękowej. Może to być użyteczne podczas cichego oglądania filmów późną nocą. Zaleca się stosowanie ustawienia “MAX”.

- Aby odtwarzać ścieżkę dźwiękową bez kompresji, wybierz opcję “OFF”.
- Aby odtwarzać ścieżkę dźwiękową z zakresem dynamiki wybranym przez realizatora dźwięku, ustaw opcję “STD”.
- Aby precyzyjnie skompresować zakres dynamiki w celu dostosowania dźwięku do własnych upodobań, wybierz opcję “0.1” - “0.9”.
- Aby uzyskać radykalną kompresję zakresu dynamiki, wybierz opcję “MAX”.

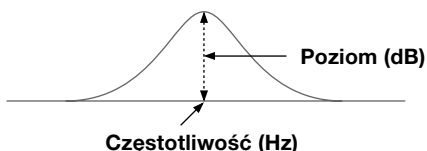
#### Uwaga

Kompresja zakresu dynamicznego jest możliwa jedynie dla źródeł Dolby Digital.

### Regulacja korektora

Menu EQ umożliwia korekcję akustyki głośników przednich, głośnika środkowego, głośników dźwięku przestrzennego i tylnych głośników dźwięku przestrzennego. Ustawienia korektora są zapisywane indywidualnie dla poszczególnych pól akustycznych.

- 1 Rozpocznij odtwarzanie dźwięku ze źródła, zakodowanego z wielokanałowym efektem przestrzennym.**
- 2 Naciśnij przycisk EQ.**  
Przycisk zaczyna świecić i wyświetlany jest pierwszy parametr.
- 3 Naciskaj przyciski kursora (< lub >), aby wybrać parametr (wzmocnienie (dB), szerokość pasma lub częstotliwość (Hz)), którego wartość chcesz zmieniać.**
- 4 Obróć pokrętkę jog, aby wybrać żądane ustawienie.**  
Ustawienie jest wprowadzane automatycznie.



### Aby włączyć/wyłączyć korektor

Naciśnij przycisk EQUALIZER. Po włączeniu korektora na wyświetlaczu pojawia się wskaźnik korektora. Podczas regulacji ustawień korektora za pomocą parametrów EQ ustawienia są zapisywane oddzielnie dla poszczególnych pól akustycznych i można je odtwarzać po każdym włączeniu korektora.

### Regulacja basów głośników przednich (poziom/częstotliwość)

Umożliwia regulację wzmocnienia i częstotliwości basów.

### Regulacja tonów średnich głośników przednich (poziom/częstotliwość)

Umożliwia regulację wzmocnienia i częstotliwości tonów średnich.

### Regulacja tonów wysokich głośników przednich (poziom/częstotliwość)

Umożliwia regulację wzmocnienia i częstotliwości tonów wysokich.

### Regulacja basów głośnika centralnego (poziom/częstotliwość)

Umożliwia regulację wzmocnienia i częstotliwości basów.

### Regulacja tonów średnich głośnika centralnego (poziom/częstotliwość)

Umożliwia regulację wzmocnienia i częstotliwości tonów średnich.

### Regulacja tonów wysokich głośnika centralnego (poziom/częstotliwość)

Umożliwia regulację wzmocnienia i częstotliwości tonów wysokich.

### Regulacja basów głośników dźwięku przestrzennego (poziom/częstotliwość)

Umożliwia regulację wzmocnienia i częstotliwości basów.

### Regulacja tonów wysokich głośników dźwięku przestrzennego (poziom/częstotliwość)

Umożliwia regulację wzmocnienia i częstotliwości tonów wysokich.

### Regulacja basów tylnego głośnika dźwięku przestrzennego (poziom/częstotliwość)

Umożliwia regulację wzmocnienia i częstotliwości basów.

### Regulacja tonów wysokich tylnego głośnika dźwięku przestrzennego

Umożliwia regulację wzmocnienia i częstotliwości tonów wysokich.

### Przywracanie indywidualizowanych nastawień pól dźwięku do nastawień fabrycznych

- 1 Jeżeli zasilanie jest włączone, naciśnij I/⏻ aby wyłączyć zasilanie.**

- 2 Przytrzymując wciśnięty SOUND FIELD MODE i naciśnij I/⏻.**

Na wyświetlaczu pojawi się "S.F Initialize" i wszystkie pola dźwięku zostaną jednocześnie przestawione.

## Możliwe do regulacji parametry dla każdego pola dźwięku

Ustawione parametry SURR i EQ są zapisywane w każdym polu akustycznym. Ustawione parametry LEVEL mają zastosowanie dla wszystkich pól akustycznych.

	SURR						
	PRO LOGIC	EFFECT LEVEL	WALL TYPE	REVERB TIME	FRONT REVERB	SCREEN DEPTH	VIRTUAL SPEAKERS
2CH							
A.F.D.	AUTO						
NORMAL SURROUND	●						
CINEMA STUDIO EX A	●	●				●	●
CINEMA STUDIO EX B	●	●				●	●
CINEMA STUDIO EX C	●	●				●	●
SEMI CINEMA STUDIO EX A	●	●				●	●
SEMI CINEMA STUDIO EX B	●	●				●	●
SEMI CINEMA STUDIO EX C	●	●				●	●
NIGHT THEATER	●	●	●	●			
MONO MOVIE	●	●	●	●			
STEREO MOVIE	●	●	●	●			
V. MULTI DIMENSION	●						
VIRTUAL MULTI REAR	●						
V. SEMI M. DIMENSION	●						
VIRTUAL ENHANCED A	●						
VIRTUAL ENHANCED B	●						
DIGITAL CONCERT HALL A	●	●			●		
DIGITAL CONCERT HALL B	●	●			●		
CHURCH	●	●	●	●			
OPERA HOUSE	●	●	●	●			
JAZZ CLUB	●	●	●	●			
DISCO/CLUB	●	●	●	●			
LIVE HOUSE	●	●	●	●			
ARENA	●	●	●	●			
STADIUM	●	●	●	●			
GAME	●	●	●	●			
HEADPHONE (2CH)							
HEADPHONE (DIRECT)							
HEADPHONE THEATER	●	●					
MULTI CH IN							
2CH ANALOG DIRECT							
PCM96K							

## Możliwe do regulacji parametry dla każdego pola dźwięku (kontynuacja)

	LEVEL								
	<	FRONT BAL	SURR BAL	CENTER LEVEL	SURR LEVEL	SURR BACK LEVEL	SUB WOOFER LEVEL	LFE MIX <sup>1)</sup>	>
2CH		●						●	●
A.F.D.		●	●	●	●	●	●	●	●
NORMAL SURROUND		●	●	●	●	●	●	●	●
CINEMA STUDIO EX A		●	●	●	●	●	●	●	●
CINEMA STUDIO EX B		●	●	●	●	●	●	●	●
CINEMA STUDIO EX C		●	●	●	●	●	●	●	●
SEMI CINEMA STUDIO EX A		●		●			●	●	●
SEMI CINEMA STUDIO EX B		●		●			●	●	●
SEMI CINEMA STUDIO EX C		●		●			●	●	●
NIGHT THEATER		●	●	●	●	●	●	●	●
MONO MOVIE		●	●	●	●	●	●	●	●
STEREO MOVIE		●	●	●	●	●	●	●	●
V. MULTI DIMENSION		●	●	●	●	●	●	●	●
VIRTUAL MULTI REAR		●	●	●	●	●	●	●	●
V. SEMI M. DIMENSION		●		●			●	●	●
VIRTUAL ENHANCED A		●		●			●	●	●
VIRTUAL ENHANCED B		●		●			●	●	●
DIGITAL CONCERT HALL A		●	●	●	●	●	● <sup>2)</sup>	●	●
DIGITAL CONCERT HALL B		●	●	●	●	●	● <sup>2)</sup>	●	●
CHURCH		●	●	●	●	●	● <sup>2)</sup>	●	●
OPERA HOUSE		●	●	●	●	●	● <sup>2)</sup>	●	●
JAZZ CLUB		●	●	●	●	●	● <sup>2)</sup>	●	●
DISCO/CLUB		●	●	●	●	●	●	●	●
LIVE HOUSE		●	●	●	●	●	● <sup>2)</sup>	●	●
ARENA		●	●	●	●	●	● <sup>2)</sup>	●	●
STADIUM		●	●	●	●	●	● <sup>2)</sup>	●	●
GAME		●	●	●	●	●	●	●	●
HEADPHONE (2CH)		●							●
HEADPHONE (DIRECT)		●							
HEADPHONE THEATER		●							●
MULTI CH IN		●	●	●	●		●		
2CH ANALOG DIRECT		●							
PCM96K		●							

<sup>1)</sup> Niniejsze parametry mogą nie działać w zależności od źródła lub mogą nie działać tak jak zostały nastawione. Po szczegóły odwołaj się do "Regulacja parametrów poziomu" (str. 35).

<sup>2)</sup> W przypadku wybrania tych pól akustycznych dźwięk nie będzie odtwarzany za pośrednictwem gniazda SUB WOOFER, jeśli wielkość głośnika przedniego jest ustawiona jako "LARGE". Jednak dźwięk będzie odtwarzany przez subwoofer, jeśli sygnał na wyjściu cyfrowym zawiera sygnały L.F.E.

**Możliwe do regulacji parametry dla każdego pola dźwięku (kontynuacja)**

	EQ					
	<					>
	< BASS GAIN	BASS FREQ	FRONT MID GAIN	MID FREQ	TREBLE GAIN	TREBLE FREQ
2CH	●	●	●	●	●	●
A.F.D.	●	●	●	●	●	●
NORMAL SURROUND	●	●	●	●	●	●
CINEMA STUDIO EX A	●	●	●	●	●	●
CINEMA STUDIO EX B	●	●	●	●	●	●
CINEMA STUDIO EX C	●	●	●	●	●	●
SEMI CINEMA STUDIO EX A	●	●	●	●	●	●
SEMI CINEMA STUDIO EX B	●	●	●	●	●	●
SEMI CINEMA STUDIO EX C	●	●	●	●	●	●
NIGHT THEATER	●	●	●	●	●	●
MONO MOVIE	●	●	●	●	●	●
STEREO MOVIE	●	●	●	●	●	●
V. MULTI DIMENSION	●	●	●	●	●	●
VIRTUAL MULTI REAR	●	●	●	●	●	●
V. SEMI M. DIMENSION	●	●	●	●	●	●
VIRTUAL ENHANCED A	●	●	●	●	●	●
VIRTUAL ENHANCED B	●	●	●	●	●	●
DIGITAL CONCERT HALL A	●	●	●	●	●	●
DIGITAL CONCERT HALL B	●	●	●	●	●	●
CHURCH	●	●	●	●	●	●
OPERA HOUSE	●	●	●	●	●	●
JAZZ CLUB	●	●	●	●	●	●
DISCO/CLUB	●	●	●	●	●	●
LIVE HOUSE	●	●	●	●	●	●
ARENA	●	●	●	●	●	●
STADIUM	●	●	●	●	●	●
GAME	●	●	●	●	●	●
HEADPHONE (2CH)	●	●	●	●	●	●
HEADPHONE (DIRECT)						
HEADPHONE THEATER	●	●	●	●	●	●
MULTI CH IN						
2CH ANALOG DIRECT						
PCM96K						

## Indywidualizacja pól dźwięku

### Możliwe do regulacji parametry dla każdego pola dźwięku (kontynuacja)

	EQ					
	< BASS GAIN	BASS FREQ	CENTER MID GAIN	MID FREQ	TREBLE GAIN	> TREBLE FREQ
2CH						
A.F.D.	●	●	●	●	●	●
NORMAL SURROUND	●	●	●	●	●	●
CINEMA STUDIO EX A	●	●	●	●	●	●
CINEMA STUDIO EX B	●	●	●	●	●	●
CINEMA STUDIO EX C	●	●	●	●	●	●
SEMI CINEMA STUDIO EX A	●	●	●	●	●	●
SEMI CINEMA STUDIO EX B	●	●	●	●	●	●
SEMI CINEMA STUDIO EX C	●	●	●	●	●	●
NIGHT THEATER	●	●	●	●	●	●
MONO MOVIE	●	●	●	●	●	●
STEREO MOVIE	●	●	●	●	●	●
V. MULTI DIMENSION	●	●	●	●	●	●
VIRTUAL MULTI REAR	●	●	●	●	●	●
V. SEMI M. DIMENSION	●	●	●	●	●	●
VIRTUAL ENHANCED A	●	●	●	●	●	●
VIRTUAL ENHANCED B	●	●	●	●	●	●
DIGITAL CONCERT HALL A	●	●	●	●	●	●
DIGITAL CONCERT HALL B	●	●	●	●	●	●
CHURCH	●	●	●	●	●	●
OPERA HOUSE	●	●	●	●	●	●
JAZZ CLUB	●	●	●	●	●	●
DISCO/CLUB	●	●	●	●	●	●
LIVE HOUSE	●	●	●	●	●	●
ARENA	●	●	●	●	●	●
STADIUM	●	●	●	●	●	●
GAME	●	●	●	●	●	●
HEADPHONE (2CH)						
HEADPHONE (DIRECT)						
HEADPHONE THEATER						
MULTI CH IN						
2CH ANALOG DIRECT						
PCM96K						

**Możliwe do regulacji parametry dla każdego pola dźwięku (kontynuacja)**

	EQ			
	<			>
	< BASS GAIN	SURROUND/SURROUND BACK BASS FREQ	TREBLE GAIN	> TREBLE FREQ
2CH				
A.F.D.	●	●	●	●
NORMAL SURROUND	●	●	●	●
CINEMA STUDIO EX A	●	●	●	●
CINEMA STUDIO EX B	●	●	●	●
CINEMA STUDIO EX C	●	●	●	●
SEMI CINEMA STUDIO EX A				
SEMI CINEMA STUDIO EX B				
SEMI CINEMA STUDIO EX C				
NIGHT THEATER	●	●	●	●
MONO MOVIE	●	●	●	●
STEREO MOVIE	●	●	●	●
V. MULTI DIMENSION	●	●	●	●
VIRTUAL MULTI REAR	●	●	●	●
V. SEMI M. DIMENSION				
VIRTUAL ENHANCED A				
VIRTUAL ENHANCED B				
DIGITAL CONCERT HALL A	●	●	●	●
DIGITAL CONCERT HALL B	●	●	●	●
CHURCH	●	●	●	●
OPERA HOUSE	●	●	●	●
JAZZ CLUB	●	●	●	●
DISCO/CLUB	●	●	●	●
LIVE HOUSE	●	●	●	●
ARENA	●	●	●	●
STADIUM	●	●	●	●
GAME	●	●	●	●
HEADPHONE (2CH)				
HEADPHONE (DIRECT)				
HEADPHONE THEATER				
MULTI CH IN				
2CH ANALOG DIRECT				
PCM96K				



# Odbiór programów radiowych

Niniejszy rozdział opisuje, jak odbierać programy radiowe FM i AM i jak programować wybrane stacje.

Możesz nastrajać stacje na tym odbiorniku w następujący sposób:

## **Automatyczna pamięć FM (AUTOBETICAL)**

Odbiornik może automatycznie wprowadzić do pamięci do 30 najwyraźniejszych stacji FM i FM RDS w porządku alfabetycznym (patrz str. 44).

## **Strojenie bezpośrednie**

Możesz nastroić częstotliwość pożądaną stacji bezpośrednio używając przycisków numerycznych znajdującego się w wyposażeniu pilota (patrz str. 44).

## **Strojenie automatyczne**

Jeżeli nie znasz częstotliwości pożądaną stacji, odbiornik może przeszukać wszystkie stacje odbieralne w Twojej okolicy (patrz str. 45).

## **Strojenie programowane**

Po nastrojeniu stacji przy użyciu strojenia bezpośredniego lub strojenia automatycznego możesz wprowadzić je do pamięci odbiornika (patrz str. 45). Następnie możesz nastroić którąkolwiek stację bezpośrednio wybierając za pomocą znajdującego się w wyposażeniu pilota jej 2 zankowy kod (patrz str. 45). Można zaprogramować do 30 stacji FM lub AM. Odbiornik będzie także przeszukiwać wszystkie zaprogramowane stacje (patrz str. 46).

## **Funkcje RDS**

Radio Data System (RDS) jest serwisem usługowym rozgłośni radiowych, umożliwiający stacjom nadawczym emitowanie dodatkowych informacji, równoległe z normalnym sygnałem ich programów. Ten odbiornik oferuje dwie wygodne funkcje RDS:

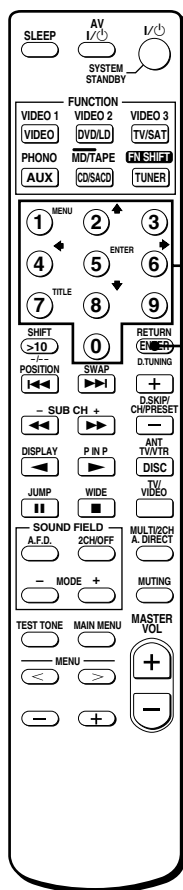
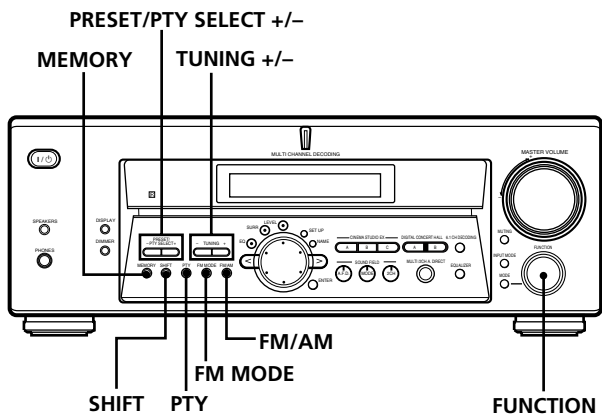
- Wyświetlanie informacji serwisu RDS (patrz strona 46)
- Lokalizacja stacji nadawczych według rodzaju nadawanych przez nie programów (patrz strona 47)

Pamiętaj, że RDS działa jedynie dla stacji FM.\*

*\* Nie wszystkie stacje FM nadają serwis RDS i nie wszystkie nadają ten sam rodzaj serwisu. Jeżeli nie znasz się na serwisie RDS w Twojej okolicy, odwołaj się po szczegóły do lokalnej rozgłośni radiowej.*

Przed rozpoczęciem upewnij się, że:

- podłączyłeś do odbiornika anteny FM i AM (patrz str. 5).



Przyciski numeryczne

D.TUNING

## Krótki opis przycisków używanych do odbioru programów radiowych

**Przycisk DISPLAY:** Naciśnij aby wyświetlić informacje RDS.

**Przycisk MEMORY:** Naciśnij aby wprowadzić do pamięci ustawione stacje.

**Przyciski PRESET/PTY SELECT +/-:** Służą włączaniu funkcji przeszukiwania stacji nadawczych, wstępnie zakodowanych w pamięci sprzętu oraz wybieraniu typu programu.

**Przyciski TUNING +/-:** Naciśnij aby przeszukiwać wszystkie możliwe do odebrania stacje radiowe.

**Regulator FUNCTION:** Obróć, aby wybrać tuner lub inne źródło.

**Przycisk PTY:** Naciśnij aby przeszukiwać zaprogramowane stacje w/g rodzaju programu.

**Przycisk FM MODE:** Jeżeli na wyświetlaczu pulsuje "STEREO" i odbiór stereofoniczny FM jest zły, naciśnij ten przycisk aby poprawić dźwięk. Nie będzie efektu stereofonicznego, ale dźwięk będzie mniej zakłócony.

### Uwaga

Jeżeli nie pojawia się "STEREO" wcale, nawet gdy program FM jest normalnie odbierany, naciśnij ten przycisk aby włączyć wskaźnik "STEREO".

**Przycisk FM/AM:** Naciśnij aby wybrać pasmo FM lub AM.

**Przycisk SHIFT:** Naciśnij aby wybrać stronę pamięci (A, B lub C) do wprowadzenia stacji radiowej lub nastrojenia zaprogramowanej stacji.

### Na pilocie zdalnego sterowania:

**D. TUNING:** Nacisnąć ten przycisk aby bezpośrednio wprowadzić częstotliwość przyciskami numerycznymi.

**Przyciski numeryczne:** Służą wprowadzaniu numerycznych wartości takich jak częstotliwość przy bezpośrednim strojeniu stacji, wstępnemu kodowaniu stacji w pamięci sprzętu lub wwołaniu wstępnie zakodowanej stacji.

## Automatyczne i alfabetyczne zapisywanie radiowych stacji nadawczych w pamięci sprzętu (funkcja "Auto-betical")

Niniejsza funkcja umożliwia wprowadzenie do pamięci do 30 stacji FM i FM RDS w porządku alfabetycznym, bez rozwlekłości. W dodatku wprowadza ona do pamięci jedynie stacje o najwyraźniejszym sygnale. Jeżeli chcesz programować stacje FM lub AM jedną po drugiej, patrz "Wprowadzanie do pamięci stacji radiowych" na str. 45.

Po szczegóły odnośnie przycisków używanych w tej części patrz "Krótki opis przycisków używanych do odbioru programów radiowych" na str. 43.

**1 Naciśnij I/⏻ aby wyłączyć odbiornik.**

**2 Trzymając wciśnięte MEMORY naciśnij I/⏻ aby ponownie włączyć odbiornik.**

Na wyświetlaczu pojawi się "Autobetical select" i odbiornik przeszuka i zaprogramuje wszystkie stacje FM i FM RDS z tego obszaru nadawania.

Dla stacji RDS odbiornik sprawdzi najpierw stacje nadające ten sam rodzaj programu, a następnie wprowadzi do pamięci stację o najwyraźniejszym sygnale. Wybrane stacje RDS zostają uporządkowane alfabetycznie w/g ich nazw serwisu programowego i oznaczone dwu znakowym kodem programowania. Po więcej szczegółów odnośnie RDS patrz str. 46. Regularne stacje FM zostają oznaczone dwu znakowym kodem programowania i wprowadzone do pamięci po stacjach RDS.

Po zakończeniu na wyświetlaczu pojawia się na chwilę "Autobetical finish" i odbiornik powraca do normalnych funkcji.

### Uwagi

- Podczas strojenia autobetycznego nie naciskaj żadnych przycisków odbiornika i znajdującego się w wyposażeniu pilota.
- Jeżeli się przeprowadzisz w inną okolicę, powtórz niniejsze czynności aby zaprogramować stacje w nowym miejscu.
- Po szczegóły odnośnie strojenia i programowania stacji patrz str. 46.
- Ustawienie FM MODE zostaje wprowadzone do pamięci razem ze stacją.
- Jeżeli po wykonaniu programowania stacji poruszyłeś antenę, programowanie może ulec dezaktualizacji. W takim przypadku powtórz niniejsze czynności aby zaprogramować stacje ponownie.

## Strojenie bezpośrednie

Po szczegóły odnośnie przycisków używanych w tej części patrz "Krótki opis przycisków używanych do odbioru programów radiowych" na str. 43 .

**1 Przekręć FUNCTION aby wybrać tuner.**

Nastrojona zostanie ostatnio odbierana stacja.

**2 Naciśnij FM/AM aby wybrać pasmo FM lub AM.**

**3 Naciśnij na pilocie D. TUNING.**

**4 Naciśnij przyciski numeryczne na pilocie aby wprowadzić częstotliwość.**

**Przykład 1: FM 102,50 MHz**

① → 0 → 2 → 5 → 0

**Przykład 2: AM 1350 kHz**

(Nie musisz nastawiać ostatniego "0" gdy skala strojenia nastawiona jest na 10 kHz.)

① → 3 → 5 → 0

**Jeżeli nie możesz zaprogramować stacji i wprowadzone cyfry pulsują**

Upewnij się, że wprowadziłeś właściwą częstotliwość. Jeśli nie, powtórz czynności 3 i 4.

Jeżeli wprowadzone cyfry nadal pulsują, ta częstotliwość nie jest używana w Twojej okolicy.

**5 Jeżeli nastroiłeś stację AM, wyreguluj ustawienie anteny ramowej AM w celu uzyskania najlepszego odbioru.**

**6 Powtórz czynności od 2 do 5 aby odebrać następną stację.**

**💡 Przy próbie wprowadzenia częstotliwości nicobjętej interwałem strojenia**

Wprowadzona wartość zostaje automatycznie przemieszczona w górę lub w dół.

**Interwał strojenia wynosi:**

FM : 50 kHz

AM : 9 Khz

## Strojenie automatyczne

Po szczegóły odnośnie przycisków używanych w tej części patrz "Krótki opis przycisków używanych do odbioru programów radiowych" na str. 43 .

- 1 Przekręć FUNCTION aby wybrać tuner.**  
Nastrojona zostanie ostatnio odbierana stacja.
- 2 Naciśnij FM/AM aby wybrać pasmo FM lub AM.**
- 3 Naciśnij TUNING + lub TUNING –.**  
Naciśnij przycisk + dla przeszukiwania od niskich do wysokich częstotliwości; naciśnij przycisk – dla przeszukiwania od wysokich do niskich częstotliwości.  
Odbiornik przestaje przeszukiwać po każdym odebraniu stacji.  
  
**Gdy odbiornik dojdzie do któregośkolwiek krańca pasma**  
Przeszukiwanie zostaje powtórzone w tym samym kierunku.
- 4 Aby kontynuować przeszukiwanie, naciśnij ponownie TUNING + lub TUNING –.**

## Strojenie programowane

Po szczegóły odnośnie przycisków używanych w tej części patrz "Krótki opis przycisków używanych do odbioru programów radiowych" na str. 43 .

Przed przystąpieniem do strojenia programowanego konieczne zaprogramuj stacje wykonując poniższe czynności "Wprowadzania do pamięci stacji radiowych".

### Wprowadzanie do pamięci stacji radiowych

- 1 Przekręć FUNCTION aby wybrać tuner.**  
Nastrojona zostanie ostatnio odbierana stacja.
- 2 Nastrój stację, którą chcesz wprowadzić do pamięci, korzystając ze strojenia bezpośredniego (str. 44) lub strojenia automatycznego (na tej stronie).**
- 3 Naciśnij MEMORY.**  
Na wyświetlaczu na parę sekund pojawi się "MEMORY". Wykonaj czynności od 4 do 6 zanim "MEMORY" zniknie.
- 4 Naciśnij SHIFT aby wybrać stronę pamięci (A, B lub C).**  
Każde naciśnięcie SHIFT powoduje pojawienie się na wyświetlaczu "A", "B" lub "C".
- 5 Naciśnij PRESET/PTY SELECT + lub PRESET/PTY SELECT –.**  
Jeżeli "MEMORY" zgaśnie zanim naciśniesz numer programowania, rozpocznij ponownie od czynności 3.
- 6 Naciśnij ponownie MEMORY aby wprowadzić stację do pamięci.**  
Jeżeli "MEMORY" zgaśnie zanim naciśniesz numer programowania, rozpocznij ponownie od czynności 3.
- 7 Powtórz czynności od 2 do 6 aby wprowadzić do pamięci. nową stację.**

**Aby zmienić numer programowania dla innej stacji**  
Wykonaj czynności od 1 do 6 aby zaprogramować nową stację pod danym numerem.

## Strojenie programowane

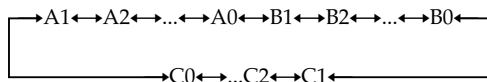
### Nastrajanie zaprogramowanych stacji

Możesz nastroić zaprogramowane stacje posługując się jedną z dwu poniższych metod.

### Przeszukiwanie zaprogramowanych stacji

- 1 Przekręć FUNCTION aby wybrać tuner.**  
Nastrojona zostanie ostatnio odbierana stacja.
- 2 Naciśnij PRESET/PTY SELECT + lub PRESET/PTY SELECT – aby wybrać pożądaną zaprogramowaną stację.**

Każde naciśnięcie tego przycisku powoduje nastrojenie jendej z zaprogramowanych stacji w poniższej kolejności i kierunku:



### 🔦 Przeszukiwanie wstępnie zakodowanych stacji według typu programu

Patrz strona 47.

### Użycie kodów programowania

- 1 Przekręć FUNCTION aby wybrać tuner.**  
Nastrojona zostanie ostatnio odbierana stacja.
- 2 Naciśnij SHIFT aby wybrać stronę pamięci (A, B lub C), a następnie naciśnij numer programowania pożądanego stacji używając przycisków numerycznych znajdującego się w wyposażeniu pilota.**

## Korzystanie z systemu danych radiowych (RDS)

### Odbiór programów RDS

**Prostu wybierz stację w paśmie FM korzystając ze strojenia bezpośredniego (str. 44), automatycznego (str. 45) lub programowanego (str. 45).**

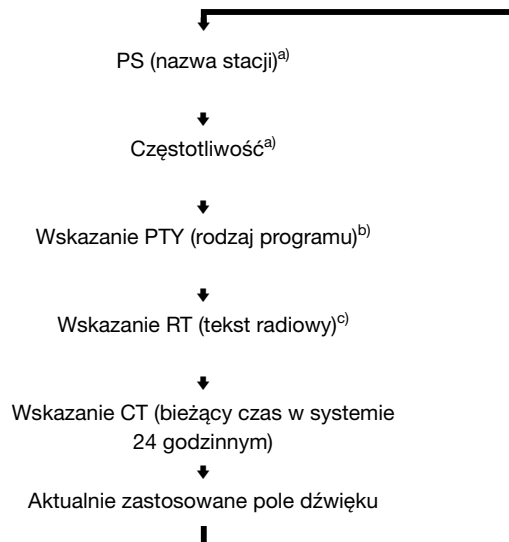
Jeżeli nastoisz stację nadającą serwis RDS, wskaźnik RDS zapali się i na wyświetlaczu pojawi się nazwa stacji.

### Uwaga

RDS może nie funkcjonować właściwie jeżeli nastawiona stacja nie nadaje prawidłowo sygnału RDS lub sygnał jest słaby.

### Wyświetlenie informacji RDS

**Podczas odbioru stacji RDS naciśnij DISPLAY aby zmienić informację RDS na płycie wyświetlacza następująco:**



a) Niniejsza informacja pojawia się również dla stacji FM, innych niż RDS.

b) Rodzaj nadawanego programu. (patrz str. 47.)

c) Komunikaty tekstowe wysyłane przez stację RDS.

### Uwagi

- Jeżeli rząd nadaje ogłoszenie o stanie pogotowia, na wyświetlaczu pulsuje "Alarm-Alarm!".
- Jeżeli stacja nie emituje danego rodzaju serwisu RDS, na wyświetlaczu pojawi się "No XX" (jak np. "No Clock Time").
- Jeżeli stacja nadaje dane tekstu radiowego, jest to wyświetlone w tym samym tempie w jakim jest nadawane. Każda zmiana tej tempa oddana jest przez dane na wyświetlaczu.

## Przeszukiwanie zaprogramowanych stacji w/g rodzaju programu

Możesz nastroić zaprogramowaną stację wyszczególniając rodzaj programu. Odbiornik przeszuka stacje znajdujące się w pamięci nadające wyszczególniony rodzaj programu.

### 1 Naciśnij PTY.

### 2 Naciśnij PRESET/PTY SELECT + lub PRESET/PTY SELECT – aby wybrać rodzaj programu.

Informacje o każdym rodzaju programu znajdziesz na następnej stronie.

### 3 Naciśnij PTY.

Gdy odbiornik przeszukuje stacje, na wyświetlaczu pojawiają się na przemian "PTY SEARCH" i wskazanie rodzaju programu.

Gdy odbiornik odnajdzie stację, przestaje przeszukiwać.

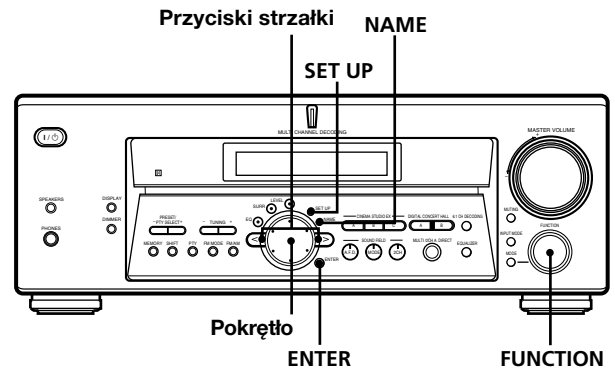
Jeżeli odbiornik nie mógł znaleźć stacji aktualnie nadającej wyszczególniony rodzaj programu, na wyświetlaczu pojawi się "PTY not found".

## Opis rodzajów programów

Wskazanie programu	Opis
News	wiadomości
Current Affairs	tematy dnia z rozszerzeniem na wiadomości
Information	programy oferujące informacje o szerokim zakresie tematów zawierające porady konsumenckie i medyczne
Sport	programy sportowe
Education	programy edukacyjne i porady
Drama	słuchowiska radiowe i seriale
Cultures	programy o kulturze narodowej i regionalnej, np. o języku, czy o zawartości społecznej
Science	programy z zakresu nauk przyrodniczych i technologii
Varied Speech	inne typy programu, jak wywiady, gry panelowe i komedie
Pop Music	programy muzyki popularnej
Rock Music	programy muzyki rockowej
M.o.R. Music	muzyka lekka
Light Classics M.	muzyka instrumentalna, wokalna i chóralna

Wskazanie programu	Opis
Serious Classics	wielkie dzieła orkiestrowe, muzyka kameralna, opera itp.
Other Music	muzyka, która nie mieści się w żadnej z powyższych kategorii, jak rhythm and blues, czy reggae
Weather & Metr	informacje o pogodzie
Finance	reportaże z giełdy, handel itp.
Children's Progs	programy dla dzieci
Social Affairs	programy o ludziach i nurtujących ich problemach
Religion	programy o treści religijnej
Phone In	programy, w których uczestnicy wypowiedają swe opinie przez telefon lub na forum publicznym
Travel & Touring	programy podróżnicze. Nie zawierają komunikatów z TP/TA.
Leisure & Hobby	programy o rekreacji, jak ogrodnictwo, wędkarstwo gotowanie itp.
Jazz Music	programy jazzowe
Country Music	programy muzyki country
National Music	programy prezentujące muzykę popularną i narodową danego kraju lub regionu
Oldies Music	programy prezentujące stare przeboje
Folk Music	programy muzyki ludowej
Documentary	programy dokumentalne i badania
None	programy nie zdefiniowane powyżej

# Inne czynności



## Krótki opis przycisków, które pojawią się w niniejszym rozdziale

**Przycisk NAME:** Naciśnij aby nadać nazwy zaprogramowanym stacjom lub źródłom programu.

**Pokrętko:** Użyj do regulacji parametrów i wyboru pola dźwięku (itp.).

**Przyciski strzałki (</>):** Użyj aby wybrać znaki podczas nadawania nazw zaprogramowanym stacjom lub źródłom programu.

**Regulator FUNCTION:** Przekręć aby wybrać tuner lub inne źródło.

**Przycisk SET UP:** Naciśnij aby nastawić funkcję.

**Przycisk ENTER:** Naciśnij aby zakończyć nadawanie nazw zaprogramowanym stacjom lub źródłom programu.

## Nadawanie nazw zaprogramowanym stacjom i źródłom programu

Do pamięci sprzętu można wprowadzić nazwy (nazwy indeksacyjne) dla wstępnie zakodowanych stacji nadawczych i źródeł programowych, składające się z maksymalnie 8 znaków. Nazwy te (np. "VHS") pojawiają się na wyświetlaczu odbiornika gdy stacja lub źródło zostają wybrane.

Zauważ, że nie można nadać więcej niż jednej nazwy każdej stacji i źródłu programu.

Niniejsza funkcja jest użyteczna do rozróżniania komponentów tego samego rodzaju. Na przykład, dwa magnetowidy mogą być rozróżnione jako odpowiednio "VHS" i "8 mm". Jest to także wygodne w celu identyfikacji komponentów podłączonych do gniazdek przeznaczonych dla innego rodzaju komponentu, na przykład, drugiego odtwarzacza CD podłączonego do gniazdek MD/TAPE.

### 1 Aby nadać nazwę wstępnie zakodowanej stacji Przekręć FUNCTION aby nastawić tuner.

Nastrojona zostanie ostatnia odbierana stacja.

**Nadawanie nazwy źródle programowemu.**

**Wybierz źródło programu (komponent), który ma być nazwany, a następnie przejdź do czynności 3.**

### 2 Nastroj stację, dla której ma być tworzona nazwa.

Jeżeli nie wiesz, jak nastroić zaprogramowane stacje, patrz "Nastrajanie zaprogramowanych stacji" na str. 46.

### 3 Naciśnij NAME.

### 4 Ułóż nazwę używając pokrętła i przycisków strzałki:

Przekręć pokrętło aby wybrać znak, a następnie naciśnij > aby przesunąć strzałkę do następnej pozycji.

#### Aby wprowadzić przerwę

Przekręć pokrętło aż na wyświetlaczu pojawi się przerwa.

#### Jeżeli się pomylisz

Naciskaj < lub > aż znak, który chcesz wymienić zapulsuje, a następnie przekręć pokrętło aby wybrać właściwy znak.

### 5 Naciśnij ENTER.

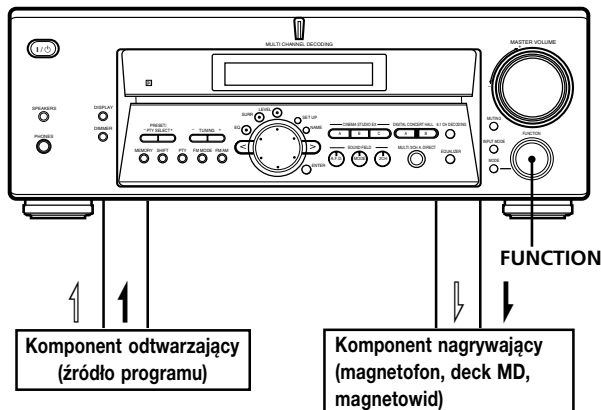
#### Aby nadać nazwy indeksowe innym stacjom

Powtórz czynności od 2 do 5.

## Nagrywanie

Odbiornik ułatwia nagrywanie na i z podłączonych komponentów. Nie ma potrzeby podłączania odtwarzających i nagrywających komponentów bezpośrednio do siebie na wzajem. Jeżeli wybierzesz źródło programu na odbiorniku, możesz normalnie z niego nagrywać i dokonywać montażu używając regulatorów każdego z komponentów.

Przed rozpoczęciem sprawdź, czy wszystkie komponenty są prawidłowo podłączone.



↔: przepływ sygnału audio

➔: przepływ sygnału wideo

### Nagrywanie na taśmę audio lub mini dysk

Możesz nagrywać na taśmę kasetową lub mini dysk korzystając z odbiornika. Jeżeli potrzebujesz pomocy, odwołaj się do instrukcji obsługi magnetofonu kasetowego lub decka MD.

### 1 Wybierz komponent, z którego będziesz nagrywać.

### 2 Przygotuj komponent do odtwarzania.

Na przykład, włóż płytę kompaktową do odtwarzacza CD.

### 3 Włóż czystą taśmę lub mini dysk do nagrywającego decka i, jeśli potrzeba, wyreguluj poziom nagrywania.

### 4 Rozpocznij nagrywanie na decku nagrywającym, a następnie rozpocznij odtwarzanie na komponencie odtwarzającym.



## Nagrywanie

### Nagrywanie na taśmę wideo

Możesz nagrywać z magnetowidu, TV lub odtwarzacza LD korzystając z odbiornika. Możesz także dodać audio z różnych źródeł audio podczas montażu taśmy wideo. Jeżeli potrzebujesz pomocy, odwołaj się do instrukcji obsługi magnetowidu lub odtwarzacza LD.

#### 1 Wybierz źródło programu, który będziesz nagrywać.

#### 2 Przygotuj komponent do odtwarzania.

Na przykład, włóż płytę laserową, z której chcesz nagrywać, do odtwarzacza LD.

#### 3 Włóż czystą taśmę wideo do nagrywania do magnetowidu (VIDEO 1 lub VIDEO 2).

#### 4 Rozpocznij nagrywanie na nagrywającym magnetowidzie, a następnie rozpocznij odtwarzanie taśmy wideo lub płyty laserowej, którą chcesz nagrać.

#### Możesz nagrywać dźwięk z dowolnego źródła audio na taśmę wideo podczas kopiowania z taśmy wideo lub płyty laserowej

Zlokalizuj punkt, od którego chcesz rozpocząć nagrywanie z innego źródła audio i rozpocznij odtwarzanie. Audio z tego źródła zostanie nagrane na ścieżkę dźwiękową taśmy wideo zamiast audio z oryginalnego źródła.

Aby przywrócić nagrywanie audio z oryginalnego źródła, wybierz ponownie źródło wideo.

#### Uwagi

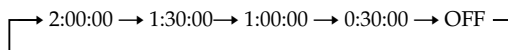
- Prosimy upewnić się, że wykonane są zarówno cyfrowe jak i analogowe połączenia do wejść TV/SAT i do wejść DVD/LD. Analogowe nagrywanie jest niemożliwe jeżeli wykonane są tylko cyfrowe połączenia.
- Niektóre źródła zawierają zabezpieczenia przed kopiowaniem. W takim przypadku, nagrywanie z tych źródeł może być niemożliwe.
- Nie można nagrywać cyfrowego sygnału audio, używając urządzenia podłączonego do analogowych gniazd MD/TAPE OUT. Aby nagrać cyfrowy sygnał audio, podłącz urządzenie cyfrowe do gniazd DIGITAL MD/TAPE OUT.
- Regulacja dźwięku nie wpływa na poziom sygnału odtwarzanego z gniazd MD/TAPE OUT.
- Jeśli parametr MULTI/2CH A. DIRECT jest ustawiony na MULTI DIRECT, sygnały audio nie są odtwarzane z gniazd REC OUT.
- Źadne sygnały nie są odtwarzane z gniazd DIGITAL OUT (MD/TAPE OPTICAL OUT), gdy wartość parametru MULTI/2CH A. DIRECT zostanie ustawiona na 2CH A. DIRECT.

## Korzystanie z timera na dobranoc

Możesz nastawić odbiornik na automatyczne wyłączenie się o oznaczonej godzinie.

#### Naciśnij SLEEP na pilocie podczas włączonego zasilania.

Każde naciśnięcie SLEEP zmienia czas jak pokazano poniżej.



Wyświetlenie może ściemniać się po oznaczeniu czasu. Podczas korzystania z programatora zasypiania na ekranie na ekranie wyświetlany jest wskaźnik "SLEEP".

#### Wskazówki

- Czas można określić dowolnie. Po naciśnięciu przycisku SLEEP określ odpowiedni czas, używając pokrętki jog i przycisków kursora (< lub >) na odbiorniku. Czas pozostały do wyłączenia zmienia się w odstępach jednosekundowych. Można określić czas do pięciu godzin.
- Aby sprawdzić czas pozostały do wyłączenia odbiornika, naciśnij przycisk SLEEP. Pozostały czas pojawi się na wyświetlaczu.

# Regulacje przy użyciu przycisku SET UP


Przycisk SET UP umożliwia wykonanie następujących regulacji (poza określeniem parametrów głośników).

## Dekodowanie matrycowe 6.1-kanalowe (6.1 CH DECODING)

Ten parametr umożliwia uzyskanie odpowiedniego dźwięku przestrzennego z kanałów efektu przestrzennego. Ustawieniem domyślnym jest "AUTO".

- 1 Naciśnij SET UP.**
- 2 Naciśnij przyciski strzałki (< lub >) aby wybrać "6.1 CH DECODING".**
- 3 Przekręć pokrętkę aby wybrać "AUTO", "ON" lub "OFF".**

### Uwagi

- Ten parametr można ustawić za pomocą funkcji 6.1 CH DECODING na przednim panelu.
- Po ustawieniu opcji "AUTO" odbiornik wykonuje dekodowanie matrycowe 6.1-kanalowe tylko wtedy, gdy przełącznik dekodowania sygnałów 6.1-kanalowych ustawiony jest w pozycji "ON".
- Po ustawieniu opcji "ON", odbiornik wykonuje dekodowanie matrycowe 6.1-kanalowe tylko wtedy, gdy sygnały dźwięku przestrzennego są dwukanałowe, bez względu na ustawienie przełącznika dekodowania 6.1-kanalowego.
- Po ustawieniu opcji "OFF" odbiornik nie wykonuje dekodowania matrycowego 6.1-kanalowego.
- Przy automatycznym dekodowaniu formatu ("A.F.D.") ten parametr ma zawsze wartość "AUTO" i wartości tej nie można zmienić.
- Jeśli wykonywane jest 6.1-kanalowe dekodowanie matrycowe, a tylny głośnik dźwięku przestrzennego jest ustawiony na "NO", tylne sygnały efektu przestrzennego można odtwarzać przy użyciu technologii Virtual 3D, nawet nie posiadając rzeczywistego tylnego głośnika dźwięku przestrzennego (ramka wokół wskaźnika SB nie świeci się). Jeśli tylny głośnik dźwięku przestrzennego jest ustawiony na "YES", tylne sygnały efektu przestrzennego są odtwarzane przez rzeczywisty głośnik (wskaźnik  zaczyna świecić). Należy zwrócić uwagę, że tylny głośnik dźwięku przestrzennego można ustawić tylko wtedy, gdy głośnik środkowy jest ustawiony na "NO" (strona 18).

## Przypisanie gniazd dźwięku wielokanałowego

Umożliwia przypisanie funkcji do gniazd MULTI CH. Nie można przypisać wartości TUNER lub PHONO.

- 1 Naciśnij SET UP.**
- 2 Naciśnij przyciski strzałki (< lub >) aby wybrać "MULTI CH".**
- 3 Przekręć pokrętkę aby wybrać "NONE", "VIDEO 1", "VIDEO 2", "DVD/LD", "TV/SAT", "MD/TAPE" lub "CD/SACD".**

## Łącze pola akustycznego

W przypadku ustawienia dla tego parametru wartości "ON" automatycznie wybierane jest ostatnio używane pole akustyczne dla danego źródła dźwięku. Na przykład jeśli muzyka z odtwarzacza CD była odtwarzana przy użyciu opcji pola akustycznego STADIUM, następnie zostało wybrane inne źródło dźwięku, po czym nastąpił powrót do odtwarzania CD, opcja STADIUM zostanie ponownie zastosowana. Jeśli nie chcesz używać tej funkcji, wybierz ustawienie "OFF". Domyślnym ustawieniem jest "ON" (funkcja włączona).

- 1 Naciśnij SET UP.**
- 2 Naciśnij przyciski strzałki (< lub >) aby wybrać "S. FIELD LINK".**
- 3 Przekręć pokrętkę aby wybrać "ON" lub "OFF".**

## Ustawienie opcji automatycznego włączania CONTROL A1 II

Umożliwia automatyczne włączenie odbiornika po włączeniu i uruchomieniu elementu zestawu podłączonego za pośrednictwem przewodów CONTROL A1 (zobacz strona 12). Ustawienie opcji "OFF" pozwala zmniejszyć zużycie energii odbiornika w trybie gotowości. Domyślnym ustawieniem jest "ON" (funkcja włączona).

- 1 Naciśnij SET UP.**
- 2 Naciśnij przyciski strzałki (< lub >) aby wybrać "AI AUTO POWER".**
- 3 Przekręć pokrętkę aby wybrać "ON" lub "OFF".**

## Regulowanie automatycznej funkcji CONTROL A1 II

Umożliwia automatyczne przełączenie funkcji tego odbiornika na element zestawu firmy Sony podłączony za pośrednictwem przewodów CONTROL A1 (zobacz strona 12), jeśli podłączony element znajduje się w trybie odtwarzania. Domyślnym ustawieniem jest "ON" (funkcja włączona).

- 1 Naciśnij SET UP.**
- 2 Naciśnij przyciski strzałki (< lub >) aby wybrać "AUTO FUNCTION".**
- 3 Przekręć pokrętkę aby wybrać "ON" lub "OFF".**

# System sterowania CONTROL A1 II

## Czynności wstępne

Niniejsza część wyjaśnia podstawowe funkcje systemu sterowania CONTROL A1 II. Niektóre komponenty wyposażone są w specjalne funkcje, jak "Zsynchronizowane kopiowanie CD" magnetofonu kasetowego, które wymagają połączeń CONTROL A1 II. Po szczegóły odnośnie szczególnych czynności odwołaj się również koniecznie do instrukcji obsługi załączonych do komponentu (-ów).

System sterowania CONTROL A1 II zaprojektowany został w celu uproszczenia obsługi zestawu audio składającego się z oddzielnych komponentów Sony. Połączenia CONTROL A1 II tworzą ścieżkę transmisji sygnałów sterowania, co umożliwia automatyczną obsługę i sterowanie funkcji zwykle połączonych w zintegrowanym systemie.

Obecnie połączenia CONTROL A1 II pomiędzy odtwarzaczem CD Sony, wzmacniaczem (odbiornikiem), deckiem MD i magnetofonem kasetowym umożliwiają automatyczny wybór funkcji i zsynchronizowane nagrywanie.

W przyszłości połączenia CONTROL A1 II będą działały jako wielofunkcyjna szyna zbiorcza umożliwiająca sterowanie różnymi funkcjami każdego z komponentów.

## Uwagi

- System sterowania CONTROL A1 II jest zaprojektowany w celu podtrzymania oddolnej kompatybilności i jako system sterowania jest ulepszany aby mógł objąć nowe funkcje. Jednakże w tym przypadku stare komponenty będą niekompatybilne z nowymi funkcjami.
- Nie używaj 2 ścieżkowego pilota gdy gniazda CONTROL A1 II podłączone są poprzez interfejs komputera osobistego do "MD Editor" lub podobnych programów wykonywanych przez komputer osobisty. Nie obsługuj podłączonego komponentu w sposób sprzeczny z funkcjami programu, gdyż może to powodować nieprawidłowe działanie programu.

## Kompatybilność CONTROL A1 II i CONTROL A1

System sterowania CONTROL A1 został ulepszony do CONTROL A1 II, który jest standardowym systemem wymiennika płyt kompaktowych SONY 300 i innych komponentów Sony. Komponenty mające gniazda CONTROL A1 są kompatybilne z CONTROL A1 II i mogą być do siebie na wzajem podłączane. Z zasady większość funkcji możliwych dla systemu sterowania CONTROL A1 będzie możliwe dla systemu sterowania CONTROL A1 II. Jednakże podczas wykonywania połączeń komponentów z gniazdkami CONTROL A1 i z gniazdkami CONTROL A1 II, liczba możliwych do obsługi funkcji może być ograniczona w zależności od komponentu. Po szczegóły odnośnie szczególnych czynności odwołaj się również koniecznie do instrukcji obsługi załączonych do komponentu (-ów).

## Połączenia

Podłącz mini wtyczkę monofoniczną (2P) szeregowo do gniazdek CONTROL A1 II z tyłu każdego komponentu. Możesz podłączyć do dziesięciu komponentów kompatybilnych z CONTROL A1 II w dowolnej kolejności. Jednakże możesz podłączyć tylko po jednym komponentie danego typu (np. 1 odtwarzacz CD, 1 deck MD, 1 magnetofon i 1 odbiornik). (Może być możliwe połączenie więcej niż jednego odtwarzacza CD lub decka MD w zależności od modelu. Po szczegóły odwołaj się do instrukcji obsługi załączonej do danego komponentu.)

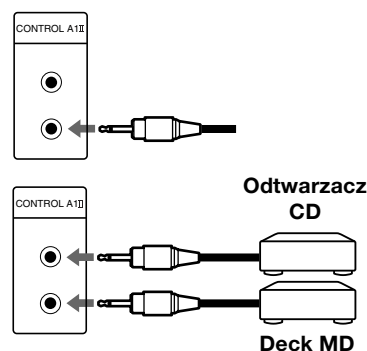
## Przykład



Wzmacniacz (odbiornik) Odtwarzacz CD Deck MD Magne- tofon Inny komponent

W systemie sterowania CONTROL A1 II sygnały sterowania przepływają w obie strony, nie ma więc rozróżnienia na gniazda IN i OUT. Jeżeli komponent ma więcej niż jedno gniazdko CONTROL A1 II, możesz korzystać z któregośkolwiek z nich lub podłączyć do nich różne komponenty.

## Przykłady gniazdek i podłączeń



## O gniazdkach i podłączeniach CONTROL A1

Możliwe jest wykonanie połączeń pomiędzy gniazdkami CONTROL A1 i CONTROL A1 II. Po szczegóły odnośnie szczególnych podłączeń i nastawień odwołaj się również koniecznie do instrukcji obsługi załączonych do komponentu (-ów).

## O kablu połączeniowym

Niektóre komponenty kompatybilne z CONTROL A1 są wyposażone w kabel połączeniowy. W takim przypadku użyj ten kabel połączeniowy do wykonania połączeń. Podczas korzystania z dostępnego w handlu kabla użyj kabel o monofonicznej mini wtyczce (2P) krótszy niż 2 metry bez oporności (jak RK-G69HG Sony).

## Podstawowe funkcje

Funkcje CONTROL A1 II działają dopóki komponent, którym chcesz sterować jest włączony, nawet jeśli wszystkie pozostałe komponenty są wyłączone.

### Automatyczny wybór źródła

Jeżeli podłączysz wzmacniacz (lub odbiornik) kompatybilny z CONTROL A1 II do innego komponentu Sony używając kabel o monofonicznej mini wtyczce, selektor funkcji wzmacniacza (lub odbiornika) automatycznie przełączy się na właściwe wejście gdy naciśniesz przycisk jednego z podłączonych komponentów.

### Uwagi

- Musisz podłączyć wzmacniacz (odbiornik) kompatybilny z CONTROL A1 używając kabel o monofonicznej mini wtyczce aby wykorzystać funkcję automatycznego wyboru funkcji.
- Niniejsza funkcja działa tylko gdy komponenty podłączone są do wejść wzmacniacza (odbiornika) zgodnie z nazwami na przyciskach funkcyjnych. Niektóre odbiorniki umożliwiają przełączenie nazw przycisków funkcyjnych. W takim przypadku odwołaj się do instrukcji obsługi załączonej do wzmacniacza.
- Podczas nagrywania nie odtwarzaj żadnych innych komponentów poza źródłem nagrania. Spowoduje to włączenie się automatycznego wyboru funkcji.

### Zsynchronizowane nagrywanie

Niniejsza funkcja pozwala wykonać zsynchronizowane nagrywanie pomiędzy wybranym źródłem a komponentem nagrywającym.

- 1 Nastaw selektor funkcji na wzmacniaczu (lub odbiorniku) na komponent źródła.**
- 2 Nastaw komponent źródła na pauzę (upewnij się, że oba wskaźniki ► i II palą się).**
- 3 Nastaw komponent nagrywający na REC-PAUSE.**
- 4 Naciśnij PAUSE komponentu nagrywającego. Pauza komponentu źródła zostaje zwolniona, a nagrywanie rozpoczyna się chwilę później. Gdy odtwarzanie z komponentu źródła się skończy, nagrywanie zatrzyma się.**

### Uwagi

- Nie nastawiaj pauzy na więcej niż jednym komponentcie.
- Niektóre komponenty nagrywające mogą być wyposażone w specjalną funkcję synchronizacji nagrywania, która korzysta z systemu sterowania CONTROL A1 II, jak "Zsynchronizowane nagrywanie z CD". W takim przypadku odwołaj się do instrukcji obsługi załączonej do komponentu nagrywającego.

# Dodatkowe informacje

## W razie trudności

Jeżeli podczas użytkowania odtwarzacza wystąpią którekolwiek z następujących problemów, posłuż się poniższą tabelą aby go zlikwidować. Aby sprawdzić, czy połączenia są prawidłowo wykonane patrz "Sprawdzenie warunków" na str. 22. Jeżeli problem pozostaje, skonsultuj się z najbliższym punktem sprzedaży sprzętu Sony.

### **Brak dźwięku lub tylko słycać dźwięk o bardzo niskim poziomie.**

- ➔ Sprawdź, czy głośniki i komponenty są solidnie podłączone.
- ➔ Upewnij się, czy wybrałeś właściwy komponent na odbiorniku.
- ➔ Naciśnij przycisk SPEAKERS, jeśli na wyświetlaczu pojawia się tekst SP. OFF.
- ➔ Sprawdź, czy słuchawki nie są podłączone do gniazda PHONES.
- ➔ Naciśnij przycisk MUTE, jeśli na wyświetlaczu pojawi się napis MUTE.
- ➔ Z powodu krótkiego spięcia włączył się mechanizm ochronny. Wyłącz odbiornik, zlikwiduj przyczynę spięcia i włącz zasilanie ponownie.

### **Prawy i lewy dźwięk są nierównoważne lub odwrócone.**

- ➔ Sprawdź, czy głośniki i komponenty są właściwie i solidnie podłączone.
- ➔ Wyreguluj równowagę parametru równowagi w menu LEVEL.

### **Słyszalny jest znaczny przydźwięk lub zakłócenia.**

- ➔ Sprawdź, czy głośniki i komponenty są solidnie podłączone.
- ➔ Sprawdź, czy kable połączeniowe znajdują się z dala od transformatorów i motorów oraz w odległości conajmniej 3 metrów (10 stopy) od odbiornika TV lub oświetlenia jarzeniowego.
- ➔ Odsuń TV od komponentów audio.
- ➔ Upewnij się, że łącze  $\perp$  SIGNAL GND jest uziemione (Tylko wtedy, gdy podłączony jest gramofon).
- ➔ Gniazdko i wtyczki są brudne. Wyczyść je ściereczką lekko zwilżoną alkoholem.

### **Dźwięk ze źródła cyfrowego jest przerywany.**

- ➔ Upewnij się, że sygnały o częstotliwości wzorcowej 96 kHz są wprowadzane do gniazdek DVD/LD IN OPTICAL lub COAXIAL.

### **Nie słycać dźwięku ze środkowego głośnika.**

- ➔ Upewnij się, że funkcja pola dźwięku jest włączona (naciśnij SOUND FIELD MODE).
- ➔ Wybierz odpowiednie ustawienie środkowe (patrz strony 29 - 31).
- ➔ Wyreguluj głośność głośnika (patrz str. 21).
- ➔ Upewnij się, że parametr wielkości środkowego głośnika nastawiony jest na SMALL lub LARGE (patrz str. 18).

### Brak dźwięku z efektu przestrzennego głośników lub słycać tylko dźwięk o bardzo niskim poziomie.

- ➔ Upewnij się, że funkcja pola dźwięku jest włączona (naciśnij SOUND FIELD MODE).
- ➔ Wybierz odpowiednie ustawienie środkowe (patrz strony 29 - 31).
- ➔ Wyreguluj głośność głośników (patrz str. 21).
- ➔ Upewnij się, że parametr wielkości efektu przestrzennego głośników nastawiony jest na SMALL lub LARGE (patrz str. 18).

### Brak dźwięku z głośnika sub woofer.

- ➔ Upewnij się, że głośnik sub woofer jest włączony (pozycja YES) (patrz strona 18).
- ➔ Sprawdź, czy nie został wybrany tryb 2CH (patrz strona 31).

### Wielokanałowy dźwięk w systemie Dolby Digital lub DTS nie jest odtwarzany.

- ➔ Sprawdź, czy odtwarzana płyta DVD (lub inne źródło dźwięku) została nagrana w formacie Dolby Digital lub DTS.
- ➔ Podłączając odtwarzacz DVD (lub inne urządzenie) do cyfrowych gniazd wejściowych tego odbiornika, sprawdź ustawienia audio (ustawienia wyjścia audio) podłączanego urządzenia.

### Nie można nagrywać.

- ➔ Sprawdź, czy komponenty są właściwie i solidnie podłączone.
- ➔ Za pomocą pokrętki FUNCTION wybierz urządzenie źródłowe.
- ➔ Podczas nagrywania z komponentu cyfrowego upewnij się, że rodzaj wejścia nastawiony jest na ANALOG 2CH FIXED (patrz str. 25) zanim rozpoczniesz nagrywanie na komponent podłączony do łączy analogowych MD/TAPE.
- ➔ Podczas nagrywania z komponentu cyfrowego upewnij się, że rodzaj wejścia nastawiony jest na COAXIAL FIXED lub OPTICAL FIXED (patrz str. 25) zanim rozpoczniesz nagrywanie na komponent podłączony do łączy DIGITAL MD/TAPE OUT.

### Nie można nastroić stacji radiowych.

- ➔ Sprawdź, czy anteny są solidnie podłączone. Wyreguluj anteny i, jeśli potrzeba, podłącz antenę zewnętrzną.
- ➔ Sygnał stacji jest zbyt słaby (podczas automatycznego strojenia). Skorzystaj ze strojenia bezpośredniego.
- ➔ Upewnij się, że nastawione są interwały strojenia (podczas strojenia bezpośredniego stacji AM) (patrz str. 44 i 57).

- ➔ Nie zaprogramowano żadnej stacji w pamięci lub pamięć uległa skasowaniu (podczas strojenia przez przeszukiwanie stacji). Wprowadź stacje do pamięci (patrz str. 45).
- ➔ Naciśnij DISPLAY aby na wyświetlaczu pojawiła się częstotliwość.

### Nie można uzyskać efektu dźwięku otaczającego.

- ➔ Upewnij się, że funkcja pola dźwięku jest włączona (naciśnij SOUND FIELD MODE).

### Nie działa RDS.

- ➔ Upewnij się, że nastrojona jest stacja FM RDS.
- ➔ Wybierz silniejszą stację FM.

### Nie pojawia się pożądana informacja RDS.

- ➔ Skontaktuj się z rozgłośnią radiową aby sprawdzić, czy aktualnie nadają dany serwis, czy nie. Jeżeli tak, to serwis może być tymczasowo nieprawidłowy.


### Nic nie pojawia się na wyświetlaczu.

- ➔ Jeśli wyświetlacz wyłącza się natychmiast po włączeniu odbiornika, naciśnij przycisk DIMMER, aby zmienić tryb wyświetlania.

### Na ekranie TV lub monitora brak obrazu lub obraz jest niewyraźny.

- ➔ Wybierz właściwą funkcję na odbiorniku.
- ➔ Nastaw TV na właściwy rodzaj wejścia.
- ➔ Odsuń TV od innych komponentów.

### Pilot nie funkcjonuje.

- ➔ Skieruj pilota na czujnik pilota  na odbiorniku.
- ➔ Usuń przeszkody pomiędzy pilota i odbiornika.
- ➔ Zastąp obie baterie w pilocie nowymi, jeśli te są słabe.
- ➔ Upewnij się, że wybrana jest właściwa funkcja na pilocie.
- ➔ Jeżeli pilot jest nastawiony tak aby sterował tylko TV, użyj pilota do wybierania innego niż TV źródła lub komponentu zanim będziesz sterować odbiornikiem lub innym komponentem.

### Referencje odnośnie kasowania pamięci odbiornika

Aby skasować	patrz
wszystkie indywidualne nastawienia	str. 16
indywidualizowane pola dźwięku	str. 36

# Dane techniczne

## Sekcja wzmacniacza

### Wyjście mocy

#### Wyjście mocy znamionowanej dla stereo

(8 omów 1 kHz, przy całkowitym odkształceniu harmonicznym 0,7 %)  
100 W + 100 W

### Wyjście mocy z odniesieniem

(8 omów 1 kHz, przy całkowitym odkształceniu harmonicznym 0,7 %)

FRONT<sup>1)</sup>:  
100 W + 100 W  
CENTER<sup>1)</sup>: 100 W  
SURROUND<sup>1)</sup>:  
100 W + 100 W

1) W zależności od nastawienia pola dźwięku i źródła może nie być emisji dźwięku.

### Odpowiedź częstotliwościowa

PHONO: RIAA  
krzywa wyrównywacza  
±0,5 dB  
MULTI CH IN, CD/  
SACD, MD/TAPE,  
DVD/LD, TV, SAT,  
VIDEO 1 i VIDEO 2:  
10 Hz – 50 kHz  
+0,5/-2 dB  
(z obejściem pola akustycznego i equalizera)

### Wejścia (analogowe)

PHONO:  
skuteczność: 4 mV  
impedancja:  
50 kiloomów  
odstęp psofometryczny<sup>2)</sup>:  
86 dB (A, 4 mV<sup>3)</sup>)  
MULTI CH IN, CD/  
SACD, MD/TAPE,  
DVD/LD, TV/ SAT,  
VIDEO 1, i VIDEO 2:  
skuteczność:  
250 mV  
impedancja:  
50 kiloomów odstęp psofometryczny<sup>2)</sup>:  
96 dB (A, 250 mV<sup>3)</sup>)

2) INPUT SHORT

3) obciążona sieć, poziom wejścia

## Wejścia (cyfrowe)

DVD/LD IN (współosiowe):  
skuteczność: —  
impedancja:  
75 omów  
odstęp psofometryczny:  
100 dB  
(A, 20 kHz LPF)  
DVD/LD IN, TV/SAT IN,  
MD/TAPE IN  
(optyczne):  
skuteczność: —  
impedancja: —  
odstęp psofometryczny:  
100 dB  
(A, 20 kHz LPF)

## Wyjścia

MD/TAPE (OUT);  
VIDEO 1, 2 (AUDIO  
OUT):  
napięcie: 250 mV  
impedancja:  
10 kiloom  
SUB WOOFER:  
napięcie: 2 V  
impedancja:  
1 kiloom  
PHONES:  
możliwe słuchawki o  
niskiej i wysokiej  
impedancji

## Częstotliwość wzorcowa

48 kHz (TV/SAT, MD/  
TAPE OPTICAL IN)  
96 kHz (DVD/LD,  
OPTICAL IN,  
COAXIAL IN)

## EQ

BASS:  
99 Hz~1,0 kHz  
(21 stopni)  
MID:  
198 Hz~10,0 kHz  
(37 stopni)  
TREBLE:  
1,0 kHz~10 kHz  
(23 stopni)  
osiągnięte poziomy:  
+6/-10 dB, stopień  
1 dB

## Sekcja tunera

### Zakres strojenia

87,5 – 108,0 MHz

### Łącza anteny

75 omów  
nierównoważnych

### Częstotliwość pośrednia

10.7 MHz

### Skuteczność Mono: 18,3 dBf,

2,2 μV/75 omów

Stereo: 38,3 dBf,

22,5 μV/75 omów

### Skuteczność użyteczna

11,2 dBf,

1 μV/75 omów

### Odstęp psofometryczny

Mono: 76 dB

Stereo: 70 dB

### Odkształcenie harmoniczne na 1 kHz

Mono: 0,3%

Stereo: 0,5%

### Rozdzielczość

45 dB na 1 kHz

### Odpowiedź częstotliwościowa

30 Hz – 15 kHz

+0,5/-2 dB

### Skuteczność

60 dB na 400 kHz

### Sekcja tunera AM

<b>Zakres strojenia</b>	531 – 1602 kHz
<b>Antena</b>	antena ramowa
<b>Częstotliwość pośrednia</b>	450 kHz
<b>Skuteczność użyteczna</b>	50 dB/m (przy 999 kHz)
<b>Odstęp psfometryczny</b>	54 dB (na 50 mV/m)
<b>Okształcenie harmoniczne</b>	0,5% (50 mV/m, 400 Hz)
<b>Rozdzielczość</b>	35 dB

### Sekcja wideo

<b>Wejścia</b>	wideo: 1 Vp-p 75 omów S-wideo: Y: 1 Vp-p 75 omów C: 0,268 Vp-p 75 omów
<b>Wyjścia</b>	wideo: 1 Vp-p 75 omów S-wideo: Y: 1 Vp-p 75 omów C: 0,268 Vp-p 75 omów

### Ogólne

<b>System</b>	Sekcja tunera: system syntetyzatora cyfrowego o kwarcowej pętli fazowej Sekcja przed- wzmacniacza: wyrównywacz o niskim współczynniku szumów Sekcja wzmacniacza mocy: czysto dopełniający SEPP
<b>Wymagania mocy</b>	230 V AC, 50/60 Hz
<b>Konsumpcja mocy</b>	220 W Tryb oczekiwania: 0.9 W
<b>Wyjścia AC</b>	1 przełączane łącznie 100 W
<b>Wymiary</b>	430 x 157,5 x 369 mm łącznie z częściami wystającymi
<b>Waga (ca.)</b>	9,5 kg
<b>Załączone wyposażenie</b>	Patrz str. 4.

Projekt i dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

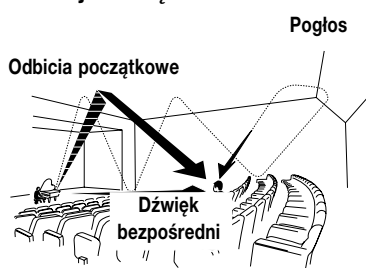


# Wyjaśnienie terminologii

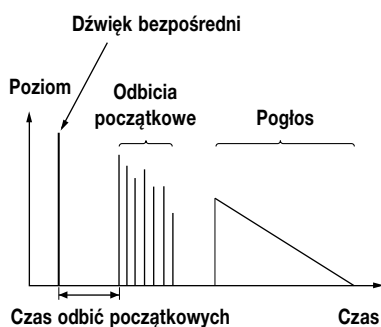
## Dźwięk otaczający

Dźwięk składający się z trzech elementów: dźwięku bezpośredniego, dźwięku wczesnie odbitego (odbicia początkowe) i dźwięku pogłosu (pogłos). Akustyka przestrzeni otaczającej ma wpływ na sposób słyszalności tych trzech dźwięków. Dźwięk otaczający zestawia trzy elementy dźwiękowe w taki sposób aby słuchacz odczuwał wymiar oraz rodzaj miejsca akcji.

### • Rodzaje dźwięku



### • Przemiana dźwięku z efektu przestrzennego głośników



## Dolby Digital

Niniejszy format dźwięku dla sal kinowych jest bardziej zaawansowany niż dźwięk otaczający Dolby Pro Logic. W tym formacie efektu przestrzennego głośniki emitują dźwięk stereofoniczny z rozszerzonym zakresem częstotliwości i posiada on niezależny kanał podniskotonowy dla głębokich basów. Niniejszy format jest także nazywany "5.1" ponieważ kanał podniskotonowy jest liczony jako 0,1 (ponieważ funkcjonuje on tylko gdy potrzebny jest efekt głębokich basów). Wszystkie sześć kanałów niniejszego formatu są nagrywane oddzielnie aby umożliwić odczucie wysokiego stopnia rozdzielczości kanałów. Ponadto, ponieważ wszystkie sygnały są cyfrowo przetworzone występuje mniejsza degradacja sygnału.

## Dźwięk cyfrowy kina

Jest to nazwa rodzaju dźwięku otaczającego wytwarzanego przy użyciu technologii cyfrowej przeróbki dźwięku wypracowanej przez Sony. W odróżnieniu od poprzednich pól dźwięku nastawionych głównie na przetwarzanie muzyki, dźwięk cyfrowy kina jest zaprojektowany specjalnie dla filmów.

## Dźwięk otaczający Dolby Pro Logic

Jako jedna z metod dekodowania dźwięku otaczającego Dolby, dźwięk otaczający Dolby Pro Logic tworzy cztery kanały z dwukanałowego dźwięku. W porównaniu z uprzednim systemem dźwięku otaczającego Dolby, dźwięk otaczający Dolby Pro Logic reprodukuje panoramę naturalniej i precyzyjniej rozmieszcza dźwięk. Aby w pełni wykorzystać zalety dźwięku otaczającego Dolby Pro Logic, powinieneś zainstalować parę efektu przestrzennego głośników i głośnik środkowy. Efektu przestrzennego głośniki wydają dźwięk monofoniczny.

# Tabele ustawień korzystających z przycisków SURR, LEVEL, EQ i SET UP

Możesz wykonać różne nastawienia korzystając z przycisków SURR, LEVEL, EQ i SET UP, pokrętła i przycisków strzałki. Poniższa tabela ukazuje każde ustawienie możliwe dzięki tym przyciskom.

Naciśnij	Naciśnij < lub > aby wybrać	Przekręć pokrętło aby wybrać	patrz str.
przycisk SURR	PRO LOGIC	AUTO, ON, OFF	34
	EFFECT	zależnie od rodzaju dźwięku (21 stopni)	
	WALL S_I_H	między -8 a +8 (stopnie przyrostu po 1)	
	REVERB S_I_L	między -8 a +8 (stopnie przyrostu po 1)	
	FRONT REVERB	DRY, WET, STD	
	SCREEN DEPTH	DEEP, MID, OFF	
	VIR. SPEAKERS	ON, OFF	
przycisk LEVEL	FRONT L_I_R	między -8 dB a +8 dB (stopnie po 1 dB)	35
	SURROUND L_I_R	między -8 dB a +8 dB (stopnie po 1 dB)	
	CENTER LEVEL XXX dB	między -10 dB a +6 dB (stopnie po 1 dB)	
	SURROUND LEVEL XXX dB	między -10 dB a +6 dB (stopnie po 1 dB)	
	SURR BACK LEVEL XXX dB	między -10 dB a +6 dB (stopnie po 1 dB)	
	S. WOOFER LEVEL XXX dB	między -10 dB a +6 dB (stopnie po 1 dB)	
	LFE MIX LEVEL XXX dB	OFF, -20 dB a 0 dB (stopnie po 1 dB)	
	D. RANGE COMP.	OFF, 0,1 a 0,9 (stopnie po 0,1), STD, MAX	
przycisk EQ	FRONT BASS GAIN	między -10 dB a +6 dB (stopnie po 1 dB)	36
	FRONT BASS FREQUENCY	między 99 Hz a 1,0 kHz (21 stopni)	
	FRONT MID GAIN	między -10 dB a +6 dB (stopnie po 1 dB)	
	FRONT MID FREQUENCY	między 198 Hz a 10,0 kHz (37 stopni)	
	FRONT TREBLE GAIN	między -10 dB a +6 dB (stopnie po 1 dB)	
	FRONT TREBLE FREQUENCY	między 1,0 kHz a 10 kHz (23 stopni)	
	CENTER BASS GAIN	między -10 dB a +6 dB (stopnie po 1 dB)	
	CENTER BASS FREQUENCY	między 99 Hz a 1,0 kHz (21 stopni)	
	CENTER MID GAIN	między -10 dB a +6 dB (stopnie po 1 dB)	
	CENTER MID FREQUENCY	między 198 Hz a 10,0 kHz (37 stopni)	
	CENTER TREBLE GAIN	między -10 dB a +6 dB (stopnie po 1 dB)	
	CENTER TREBLE FREQUENCY	między 1,0 kHz a 10 kHz (23 stopni)	
	SURROUND BASS GAIN	między -10 dB a +6 dB (stopnie po 1 dB)	
	SURROUND BASS FREQUENCY	między 99 Hz a 1,0 kHz (21 stopni)	
	SURROUND TREBLE GAIN	między -10 dB a +6 dB (stopnie po 1 dB)	
	SURROUND TREBLE FREQUENCY	między 1,0 kHz a 10 kHz (23 stopni)	
	SURROUND BACK BASS GAIN	między -10 dB a +6 dB (stopnie po 1 dB)	
	SURROUND BACK BASS FREQUENCY	między 99 Hz a 1,0 kHz (21 stopni)	
	SURROUND BACK TREBLE GAIN	między -10 dB a +6 dB (stopnie po 1 dB)	
	SURROUND BACK TREBLE FREQUENCY	między 1,0 kHz a 10 kHz (23 stopni)	

## Tabele ustawień korzystających z przycisków SURR, LEVEL, EQ i SET UP

Naciśnij	Naciśnij < lub > aby wybrać	Przekręć pokrętko aby wybrać	patrz str.
Przycisk SET UP	FRONT	LARGE, SMALL	17
	CENTER	LARGE, SMALL, NO	
	SURROUND	LARGE, SMALL, NO	
	SURR BACK	LARGE, SMALL, NO	
	SUB WOOFER	YES, NO	
	FRONT XX.X meter	po między 1 m (3 stopy) a 12 m (40 stopy) (w odcinkach po 0,1 m (1 stopy))	
	CENTER XX.X meter	po między 1 m (3 stopy) a 12 m (40 stopy) (w odcinkach po 0,1 m (1 stopy))	
	SURROUND XX.X meter	po między 1 m (3 stopy) a 12 m (40 stopy) (w odcinkach po 0,1 m (1 stopy))	
	SURR BACK XX.X meter	po między 1 m (3 stopy) a 12 m (40 stopy) (w odcinkach po 0,1 m (1 stopy))	
	SUB WOOFER XX.X meter	po między 1 m (3 stopy) a 12 m (40 stopy) (w odcinkach po 0,1 m (1 stopy))	
	S. W PHASE	NORMAL, REVERSE	
	DISTANCE UNIT	meter, feet	
	SURR POSI.	SIDE, MIDDLE, BEHIND	
	SURR HEIGHT	HIGH, LOW	
	SURR BACK HGT.	HIGH, LOW	
	FRONT SP > XXX Hz <sup>1)</sup>	40 Hz a 200 Hz (w odcinkach po 10 Hz)	
	CENTER SP > XXX Hz <sup>1)</sup>	40 Hz a 200 Hz (w odcinkach po 10 Hz)	
	SURROUND SP > XXX Hz <sup>1)</sup>	40 Hz a 200 Hz (w odcinkach po 10 Hz)	
	SURR BACK SP > XXX Hz <sup>1)</sup>	40 Hz a 200 Hz (w odcinkach po 10 Hz)	
	LFE HIGH CUT > XXX Hz	40 Hz a 200 Hz (w odcinkach po 10 Hz)	
	6.1 CH DECODING	AUTO, ON, OFF	51
	MULTI CH	NONE, wszystkie funkcje (z wyjątkiem TUNER oraz PHONO)	
S. FIELD LINK	ON, OFF		
AI AUTO POWER	ON, OFF		
AUTO FUNCTION	ON, OFF		

<sup>1)</sup> Tylko gdy głośniki nastawione są na SMALL.

# Opis przycisków pilota zdalnego sterowania

Komponenty przyłączone do systemu można obsługiwać pilotem zdalnego sterowania. Tabela poniżej zawiera opis nastawień dla każdego z przycisków.

Przycisk pilota	Operacje	Funkcja
SLEEP	Odbiornik	Uaktywiania funkcję "sleep", czyli automatyczne wyłączenie oraz czas pozostały do automatycznego wyłączenia się sprzętu.
AV I/⏻	TV/Magnetowid/ Odtwarzacz CD/ Odtwarzacz DVD/ Sprzęt MD/ Odtwarzacz VCD/ Odtwarzacz LD/ Sprzęt DAT	Włącza i wyłącza komponenty audio i wideo.
I/⏻	Odbiornik	Włącza i wyłącza odbiornik.
VIDEO/ VIDEO 1	Odbiornik	Oglądanie na odtwarzaczu VCR. (VTR tryb 3)
VIDEO 2	Odbiornik	Oglądanie na odtwarzaczu VCR. (VTR tryb 1)
VIDEO 3	Odbiornik	Oglądanie na odtwarzaczu VCR. (VTR tryb 2)
DVD/LD	Odbiornik	Oglądanie płyt DVD lub dysków laserowych.
TV/SAT	Odbiornik	Oglądanie programów TV lub odbiornika satelitarnego.
MD/TAPE	Odbiornik	Słuchanie minidysków lub taśm audio.
CD/SACD	Odbiornik	Słuchanie płyt kompaktowych.
TUNER	Odbiornik	Słuchanie audycji radiowych.
PHONO	Odbiornik	Aby słuchać gramofonu.
AUX	Odbiornik	Słuchanie sprzętu audio.
FN SHIFT*	Pilot zdalnego sterowania	Używać symultanicznie w celu wyboru innej funkcji.
0-9	Odbiornik	Używać razem z przyciskiem "SHIFT" aby nastawić wstępnie zakodowaną stację przy pomocy numeru wywoławczego, w trybie DIRECT TUNING lub MEMORY.
	Odtwarzacz CD/ Sprzęt MD/ Odtwarzacz VCD/ Odtwarzacz LD/ Sprzęt DAT	Wybiera numery tytułów. 0 wybiera tytuł nr. 10.
	TV/Magnetowid/ SAT	Wybiera numery kanałów.
>10	Odtwarzacz CD/ Sprzęt MD/ Magnetofon/ Odtwarzacz LD/ Odtwarzacz VCD	Wybiera numery tytułów powyżej numeru 10.
ENTER	TV/Magnetowid/ SAT/Magnetofon/ Odtwarzacz LD/ Odtwarzacz VCD/ Sprzęt MD/ Sprzęt DAT	Po wybraniu kanału, płyty lub tytułu nacisnąć aby wprowadzić wartość przy pomocy przycisków numerycznych.

Przycisk pilota	Operacje	Funkcja
SHIFT	Odbiornik	Parokrotnie nacisnąć aby wybrać stronę pamięci w celu kodowania stacji nadawczych lub strojenia zakodowanych stacji nadawczych.
-/--	TV	Wybiera tryb wejściowy dla kanału, jedno- lub dwu-cyfrowy.
D.TUNING	Odbiornik	Bezpośrednie strojenie stacji nadawczej.
⏪/⏩	Odtwarzacz CD/ Sprzęt MD/ Odtwarzacz DVD/ Odtwarzacz LD/ Odtwarzacz VCD/ Magnetofon/ Sprzęt VCR/DAT	Przeskok tytułu.
⏪/⏩	Odtwarzacz CD/ Odtwarzacz DVD/ Odtwarzacz VCD	Lokalizowanie tytułów (wprzód lub wstecz).
⏪	Sprzęt MD/ Magnetofon/ Odtwarzacz VCR/ Odtwarzacz LD/ Sprzęt DAT	Szybki transport taśmy wprzód lub wstecz.
▶	Magnetofon	Rozpoczęcie odtwarzania drugiej strony taśmy.
▶	Odtwarzacz CD/ Sprzęt MD/ Magnetofon/ Odtwarzacz VCR/ DVD/Odtwarzacz VCD/Odtwarzacz LD/Sprzęt DAT	Rozpoczęcie odtwarzania.

\* Funkcja VIDEO 1, VIDEO 2, VIDEO 3, PHONO i MD/TAPE są operacjami 2-przyciskowymi. Aby wybrać powyższe funkcje, należy nacisnąć FN SHIFT (funkcje shift) oraz przycisk pożądaney funkcji jednocześnie. Na przykład, aby wybrać funkcję MD/TAPE należy przycisnąć FN SHIFT i CD/SACD.

## Uwaga

Po naciśnięciu przycisków funkcyjnych (VIDEO, DVD/LD, TV/SAT) tryb wejścia odbiornika TV może nie zostać przełączony na odpowiedni tryb wejścia, który miał być włączony. W takim przypadku należy nacisnąć przycisk TV/VIDEO, aby przełączyć tryb wejścia odbiornika TV.

## Opis przycisków pilota zdalnego sterowania

Przycisk pilota	Operacje	Funkcja
■	Odtwarzacz CD/ Sprzęt MD/ Magnetofon/ Odtwarzacz VCR/ DVD/Odtwarzacz VCD/Odtwarzacz LD/Sprzęt DAT	Przerwanie odtwarzania lub nagrywania (pauza). (Również rozpoczęcie nagrywania gdy komponent jest w stanie gotowości).
■	Odtwarzacz CD/ Sprzęt MD/ Magnetofon/ Odtwarzacz VCR/ DVD/Odtwarzacz VCD/Odtwarzacz LD/Sprzęt DAT	Zakończenie odtwarzania.
POSITION**	TV	Zmienia pozycję małego obrazu.
SWAP**	TV	Zamienia małe i duże obrazy.
DISC	Odtwarzacz CD	Wybiera płyty (Tylko zmieniając na wiele płyt).
SUB CH +/-**	TV	Wybiera wstępnie nastawione kanały dla małych obrazów.
D. SKIP/CH PRESET +/-	Odbiornik	Przeszukuje i wybiera wstępnie zakodowane stacje.
	TV/VCR/SAT	Wybiera wstępnie zakodowane kanały.
	Odtwarzacz CD	Pomija płyty (Tylko zmieniając na wiele płyt).
DISPLAY	TV/VCR/ Odtwarzacz LD/ Odtwarzacz DVD/ Odtwarzacz VCD	Wybiera informacje wyświetlone na ekranie TV.
P IN P**	TV	Uaktywnia funkcję obrazu-w-obrazie.
JUMP	TV	Przełącza między poprzednim i aktualnym kanałem.
WIDE	TV	Nastawia tryb szerokokątnego obrazu.
ANT TV/VTR	VCR (magnetowid)	Wybiera sygnały wyjściowe z gniazdka antenowego: Sygnały TV lub magnetowidu.
TV/VIDEO	TV/VCR	Wybiera sygnały wejściowe: z TV lub magnetowidu.
A. F. D.	Odbiornik	Automatyczne dekodowanie formatu.
2CH/OFF	Odbiornik	Powoduje wyłączenie pola dźwięku lub wybranie trybu 2CH.
MODE +/-	Odbiornik	Wybiera tryb pola akustycznego.
MULTI/2CH A. DIRECT	Odbiornik	SWyberz opcję MULTI CH IN i źródło 2CH ANALOG DIRECT.
MUTING	Odbiornik	Wycisza dźwięk z odbiornika.
TEST TONE	Odbiornik	Nacisnąć aby otrzymać dźwięk testowy.

Przycisk pilota	Operacje	Funkcja
MAIN MENU	Odbiornik	Naciskaj ten przycisk, aby wybrać jeden z pięciu trybów kursora: LEVEL, SURROUND, EQ, NAME i SET UP.
MASTER VOL +/-	Odbiornik	Reguluje główne nastawienie poziomu głośności odbiornika.
MENU </>	Odbiornik	Wybiera element z menu.
MENU +/-	Odbiornik	Wykonuje regulacje lub zmienia nastawienia.
MENU	Odtwarzacz DVD	Wyświetla menu DVD.
⇄/⇄/⇄/⇄	Odtwarzacz DVD	Wybiera element z menu.
ENTER	Odtwarzacz DVD	Wprowadza wybrane nastawienie.
RETURN	Odtwarzacz DVD	Przywraca poprzednie menu lub opuszczenie menu.
TITLE	Odtwarzacz DVD	Wyświetla tytuł płyty DVD.

\*\* Tylko dla odbiorników TV marki Sony, wyposażonych w funkcję obrazu-w- obrazie.

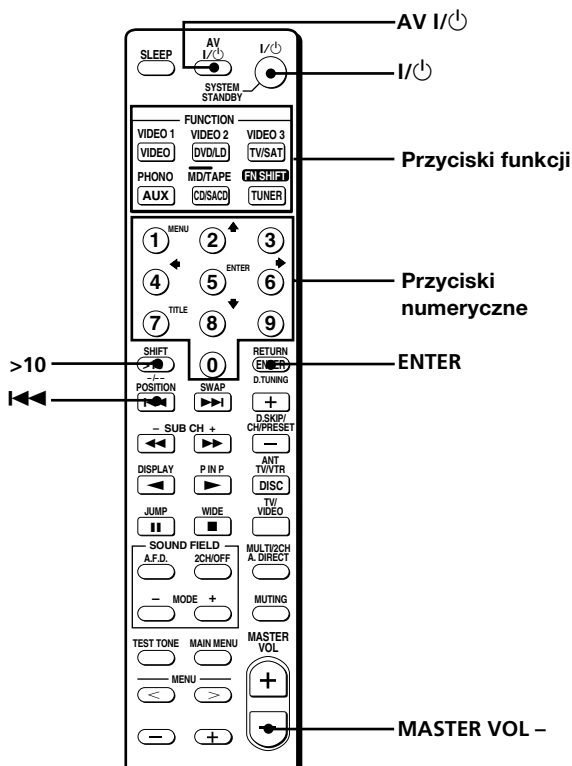
### Uwagi

- Niektóre funkcje opisane w niniejszym podrozdziale mogą nie działać, w zależności od modelu odbiornika.
- Powyższe objaśnienia stanowią tylko przykładowy opis funkcji urządzenia. Dlatego, w zależności od składowika, powyższe funkcje mogą nie działać lub mogą działać w sposób inny niż to opisano powyżej.
- Funkcje VIDEO, VIDEO 3 i AUX nie są dostępne dla dokonywania nastawień.

## Zmiana fabrycznego nastawienia dowolnego przycisku funkcji

Użytkownik może zmienić fabryczne nastawienia dla przycisków funkcji, niepasujących do przyłączonych komponentów systemu. Na przykład, jeśli posiadasz odtwarzacz MD oraz magnetofon kasetowy, a nie posiadasz odtwarzacza CD, możesz przydzielić przycisk CD/SACD do sterowania magnetofonem.

Należy zauważyć, że nastawienia funkcji TUNER i FN SHIFT (VIDEO 1, VIDEO 2, VIDEO 3, PHONO i MD/TAPE nie mogą być zmienione.



- 1 Przytrzymać przycisk funkcji, którego funkcja zostanie zmieniona (na przykład, CD/SACD).
- 2 Nacisnąć odpowiedni przycisk komponentu, któremu ten przycisk funkcyjny zostanie przypisany (na przykład 4 - Magnetofon).

Następującym przyciskom przypisano wybór funkcji:

Aby obsługiwać	Nacisnąć
Odtwarzacz CD	1
Sprzęt DAT	2
Sprzęt MD	3
Magnetofon A	4
Magnetofon B	5
Odtwarzacz LD	6
VCR (magnetowid) (tryb zdalnego sterowania VTR 1*)	7
VCR (tryb zdalnego sterowania VTR 2*)	8
VCR (tryb zdalnego sterowania VTR 3*)	9
TV	0
DSS (Cyfrowy Odbiornik Satelitarny)	>10
DVD	ENTER
Odtwarzacz VCD	I◀◀

\* Magnetowidy marki Sony są obsługiwane nastawieniami VTR 1, 2 lub 3. Odpowiadają one kolejno systemom Beta, 8mm i VHS.

Teraz możesz używać przycisku CD/SACD do sterowania magnetofonem.

**Aby dla przycisku przywrócić nastawienie fabryczne**  
Powtórzyć powyżej opisane operacje.

**Aby wszystkim przyciskom przywrócić wstępne nastawienia fabryczne**  
Jednocześnie nacisnąć I/⏻, AV I/⏻ oraz MASTER VOL -.

# Indeks

## A

Autobetical 44

## B

Baterie 4

## C

Cyfrowy dźwięk kina 58  
Częstotliwość rozgraniczająca  
21

## D

Dolby Digital 58  
Dźwięk otaczający Dolby Pro  
Logic 58  
Dźwięk testu 21

## E, F

EQ 36

## G, H

Głośniki  
podłączenie 14  
impedancja 15  
rozmieszczenie 17~21

## I, J

Indywidualizowanie pól dźwięku  
34~41

## K, L

Kasowanie pamięci odbiornika  
16  
Kopiowanie: *patrz Nagrywanie*

## M

Montaż: *patrz Nagrywanie*

## N

Nadawanie nazw 49  
Nagrywanie  
na taśmę lub MD 49  
na taśmę wideo 50

## O

Odbieranie programów  
radiowych  
automatycznie 45  
bezpośrednio 44  
zaprogramowanych stacji 46

## P

Parametr 37~41  
Podłączanie 4~15  
Podłączenia  
MULTI CH IN 10  
kabla zasilania 11  
anten 5  
komponentów audio 6  
CONTROL A1II 12  
zestawu głośników 14  
komponentów wideo 7  
Podstawowe czynności 23~27  
Pole dźwięku  
parametry możliwe do  
regulacji 37~41  
indywidualizowanie 34~41  
przeprogramowanie 30~31  
kasowanie ustawień 36  
wybór 29  
Poziom efektu 34  
Przeszukiwanie  
zaprogramowanych stacji:  
*patrz Strojenie programowane*  
stacji radiowych: *patrz*  
*Strojenie automatyczne*  
PTY 47

## R

RDS 46, 47  
Regulowanie  
jasności wyświetlenia 24  
wyrównywacza 36  
głośności głośników 21  
parametrów dźwięku  
ptaczającego 34  
Rozpakowywanie 4

## S

Sprawdzanie połączeń 22  
Strojenie  
automatyczne 45  
bezpośrednie 44  
zaprogramowanych stacji 46  
Strojenie automatyczne 45  
Strojenie bezpośrednie 44

## T, U

Timer na dobranoc 50  
Tworzenie indeksu: *patrz*  
Nadawanie nazw

## W

Wybór  
komponentu 25  
pola dźwięku 32

## Z

Zaprogramowane stacje  
jak wprowadzić do pamięci 45  
jak nastroić 46  
Zmiana  
wyświetlenia 24  
poziomu efektu 34